

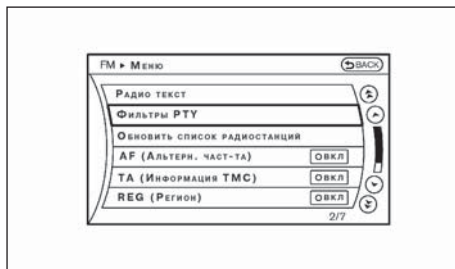
3. Когда вы вновь услышите звук радиоприемника, запоминание радиостанции завершено.
4. Повторите действия, описанные в пунктах 1 - 3, для остальных кнопок памяти.

Если провода аккумуляторной батареи будут отсоединены, или если перегорит плавкий предохранитель аудиосистемы, данные в памяти радиоприемника не сохранятся. В этом случае повторите процесс программирования частот нужных вам радиостанций.

ТА

Кнопка приема дорожных сообщений (ТА)

Функция ТА (Прием дорожных сообщений) работает при включенной аудиосистеме. Для дополнительной информации см. раздел «Режим приема дорожных сообщений (ТА)» ниже в этой главе.



Система передачи радиоданных (RDS)

Радио текст

Функция [Радио текст] работает, когда радиостанция передает текстовую информацию.

Если радиоприемник настроен на радиостанцию, которая передает текстовую информацию, выберите пункт [Меню]

и нажмите на кнопку <ENTER>. При помощи multifunctional переключателя выберите пункт [Радио текст] в следующем меню. На дисплее появится текстовая информация.

Если принимаемая радиостанция не передает текстовые сообщения, то текстовая информация не будет выведена на дисплей.

Выбор типа программы (функция РТУ)

Данная функция может работать в любом режиме, кроме приема радиостанции AM.

Режим РТУ включается, если активируется состояние "РТУ ON" в меню выбора типа программы РТУ, или если кнопка РТУ переведена в положение "ON". На дисплее появляется индикатор РТУ.

• Режим выбора типа радиопрограммы РТУ:

Чтобы задать требуемый тип радиопрограммы РТУ, выполните следующее.

1. При помощи multifunctional контроллера выберите пункт [Меню], затем нажмите на кнопку <ENTER>.
2. При помощи multifunctional контроллера выберите пункт [РТУ (Фильтры РТУ)] или [РТУ], затем нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Выберите требуемый тип радиопрограммы из перечня [Новости], [Спорт], [Диалоги], [Поп-муз.] или [Классич. музыка]. Для подтверждения вашего выбора нажмите на кнопку <ENTER>.
4. Включите функцию [РТУ] в состоянии [ВКЛ.]. При последовательном нажатии на кнопку <ENTER>, функция РТУ попеременно переключается между состояниями [ВКЛ.] и [ВЫКЛ.].

Для того чтобы вернуться в исходное меню аудиосистемы, трижды нажмите на кнопку <BACK> (Возврат), или нажмите один раз на кнопку <DISC-AUX> или <FM-AM>.

• Режим прерывания по коду РТУ

Если радиоприемник обнаруживает программу с выбранным кодом РТУ, передаваемую радиостанцией, на которую настроен приемник, или радиостанцией расширенной сети EON, то подается сигнал о прерывании, а на дисплее выводится наименование радиостанции, транслирующей программу с данным кодом РТУ. На дисплее появится название прерывающей радиостанции, а громкость звука будет отрегулирована до уровня, установленного для функции РТУ. Для подробной информации о настройке громкости в режиме РТУ, см. «Громкость трансляции дорожных сообщений (ТА)» ниже в этой главе.

Если в режиме прерывания по коду РТУ нажать на кнопку ТА, то аудиосистема вернется к предыдущему источнику сигнала. Однако при этом режим ожидания прерывания по коду РТУ остается включенным.

Если в режиме прерывания по коду РТУ нажать на кнопку <FM-AM> или <DISC-AUX>, то аудиосистема переключится на соответствующий источник сигнала. Однако при этом режим ожидания прерывания по коду РТУ остается включенным.

Альтернативная частота (AF)

Функция автоматического выбора альтернативных частот радиосигнала AF может быть включена при работе радиоприемника в диапазоне FM.

Для включения этого режима выберите пункт [Меню] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы вывести на дисплей меню радиоприемника FM. Выберите пункт [AF (Альтерн. част-та)] или [AF] "AF" при помощи multifunctional контроллера. При последовательном нажатии на кнопку <ENTER>, функция AF попеременно переключается между состояниями [ВКЛ.] и [ВЫКЛ.].

При включенной функции AF на дисплее появляется условное обозначение режима AF.

При включенном режиме AF выполняются следующие функции:

- **Функция автоматической перенастройки радиоприемника**

Эта функция сравнивает силу сигналов радиостанций на всех альтернативных частотах из перечня частот AF, и выбирает радиостанцию с наилучшими условиями приема.

- **Поиск радиостанции по идентификационному коду PI**

Если в результате поиска по перечню альтернативных частот AF радиоприемник не обнаружил ни одной подходящей радиостанции, то он автоматически переходит к поиску радиостанции по коду PI. При поиске по коду PI радиоприемник ищет все радиостанции RDS с таким же кодом программы PI. В процессе выполнения функции поиска по коду PI звук приглушается, и на дисплее появляется надпись [Поиск...]. Поиск по коду PI прекращается, как только радиоприемник находит подходящую радиостанцию. Если после проверки всего диапазона частот ни одной станции найти не удалось, то поиск прекращается, и радиоприемник возвращается на ранее настроенную частоту.

- **Обновление данных расширенной сети EON (данная функция работает также при выключенной функции AF)**

Прием данных расширенной сети EON позволяет автоматически перенастроить частоты предварительно запрограммированных станций на ту же радиосеть. Кроме того, появляется возможность использования дополнительных функций, предоставляемых этой сетью. Если радиоприемник работает в диапазоне FM и настроен на радиостанцию RDS, входящую в расширенную сеть EON, то на дисплей выводится индикатор "EON".

Функции RDS

- **Функция PS (вывод на дисплей названия радиостанции)**

Если радиоприемник настраивается на RDS-радиостанцию (вручную или полуавтоматически), начинается прием радиоданных RDS и на дисплей выводится название принимаемой станции.

- **Функция прерывания текущего режима сигналом тревоги (ALARM INTERRUPTION - EBU SPEC FOR INFO)**

Если радиоприемник получает код PTY 31 (код экстренного сообщения), то текущий режим работы аудиосистемы автоматически прерывается, и начинается трансляция экстренного сообщения с индикацией на дисплее сообщения «PTY31 ALARM». Уровень громкости при этом будет такой же, как и при передаче дорожных сообщений. После того как трансляция экстренного сообщения закончится, аудиосистема незамедлительно вернется в исходный режим работы.

Режим приема дорожных сообщений (TA)

Функция TA (Прием дорожных сообщений) работает при включенной аудиосистеме.

Для включения этого режима выберите пункт [Меню] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы вывести на дисплей меню настроек аудиосистемы. Выберите пункт [ТА (Информация TMC)] или [ТА] при помощи многофункционального контроллера. При последовательном нажатии на кнопку <ENTER>, функция TA попеременно переключается между состояниями [ВКЛ.] и [ВЫКЛ.]. При включенной функции TA на дисплее появляется условное обозначение режима TA.

- Режим TA включается также при нажатии на кнопку <TA>.
- Функция TA работает независимо от включения или выключения функции AF.

При включенном режиме TA выполняются следующие функции:

- **Прерывание текущего режима аудиосистемы для трансляции дорожного сообщения**

Если включен режим TA, то радиоприемник, обнаружив трансляцию дорожного сообщения, настраивается на радиостанцию, которая передает это сообщение, а громкость звука устанавливается на предварительно заданный уровень. При этом на дисплее появляется надпись [Инфо. о пробках].

После окончания трансляции дорожного сообщения аудиосистема возвращается в тот режим работы, в котором она находилась в момент прерывания для приема дорожного сообщения, а уровень громкости звука также устанавливается на исходный уровень. Прием радиостанции, входящей в расширенную сеть EON, автоматически прерывается, если дорожное сообщение передается другой EON-радиостанцией.

Действие функции прерывания для приема дорожных сообщений прекращается, если во время трансляции дорожного сообщения нажать кнопку <TA>. При этом функция TA возвращается в режим ожидания.

Режим приема местных радиостанций (REG)

Некоторые радиостанции местного значения объединены в региональную сеть, поскольку каждая из них охватывает лишь небольшую территорию из-за отсутствия необходимого количества ретрансляторов. Если во время поездки уровень сигнала, принимаемого от радиостанции, становится слишком слабым, то система RDS автоматически переключает аудиосистему на другую местную радиостанцию с более сильным сигналом.

Если включить режим REG, когда радиоприемник работает в FM-диапазоне и настроен на местную радиостанцию, то настройка радиоприемника будет сохраняться, и переключений на другие местные радиостанции происходить не будет.

Для включения этого режима нажмите на кнопку <SETTING>, выберите пункт [Меню] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы вывести на дисплей меню настроек аудиосистемы. Выберите пункт [REG (Регион)] или [REG] при помощи многофункционального контроллера.

При последовательном нажатии на кнопку <ENTER>, функция REG попеременно переключается между состояниями [ВКЛ.] и [ВЫКЛ.]. При включенной функции REG на дисплее появляется условное обозначение режима REG.

Автоматическая перенастройка

Если радиоприемник был настроен на станцию, которая не передает радиоданные RDS/EON, то в режиме воспроизведения компакт-дисков радиоприемник автоматически перенастраивается на радиостанцию RDS/EON, которая передает такие данные.

При возврате аудиосистемы в режим радиоприемника он продолжает прием предварительно настроенной радиостанции.

Автоматическая перенастройка радиоприемника осуществляется в следующих случаях:

- Если при включенной функции AF и выключенной функции TA радиоданные RDS отсутствуют в течение 25 секунд или более.
- Если при выключенной функции AF и включенной функции TA радиоприемник в течение более 25 секунд не получает сигнал от станции, передающей программу дорожных сообщений.
- Если при включенных функциях AF и TA радиоприемник в течение более 25 секунд не получает сигнал от RDS-станции, передающей программу дорожных сообщений.

«Громк. пробки» (Уровень громкости дорожных сообщений)

Для настройки громкости трансляции дорожных сообщений ТА выполните следующее:

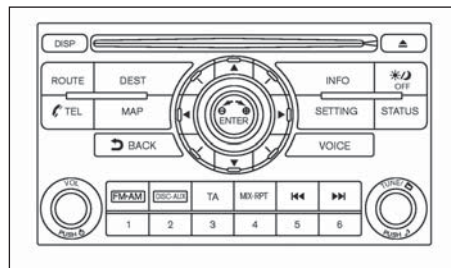
1. Выберите пункт [Меню] при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.
2. Выберите пункт [Громк. пробки] и нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Отрегулируйте громкость в сторону увеличения (+) или уменьшения (-).

4. Нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы подтвердить свой выбор.

Для того чтобы вернуться в исходное меню аудиосистемы, нажмите на кнопку <ENTER> дважды, или нажмите на кнопку <DISC-AUX> или <FM-AM> один раз.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если функция компенсации громкости в зависимости от скорости движения включена, то уровень громкости звука аудиосистемы автоматически увеличивается при увеличении скорости движения автомобиля. См. «Кнопка SETTING (Настройка)» выше в этой главе.



Управление проигрывателем компакт-дисков (CD)

Аудиосистема может работать, только если выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

ВНИМАНИЕ

- Не применяйте силу при загрузке компакт-диска. В противном случае вы можете повредить проигрыватель компакт-дисков.
- Не пытайтесь загрузить в проигрыватель компакт-диски диаметром 8 см.

DISC-AUX

Кнопка DISC-AUX (Компакт-диск/Внешний источник сигнала)

Если нажать кнопку <DISC-AUX> при выключенной аудиосистеме и загруженном компакт-диске, аудиосистема автоматически включится и начнется воспроизведение компакт-диска.

Если при нажатии кнопки <DISC-AUX> работал другой источник аудиосигнала, то он автоматически выключится и начнется воспроизведение компакт-диска.



Автоматический поиск программы в прямом/обратном направлении

При нажатии на кнопку <<< (Прокрутка назад) или >>> (Прокрутка вперед) в течение более чем 1,5 секунд во время воспроизведения компакт-диска, проигрыватель продолжит воспроизведение, одновременно прокручивая компакт-диск назад или вперед. Как только кнопка будет отпущена, проигрыватель вернется к нормальной скорости воспроизведения.

Если нажать на кнопку <<< (Прокрутка назад) или >>> (Прокрутка вперед) в течение менее чем 1,5 секунды во время воспроизведения компакт-диска, то проигрыватель вернется к началу текущей записи или перейдет к началу следующей записи.

Когда на дисплее показан режим работы проигрывателя CD, для выбора записей на компакт-диске можно также пользоваться многофункциональным контроллером. (В верхней части дисплея будет показана надпись [CD]).



Кнопка <MIX-RPT> (Воспроизведение в случайном порядке / повторное воспроизведение)

Для изменения режима воспроизведения последовательно нажимайте на кнопку <MIX-RPT>. Режимы воспроизведения компакт-диска будут изменяться следующим образом:

[Обычный] → [Повтор трека] → [MIX Диска]

- [Повтор трека]: Проигрыватель повторно воспроизводит текущую запись.
- [MIX Диска]: Проигрыватель в случайном порядке воспроизводит все записи на выбранном компакт-диске.

Воспроизведение компакт-дисков формата MP3/WMA/AAC

Если загруженный в проигрыватель компакт-диск содержит файлы формата MP3/WMA/AAC с текстовой информацией (например, наименование каталога, название альбома, название песни, имя исполнителя), то на дисплей аудиосистемы будет выводиться соответствующая информация.

Для перехода к следующему каталогу или другому подкаталогу внутри текущего каталога используйте один из следующих способов:

- Используйте многофункциональный контроллер
- Вращайте лимб прокрутки
- Используйте кнопку настройки аудиосистемы на рулевом колесе,

затем нажмите кнопку <ENTER>, чтобы открыть вложенный подкаталог. На дисплей аудиосистемы будет выведен перечень файлов MP3/WMA/AAC в текущем каталоге или перечень вложенных подкаталогов. Для возврата к предыдущему каталогу нажмите на кнопку <BACK>.

При воспроизведении компакт-диска с записями формата MP3/WMA/AAC, вы можете выбрать желаемый режим воспроизведения с помощью кнопки **[MIXART]**. При последовательном нажатии этой кнопки происходит переключение режимов воспроизведения в следующем порядке:

[Обычный] → [Повтор папки] → [Повтор трека] → [MIX всех] → [MIX папки] → [Обычный]

- [Повтор папки]: Проигрыватель повторно воспроизводит все файлы MP3/WMA/AAC в текущем каталоге.
- [Повтор трека]: Проигрыватель повторно воспроизводит текущую запись.
- [MIX Диска]: Проигрыватель в случайном порядке воспроизводит все записи на выбранном компакт-диске.
- [MIX папки]: Проигрыватель воспроизводит все файлы MP3/WMA/AAC в текущем каталоге в случайном порядке.



Кнопка CD EJECT (Извлечение компакт-диска)



Чтобы выгрузить текущий компакт-диск, нажмите на кнопку

Если не вынуть компакт-диск, который вышел из загрузочной щели проигрывателя, то он через некоторое время автоматически загрузится обратно в проигрыватель. Это предусмотрено для того, чтобы предохранить компакт-диск от возможных повреждений.



Настройки проигрывателя CD

При помощи многофункционального контроллера выберите пункт [Меню] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы выполнить следующие настройки:

- **[Режим воспроизв.]:**

Выберите желаемый режим воспроизведения при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

- **[Запись в Music Box]:**

Если функция [Автоматич. запись] не установлена в состоянии [ВКЛ.], вы можете вручную переписать ту запись на компакт-диске, которая воспроизводится в данный момент. Вы можете выбирать те записи на компакт-диске, которые вы хотите переписать.

- **[Приоритет назв.]:**

При добавлении текстовой информации к переписанным песням, информация может быть получена из базы данных Gracenote, или же может быть использована текстовая информация, записанная на компакт-диске.

- **[Автоматич. запись]:**

Если этот пункт меню включен в состоянии [ВКЛ.], накопитель с жестким диском Music Box начинает автоматическую запись, когда вы загружаете в аудиосистему компакт-диск.

- **[Кач-во записи]:**

Вы можете выбрать скорость записи 105 кбит/с или 132 кбит/с. По умолчанию установлена скорость записи 132 кбит/с.

УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ ДИСКОВ DVD (ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ВАРИАНТОВ ИСПОЛНЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ)

Меры предосторожности

Пользуйтесь информационно-развлекательной системой с проигрывателем DVD только при работающем двигателе автомобиля.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Водителю запрещается управлять проигрывателем DVD или надевать наушники во время движения автомобиля, так как его внимание должно быть полностью сосредоточено на дорожной обстановке и на управлении автомобилем.

ВНИМАНИЕ

- Включайте проигрыватель DVD только при работающем двигателе. Работа проигрывателя DVD в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля.
- Оберегайте систему от попадания в нее влаги. Чрезмерная влажность и попадание влаги могут привести к неисправности системы.
- Данный проигрыватель DVD не гарантирует полную функциональность при воспроизведении видеодисков VIDEO-CD различных форматов.

Настройки дисплея

Чтобы отрегулировать режим работы переднего дисплея, нажмите на кнопку **<SETTING>** во время воспроизведения диска DVD, выберите пункт [Дисплей] при помощи многофункционального контроллера, и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

Для того чтобы отрегулировать включение/выключение дисплея [ВКЛ./ВЫКЛ.], настройки [Яркость], [Оттенки], [Цвет] и [Контраст], выберите нужный пункт меню при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

Затем вы можете отрегулировать каждый параметр при помощи многофункционального контроллера. Завершив настройку, нажмите на кнопку **<BACK>**, чтобы сохранить изменения в памяти системы.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ DVD (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



DISC-AUX

Кнопка DISC-AUX (Компакт-диск/
Внешний источник сигнала)

Если водитель и/или передний пассажир хотят воспользоваться проигрывателем DVD, необходимо остановить автомобиль в безопасном месте и включить стояночный тормоз.

Нажмите на кнопку **<DISC-AUX>** на панели управления и включите дисплей в режим воспроизведения DVD.

Если диск DVD загружен в проигрыватель, автоматически начнется его воспроизведение.

Если нажать на кнопку **<DISC-AUX>** во время воспроизведения диска DVD, появится меню управления проигрывателем, которое автоматически исчезнет с экрана через некоторое время. Чтобы вновь вызвать это меню, еще раз нажмите на кнопку **<DISC-AUX>**.

Кнопки управления проигрывателем DVD

Для управления проигрывателем DVD, выберите необходимую кнопку на экране в меню управления при помощи многофункционального контроллера.

• || [Пауза]:

Выберите пункт [||] (Пауза) и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы остановить воспроизведение DVD. Чтобы возобновить воспроизведение DVD, нажмите на кнопку NOS334-high.tif [Воспроизв.].

• ► [Воспроизв.]:

Выберите пункт ► [Воспроизв.] и нажмите на кнопку **<ENTER>** для воспроизведения DVD, например, после кратковременной остановки воспроизведения DVD.

• ■ [Стоп]:

Выберите пункт ■ [Стоп] и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы остановить воспроизведение DVD.

• ►► [Следующий]/◄◄ [Предыдущий]:

Выберите пункт ►► или ◄◄ и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы пропустить один или несколько разделов диска в обратном или прямом направлении. Число пропущенных разделов будет равно числу нажатий на кнопку **<ENTER>**.

• |► [Реклама >>]/◄ [Реклама <<] (DVD-VIDEO, DVD-VR):

При нажатии кнопки **<ENTER>** после выбора пункта |► [Реклама >>] или ◄ [Реклама <<], воспроизводимый носитель сигнала вернется или перейдет вперед на указанное количество секунд.

Вы можете использовать эту функцию, чтобы пропускать рекламные ролики.

- **[Следующий]/[Пред.д.] (DVD-AUDIO):**

При нажатии на кнопку **<ENTER>** после выбора пункта [Следующий] или [Пред.д.], статическое изображение заменится предыдущим или следующим изображением. Число пропущенных изображений будет равно числу нажатий на кнопку **<ENTER>**.

* Диски DVD-AUDIO могут не воспроизводиться, в зависимости от системы.

- **[Осн. меню]:**

Если выбрать пункт [Осн. меню] на дисплее при помощи многофункционального контроллера и нажать на кнопку **<ENTER>** во время воспроизведения DVD, то на дисплее появится основное меню данного конкретного видеодиска. Для более подробной информации смотрите инструкцию, приложенную к диску.



Настройки проигрывателя DVD

При помощи многофункционального контроллера выберите пункт [Настройки] и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы выполнить следующие настройки:

- **[Клавиатура] (DVD-VIDEO, DVD-AUDIO):**

На дисплее будут показаны клавиши управления проигрывателем DVD.



[Сдв.]

Перемещение курсора для выбора пункта меню DVD.

[Ввод]

Изменение положение дисплея путем перемещения клавиши операции.

[Back]

Вход в выбранное меню.
Возврат к предыдущему экрану.



Убрать управляющие клавиши.

- **[Меню названий] (DVD-VIDEO):**

На дисплее будет показано конкретное меню для данного диска DVD. Для более подробной информации смотрите инструкцию, приложенную к диску DVD.

- **[Поиск по назв.] (DVD-VIDEO):**

Сцена, относящаяся к выбранному эпизоду, будет показана при каждом нажатии на кнопку **[+]** или **[—]**.

- **[Ввод номера для поиска] (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):**

Выберите пункт [Ввод номера для поиска] и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы открыть окно для ввода цифр.

Введите необходимый номер для поиска и выберите кнопку **[OK]** при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку **<ENTER>**. Проигрыватель перейдет к воспроизведению фильма или записи под соответствующим номером.

- **[Угол] (DVD-VIDEO):**

Если DVD содержит изображения, которые можно рассматривать под разными углами (например, движущиеся изображения), вы можете выбрать угол обзора.

Выберите на дисплее кнопку [Угол] и нажмите на кнопку **<ENTER>**. Если выбрать сторону **[+]** или сторону **[—]**, то угол обзора изменится.

- **[Отметка угла] (DVD-VIDEO):**

Если данная функция активна и изображение на дисплее можно рассматривать под различными углами, в нижней части дисплея появляется соответствующая метка.

- **[Пропустить меню] (DVD-VIDEO):**

Если функция [Пропустить меню] активна, то параметры меню DVD конфигурируются автоматически, и начинается непосредственное воспроизведение диска. Однако для некоторых дисков данная функция не работает, даже если она включена.

- **[Пропуст. рекл.] (DVD-VIDEO):**

Количество секунд записи, пропускаемых при помощи функции [Пропуст. рекл.], может быть выбрано равным 15, 30 или 60 секундам.

- **[DRC] (Динамическое сжатие диапазона) (DVD-VIDEO):**

Функция DRC (Динамическое сжатие диапазона) позволяет вам настроить динамический диапазон звука, записанного в формате Dolby® Digital.

- **[Язык DVD] (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):**

Выберите пункт [Язык DVD] и нажмите на кнопку **<ENTER>**, чтобы открыть окно для ввода цифр.

Введите номер, соответствующий желаемому языку, и выберите кнопку [OK] при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку **<ENTER>**. Основное меню DVD переключится на выбранный язык.

- **[Дисплей]:**

Чтобы отрегулировать качество изображения на экране, выберите необходимый параметр для регулировки и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

- **[Аудио]:**

Выберите желаемый язык при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

- **[Субтитр] (DVD-VIDEO):**

Выберите желаемый язык при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

Чтобы выключить субтитры, нажмите на кнопку **<ENTER>** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

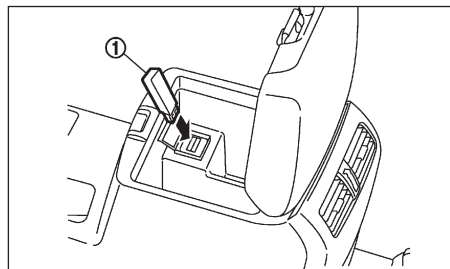
- **[Режим отобр.] (DVD-VIDEO, VIDEO-CD):**

Выберите режим [Полный экран], [Широкий], [Обычн.] или [Кино] при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

- **[Режим воспроизв.]:**

Выберите желаемый режим воспроизведения при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

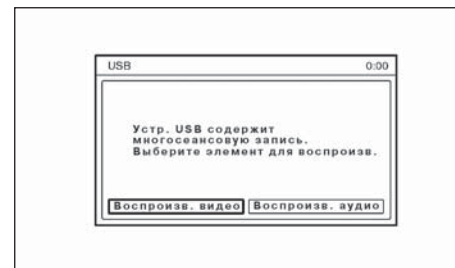
УПРАВЛЕНИЕ ЗАПОМИНАЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ USB (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Управление аудиосистемой

Откройте крышку консоли и подключите запоминающее устройство USB ①, как показано на иллюстрации. Затем последовательно нажимайте на кнопку **<DISC-AUX>**, чтобы включить систему в режим работы с запоминающим устройством USB.

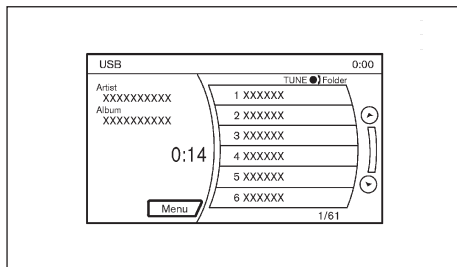
Если система была выключена при работающем устройстве USB, то при нажатии на кнопку **<PUSH >** включится устройство USB.



Выбор файла

Если на запоминающем устройстве USB записаны как музыка, так и видеофайлы, на дисплее появится ниспадающее меню. Если на запоминающем устройстве записаны только музыкальные файлы, либо только видеофайлы, то воспроизведение начнется незамедлительно, без вывода на дисплей меню.

Если видеофайл имеет ограничение по количеству просмотров, то на дисплее появится меню для проверки оставшегося количества просмотров. Ознакомьтесь с сообщением на дисплее, прежде чем начать воспроизведение.



Воспроизведение музыкальных файлов

DISC-AUX ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Если нажать на кнопку **<DISC-AUX>** в то время, когда аудиосистемы выключена, и подключено запоминающее устройство USB, система включится.

Если работает иной источник сигнала, и запоминающее устройство USB подключено к аудиосистеме, последовательно нажимайте на кнопку **<DISC-AUX>** до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы с устройством USB.



Автоматический поиск программы в прямом/обратном направлении

При нажатии на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение более чем 1,5 секунд во время воспроизведения сигнала от устройства USB, воспроизведение продолжится с одновременной прокруткой назад или вперед. Как только кнопка будет отпущена, запоминающее устройство USB вернется к нормальной скорости воспроизведения. Если нажать на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение менее чем 1,5 секунды во время воспроизведения информации от устройства USB,

то запоминающее устройство USB вернется к началу текущей записи или перейдет к началу следующей записи.

Для выбора записи на запоминающем устройстве USB во время его воспроизведения вы также можете пользоваться многофункциональным контроллером.

Выбор каталога

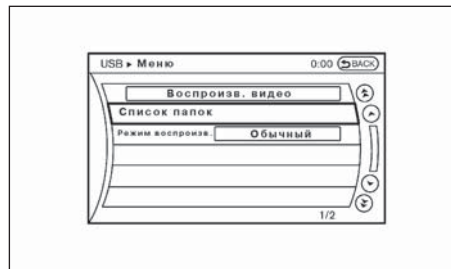
Чтобы перейти к другому каталогу запоминающего устройства USB, вращайте ручку выбора каталогов MP3/WMA/AAC.



Кнопка MIX-RPT (Воспроизведение в случайном порядке/повторное воспроизведение)

Для изменения режима воспроизведения последовательно нажимайте на кнопку **MIX-RPT**. Режим воспроизведения будет изменяться следующим образом:

[Обычный] → [Повтор папки] → [Повтор трека] → [MIX всех] → [MIX папки] → [Обычный]



Меню

Существуют несколько вариантов действий во время воспроизведения записи. При необходимости, выберите один из вариантов, показанных на дисплее.

Ниже приведена информация по каждому пункту меню:

• [Воспроизв. видео]:

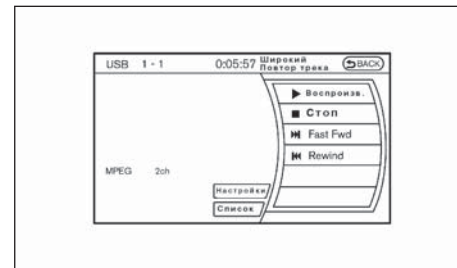
Воспроизведение видеофильмов, записанных в памяти устройства USB. Этот пункт меню появляется на дисплее только в том случае, если в запоминающем устройстве USB записаны файлы с видеофильмами.

• [Список папок]:

На дисплее выводится перечень каталогов, записанных в памяти устройства USB.

• [Режим воспроизв.]:

Выберите желаемый режим воспроизведения при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.



Управление видеофайлами

Если водитель и/или передний пассажир хотят воспользоваться запоминающим устройством USB, необходимо остановить автомобиль в безопасном месте и включить стояночный тормоз.

DISC-AUX ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Если нажать на кнопку **<DISC-AUX>** в то время, когда аудиосистемы выключена, и подключено запоминающее устройство USB, то аудиосистема включится.

Если работает иной источник сигнала, и запоминающее устройство USB подключено к аудиосистеме, последовательно нажимайте на кнопку <DISC-AUX> до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы с устройством USB.

Управляющие клавиши

Для управления запоминающим устройством USB, выберите необходимую клавишу на экране в меню управления при помощи многофункционального контроллера.



Выберите пункт [Пауза] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы остановить воспроизведение видеофайла. Для продолжения воспроизведения нажмите на кнопку [Воспроизв.].



Выберите пункт [Воспроизв.] и нажмите на кнопку <ENTER> для начала воспроизведения видеофайла, например, после кратковременной паузы.



Выберите пункт [Стоп] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы остановить воспроизведение видеофайла.



Для перехода вперед на один или несколько разделов видеозаписи выберите кнопку [Следующий] и нажмите на кнопку <ENTER>. Число пропущенных разделов будет равно числу нажатий на кнопку <ENTER>.



Для перехода назад на один или несколько разделов видеозаписи выберите кнопку [Предыд.] и нажмите на кнопку <ENTER>. Число пропущенных разделов будет равно числу нажатий на кнопку <ENTER>.

СПИСОК

Выберите клавишу [Список] в меню управления видеозаписями при помощи многофункционального контроллера, и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы вывести на дисплей перечень файлов.



Настройки

При помощи многофункционального контроллера выберите пункт [Настройки] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы заполнить следующие настройки:

• [Воспроизв. аудиофайла]:

Воспроизведение аудиофайлов, записанных в памяти устройства USB. Этот пункт меню появляется на дисплее только в том случае, если в запоминающем устройстве USB имеются музыкальные записи.

• [Режим воспроизв.]:

Изменяется режим воспроизведения.

• [Ввод номера для поиска] (DVD-VIDEO, VIDEO-CD, CD-DA):

Выберите пункт [Ввод номера для поиска] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы открыть окно для ввода цифр.

Введите необходимый номер для поиска и выберите кнопку [OK] при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку <ENTER>. Проигрыватель перейдет к воспроизведению фильма или записи под соответствующим номером.

• [Дисплей]:

Чтобы отрегулировать качество изображения на экране, выберите необходимый параметр для регулировки и нажмите на кнопку <ENTER>.

• [DRC] (Динамическое сжатие диапазона):

Функция DRC (Динамическое сжатие диапазона) позволяет вам настроить динамический диапазон звука, записанного в формате Dolby® Digital.

• [Аудио]:

Выберите желаемый язык при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

• [Субтитр]:

Выберите желаемый язык при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

- [Режим отобр.]:

Выберите режим [Обычный], [Широкий], [Кино] или [Полный экран] при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

УПРАВЛЕНИЕ АУДИОУСТРОЙСТВАМИ BLUETOOTH® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

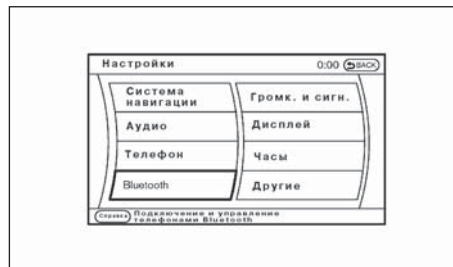
Соответствие законодательным требованиям



Bluetooth® является торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., которая используется по лицензии компанией Clarion Co Ltd.

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Настоящим компания "Clarion Corporation" заявляет, что данная аудио-видео система соответствует всем требованиям Директивы 1999/5/ЕС.

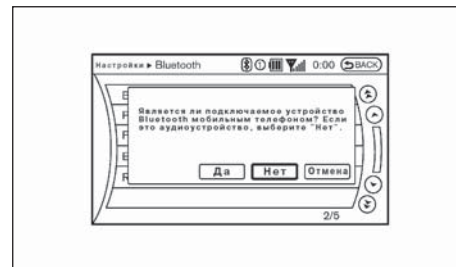


Процедура подключения

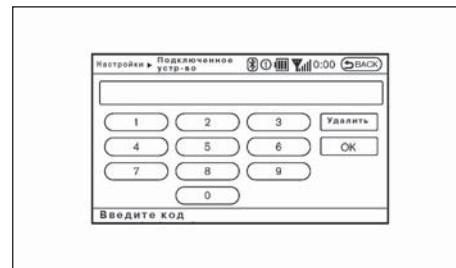
1. Нажмите на кнопку <ENTER> и выберите пункт [Bluetooth] на дисплее при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку <ENTER>.



2. Выберите на дисплее кнопку [Подключение устр-ва Bluetooth] и нажмите на кнопку <ENTER>.

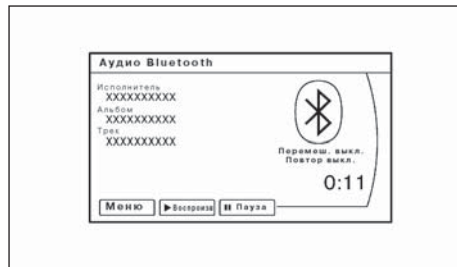


3. Система попросит подтвердить, устройство какого типа подключается - телефон Hands-free или аудиоустройство. Если вы подключаете аудиоустройство, то выберите пункт [Нет] и нажмите на кнопку <ENTER>.



4. Когда на дисплее появится пароль, введите пароль при помощи совместимого аудиоустройства Bluetooth®. Процедура подключения аудиоустройства зависит от типа конкретного устройства. Для дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации аудиоустройства Bluetooth®.

После завершения процедуры подключения, дисплей вернется к меню настройки системы Bluetooth®.



Управление аудиосистемой

Поверните выключатель зажигания в положение ACC или ON. Затем последовательно нажимайте на кнопку <DISC-AUX>, чтобы включить систему в режим работы с аудиосистемой Bluetooth®. Если система была выключена при работающем аудиосистеме Bluetooth®, то при нажатии на кнопку <PUSH > произойдет включение аудиосистемы Bluetooth®.

Наличие таких функций, как пауза, переключение дорожек, быстрая прокрутка вперед или назад, воспроизведение в случайном порядке и повторное воспроизведение может зависеть от типа конкретного устройства. Некоторые устройства могут не поддерживать некоторые функции.

DISC-AUX

Кнопка DISC-AUX (Компакт-диск/Внешний источник сигнала)

Если нажать на кнопку <DISC-AUX> в то время, когда аудиосистема выключена, и подключено аудиосистема Bluetooth®, система включится. Если воспроизводится иной источник сигнала, и устройство Bluetooth® подключено к аудиосистеме, последовательно нажимайте на кнопку

<DISC-AUX> до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы с аудиосистемой Bluetooth®.



Автоматический поиск программы в прямом/обратном направлении

При нажатии на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение более чем 1,5 секунд во время воспроизведения сигнала от устройства Bluetooth®, воспроизведение продолжится с одновременной прокруткой назад или вперед. Как только кнопка будет отпущена, аудиосистема Bluetooth® вернется к нормальной скорости воспроизведения.

Если нажать на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение менее чем 1,5 секунды во время работы устройства Bluetooth®, то устройство вернется к началу текущей записи или перейдет к началу следующей записи. Когда на дисплее показан режим работы устройства Bluetooth®, для выбора записей можно также пользоваться многофункциональным контроллером.

(В верхней части дисплея появится надпись [Аудио Bluetooth]).



Кнопка MIX-RPT (Воспроизведение в случайном порядке/повторное воспроизведение)

Для изменения режима воспроизведения последовательно нажимайте на кнопку MIX-RPT. Режимы воспроизведения будут изменяться следующим образом:

[Обычный] → [MIX всех треков] → [MIX группы] → [Повтор трека] → [Повтор всех треков] → [Повтор группы] → [Обычный]

Управляющие клавиши

Для управления запоминающим устройством Bluetooth®, выберите необходимую клавишу на экране в меню управления при помощи многофункционального контроллера.



[Воспроизв.]

Выберите пункт  [Воспроизв.] и нажмите на кнопку <ENTER> для начала воспроизведения. Выберите этот пункт еще раз, чтобы остановить воспроизведение.



[Пауза]:

Выберите пункт  [Пауза] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы остановить воспроизведение с аудиосистемы Bluetooth®. Выберите этот пункт еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

Меню

Если выбрать пункт [Меню] при помощи многофункционального контроллера и нажать на кнопку <ENTER>, то на дисплее появится меню настройки.

[Режим воспроизв.]:

Выберите желаемый режим воспроизведения из числа следующих:

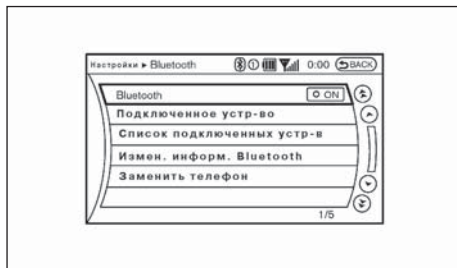
• MIX (Воспроизведение в случайном порядке)

Выберите один из пунктов [MIX выкл.] (Воспроизведение в случайном порядке отключено), [MIX все треки] (Воспроизведение всех записей в случайном порядке) или [MIX групп] (Воспроизведение записей группы в случайном порядке).

• [Повтор]

Выберите один из пунктов [Выкл. повтор], [Повтор трека], [Повторить все] или [Повтор группы].

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ BLUETOOTH (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Чтобы установить настройки системы Bluetooth, нажмите на кнопку **<SETTING>** (Настройки) на панели управления, затем выберите пункт [Bluetooth] на дисплее и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

- **[Bluetooth]**

Если данная настройка отключена, то связь между устройствами Bluetooth и модулем встроенной системы Bluetooth автомобиля прерывается.

- **[Подключение устр-ва]**

Вы можете спарить устройство Bluetooth с системой автомобиля. Вы можете зарегистрировать максимум 5 различных устройств Bluetooth.

- **[Список подключенных устр-в]**

На дисплей выводится список подключенных устройств Bluetooth.

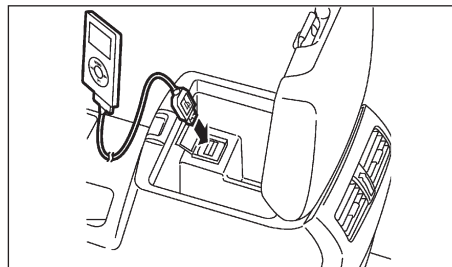
- **[Измен. информ. Bluetooth]**

Вы можете отредактировать информацию о подключенном устройстве Bluetooth, или удалить зарегистрированное устройство Bluetooth из списка.

- **[Заменить телефон]**

Телефонная книга из памяти подключенного мобильного телефона Bluetooth hands-free переписывается в память модуля, встроенного в автомобиль.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ IPOD® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Подключение устройства iPod®

Откройте крышку консоли и подключите кабель устройства iPod к разъему USB. Аккумулятор устройства iPod® подзаряжается во время подключения к автомобилю.

Когда соединение будет завершено, на дисплее устройства iPod® будет показано многофункциональное меню. Когда устройство iPod® подключено к автомобилю, управлять устройством iPod® можно при помощи органов управления аудиосистемой.

* iPod® является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Совместимость устройств

Следующие модели устройств совместимы с аудиосистемой вашего автомобиля:

- iPod® пятого поколения (версии 1.2.3 и более поздние версии)
- iPod Classic® (версии 1.1.1 и более поздние версии)
- iPod Touch® первого поколения (версии 2.0.0 и более поздние версии)
- iPod Touch® второго поколения (версии 1.2.3 и более поздние версии)
- iPod Nano® первого поколения (версии 1.3.1 и более поздние версии)
- iPod Touch Nano® второго поколения (версии 1.1.3 и более поздние версии)
- iPod Nano® третьего поколения (версии 1.1 и более поздние версии)
- iPod Touch Nano® четвертого поколения (версии 1.0.2 и более поздние версии)

Убедитесь в том, что программное обеспечение вашего устройства iPod® обновлено.

Рекомендации по эксплуатации системы

- Устройства iPod Shuffle® и iPhone® не совместимы с данной системой.
- Некоторые функции устройств iPod® могут быть недоступными при использовании данной системы.
- При подключении устройства iPod nano®, аудиокниги могут не выводиться на дисплей аудиокниг.

Управление аудиосистемой

Поверните выключатель зажигания в положение ACC или ON. Затем последовательно нажимайте на кнопку <DISC-AUX>, чтобы включить систему в режим работы с устройством iPod®.

Если система была выключена при работающем устройстве iPod®, то при нажатии на кнопку <PUSH  > устройство iPod® включится.

DISC•AUX

Кнопка DISC-AUX (Компакт-диск/Внешний источник сигнала)

Если нажать на кнопку <DISC-AUX> в то время, когда аудиосистемы выключена, и подключено устройство iPod®, система включится. Если воспроизводится иной источник сигнала, и устройство iPod® подключено к аудиосистеме, последовательно нажимайте на кнопку <DISC-AUX> до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы с устройством iPod®.

Интерфейс

Интерфейс для управления устройством iPod®, показанный на центральном дисплее автомобиля, похож на интерфейс устройства iPod®. Используйте многофункциональный контроллер и кнопку <ENTER> или <BACK> для настройки желаемого режима воспроизведения записей с устройства iPod®.

Вы можете выбрать в меню на дисплее следующие пункты: Для получения более подробной информации о каждом пункте меню обращайтесь к руководству пользователя проигрывателя iPod®.

- [Сейчас исполняется]
- [Плейлист]
- [Исполнители]
- [Альбомы]

- [Песни]
- [Подкасты]
- [Жанры]
- [Композиторы]
- [Аудиокниги]
- [Перемешать песни]

На дисплее будут показаны также следующие сенсорные кнопки:

- **MENU** : возврат к предыдущему меню.
-  /  : воспроизведение/остановка выбранной песни.



Автоматический поиск программы в прямом/обратном направлении

При нажатии на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение более чем 1,5 секунд во время работы устройства iPod®, устройство iPod® продолжит воспроизведение, одновременно прокручивая запись назад или вперед. Как только кнопка будет отпущена, устройство iPod® вернется к нормальной скорости воспроизведения.

Если нажать на кнопку  (Прокрутка назад) или  (Прокрутка вперед) в течение менее чем 1,5 секунды во время работы устройства iPod®, устройство iPod® вернется к началу текущей записи или перейдет к началу следующей записи.

Для выбора записи на устройстве iPod® во время его воспроизведения вы также можете пользоваться многофункциональным контроллером.

MIX-RPT

Кнопка MIX-RPT (Воспроизведение в случайном порядке/повторное воспроизведение)

При нажатии на кнопку **MIX-RPT** во время воспроизведения, режим воспроизведения изменяется следующим образом:

[Перемеш. выкл.]/[Выкл. повтор] → [Перемеш. выкл.]/[Повтор трека] → [Перемеш. выкл.]/[Повторить все] → [Перемеш. песни]/[Выкл. повтор] → [Перемеш. песни]/[Повторить все] → [Перемеш. альб./[Выкл. повтор] → [Перемеш. альб.]/[Повторить все] → [Перемеш. выкл.]/[Выкл. повтор]

НАКОПИТЕЛЬ С ЖЕСТКИМ ДИСКОМ MUSIC BOX (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Накопитель с жестким диском Music Box может записывать песни с воспроизводимых компакт-дисков. Объем запоминающего устройства составляет 9,3 GB, что позволяет записать до 200 часов музыки (примерно 2900 песен).

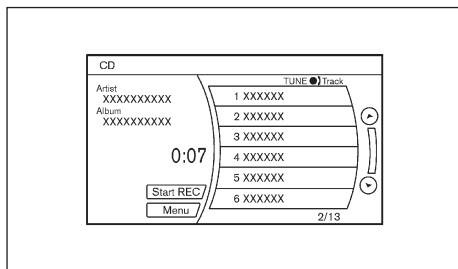
В память устройства “Music Box” можно переписывать музыку со следующих компакт-дисков:

- CD без файлов MP3/WMA/AAC
- Гибридные цифровые аудио компакт-диски (Hybrid CD-DA) спецификации Super Audio CD
- Цифровые аудио компакт-диски (CD-DA) спецификации CD-Extra
- Первые сессии компакт-дисков, записанных за несколько сессий.

Экстремальные температурные условия [ниже -20°C или выше 70°C] могут повлиять на функционирование накопителя с жестким диском.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если накопитель с жестким диском необходимо будет заменить из-за неисправности, то вся записанная в нем информация будет утрачена.



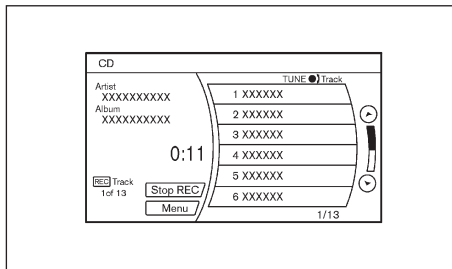
Запись с компакт-дисков

1. Включите аудиосистему в режим воспроизведения компакт-дисков. Для дополнительной информации см. «Управление проигрывателем компакт-дисков» выше в этой главе.
2. Выберите пункт [Начать запись] или [REC] при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии на кнопку [Начать запись] или [REC], система начинает воспроизведение и запись с первой дорожки компакт-диска.
- Вы не можете переписать в накопитель с жестким диском Music Box отдельные записи с компакт-диска.
- Во время переписывания записей с компакт-диска, функции пропуска записи, быстрой прокрутки вперед и быстрой прокрутки назад отключаются.

- Вы можете остановить процесс записи в любое время. При этом в памяти системы останутся все записи, воспроизведенные до момента остановки воспроизведения компакт-диска.
- После окончания переписывания компакт-диска, вы можете удалить отдельные записи из накопителя с жестким диском.



Если информация о названии переписываемой песни записана на накопителе с жестким диском или на компакт-диске, то она автоматически появляется на дисплее. Для получения информации о названии песен с жесткого диска, используется технология распознавания музыки и соответствующая база данных компании Gracenote®.

Если запись не завершена успешно из-за сбоев звучания, то рядом с номером записи появится значок .

Система Music Box не может записывать музыку при следующих условиях:

- На жестком диске нет достаточного объема памяти.
- Число альбомов достигло максимального значения 500.
- Число записей достигло максимального значения 3000.

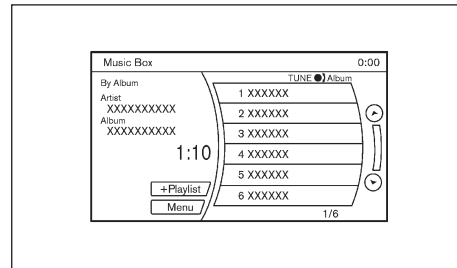
[Автоматич. запись]

Если функция [Автоматич. запись] включена в состояние [ВКЛ.], то запись автоматически начинается при загрузке компакт-диска. См. «Настройки системы Music Box» ниже в этой главе.

Остановка записи

Чтобы остановить запись, нажмите на кнопку [Остановка записи], прикоснувшись к экрану или при помощи многофункционального переключателя.

Запись прекращается также при выгрузке компакт-диска, при выключении аудиосистемы или при повороте выключателя зажигания в положение OFF.



Воспроизведение записанных песен

Выберите устройство Music Box одним из следующих способов:

- Последовательно нажимайте на кнопку выбора источника звука <SOURCE> на рулевом колесе до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы устройства [Music Box].

См. «Кнопка SOURCE» ниже в этой главе.

- Последовательно нажимайте на кнопку <DISC-AUX> до тех пор, пока центральный дисплей не переключится в режим работы системы [Music Box].
- Произнесите голосовую команду. См. «Система распознавания голосовых команд NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» ниже в этой главе.

Остановка воспроизведения

Система останавливает воспроизведение при следующих условиях:

Будет выбран другой источник сигнала (радиоприемник, CD, DVD, запоминающее устройство USB, iPod или AUX).

Аудиосистема будет выключена.

Выключатель зажигания нажат в положение LOCK.



Кнопки FF (Быстрая прокрутка вперед), REW (Быстрая прокрутка назад)/APS (Автоматический поиск программ) FF, APS REW

При нажатии на кнопку (Быстрая прокрутка назад) или (Быстрая прокрутка вперед) в течение более чем 1,5 секунд во время воспроизведения записи, начнется прокрутка записи назад или вперед с повышенной скоростью. Как только кнопка будет отпущена, воспроизведение возобновится с нормальной скоростью.

Если нажать на кнопку (Прокрутка назад) или (Прокрутка вперед) в течение менее чем 1,5 секунды во время воспроизведения записи, то система вернется к началу текущей записи или перейдет к началу следующей записи.

Для выбора записи во время воспроизведения вы также можете пользоваться многофункциональным контроллером.

Выбор режима воспроизведения

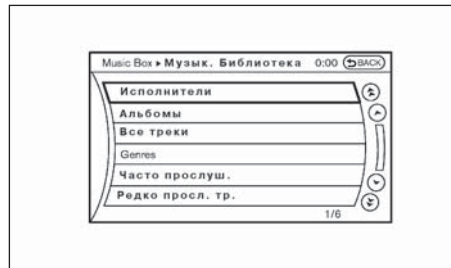
Чтобы выбрать другой альбом или другого исполнителя, вращайте ручку выбора каталогов MP3/WMA/AAC.



Кнопка MIX-RPT (Воспроизведение в случайном порядке/повторное воспроизведение)

При нажатии на кнопку MIX-RPT во время воспроизведения, режим воспроизведения изменяется следующим образом:

[All Playlist RPT] (Повтор всех плейлистов) → [1 Playlist RPT] (Повтор 1 плейлиста) → [1 TRK RPT] (Повтор трека) → [All Playlist MIX] (Перемешать все плейлисты) → [1 Playlist MIX] (Перемешать 1 плейлист) → [All Playlist RPT] (Повтор всех плейлистов)



Настройки воспроизведения

1. Выберите клавишу [Меню], а затем клавишу [Муз. библиотека].
2. Выберите один из описанных ниже методов поиска, и нажмите на кнопку <ENTER>.

• [Исполнитель]

Выбор и воспроизведение музыки по имени исполнителя. Имена исполнителей выводятся на дисплей в алфавитном порядке.

• [Альбом]

Выбор и воспроизведение музыки по названию альбома. Названия альбомов выводятся на дисплей в алфавитном порядке.

• [Все песни]

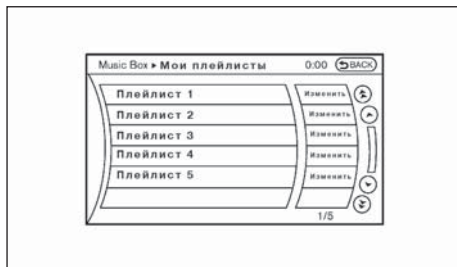
Музыка выбирается и воспроизводится из перечня всех записей. Названия записей выводятся на дисплей в алфавитном порядке.

• [Жанры]

Выбор и воспроизведение записей по музыкальному жанру.

• [Часто прослуш.]

Выбор и воспроизведение музыки, начиная с наиболее часто прослушиваемой записи и до наименее часто прослушиваемой.



Списки песен

1. Выберите пункт [+ Плейлист], а затем нажмите на кнопку <ENTER> во время воспроизведения.
2. Выберите список песен, который вы хотите дополнить, и нажмите на кнопку <ENTER>. Текущая запись будет добавлена в список песен.



При необходимости, вы можете отредактировать списки песен. Выберите пункт [Изменить], а затем нажмите на кнопку <ENTER>.

Вы можете выбрать следующие пункты.

- **[Добавить текущ. песню]**
Текущая запись будет добавлена в список песен.
- **[Добавить песни по альбому]**
Запись, выбранная из записанного альбома, будет добавлена в список песен.

- **[Добавить песни по исполнителю]**
Запись, выбранная из записей данного исполнителя, будет добавлена в список песен.
- **[Изменить порядок песен]**
Изменение порядка песен, входящих в список.
- **[Изменить имя]**
Редактирование названия плейлиста.
- **[Удалить песни]**
Удаление выбранной песни из списка.



Переключение режима воспроизведения

1. Выберите клавишу [Меню], а затем клавишу [Режим воспроизв.].
 2. Выберите один из следующих режимов воспроизведения и нажмите на кнопку <ENTER>.
- [Обычный]
 - [Повтор альбома]

- [Повтор трека]
- [MIX плейлиста]
- [MIX исполн.]
- [MIX альбома]
- [MIX всех трек.]
- [MIX всех]



Редактирование записанной текстовой информации

Вы можете отредактировать информацию о воспроизводимой записи, а также можете получить информацию о названии записанной песни.

1. Выберите клавишу [Меню], а затем клавишу [Измен. муз. информ.].
2. Выберите один из перечисленных ниже пунктов, и нажмите на кнопку <ENTER>.

[Измен. информ. тек. песни]

Редактирование следующей информации о воспроизводимой записи: название песни, имя исполнителя и музыкальный жанр.

[Измен. информ. по альбому]

Редактирование информации о записанной музыке и альбомах.

[Обновить Gracenote с устр. USB]

База данных во встроенном модуле обновляется при помощи подключения запоминающего устройства USB, на котором записана информация о названиях произведений. Для получения информации о названиях произведений от базы данных Gracenote через Интернет, обратитесь на сайт <http://www.infinitieurope.com/ownership/gracenote-page.html>

[Передать недост. данные на USB]

Если информация о названиях произведений не может быть получена из базы данных встроенного модуля, информация о произведениях, названия которых необходимо получить, записывается на запоминающее устройство USB. Для получения информации о названиях произведений от базы данных Gracenote через Интернет, обратитесь на сайт <http://www.infinitieurope.com/ownership/gracenote-page.html>

[Обновить инфо треков с HDD]

Информация о названиях произведений передается из базы данных, записанной на накопитель с жестким диском.



Настройки системы Music Box

Чтобы установить желаемые настройки системы Music Box с жестким накопителем, выберите пункт [Меню] во время воспроизведения и клавишу [Настройки Music Box] при помощи многофункционального контроллера, а затем нажмите на кнопку <ENTER>.

[Состояние памяти Music Box]

На дисплей выводится информация [Сохранен. альбом] (Количество записанных альбомов), [Сохранен. трек] (Количество записанных песен) и [Осталось] (Оставшееся время).

[Автоматич. запись]

Если этот пункт меню включен в состояние [ВКЛ.], накопитель с жестким диском Music Box начинает автоматическую запись, когда вы загружаете в аудиосистему компакт-диск.

[Кач-во записи]

Вы можете выбрать скорость записи 105 кбит/с или 132 кбит/с. По умолчанию установлена скорость записи 132 кбит/с.

Удаление песен из системы Music Box

Вы можете удалить записи с жесткого диска. Вы можете удалить текущую воспроизводимую запись, записанные песни и альбомы, или все записи.

[Версия CDDb] (Версия базы данных Gracenote)

На дисплее будет показан номер версии встроенной базы данных Gracenote.

База данных Gracenote

ПРИМЕЧАНИЕ

- Точность информации, содержащейся в базе данных Gracenote, не может быть полностью гарантирована.
- Поддержка базы данных Gracenote через Интернет может быть прекращено без предварительного уведомления для технического обслуживания.



Лицензионное соглашение для конечного пользователя

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА ТРЕБУЕТ ПРИНЯТИЯ УСТАНОВЛЕННЫХ НИЖЕ УСЛОВИЙ.

Условия использования Gracenote® MusicID™

Данное приложение или устройство включает в себя программное обеспечение компании Gracenote, Inc., расположенной в г. Эмервилль, штат Калифорния (далее - "Gracenote"). Программное обеспечение от компании Gracenote ("программное обеспечение Gracenote") позволяет данному приложению идентифицировать компакт-диски и/или файлы и получать информацию о музыкальных произведениях, включая название произведения, имя исполнителя и информацию об авторских правах ("данные Gracenote") при помощи онлайн-услуг или встроенных баз данных (в совокупности - "серверы Gracenote"), а также выполнять иные функции. Вы можете использовать данные Gracenote исключительно посредством установленных

пользовательских функций данного приложения или устройства. Вы соглашаетесь, что вы будете использовать данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote исключительно для ваших личных, некоммерческих целей. Вы подтверждаете, что не будете копировать или передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote никакой третьей стороне. Вы СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО НЕ БУДЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЕ GRACENOTE, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРЫ GRACENOTE, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СПОСОБОВ, ЧЕТКО РАЗРЕШЕННЫХ НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ.

Вы соглашаетесь с тем, что ваша не эксклюзивная лицензия на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote будет отменена, если вы нарушите данные ограничения. Если ваша лицензия будет отменена, вы согласны прекратить любое и всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет за собой все права на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote, включая все права собственности. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за какую-либо информацию, которую вы можете предоставить.

Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote, Inc. может защищать свои права по данному соглашению непосредственно против вас, и под своим именем.

Компания Gracenote использует идентификаторы для отслеживания запросов в статистических целях. Цифровые идентификационные коды присваиваются в случайном порядке с целью обеспечить службе Gracenote возможность подсчета числа запросов, не имея никакой информации о том, кто вы такой. Для более подробной информации о политике обеспечения конфиденциальности посетите указанный выше веб-сайт компании Gracenote.

Программное обеспечение Gracenote и каждый пункт данных Gracenote предоставляются вам по лицензии В ТОМ ВИДЕ,

КАК ОНИ ЕСТЬ. Компания не дает никаких гарантий, явных или подразумеваемых, относительно точности любых данных Gracenote, получаемых с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote, или изменять данные по любым причинам, которые компания Gracenote сочтет вескими. Компания не дает никаких гарантий, что программное обеспечение Gracenote или серверы Gracenote полностью свободны от ошибок, или что функционирование программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote будет непрерывным. Компания Gracenote не обязана обеспечивать вас новыми, обновленными или дополнительными данными тех типов и категорий, которые компания Gracenote может предоставлять в будущем, и может прекратить оказание своих услуг в любой момент.

КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТРИЦАЕТ КАКИЕ-ЛИБО ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ И НЕ НАРУШЕНИЯ ЗАКОНОВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО РЕЗУЛЬТАТОВ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПОЛУЧЕНЫ ВАМИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ GRACENOTE ИЛИ СЕРВЕРОВ GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ И УБЫТКИ, ИЛИ ЗА ПОТЕРЯННУЮ ПОТЕНЦИАЛЬНУЮ

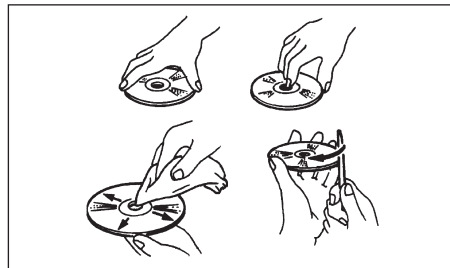
Авторские права

Технология распознавания музыки и необходимые данные предоставлены компанией Gracenote®. Gracenote представляет собой промышленный стандарт в области технологии распознавания музыки и предоставления соответствующей информации. Для более подробной информации посетите сайт www.gracenote.com.

Информация о CD и музыке от компании Gracenote, Inc., copyright © 2000-2009 Gracenote. Программное обеспечение Gracenote, copyright © 2000-2009 Gracenote. Данный продукт и услуги могут использовать один или несколько из перечисленных ниже патентов США: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, а также другие патенты, уже оформленные или находящиеся в процессе рассмотрения. Некоторые услуги предоставляются по лицензии компании Open Globe, Inc. По патенту США: #6,304,523.

Gracenote и CDDb являются зарегистрированными торговыми марками компании Gracenote. Лого и логотип Gracenote, а также лого "Powered by Gracenote" являются торговыми марками компании Gracenote.

УХОД ЗА ДИСКАМИ CD/DVD/USB



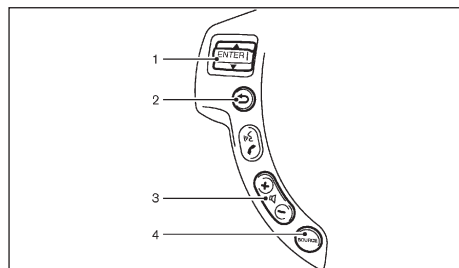
УХОД ЗА ДИСКАМИ CD/DVD

- Берите компакт-диски только за края. Не прикладывайте к компакт-дискам изгибающие усилия. Не касайтесь рабочей поверхности компакт-дисков.
- Когда диски не используются, обязательно уберите их в защитный футляр.
- Для протирки дисков используйте мягкую чистую ткань и протирайте диск, начиная с центра и двигаясь по направлению к краю. При протирке дисков не совершайте круговых движений.
- Не используйте обычные составы для чистки аудиопластинок и растворители или спирт, предназначенные для промышленного применения.
- Новые компакт-диски могут иметь острые заусенцы на краях. Снимите заусенцы, потерев внутренние и наружные кромки диска боковой поверхностью карандаша, как показано на рисунке.

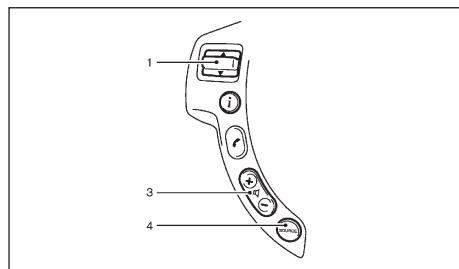
Уход за устройствами USB

- Никогда не прикасайтесь к разъему карт памяти CompactFlash.
- Запрещается ставить тяжелые предметы на запоминающие устройства USB.
- Не храните запоминающие устройства USB в местах с высокой влажностью воздуха.
- Не оставляйте запоминающие устройства USB под прямыми солнечными лучами.
- Не допускайте попадания жидкости на запоминающие устройства USB.

Для более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации запоминающего устройства USB.



Тип А



Тип В

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ,
РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ (для
некоторых вариантов исполнения автомобиля)

1. Кнопка настройки/кнопка ENTER (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
2. Кнопка BACK (Назад) (Тип А)
3. Регулятор уровня громкости
4. Кнопка SOURCE (Выбор источника сигнала)

Кнопка настройки/кнопка ENTER (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Нажмите верхнюю или нижнюю часть кнопки для выбора радиостанции, записи, компакт-диска или каталога (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), когда они показаны на дисплее. Вы можете также использовать кнопку <ENTER> (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) для выбора пунктов в обычном меню настроек.

После выбора каталога MP3 (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или функции "Audio Text" при помощи клавиш со стрелками, нажмите на клавишу <ENTER> для подтверждения выбора.

При помощи кнопки <ENTER>, можно также управлять настройками аудиосистемы или навигационной системы (для некоторых вариантов исполнения автомобиля). Функции кнопки зависят от того, нажимаете вы ее кратковременно (менее чем 1.5 секунды) или в течение более длительного времени (более чем 1.5 секунды):

РАДИОПРИЕМНИК

- Кратковременное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲
Следующая или предыдущая предварительно настроенная радиостанция (в режиме прослушивания предварительно настроенных радиостанций)
- Более продолжительное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲
Переключение на предыдущую или следующую радиостанцию/канал

Проигрыватель CD

- Кратковременное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲
Переход к следующей записи или возврат к началу текущей записи
- Более продолжительное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲

Выбор другого компакт-диска (при наличии CD-чейнджера) (если загружен только один диск, начнется воспроизведение первой записи на этом диске).

CD с файлами MP3/WMA, система Music Box, iPod, память USB или аудиоустройство Bluetooth® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- Кратковременное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲
Переход к следующей записи или возврат к началу текущей записи
- Более продолжительное нажатие кнопки DOWN ▼ / UP ▲
Выбор другого каталога (если в данный момент выбран последний каталог диска, проигрыватель выберет следующий компакт-диск).

Кнопка BACK

Нажмите эту клавишу, чтобы вернуться к предыдущему меню на дисплее или отменить исполнение выбранного действия, если оно еще не завершено.

Регулятор уровня громкости

Нажмите на верхнюю (+) или нижнюю (—) часть клавиши, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

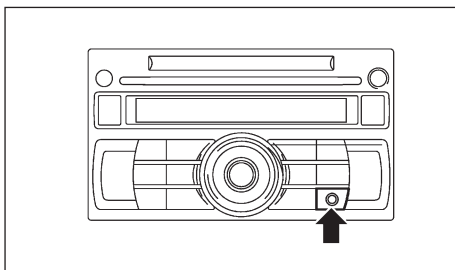
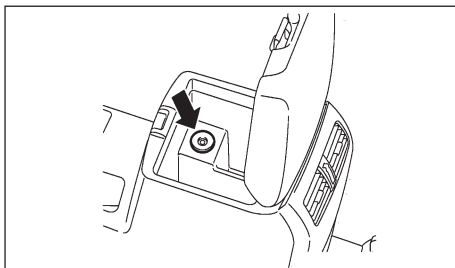
КНОПКА SOURCE (Выбор источника сигнала)

Нажимайте на кнопку SOURCE, чтобы переключать источники звука в следующем порядке: радиоприемник AM, FM, CD-чейнджер, проигрыватель CD/DVD*, система Music Box, устройство iPod®, запоминающее устройство USB, аудиоустройство Bluetooth®* и AUX (внешний источник сигнала).

*: модели с навигационной системой

Для информации о функциях кнопки , см. «Система распознавания голосовых команд NISSAN» или отдельное руководство по эксплуатации навигационной системы.

РАЗЪЕМЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА СИГНАЛА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Разъем для подключения внешнего источника сигнала расположен в отделении в центральной консоли или на панели аудиосистемы. Вы также можете подключить к этим разъемам совместимые аудиоустройства, такие как некоторые проигрыватели MP3.

Перед подключением внешнего источника сигнала, выключите питание портативного устройства.

После подключения совместимого устройства к разъемам, последовательно нажимайте на кнопку **AUX** до тех пор, пока дисплей не переключится в режим AUX (Внешний источник сигнала).

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОТЕЛЕФОН ИЛИ РАДИОПЕРЕДАТЧИК СВ

При установке на автомобиль NISSAN мощной СВ-радиостанции или автомобильного телефона необходимо соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае устанавливаемое радиоэлектронное оборудование может отрицательно повлиять на функционирование системы управления двигателем или на другие электронные блоки автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Антенна должна находиться как можно дальше от электронного блока управления.
- Антенный кабель должен располагаться не ближе 20 см от электрического жгута системы управления двигателем. Запрещается прокладывать антенный кабель рядом с любым проводным жгутом.
- Выполните регулировку стоячей волны антенны, следуя рекомендациям изготовителя.
- Соедините проводом корпус СВ-радиостанции с «массой» автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для более подробной информации посетите сайт компании NISSAN: www.nissan-europe.com. Выберите свою страну из перечня и войдите в меню «SERVICES» (Услуги). Если данная информация недоступна на веб-сайте, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН BLUE-TOOTH® HANDS-FREE (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Пользуйтесь телефоном только после остановки автомобиля в безопасном месте. Если все же вам приходится пользоваться телефоном во время движения, проявляйте предельную осторожность и не отвлекайтесь от управления автомобилем.
- Если во время телефонного разговора вы должны сделать записи, необходимо съехать с дороги в безопасном месте и остановить автомобиль.

ВНИМАНИЕ

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи автомобиля, рекомендуется использовать телефон при работающем двигателе.

Ваш автомобиль оснащен интерфейсом Bluetooth® для управления мобильным телефоном. Если у вас есть мобильный телефон с функцией Bluetooth®, вы можете установить беспроводную связь между вашим телефоном и модулем, который встроен в автомобиль. Беспроводная технология Bluetooth® позволяет вам принимать входящие и делать исходящие телефонные звонки без помощи рук.

Когда ваш мобильный телефон будет «спарен» с автомобильным телефонным модулем, вам не понадобится выполнять какие-либо иные процедуры по подсоединению телефона. Ваш телефон автоматически соединяется с находящимся в автомобиле модулем телефонной связи при повороте выключателя зажигания в положение ON, если спаренный мобильный телефон включен и находится в автомобиле.

Вы можете зарегистрировать в телефонном модуле автомобиля до пяти различных мобильных телефонов, поддерживающих функцию Bluetooth®.

Однако вы можете пользоваться только одним телефоном одновременно.

Перед использованием телефона Bluetooth® Hands-free учтите следующее:

Перед использованием системы “Hands Free” необходимо «спарить» ваш сотовый телефон с телефонным модулем автомобиля.

- Системы Bluetooth® некоторых сотовых телефонов несовместимы с телефонным модулем вашего автомобиля.
- Вы не сможете пользоваться системой “Hands Free” при следующих условиях:
- Автомобиль находится вне зоны доступности телефонной сети.
 - Автомобиль находится в зоне неуверенного приема: в туннеле, в подземном гараже, вблизи высоких зданий, в горах.
 - Ваш телефон заблокирован для входящих звонков.
 - Если условия распространения радиоволн далеки от идеальных или уровень внешнего шума слишком велик, то вам будет трудно услышать голос абонента.

Не помещайте ваш сотовый телефон в место, экранированное металлическими деталями, и не кладите его далеко от телефонного модуля автомобиля во избежание искажений звука и разрыва беспроводной связи.

При использовании функции Bluetooth® аккумуляторная батарея вашего телефона разряжается быстрее обычного. Система Bluetooth® Hands-Free не может заряжать аккумуляторную батарею мобильного телефона.

Для информации о зарядке мобильного телефона, его антенне и корпусе и т.д. обратитесь к руководству по эксплуатации телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам необходима помощь для подключения вашего мобильного телефона, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

Модели без навигационной системы

Функция беспроводной связи, которой оснащен ваш автомобиль, использует технологию Bluetooth®.

- Несущая частота: 2402 МГц - 2480 МГц
- Выходная мощность: 4.14 dBm EIRP
- Модуляция: FHSS GFSK 8DPSK, p/4DQPSK
- Количество каналов: 79
- Вследствие возможных радиопомех это беспроводное оборудование нельзя использовать службами, работа которых связана с безопасностью.

СООТВЕТСТВИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ



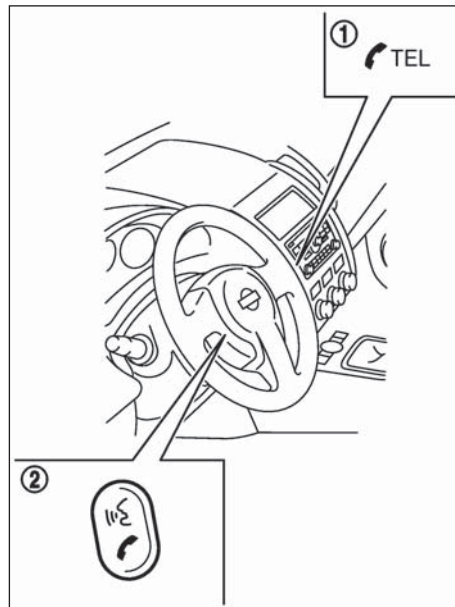
Bluetooth® является торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., которая используется по лицензии компаниями Visteon Corporation и Clarion Co Ltd.

Заявление о соответствии требованиям ЕС

Настоящим компании “Yangfeng Visteon Automotive Electronics Co., Ltd.” и “Clarion Corporation” заявляют, что данная система Bluetooth соответствует всем требованиям Директивы 1999/5/ЕС.



МОДЕЛИ С НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ



Кнопки управления

- 1) Кнопка TEL < TEL >
- 2) Кнопка TALK < TALK >/PHONE SEND < PHONE SEND >



Процедура спаривания

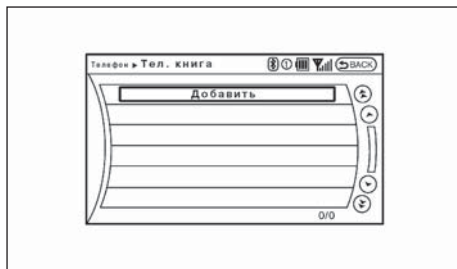
1. Нажмите на кнопку < TEL > на панели управления или на кнопку < PHONE SEND > на рулевом колесе, и выберите пункт [Подключить тел.] на дисплее при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку < ENTER >.



2. После появления на дисплее PIN-кода системы, введите PIN-код при помощи клавиатуры мобильного телефона с функцией Bluetooth®.

Процедура спаривания может изменяться в зависимости от конкретной модели мобильного телефона. Для подробной информации обратитесь к руководству по эксплуатации вашего мобильного телефона.

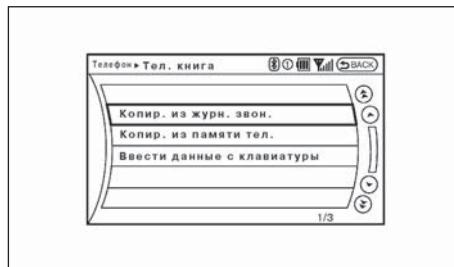
После завершения процедуры подключения, дисплей вернется к меню настройки системы Bluetooth®.



Регистрация телефонной книги

В телефонную книгу можно записать до 40 номеров телефонов.

1. Нажмите на кнопку < TEL > и выберите пункт [Тел. книга] на дисплее при помощи многофункционального контроллера. Затем нажмите кнопку <ENTER>.
2. Выберите пункт [Добавить] из перечня абонентов в телефонной книге и нажмите кнопку <ENTER>.



3. Выберите пункт [Копир. из памяти тел.] и нажмите на кнопку <ENTER>, чтобы зарегистрировать память вашего мобильного телефона в телефонной книге автомобиля.
4. Управляя мобильным телефоном, перешлите из памяти вашего мобильного телефона имя и номер телефона абонента. Процедура пересылки может отличаться в зависимости от изготовителя и конкретной модели телефона. Для подробной информации см. руководство по эксплуатации вашего мобильного телефона.
5. По завершении регистрации телефонной книги, дисплей вернется к списку абонентов.
 - [Копир. из журн. звонков]
 Запоминание имени абонента и номера телефона из списка исходящих или входящих звонков.
 - [Копир. из памяти тел.]

Копирование телефонной книги из памяти мобильного телефона с функцией Bluetooth®. Наличие этой функции зависит от конкретной модели мобильного телефона. Процедура копирования также зависит от модели телефона. Для подробной информации см. руководство по эксплуатации вашего мобильного телефона.

- [Ввести данные с клавиатуры]

Наберите номер телефона вручную при помощи клавиатуры, изображенной на дисплее. См. «Пользование сенсорным дисплеем» выше в этой главе.



Исходящие звонки

Чтобы позвонить по телефону, выполните следующую процедуру:

1. Нажмите на кнопку < TEL > на панели управления или на кнопку < > на рулевом колесе. На дисплее появится меню [Телефон].
2. Выберите пункт [Тел. книга] в меню [Телефон], и нажмите на кнопку <ENTER>.

3. Выберите имя зарегистрированного абонента из списка, и нажмите на кнопку **<ENTER>**. Начнется набор номера телефона, и на дисплее будет показан прогресс процесса.
4. По завершении разговора, выполните одно из следующих действий:
 1. Выберите пункт [Сброс] и нажмите на кнопку **<ENTER>**.
 2. Нажмите на кнопку **< TEL>** на панели управления.
 3. Нажмите на кнопку **< TEL>** на панели управления.

Выполнить исходящий звонок можно несколькими способами. Выберите один из следующих вариантов вместо пункта [Тел. книга] на шаге 2 выше.

- **[Журн. звонков]**

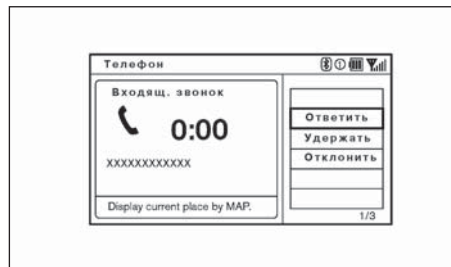
Выберите имя и номер телефона из списка входящих, исходящих или пропущенных звонков.

- **[Память телефона]**

Выберите имя абонента или номер телефона из списка.

- **[Клавиатура]**

Наберите номер телефона вручную, при помощи клавиатуры, изображенной на дисплее. См. «Пользование сенсорным дисплеем» выше в этой главе.



Прием входящих звонков

Когда вы слышите телефонный звонок, дисплей автоматически переключается в режим входящего звонка. Чтобы ответить на звонок, выполните одно из описанных ниже действий:

1. Выберите клавишу [Ответить] на дисплее и нажмите на кнопку **<ENTER>**.
2. Нажмите на кнопку **< TEL>** на панели управления.
3. Нажмите на кнопку **< TEL>** на рулевом колесе.

Существуют несколько способов ответа на входящий звонок. Выберите любой из вариантов, показанных дисплеем.

- **[Ответить]**

Принять входящий звонок.

- **[Удержать]**

Поставить входящий звонок на удержание.

- **[Отклонить]**

Отклонить входящий звонок.

Чтобы завершить разговор, выполните любое из описанных ниже действий:

1. Выберите пункт [Сброс] на дисплее и нажмите на кнопку **<ENTER>**.
2. Нажмите на кнопку **< TEL>** на панели управления.
3. Нажмите на кнопку **< TEL>** на рулевом колесе.



Действия во время телефонного разговора

Существуют несколько вариантов действий во время телефонного разговора. При необходимости, выберите один из вариантов, показанных на дисплее.

- **[Сброс]**

Завершить разговор.

- **[Телефон]**

Продолжить разговор, пользуясь непосредственно со-
товым телефоном.

- **[Без звука]**

Абонент не будет слышать ваш голос.

- **[Со звуком]**

Этот вариант появится на дисплее после выбора варианта [Без звука]. Режим [Без звука] будет отменен.

- **[Набрать]**

Послать собеседнику тоновый сигнал собеседнику для использования услуг сети, например, голосовой почты.

Чтобы отрегулировать громкость голоса вашего собеседника, во время разговора нажмите на кнопку регулировки громкости (+ или -) на рулевом колесе, или поверните регулятор громкости на приборной панели. Данную регулировку можно также выполнить в режиме SETTING (Настройка).



Настройка телефона

Чтобы установить желаемые настройки телефона Bluetooth®, нажмите на кнопку **<SETTING>** (Настройки) на панели управления и выберите пункт [Телефон] на дисплее, а затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.

[Измен. тел. книги]

Вы можете зарегистрировать телефонную книгу, а также отредактировать или удалить зарегистрированную телефонную книгу.

[Удалить телефонную книгу]

Зарегистрированные телефонные книги можно удалить все одновременно, или по одной.

[Добавить новые контакты в телефонную книгу]

Вы можете переписать все контакты, зарегистрированные в телефонной книге мобильного телефона Bluetooth®. Доступность этой функции зависит от модели мобильного телефона. Процедура копирования также меняется в зависимости от модели телефона. Для подробной информации см. руководство по эксплуатации вашего мобильного телефона.

Если включена функция [Автоматическая загрузка], то система автоматически загружает те записи, которые имеются в памяти мобильного телефона, при каждом спаривании телефона с системой автомобиля, даже если вы удалили соответствующие записи из памяти системы автомобиля.

[Громкость]

Вы можете установить следующие варианты громкости:

- **[Громк. телефона]/[Громк. динамика]/[Громк. микрофона]**

Для регулировки уровня громкости, выберите пункт [Громк. динамика] или [Громк. микрофона], и отрегулируйте громкость при помощи multifunctional controller.

- **[Авт. перевод в режим ожидан.]**

Когда эта функция включена, входящий телефонный звонок автоматически ставится на удержание.

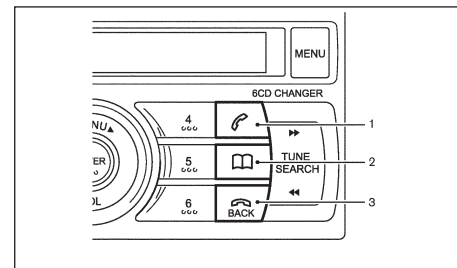
- **[Сигнал вызова (автомобиль)]**

Когда эта функция включена, то при входящем звонке включается сигнал вызова не на мобильном телефоне, а сигнал встроенный в автомобиль системы.

[Автоматическая загрузка]

Когда эта функция включена, телефонная книга мобильного телефона автоматически загружается в память системы автомобиля одновременно с подключением мобильного телефона hands-free.

МОДЕЛИ БЕЗ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



1. Кнопка PHONE SEND (Послать телефон)
2. Кнопка PHONE BOOK (Телефонная книга)
3. Кнопка PHONE END/BACK (Завершение телефонного разговора/Возврат)

Настройка мобильного телефона Hands-free

Вы можете выбрать следующие варианты:

- [Список подключенных устр-в]
- [Подключить тел.]
- [Удалить телефон]
- [Bluetooth® connection] (Подключение Bluetooth®)
- [Удалить телефонную книгу]
- [My Number] (Мой номер)

Процедура спаривания

Если вы хотите установить соединение между вашим мобильным телефоном и аудиосистемой автомобиля при помощи интерфейса Bluetooth® в первый раз, необходимо выполнить описанную ниже процедуру спаривания.

- 1) Поверните выключатель зажигания в положение ACC.
- 2) Включите аудиосистему и ваш мобильный телефон.

В автомобиле:

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <MENU>.
- 2) Нажмите на кнопку <ENTER>.
- 3) Вращайте ручку <MENU/VOL>, чтобы выбрать пункт **[ПОДКЛЮЧИТЬ ТЕЛ.]**, а затем нажмите на кнопку <ENTER>.
- 4) На дисплее появится надпись **[READY TO PAIR]** (Готово к подключению), а затем надпись **[PASSCODE=1234]** (Пароль = 1234).

На мобильном телефоне:

- 1) Активируйте подключение Bluetooth®.
- 2) Включите режим поиска устройств Bluetooth®. Для более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации вашего мобильного телефона. Если в режиме поиска такое устройство будет обнаружено, оно будет показано на дисплее вашего мобильного телефона.

- 3) Выберите устройство под названием **[MY CAR]** (Мой автомобиль).
- 4) Введите код 1234, показанный на дисплее аудиосистемы, при помощи клавиатуры вашего мобильного телефона, а затем нажмите клавишу подтверждения на вашем мобильном телефоне.

Действие	Сообщение на дисплее
Кратковременно нажмите на кнопку MENU	
↓	PHONE SETUP (Настройки телефона)
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	ПОДКЛЮЧИТЬ ТЕЛ.
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	READY TO PAIR (Готово к подключению)
↓	PASSCODE=1234
Настройка вашего мобильного телефона: Выберите устройство "MY CAR", затем введите код 1234	
↓	
При успешном подключении	PAIRING OK (Успешное подключение)
↓	CONNECT OK (Успешное установление связи)
	Mobile 1 *1
	ПОДКЛЮЧИТЬ ТЕЛ.
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.	

*1 Название мобильного телефона

После завершения подключения аудиосистема автоматически зарегистрирует мобильный телефон, и на дисплее аудиосистемы появятся надписи **[PAIRING OK]** (Успешное подключение) и **[CONNECT OK]** (Успешное установление связи). Если система не может зарегистрировать телефон, то на дисплее появляется сообщение **[PAIRING FAIL]** (Неудачное спаривание). В таком случае, вновь выполните описанную процедуру или обратитесь к руководству по эксплуатации вашего мобильного телефона.

Вы можете зарегистрировать до 5 различных мобильных телефонов, поддерживающих функцию Bluetooth®. Однако вы можете пользоваться только одним телефоном одновременно. Если вы уже зарегистрировали 5 различных мобильных телефонов с функцией Bluetooth®, то для подключения нового мобильного телефона необходимо удалить один из ранее зарегистрированных. Для удаления ранее зарегистрированного телефона используйте функцию **[DEL PHONE]** (Удаление телефона).

Список подключенных телефонов

Список спаренных телефонов показывает, какие телефоны были спарены или зарегистрированы системой Bluetooth®. Если в этом списке содержатся несколько мобильных телефонов, то вы можете выбрать желаемый телефон для установки соединения посредством системы Bluetooth®.

Действие	Сообщение на дисплее	
Кратковременно нажмите на кнопку MENU		
↓	PHONE SETUP (Настройки телефона)	
Нажмите на кнопку ENTER		
↓	PAIRED LIST (Список подключенных устройств)	
Нажмите на кнопку ENTER		
↓	Mobile 1	
Поверните ручку MENU/VOL	Mobile 2	
↓		
Нажмите на кнопку ENTER	PLEASE WAIT (Пожалуйста, подождите)	
↓	CONNECT OK (Успешно установление связи)	CONNECT FAIL (Соединение не удалось)
	PAIRED LIST (Список подключенных устройств)	
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.		

В приведенном выше примере будет подключен телефон "Mobile 2".

Удаление ранее подключенного телефона

Ниже приведена процедура удаления связи между ранее зарегистрированным мобильным телефоном и системой Bluetooth®.

Действие	Сообщение на дисплее	
Кратковременно нажмите на кнопку MENU		
↓	PHONE SETUP (Настройки телефона)	
Нажмите на кнопку ENTER		
↓		
Поверните ручку MENU/VOL		
↓	DEL PHONE (Удаление телефона)	
Нажмите на кнопку ENTER		
↓	Mobile 1	
Поверните ручку MENU/VOL	Mobile 2	
↓		
Нажмите на кнопку ENTER	DELETE? (Удалить?) <YES> (Да)	
↓		
Нажмите на кнопку ENTER *	DELETED (Удалено)	
↓	DEL PHONE (Удаление телефона)	
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.		

* Для соединения "Mobile 2" на дисплее появится надпись [DISCONNECTED] (Отключено), затем "Mobile 2" и [DELETED] (Удалено).

В приведенном выше примере будет удален мобильный телефон "Mobile 2", а телефон "Mobile 1" остается подключенным к системе.

Активация системы Bluetooth®

Включение или отключение функции Bluetooth®. Для включения телефонной связи «hands-free» необходимо активировать функцию Bluetooth® (за исключением режима спаривания, в котором она активируется автоматически).

Действие	Сообщение на дисплее	
Нажмите на кнопку MENU		
↓	PHONE SETUP (Настройки телефона)	
Нажмите на кнопку ENTER		
↓		
Поверните ручку MENU/VOL	BLUETOOTH	
↓		
Нажмите на кнопку ENTER	B'TOOTH <OFF> (Функция Bluetooth выключена)	
↓		
Поверните ручку MENU/VOL	B'TOOTH <ON> (Функция Bluetooth включена)	
↓		
Нажмите на кнопку ENTER	BLUETOOTH	
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.		

Функция MY NUMBER (Вывод на дисплей собственного номера)

Если ваш мобильный телефон имеет данную функцию, то на дисплее системы hands-free будет показан номер активного мобильного телефона.

Удаление телефонной книги

Чтобы удалить всю информацию из телефонной книги, выполните следующее:

Действие	Сообщение на дисплее
Кратковременно нажмите на кнопку MENU	
↓	PHONE SETUP (Настройки телефона)
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	DEL P.BOOK (Удаление телефонной книги)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	DEL ALL? (Удалить все записи?) <NO> (Нет)
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	DEL ALL? (Удалить все записи?) <YES> (Да)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	DELETING (Удаление)
	DELETED (Удалено)
	DEL P.BOOK (Удаление телефонной книги)
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.	

Телефонная книга

После нажатия кнопки  > можно выбрать следующие варианты вращением регулятора MENU/VOL в любом направлении:

- SEARCH (Поиск)
- Names (Контакты)

- Speed dial mode [1NAME] (Режим быстрого набора – 1 имя)
- DELETE NAME (Удалить имя)
- EDIT NAME (Редактировать имя)
- ADD NAME (Добавить имя)
- [ ADD NAME] (Послать имя по каналу Bluetooth®)
- [ DOWNLOAD] (Послать все записи из телефонной книги при помощи функции Bluetooth®)

В телефонной книге можно сохранить до 250 имен с номерами телефонов, которые могут выбираться для вызова абонента. Для добавления нового абонента в телефонную книгу выполните следующие действия:

Действие	Сообщение на дисплее
Продолжительное нажатие на кнопку 	
↓	ADD NAME (Добавить имя)
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	ENTER NAME (Введите имя)
Поверните ручку MENU/VOL	ABC
↓	IJK
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL Переведите курсор на букву «O»	NOP
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	
↓ *1 *3	JO
Поверните ручку MENU/VOL	OK
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	ENTER NUMBER (Введите номер телефона)
Нажмите на кнопку ENTER, затем поверните ручку MENU/VOL	1
↓ *2 *3	
Нажмите на кнопку ENTER	123456789
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	
↓	OK
Нажмите на кнопку ENTER	SAVED (Сохранено)

ПРИМЕЧАНИЕ

В приведенном выше примере в телефонную книгу добавлено контактное имя «Ю» и номер телефона 123456789.

*1 Для ввода специальных символов выберите следующие варианты А: Буквы, 1/2: Цифры, Д: Латинские буквы и @: Специальные символы.

*2 Выберите цифру, затем подтвердите выбор нажатием кнопки <ENTER>. Повторите процедуру для каждой цифры телефонного номера.

*3 Для редактирования введенного знака кратковременно нажмите на кнопку <BACK>, затем введите правильный символ. Чтобы стереть все введенные символы, нажмите кнопку <BACK> (Назад) и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для часто используемых номеров телефона вы также можете сохранить имя и номер телефона при помощи одной из шести кнопок предварительной настройки радиоприемника.

Пересылка записи в телефонную книгу

Вы также можете переслать в телефонную книгу имя и номер телефона абонента из памяти подключенного мобильного телефона при помощи функции Bluetooth®.

Действие	Сообщение на дисплее
Кратковременно нажмите на кнопку 	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	NOS1971-high.tif ADD NAME (Добавить имя)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	SEND NAME (Послать имя)
↓ *1 *2	JOE
Нажмите на кнопку ENTER	
↓ *3	0123456789
Нажмите на кнопку ENTER	SAVE YES (Сохранить – да)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	SAVED (Сохранено)
↓	NOS1971-high.tif ADD NAME (Добавить имя)
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.	

*1 Условное обозначение Bluetooth® будет мигать в течение 2 минут.

*2 Перешлите имя из зарегистрированного мобильного телефона в течение 2 минут.

*3 На дисплее будет показан номер телефона.

Одновременная передача всех записей из телефонной книги

Если ваш мобильный телефон имеет эту функцию, то вы можете переслать всю телефонную книгу из мобильного телефона в память системы «hands-free» одновременно.

Действие	Сообщение на дисплее
Кратковременно нажмите на кнопку 	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	 DOWNLOAD (Загрузка)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	APPEND? (Добавить?)
Поверните ручку MENU/VOL	OVERWRITE? (Переписать?)
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	DOWNLOADING.. (Идет загрузка...)
	DOWNLOAD OK (Загрузка успешно завершена)
	 DOWNLOAD (Загрузка)
Нажмите на кнопку  , чтобы вернуться в главное меню.	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы выберете вариант [APPEND] (Добавить), то загружаемая контактная информация будет сохранена в свободной памяти системы “hands-free” без удаления ранее записанной в ней информации. Если в памяти системы не хватает места, то излишняя загружаемая информация не будет сохранена в памяти системы, и на дисплее появится надпись [MEMORY FULL] (Память заполнена).
- Если вы выберете вариант [OVERWRITE] (Переписать), то загружаемая информация будет записана вместо ранее сохраненной информации. (Ранее записанная информация не сохранится). Вы можете сохранить в телефонной книге до 250 записей. Если вы попытаетесь загрузить более чем 250 записей, то лишние записи не будут сохранены, и на дисплее появится надпись [MEMORY FULL] (Память заполнена).

Редактирование

Вы можете отредактировать имя или номер телефона, записанные в телефонной книге.

Действие	Сообщение на дисплее
Нажмите на кнопку 	
↓	
Поверните ручку MENU/VOL	
↓	EDIT NAME (Редактировать имя)
Нажмите на кнопку ENTER	
↓*1	
Поверните ручку MENU/VOL	JOE
↓	
Нажмите на кнопку ENTER	
↓	JOE OK <@OK>
Поверните ручку MENU/VOL	
Переведите курсор на букву "Y"	JOE <XYZ>
Нажмите на кнопку ENTER	
↓*2*3	JOEY
Нажмите на кнопку  f в течение более чем 1,5 секунд для перехода в основное меню	

*1 В качестве альтернативного варианта для выбора редактируемой записи вы можете использовать режим поиска SEARCH.

На дисплее появляется надпись [SEARCH] (Поиск), затем нажмите на кнопку <ENTER>.

- Выберите первую букву имени, затем нажмите на кнопку <ENTER>.

- На дисплее будет показано имя. При необходимости, выберите нужное имя вращением ручки <MENU/VOL>.

*2 При кратковременном нажатии кнопки <  > (Назад) курсор возвращается на одну позицию назад, и последний введенный символ стирается. Чтобы стереть все введенные символы, нажмите кнопку <  > (Назад) и удерживайте ее нажатой более 1 секунды.

*3 При необходимости, вы можете отредактировать номер телефона. После редактирования имени выберите пункт [OK], затем нажмите на кнопку <ENTER> для подтверждения, и отредактируйте номер телефона таким же образом, как это описано для редактирования имени.

Удаление имени

Чтобы удалить имя абонента из телефонной книги, выполните следующие действия:

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <  >.
- 2) Вращайте ручку <MENU/VOL> для выбора пункта [DELETE NAME] (Удаление имени).
- 3) Нажмите на кнопку <ENTER>.
- 4) Вращайте ручку <MENU/VOL>, чтобы выбрать то имя, которое вы хотите удалить, а затем нажмите на кнопку ENTER.
- 5) На дисплее появится надпись [DELETE? (Удалить?) YES] (Да). При необходимости, поверните ручку <MENU/VOL>, чтобы выбрать пункт [DELETE? (Удалить?) NO (Нет)].
- 6) На дисплее появится надпись [DELETED] (Удалено).

Вы можете также использовать режим поиска следующим образом:

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <  >.

- 2) На дисплее появляется надпись [SEARCH] (Поиск), затем нажмите на кнопку <ENTER>.

- 3) Выберите первую букву имени, затем нажмите на кнопку <ENTER>.

- 4) На дисплее будут показаны имена абонентов, начинающиеся с этой буквы. При необходимости, выберите нужное имя вращением ручки <MENU/VOL>.

- 5) Нажмите на кнопку <ENTER>, и на дисплее появится надпись [DELETE? (Удалить?) YES] (Да). При необходимости, поверните ручку <MENU/VOL>, чтобы выбрать пункт [DELETE? (Удалить?) NO (Нет)].

- 6) Для подтверждения нажмите на кнопку <ENTER>.

Кнопки быстрого набора номера

После ввода имен и номеров телефона, вы можете запрограммировать кнопки предварительной настройки для шести самых часто вызываемых абонентов.

1. Нажмите на кнопку <  >.
2. Выберите имя при помощи ручки <MENU/VOL> или при помощи функции поиска.
3. Когда вы найдете нужное имя, нажмите на кнопку предварительной настройки и удерживайте ее до тех пор, пока вы не услышите подтверждающий звуковой сигнал. Теперь выбранное имя и номер телефона запомнены под данной кнопкой предварительной настройки.

Управление мобильным телефоном Hands-free

Вы можете управлять мобильным телефоном "hands-free" при помощи кнопок управления на панели аудиосистемы или при помощи кнопки на рулевом колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

Исходящий вызов

Вы можете инициировать исходящий звонок одним из следующих способов:

- Повторный набор номера
- Выбор номера из телефонной книги
- Набор номера при помощи голосовой метки
- Быстрый набор при помощи кнопок предварительной настройки

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время активного вызова вы можете отрегулировать громкость микрофона. Для этого нужно кратковременно нажать кнопку MENU и при помощи ручки <MENU/VOL> выбрать настройку от -2 до +2. Для подтверждения выбора кратковременно нажмите на кнопку <ENTER> или <BACK>, или выждите 10 секунд до возвращения в главное меню активного вызова.

Повторный набор номера

Используйте эту функцию для набора номера последнего вызываемого абонента.

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <  >.
- 2) Выберите пункт [REDIAL] (Повторный вызов).
- 3) Нажмите на кнопку <ENTER> или на кнопку <  >, чтобы повторно набрать номер последнего вызываемого абонента.

Исходящий звонок при помощи телефонной книги

Чтобы набрать номер абонента, записанный в телефонной книге, выполните следующие действия:

- 1) Нажмите на кнопку <  >.

- 2) Вращайте ручку <MENU/VOL> для выбора имени абонента.
- 3) Нажмите на кнопку <ENTER> или на кнопку <  >, чтобы набрать номер абонента.

Вы также можете использовать функцию поиска следующим образом:

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <  >.
- 2) На дисплее появляется надпись [SEARCH] (Поиск), затем нажмите на кнопку <ENTER>.
- 3) Выберите первую букву имени, затем нажмите на кнопку <ENTER>.
- 4) На дисплее будут показаны имена, начинающиеся с выбранной буквы.
При необходимости, выберите нужное имя вращением ручки <MENU/VOL>.
- 5) Нажмите на кнопку <ENTER> или на кнопку <  >, чтобы набрать номер абонента.

Набор номера при помощи голосовой метки

Если ваш телефон поддерживает функцию распознавания голосовых команд, то вместо ручного набора номера вы можете использовать голосовые метки, при условии, что имя и номер абонента предварительно записаны в телефонной книге вашего мобильного телефона и помечены голосовыми метками. Для более подробной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации, которая должна быть приложена к вашему мобильному телефону.

Для того чтобы сделать исходящий вызов при помощи голосовой метки, выполните следующее:

- 1) Нажмите на кнопку <  > и удерживайте ее в течение более чем 2 секунд.
- 2) На дисплее появится надпись [SPEAK NOW] (Говорите).

- 3) Произнесите голосовую метку.

Произнесите голосовую метку обычным голосом, четко и в направлении микрофона, который расположен на полке, перед зеркалом заднего вида.

- 4) Если голосовая метка будет распознана, система наберет соответствующий номер телефона.

Звонок при помощи кнопок быстрого набора

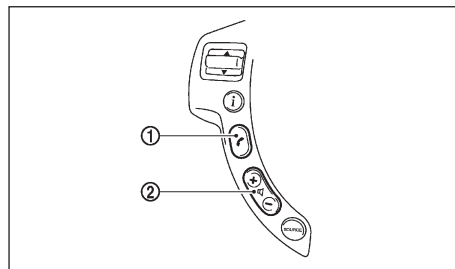
Чтобы сделать звонок при помощи кнопок быстрого набора, выполните следующее:

- 1) Кратковременно нажмите на кнопку <  >.
- 2) Нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки (1-6).
Вы также можете выбрать соответствующий номер, вращая регулятор <MENU/VOL> вместо нажатия кнопки памяти.
- 3) Для подтверждения выбора и набора номера, нажмите на кнопку <  >.

Прием входящих звонков

При получении входящего вызова на дисплее будет показано имя звонящего абонента (или надпись [NO NUMBER] – Номер не определен), и вы можете:

- Ответить на звонок, кратковременно нажав на кнопку <  >.
- Завершить звонок после разговора, нажав на кнопку <  BACK >.
- Отклонить входящий звонок, нажав на кнопку <  BACK >.



Кнопки управления системой Bluetooth®, расположенные на рулевом колесе

Кнопки, расположенные на рулевом колесе, позволяют управлять мобильным телефоном в режиме Hands-free.

Регулятор уровня громкости

Для регулировки громкости звука через громкоговорители аудиосистемы нажимайте на кнопки “+” или “-”.

Кнопка управления телефоном

Кнопка <  >  позволяет:

- Принимать входящие звонки нажатием на кнопку <  >.
- Отклонять входящие звонки нажатием на кнопку <  > при поступлении входящего звонка.
- Завершать активный звонок однократным нажатием на кнопку <  >.
- Повторно набирать последний набранный номер двукратным нажатием на кнопку <  >.

- Выполнять быстрый набор номера. Для этого необходимо нажать на кнопку <  >, а затем использовать клавиши прокрутки вверх/вниз, чтобы выбрать кнопку предварительной настройки, соответствующую запомненному номеру телефона. Для подтверждения выбора и набора номера телефона, нажмите на кнопку <  >.
- Набирать номер при помощи голосовой метки, для этого необходимо удерживать кнопку <  > нажатой в течение не менее 2 секунд, а затем четко произнести голосовую метку.

СИСТЕМА РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД NISSAN (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система распознавания голосовых команд NISSAN позволяет в режиме “hands-free” управлять различными системами автомобиля, такими как мобильный телефон, навигационная система, система информации об автомобиле и аудиосистема. Система распознавания голосовых команд NISSAN может использоваться в одном из двух режимов – стандартный режим (Standard Mode), или режим альтернативных команд (Alternate Command Mode).

В стандартном режиме доступные команды постоянно показаны на дисплее или объявляются системой. Вы можете выполнить желаемую операцию, просто следуя указаниям, которые дает вам система. См. «Стандартный режим системы распознавания голосовых команд NISSAN» ниже в этой главе.

Для выполнения более сложных действий, вы можете использовать режим альтернативных команд, который позволяет управлять дисплеем, аудиосистемой, а также системой отопления и кондиционирования воздуха при помощи системы распознавания голосовых команд NISSAN. См. «Альтернативный режим системы распознавания голосовых команд NISSAN» ниже в этой главе. Когда активирован режим альтернативных команд, вы можете произносить команды из расширенного списка после нажатия на кнопку TALK <  >. Ознакомьтесь с расширенным списком команд, который доступен при включении этого режима. Имейте в виду, что в этом режиме степень успешного распознавания команд может изменяться, так как увеличивается количество доступных команд и манера произнесения каждой из них.

Для повышения степени распознавания команд при включении режима альтернативных команд, попробуйте использовать функцию обучения системы распознавания голосовых команд, которая доступна в этом режиме. В противном случае, рекомендуется выключить режим альтернативных команд и использовать стандартный режим системы для достижения наибольшей эффективности функционирования системы.

Для информации о голосовых командах управления навигационной системой, обратитесь к отдельному руководству по эксплуатации навигационной системы вашего автомобиля.

- Если кондиционер воздуха включен в режим «Auto», то скорость вращения вентилятора автоматически уменьшается для улучшения условий распознавания голосовых команд.
- Прежде чем задать пункт назначения для навигационной системы при помощи функции распознавания голосовых команд, выберите язык работы с системой, который является официальным языком в данной стране. Учтите, что для определения пунктов назначения в Австрии вы можете использовать немецкий язык.
- Функция распознавания голосовых команд не способна распознавать русскую речь.

СТАНДАРТНЫЙ РЕЖИМ СИСТЕМЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД NISSAN

Ниже следующий раздел относится к стандартному режиму работы системы распознавания голосовых команд.

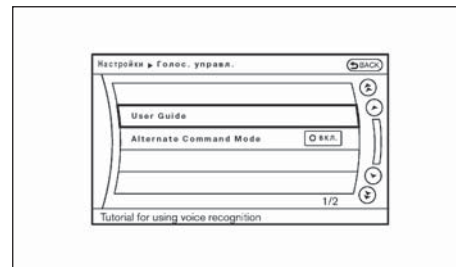
Стандартный режим дает вам возможность выполнения желаемой операции, просто следуя предложениям, которые появляются на дисплее или произносятся системой. В этом режиме вы не сможете управлять дисплеем, аудиосистемой и отопителем/системой кондиционирования воздуха в режиме “hands-free”.



Активация стандартного режима

Если включен режим альтернативных команд, то выполните следующие действия, чтобы переключиться в стандартный режим.

1. Нажмите на кнопку **<SETTING>** (Настройки) на панели управления.
2. Выберите пункт [Другие] на дисплее, затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
3. Выберите пункт [Голос. управл.], затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.

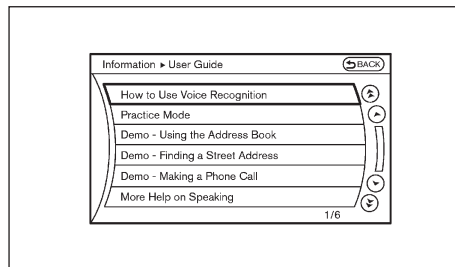


4. Выберите пункт [Alternate Command Mode] (Режим альтернативных команд), затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
5. Индикатор включается в состояние [OFF], и включается стандартный режим работы системы.

Вывод на дисплей руководства пользователя

Если вы пользуетесь системой распознавания голосовых команд NISSAN в первый раз, или если вы не знаете, как пользоваться данной системой, вы можете вывести на дисплей меню [User Guide] (Руководство пользователя).

После этого вы можете научиться управлению голосовыми командами при помощи упрощенного руководства пользователя, который включает в себя основные инструкции и примеры по использованию основных голосовых команд.



1. Нажмите на кнопку <INFO> на панели управления.
2. Выберите пункт [Голос. управл.] при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Выберите пункт [User Guide] (Руководство пользователя) при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку <ENTER>.

Шаги 1 – 3 можно пропустить, если нажать на кнопку TALK <TALK> на рулевом колесе и сказать "Help" (Помощь).

4. Выберите пункт меню с помощью многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.

Доступные пункты меню

- [How to Use Voice Recognition] (Как использовать функцию распознавания голосовых команд)
Описывает основные функции для управления системой распознавания голосовых команд NISSAN.
- [Practice Mode] (Режим тренировки)
Режим тренировки в управлении системой посредством следования голосовым инструкциям системы.

- [Demo - Using the Address Book] (Демонстрационный режим – использование адресной книги)

Самоучитель для ввода пункта назначения при помощи адресной книги.

- [Demo - Finding a Street Address] (Демонстрационная программа – поиск по адресу)

Самоучитель для поиска пункта по назначению по почтовому адресу.

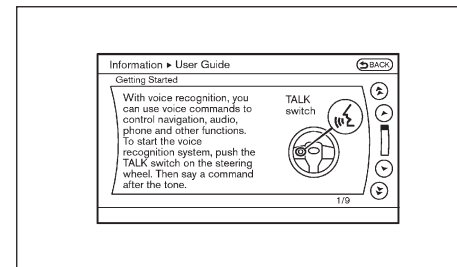
- [Demo - Making a Phone Call] (Демонстрационная программа – Звонок по телефону)

Самоучитель для использования телефона при помощи голосовых команд.

- [More Help on Speaking] (Дополнительная помощь по голосовым командам)

Вывод на дисплей советов по произношению голосовых команд для их правильного распознавания системой.

Учтите, что функция [Command List] (Список команд) доступна только тогда, когда активен режим альтернативных команд.



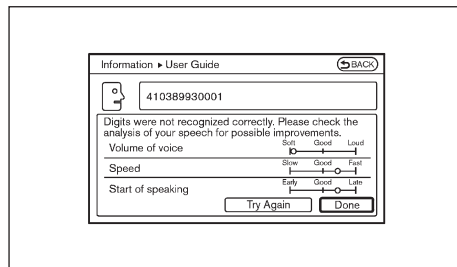
Знакомство с системой

Прежде чем начать пользоваться системой распознавания голосовых команд NISSAN в первый раз, вы можете подтвердить режим использования команд при помощи просмотра раздела [Getting Started] руководства пользователя [User Guide].

1. Выберите пункт [How to use Voice Recognition] (Как пользоваться системой распознавания голосовых команд) и нажмите на кнопку <ENTER>.
2. Вы также можете подтвердить использование этой страницы меню, пролистывая меню при помощи многофункционального контроллера.

Самоучители по использованию системы распознавания голосовых команд NISSAN

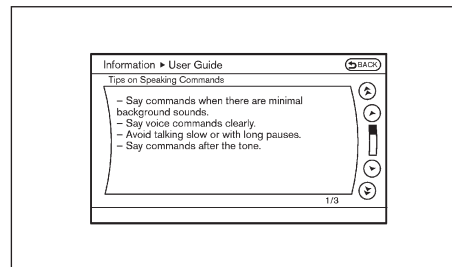
Если вы выберете пункт [Demo - Using the Address Book], [Demo - Finding a Street Address] или [Demo - Making a Phone Call], то вы сможете увидеть руководство по правильному выполнению этих операций при помощи системы распознавания голосовых команд NISSAN.



Режим тренировки

Этот режим помогает вам научиться использованию системы распознавания голосовых команд.

1. Выберите пункт [Practice Mode] (Режим тренировки).
2. После того как на дисплее появится сообщение, нажмите на кнопку TALK <TALK> на рулевом колесе.
3. После звукового сигнала произнесите номер, показанный на дисплее. На дисплее будет показан экран оценки, и можно подтвердить полученный результат.



Рекомендации по использованию системы

Вы можете вывести на дисплей полезные советы по произношению команд, чтобы облегчить системе распознавание тех голосовых команд, которые вы произносите.

Выберите пункт [More Help on Speaking] (Дополнительная помощь по произнесению команд) и нажмите на кнопку <ENTER>.

ПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМОЙ

Инициализация системы

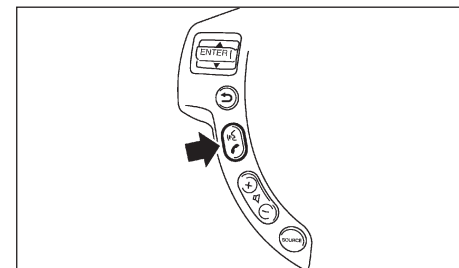
При повороте выключателя зажигания в положение «ON», начинается инициализация функция распознавания голосовых команд, которая требует несколько секунд. По окончании инициализации система готова к приему голосовых команд.

Если нажать на кнопку <TALK <TALK> > прежде, чем инициализация системы будет завершена, то на дисплее появится следующее сообщение: [Phonetic data downloaded. Please wait.] (Загружаются фонетические данные. Пожалуйста, подождите), или прозвучит звуковой сигнал.

Перед использованием системы

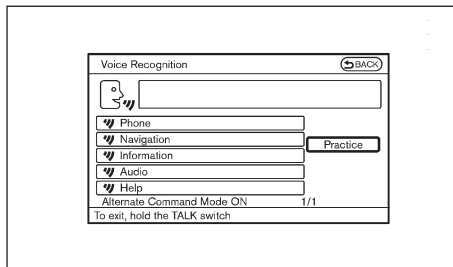
Чтобы обеспечить оптимальную работу системы распознавания голосовых команд NISSAN, выполняйте следующие рекомендации:

- В салоне автомобиля должно быть как можно тише. Закройте окна, чтобы изолировать салон от внешних шумов (шум от дорожного движения, звуки, связанные с вибрацией и т.д.). Посторонние шумы могут помешать системе правильно распознать голосовые команды.
- Перед тем как произнести команду, дождитесь звукового сигнала.
- Произносите голосовые команды естественным тоном, без пауз между словами.



Произнесение голосовых команд

1. Нажмите на кнопку TALK <🗨️> на рулевом колесе.



2. На дисплее появится список доступных команд, и система предложит, "Would you like to access Phone, Navigation, Information, Audio or Help?" (Вы хотите управлять мобильным телефоном, навигационной системой, системой информации об автомобиле, аудиосистемой или системой помощи?)»
3. После звукового сигнала, и после того как условное обозначение на дисплее изменится с 🗨️ на 🗨️, произнесите голосовую команду.
4. Продолжайте следовать голосовым инструкциям системы, и произнесите необходимые команды после звуковых сигналов, до завершения желаемых операций.

Рекомендации по эксплуатации системы

- Произносите команды после звукового сигнала.
- Доступные команды всегда показаны на дисплее и произносятся звуковым меню. Команды, отличающиеся от перечисленных на дисплее, не воспринимаются. Пожалуйста, следуйте инструкциям, подаваемым системой.

- Если команда не распознана, система произнесет «Please say again» (Пожалуйста, повторите команду). Отчетливо произнесите команду еще раз.
- Нажмите на кнопку <BACK> один раз, чтобы вернуться к предыдущему меню.
- Если вы хотите отменить команду, нажмите и удерживайте кнопку TALK <🗨️>. Система произнесет: "Voice input cancelled" (Голосовая команда отменена).
- Если режим распознавания голосовых команд уже включен, то при нажатии на кнопку TALK <🗨️> прекращается подача голосовых инструкций, и вы можете немедленно произнести голосовую команду.
- Если вы хотите отрегулировать громкость сообщений системы, то нажимайте на регулятор громкости [+] или [—] на рулевом колесе, или воспользуйтесь регулятором громкости аудиосистемы в то время, когда система делает объявление.

Как произносить номера телефонов

Система распознавания голосовых команд NISSAN требует особой манеры произношения цифр при подаче голосовых команд. Следуйте примерам, которые приводятся ниже.

Общее правило

Можно произносить только отдельные цифры от 0 до 9. Например, если вы хотите произнести число 500, то можно сказать "five zero zero" (пять ноль ноль), однако нельзя говорить "five hundred" (пятьсот)

Примеры

- 0-1923-899334
– "Zero one nine two three eight nine nine three three four"

Улучшение распознавания телефонных номеров

Вы можете улучшить распознавание телефонных номеров, если будете произносить их в виде групп цифр. Например, когда вы хотите позвонить по номеру 0-1923-899334, то сначала скажите "zero", и система попросит вас произнести следующие цифры номера. Затем скажите "one nine two three". После распознавания этих цифр, система попросит ввести оставшиеся цифры номера. Скажите "eight nine nine three three four". Использование такого метода ввода номера телефона улучшает распознавание цифр.

Если вы произносите номер дома, то для ввода цифры "0" произносите "zero". Если вы произнесете букву "o (Oh)", то она не будет распознана как цифра "0". **Вы можете произнести "zero" для ввода цифры "0", а букву "oh" нужно произносить для ввода буквы "O".**

Список команд

Категории команд

Команда	Action
"Phone" (Телефон)	Управление мобильным телефоном
"Navigation" (Навигация)	Управление навигационной системой
"Information" (Информация)	Вывод на дисплей информации о состоянии автомобиля
"Audio" (Аудиосистема)	Управление аудиосистемой
"Help" (Помощь)	Вывод на дисплей руководства пользователя

- Команды для управления телефоном

Команда		Действие
"Dial Number" (Набрать номер)		Набор номера телефона, состоящего максимум из 10 цифр
"Handset Memory" (Память мобильного телефона)		Набор номера абонента, записанного в памяти мобильного телефона
"Phonebook" (Телефонная книга)		Набор номера абонента, записанного в телефонной книге системы
"Call History" (Журнал звонков)	"Incoming Calls" (Входящие звонки)	Набор номера телефона из журнала входящих звонков
	"Outgoing Calls" (Исходящие звонки)	Набор номера телефона из журнала исходящих звонков
	"Missed Calls" (Пропущенные звонки)	Набор номера телефона из журнала пропущенных звонков

- Команды для управления навигационной системой
Смотрите отдельное Руководство пользователя навигационной системы.

- Информационные команды

Команда	Действие
"Fuel Economy" (Расход топлива)	Вывод на дисплей информации о расходе топлива
"Maintenance" (Техническое обслуживание)	Вывод на дисплей информации о техническом обслуживании
"Traffic Information" (Информация о дорожном движении)	Вывод на дисплей меню [Информ. по маршр.] (Информация о маршруте), если установлен маршрут до пункта назначения. Вывод на дисплей меню [ТМС инфо рядом] (Информация о дорожной обстановке в окрестностях), если маршрут до пункта назначения не установлен.
"Where am I?" (Где я нахожусь?)	Показывает ваше текущее местонахождение.

- Команды управления аудиосистемой

Команда	Действие
"Music Box" (Музыкальная шкапулка)	Включение накопителя с жестким диском "Music Box".
"CD" (Компакт-диск)	Воспроизведение компакт-диска.
"FM"	Включение радиоприемника FM и выбор радиостанции, которая была настроена в последний раз.
"AM"	Включение радиоприемника AM и выбор радиостанции, которая была настроена в последний раз.
"AUX"	Включение внешнего источника сигнала.

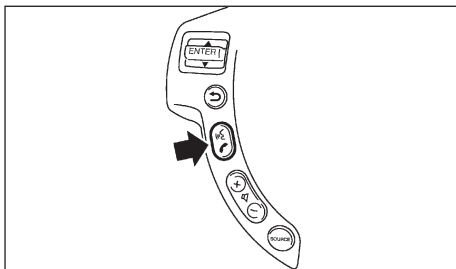
- Общие команды

Команда	Действие
"Go back" (Вернуться назад)	Отмена последней распознанной команды и возврат к предыдущему меню.
"Exit" (Выход)	Прекращение работы системы распознавания голосовых команд.

Примеры голосовых команд

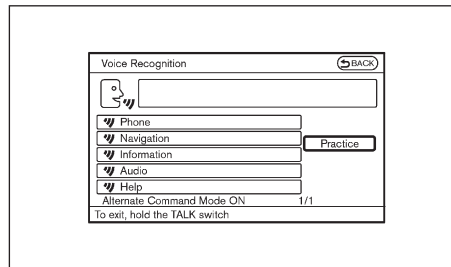
Для использования системы распознавания голосовых команд NISSAN, в некоторых случаях достаточно произнести одну команду, однако иногда необходимо произнести две или более команды. Ниже описаны примеры основных дополнительных действий, выполняемых при помощи голосовых команд.

Для информации о командах для управления навигационной системой смотрите отдельное Руководство пользователя навигационной системы.

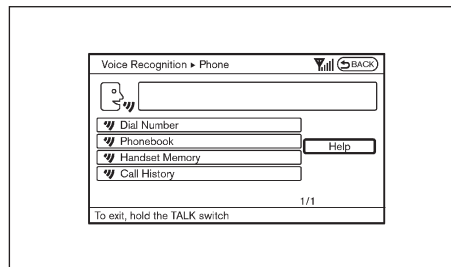


Набор телефонного номера 0-1923-899334

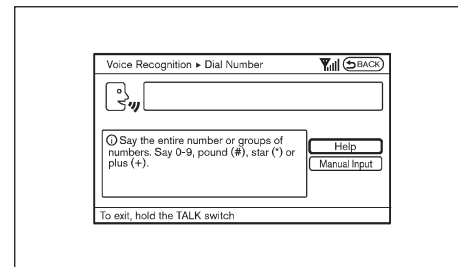
1. Нажмите на кнопку TALK <  > на рулевом колесе.



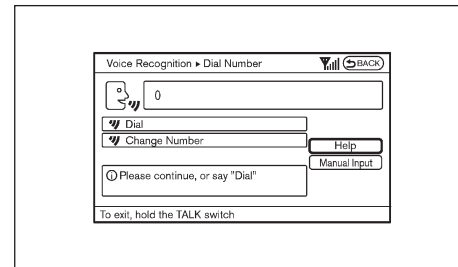
2. Система спрашивает: "Would you like to access Phone, Navigation, Information or Help?" (Вы хотите воспользоваться телефоном, навигационной системой, информацией или помощью?)
3. Скажите "Phone" (Телефон).



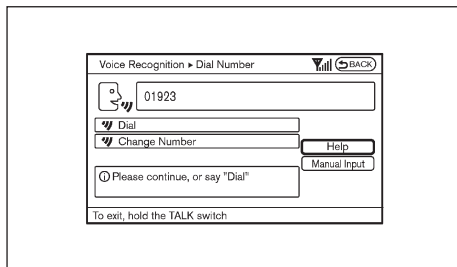
4. Скажите "Dial Number" (Набрать номер).



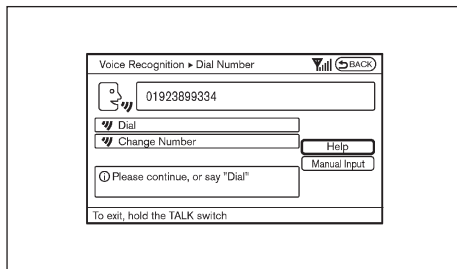
5. Скажите "Zero" (Ноль).



6. Система ответит: "Please say more numbers, or say dial or change number" (Пожалуйста, произнесите следующие цифры, или скажите "dial", чтобы набрать номер, или измените цифры).
7. Скажите "One Nine Two Three".



8. Система ответит: "Please say more numbers, or say dial or change number" (Пожалуйста, произнесите следующие цифры, или скажите "dial", чтобы набрать номер, или измените цифры).
9. Скажите "Eight Nine Nine Three Three Four".



10. Система спросит: "Dial or Change Number?" (Набрать номер, или изменить цифры?)
11. Скажите "Dial" (Набрать номер).
12. Система позвонит по номеру 0-1923-899334.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы можете произносить номер телефона одним предложением. Однако для наилучшего распознавания цифр рекомендуется разбивать их на группы. (См. "Как произносить номера телефонов" ранее в этом разделе).
- Если система не распознает вашу команду, повторите ее, стараясь говорить естественным тоном. Слишком громкая или слишком тихая речь также может ухудшить распознавание команд.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ РЕЖИМ СИСТЕМЫ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД NISSAN

Нижеследующий раздел относится к режиму альтернативных команд системы распознавания голосовых команд.

Когда активирован режим альтернативных команд, вы можете произносить команды из расширенного списка после нажатия на кнопку TALK <🗨️>. В этом режиме не все доступные команды показаны на дисплее или предлагаются системой. Ознакомьтесь с расширенным списком команд, который доступен при включении этого режима. Смотрите примеры альтернативных команд ниже.

Имейте в виду, что в этом режиме степень успешного распознавания команд может изменяться, так как увеличивается количество доступных команд и манера произнесения каждой из них. Для улучшения распознавания команд, попробуйте использовать функцию обучения системы (VR System Training Function), которая доступна в этом режиме. См. «Функция обучения голосу (режим альтернативных голосовых команд)» ниже в этой главе.

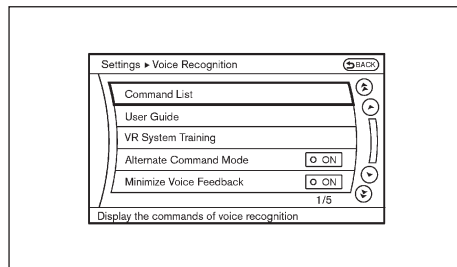
При включении режима альтернативных команд, ознакомьтесь с перечнем доступных команд, так как в этом режиме некоторые команды, доступные в стандартном режиме, заменяются другими. Смотрите примеры на дисплее.



Включение режима альтернативных команд

Если включен режим стандартных команд, то выполните следующие действия, чтобы переключиться в режим альтернативных команд.

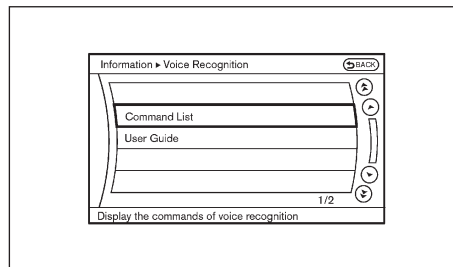
1. Нажмите на кнопку <SETTING> (Настройки) на панели управления.
2. Выберите пункт [Другие] на дисплее, затем нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Выберите пункт [Голос. управл.], затем нажмите на кнопку <ENTER>.



4. Выберите пункт [Alternate Command Mode] (Режим альтернативных команд), затем нажмите на кнопку <ENTER>.
5. На дисплее появится подтверждающее сообщение. Нажмите на кнопку [OK], чтобы включить режим альтернативных команд.

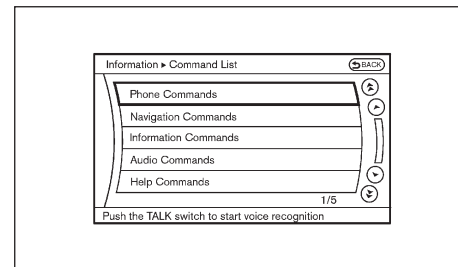
Вывод на дисплей перечня команд

Если вы управляете системой при помощи голосовых команд в первый раз, или если вы не знаете подходящей голосовой команды, то выполните следующую процедуру, чтобы вывести на дисплей перечень команд (доступных только в режиме альтернативных команд).

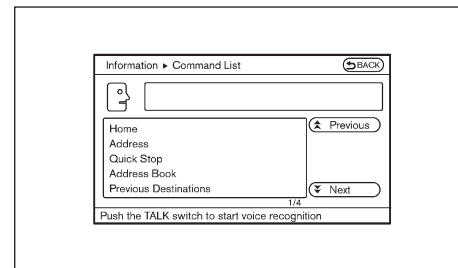


1. Нажмите на кнопку <INFO> на панели управления.
2. Выберите пункт [Голос. управл.] при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Выберите пункт [Command List] (Перечень голосовых команд) при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку <ENTER>.

Шаги 1 – 3 можно пропустить, если нажать на кнопку TALK <☞> на рулевом колесе и сказать "Help" (Помощь).



4. Выберите категорию команд при помощи многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.



5. Выберите пункт меню с помощью многофункционального контроллера и нажмите на кнопку <ENTER>.
6. При необходимости, вы можете прокручивать список при помощи многофункционального контроллера.
7. Нажмите на кнопку <BACK> для возврата к предыдущему состоянию дисплея.

Перечень голосовых команд помощи

Команды для управления телефоном

Команда		Действие
“Dial Number” (Набрать номер)		Набор произнесенного номера телефона.
“Phonebook” (Телефонная книга)		Набор номера абонента, записанного в телефонной книге системы
“Handset Memory” (Память мобильного телефона)		Набор номера абонента, записанного в памяти мобильного телефона
“Call History” (Журнал звонков)	“Incoming Calls” (Входящие звонки)	Набор номера телефона из журнала входящих звонков
	“Outgoing Calls” (Исходящие звонки)	Набор номера телефона из журнала исходящих звонков
	“Missed Calls” (Пропущенные звонки)	Набор номера телефона из журнала пропущенных звонков

Команды для управления навигационной системой

Смотрите отдельное Руководство пользователя навигационной системы.

Информационные команды

Команда	Действие
“Fuel Economy” (Расход топлива)	Вывод на дисплей информации о расходе топлива
“Trip Computer” (Бортовой компьютер)	Вывод на дисплей информации о поездке.
“Maintenance” (Техническое обслуживание)	Вывод на дисплей информации о техническом обслуживании
“Traffic Information” (Информация о дорожном движении)	Вывод на дисплей меню [Информ. по маршр.] (Информация о маршруте), если установлен маршрут до пункта назначения.
	Вывод на дисплей меню [ТМС инфо рядом] (Информация о дорожной обстановке в окрестностях), если маршрут до пункта назначения не установлен.
“Where am I?” (Где я нахожусь?)	Показывает ваше текущее местонахождение.

Команды управления аудиосистемой

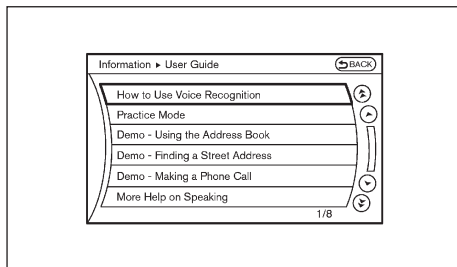
Команда	Действие
"Music Box" (Музыкальная шкатулка)	Включение накопителя с жестким диском "Music Box".
"CD" (Компакт-диск)	Воспроизведение компакт-диска.
"FM"	Включение радиоприемника FM и выбор радиостанции, которая была настроена в последний раз.
"AM"	Включение радиоприемника AM и выбор радиостанции, которая была настроена в последний раз.
"AUX"	Включение внешнего источника сигнала.
"USB"	Включение запоминающего устройства USB.
"Bluetooth Audio" (Аудиоустройство Bluetooth)	Включение аудиоустройства Bluetooth.

Команды помощи

Команда	Действие
"Command List" (Список команд)	"Navigation Command" (Команды для управления навигационной системой)
	Вывод на дисплей списка команд для управления навигационной системой
	"Phone Commands" (Команды для управления телефоном)
	Вывод на дисплей списка команд для управления мобильным телефоном.
	"Audio Commands" (Команды для управления аудиосистемой)
	Вывод на дисплей списка команд для управления аудиосистемой.
	"Information Commands" (Информационные команды)
	Вывод на дисплей списка информационных команд.
	"Help Commands" (Команды помощи)
	Вывод на дисплей списка команд для получения помощи.
"User Guide" (Руководство пользователя)	Вывод на дисплей руководства пользователя.
"VR System Training" (Обучение системы распознавания голосовых команд)	Система может запоминать голоса трех различных людей.

Общие команды

Команда	Действие
"Go back" (Вернуться назад)	Отмена последней распознанной команды и возврат к предыдущему меню.
"Exit" (Выход)	Прекращение работы системы распознавания голосовых команд.



Вывод на дисплей руководства пользователя

После этого вы можете научиться управлению голосовыми командами при помощи упрощенного руководства пользователя, который включает в себя основные инструкции и примеры по использованию основных голосовых команд.

1. Нажмите на кнопку **<INFO>** на панели управления.
2. Выберите пункт [Голос. управл.] при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
3. Выберите пункт [User Guide] (Руководство пользователя) при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
4. Выберите пункт меню с помощью многофункционального контроллера и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

Доступные пункты меню

- [How to Use Voice Recognition] (Использование функции распознавания голосовых команд)
Описывает основные функции для управления системой распознавания голосовых команд NISSAN.

- [Practice Mode] (Режим тренировки)
Режим тренировки в управлении системой посредством следования голосовым инструкциям системы.
- [Demo - Using the Address Book] (Демонстрационный режим – использование адресной книги)
Смотрите отдельное Руководство пользователя навигационной системы.
- [Demo - Finding a Street Address] (Демонстрационная программа – поиск по адресу)
Смотрите отдельное Руководство пользователя навигационной системы.
- [Demo - Making a Phone Call] (Демонстрационная программа – Звонок по телефону)
Самоучитель для использования телефона при помощи голосовых команд.
- [More Help on Speaking] (Дополнительная помощь по голосовым командам)
Вывод на дисплей советов по правильному произнесению команд, с тем чтобы они правильно распознавались системой.
- [Advanced User Settings] (Расширенные пользовательские настройки)
Описывает возможные настройки системы распознавания голосовых команд.
- [VR System Training Function] (Обучение системы распознавания голосовых команд)
Руководство по обучению системы для распознавания вашего голоса.

ПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМОЙ

Инициализация системы

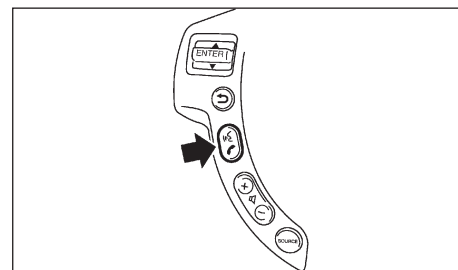
При повороте выключателя зажигания в положение ON, начинается инициализация системы распознавания голосовых

команд NISSAN, которая требует несколько секунд. По окончании инициализации система готова к приему голосовых команд. Если нажать на кнопку TALK  прежде, чем инициализация системы будет завершена, то на дисплее появится следующее сообщение: [Phonetic data downloaded. Please wait.] (Загружаются фонетические данные. Пожалуйста, подождите), или прозвучит звуковой сигнал.

Перед использованием системы

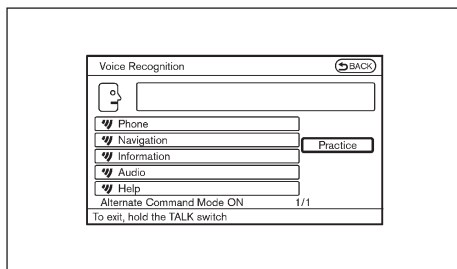
Чтобы обеспечить оптимальную работу системы распознавания голосовых команд NISSAN, выполняйте следующие рекомендации:

- В салоне должно быть как можно тише. Закройте окна, чтобы изолировать салон от внешних шумов (шум от дорожного движения, звуки, связанные с вибрацией и т.д.). Посторонние шумы могут помешать системе правильно распознать голосовую команду.
- Перед тем как произнести команду, дождитесь мелодичного звукового сигнала.
- Говорите естественным тоном, без пауз между словами.



Управление при помощи голосовых команд

1. Нажмите на кнопку TALK <🗨️>, расположенную на рулевом колесе.



2. На дисплее появится список команд, и система произнесет: "Please say a command" (Пожалуйста, произнесите команду).
3. После звукового сигнала, и после того как условное обозначение на дисплее изменится с 🗨️ на 🗨️, произнесите голосовую команду.

Рекомендации по эксплуатации системы

- Система не может распознавать голосовые команды, если на дисплее имеется символ 🗨️.
- Если команда не распознана, система произнесет «Please say again» (Пожалуйста, повторите команду). Отчетливо произнесите команду еще раз.
- Нажмите на кнопку <BACK> один раз, чтобы вернуться к предыдущему меню.
- Если вы хотите отменить команду, нажмите и удерживайте кнопку TALK <🗨️> в течение 1 секунды. Система объявит: "Voice input cancelled" (Голосовая команда отменена).

- Если режим распознавания голосовых команд уже включен, то при нажатии на кнопку TALK <🗨️> прекращается подача голосовых инструкций, и вы можете незамедлительно произнести голосовую команду.
- Если вы хотите отрегулировать громкость сообщений системы, то нажимайте на регулятор громкости [+] или [-] на рулевом колесе, или воспользуйтесь регулятором громкости аудиосистемы в то время, когда система делает объявление.

Как произносить цифры

Система распознавания голосовых команд NISSAN требует особой манеры произношения цифр при подаче голосовых команд. Следуйте примерам, которые приводятся ниже.

Общее правило

Можно произносить только отдельные цифры от 0 до 9. Например, если вы хотите произнести число 500, то можно сказать "five zero zero" (пять ноль ноль), однако нельзя говорить "five hundred" (пятьсот).

Номера телефонов

Произносите номера телефонов по аналогии со следующими примерами:

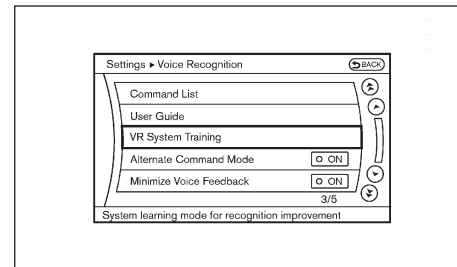
- 0-1923-899334
– "Zero one nine two three eight nine nine three three four"

Примечание 1: Для лучшего распознавания произнесите номер телефона как отдельные цифры.

Примечание 2: Нельзя произносить номер 555-6000, как "five five five six thousand".

Примечание 3: Если вы произносите номер дома, то для ввода цифры "0" произносите "zero". Если номер дома включает в себя букву "о (Oh)", то она не будет распознана как цифра "0 (zero)". Для наилучшего распознавания, произносите

"zero", если вы хотите ввести цифру "0", и букву "oh", если вы хотите ввести букву "O".

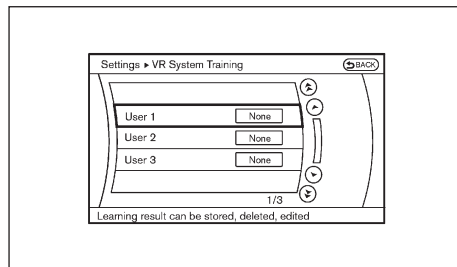


Функция обучения голосу пользователя (режим альтернативных команд)

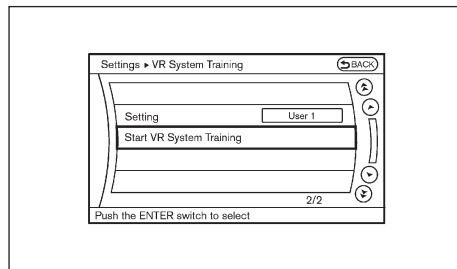
Система распознавания голосовых команд имеет функцию обучения голосу пользователя, для обеспечения наилучшего распознавания команд. Система может запоминать голоса трех различных людей.

Обучение системы голосу пользователя

1. Нажмите на кнопку <SETTING> (Настройки) на панели управления, выберите пункт [Другие] на дисплее и нажмите на кнопку <ENTER>.
2. Выберите пункт [Голос. управ.], затем нажмите на кнопку <ENTER>.
3. Выберите пункт [VR System Training] (Обучение системы распознавания голосовых команд), затем нажмите на кнопку <ENTER>.



4. Выберите пользователя, голос которого должна запомнить системы, и нажмите на кнопку **<ENTER>**.
5. Выберите пункт [Start VR System Training] (Начать обучение системы распознавания голосовых команд) и нажмите на кнопку **<ENTER>**.



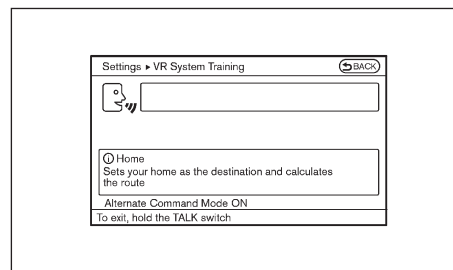
6. Выберите категорию команд, которые система должна запомнить, из следующего списка, и нажмите на кнопку **<ENTER>**.
 - [Телефон]
 - [Система навигации]

- [Информация]
- [Аудио]

На дисплей будут выведены доступные команды из выбранной категории.

7. Выберите голосовую команду и нажмите на кнопку **<ENTER>**.

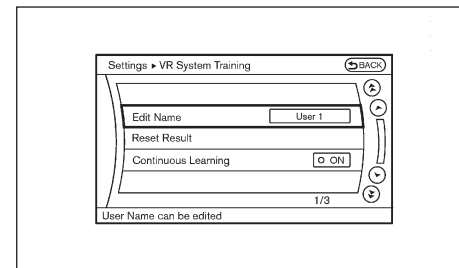
Система распознавания голосовых команд включится.



8. Система попросит вас повторить голосовую команду после звукового сигнала.
9. После звукового сигнала, и после того как условное обозначение на дисплее изменится с  на , произнесите голосовую команду, которую просит произнести система.
10. Если система распознала голосовую команду, это значит, что она запомнила голос пользователя.

Нажмите на кнопку TALK  или на кнопку **<BACK>**, чтобы вернуться к предыдущему меню.

Если система запомнила команду правильно, то на дисплее загорится индикатор голосовой команды.



Настройка функции обучения системы распознавания голосовых команд

[Edit Name] (Изменить имя)

Редактирование имени пользователя при помощи клавиатуры, изображенной на дисплее.

[Reset Result] (Сброс результатов)

Сброс результатов обучения голосу пользователя, запомненных системой распознавания голосовых команд.

[Continuous Training] (Последовательное обучение)

Если эта настройка включена в состояние [ON], то система может запоминать ваши голосовые команды последовательно, и вам не требуется выбирать их по одной.

Минимизация голосовых ответов (для режима альтернативных команд)

Чтобы минимизировать голосовые ответы системы, выполните следующие шаги:

1. Нажмите на кнопку **<SETTING>** (Настройки) на панели управления.
2. Выберите пункт (Другие) при помощи многофункционального контроллера, затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
3. Выберите пункт [Голос. управл.], затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
4. Выберите пункт [Minimize Voice Feedback] (Минимизация голосовых ответов), затем нажмите на кнопку **<ENTER>**.
5. Этот пункт включается в состояние [ON], и включается режим минимизации голосовых ответов системы.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИХ УСТРАНЕНИЮ

Система должна правильно и без проблем реагировать на все доступные голосовые команды. Если проблемы все же возникнут, следуйте рекомендациям по устранению ошибок, которые даны в таблице на следующей странице.

Если рекомендации пронумерованы, то применяйте каждую рекомендацию по очереди, начиная с первой, до тех пор, пока проблема не будет устранена.

Признак неисправности / сообщение об ошибке	Решение
На дисплее появляется сообщение [Command not recognized]" (Команда не распознана), или система выполняет команду неправильно.	1. Убедитесь в том, что вы используете правильную команду, см. «Список команд» выше в этой главе.
	2. Говорите четко, не делая пауз между словами, и с громкостью, соответствующей уровню фонового шума.
	Убедитесь, что в салоне нет чрезмерного шума (например, открыты окна или включена система удаления инея и конденсата со стекол). 3. ПРИМЕЧАНИЕ Если уровень шума затрудняет разговор по телефону, то такой шум может помешать распознаванию голосовых команд.
	4. Если вы пропустили не обязательные слова команды, попробуйте произнести команду с этими словами.
Система постоянно выбирает неправильную голосовую метку в телефонной книге.	1. Убедитесь, что произносимая голосовая метка соответствует метке, сохраненной в памяти системы. См. «Система управления мобильным телефоном Bluetooth®» выше в этой главе.
	2. Замените голосовую метку, которая не распознается системой, на другую голосовую метку.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

5 Пуск двигателя и вождение автомобиля

Обкатка автомобиля	5-2
Подготовка к пуску двигателя	5-2
Меры безопасности при вождении автомобиля	5-3
Отработавшие газы (оксид углерода)	5-3
Предостережения, касающиеся вождения по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью	5-4
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов (автомобили с бензиновыми двигателями)	5-4
Как избежать повреждения компонентов автомобиля	5-4
Сажевый фильтр дизельного двигателя (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-5
Особые условия регенерации сажевого фильтра	5-5
Если регенерация фильтра не удалась	5-5
Рекомендации по безопасному вождению автомобиля	5-5
Период прогрева двигателя	5-5
Перевозка багажа и грузов	5-5
Вождение по мокрой дороге	5-5
Вождение в зимних условиях	5-5
Выключатель зажигания	5-6
Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-6
Механическая коробка передач (МКП)	5-7
Автоматическая коробка передач (АКП)/Бесступенчато-регулируемая трансмиссия (CVT)	5-8
Блокировка рулевого вала	5-8
Положения выключателя зажигания	5-8
Запуск двигателя	5-9
Бензиновый двигатель	5-9
Дизельные двигатели	5-10
Противоугонная система NISSAN (NATS)	5-10
Вождение автомобиля	5-11
Вождение автомобиля с механической коробкой передач	5-11
Вождение автомобиля с автоматической коробкой передач	5-12
Вождение автомобиля с бесступенчатой трансмиссией (CVT)	5-15
Система полного привода (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-20
Режимы системы полного привода	5-20

Рекомендации по управлению системой 4WD	5-21
Сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD	5-22
Индикатор режима системы полного привода	5-23
Меры предосторожности при вождении полноприводного автомобиля	5-23
Шины для полноприводных автомобилей	5-24
Система динамической стабилизации ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-25
Выключатель электронной системы динамической стабилизации (ESP)	5-26
Система помощи при трогании на подъеме (USS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-26
Система контроля движения на спуске (DDS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-27
Выключатель системы контроля движения на спуске (DDS)	5-27
Система круиз-контроля (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-28
Меры предосторожности при пользовании системой круиз-контроля	5-29
Использование системы круиз-контроля	5-29
Парковка автомобиля	5-30
Буксировка прицепа	5-32
Меры предосторожности	5-32
Давление воздуха в шинах	5-32
Страховочные цепи	5-32
Тормозная система прицепа	5-33
Система определения наличия прицепа (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	5-33
Установка сцепного устройства	5-33
Электрический усилитель рулевого управления	5-34
Тормозная система	5-34
Меры предосторожности при использовании тормозной системы	5-34
Антиблокировочная система (ABS)	5-35
Безопасность автомобиля	5-36
Рекомендации по вождению автомобиля в зимних условиях	5-36
Аккумуляторная батарея	5-36
Охлаждающая жидкость двигателя	5-36
Шины	5-36
Специальное зимнее снаряжение	5-37
Защита автомобиля от коррозии	5-37

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

На протяжении первых 1600 км пробега нового автомобиля рекомендуется соблюдать приведенные ниже ограничения и рекомендации. Это обеспечит вашему автомобилю надежность и экономичность в дальнейшей эксплуатации. Нарушение этих рекомендаций может привести к сокращению срока службы двигателя и уменьшению его мощности.

- Избегайте продолжительного движения с постоянной скоростью, как высокой, так и низкой.
- Не допускайте увеличения частоты вращения двигателя выше 4000 об/мин (двигатели QR25 и MR20), или выше 2500 об/мин (двигатель M9R).
- Не разгоняйте автомобиль при полностью нажатой педали акселератора на любой ступени в коробке передач.
- Не трогайтесь с места слишком резко.
- По возможности старайтесь избегать резкого торможения.
- На протяжении первых 800 км пробега автомобиля запрещается буксировать прицеп.

ПОДГОТОВКА К ПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

ОПАСНОСТЬ

Управляемость и другие ходовые свойства вашего автомобиля могут заметно измениться из-за наличия дополнительного груза (и характера его распределения), а также после установки дополнительного оборудования (тягово-сцепного устройства, верхнего багажника и т.п.). Скорректируйте свой стиль вождения и выбирайте безопасную скорость движения согласно состоянию автомобиля и условиям движения. При перевозке тяжелого груза скорость движения должна быть соответственно снижена.

- Убедитесь в том, что пространство вокруг автомобиля свободно от препятствий.
- Проверьте уровни эксплуатационных жидкостей: моторного масла, охлаждающей жидкости двигателя, тормозной жидкости, рабочей жидкости гидропривода сцепления, жидкости омывателя стекол. Проверку следует производить регулярно, по крайней мере, при каждой заправке топливом.
- Визуально проверьте состояние шин, чтобы убедиться в отсутствии повреждений и износа. Кроме того, проверьте давление воздуха в шинах.
- Следует регулярно проводить операции проверки, указанные в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».
- Проверьте чистоту всех оконных стекол и рассеивателей фар.
- Убедитесь в том, что все двери закрыты.
- Отрегулируйте положение сиденья и подголовника.
- Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

- Пристегнитесь ремнем безопасности и напомните всем пассажирам о необходимости сделать то же самое.
- Проверьте работу световых сигнализаторов и индикаторов на приборной панели после поворота ключа зажигания в положение «ON» (Зажигание включено).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

ОПАСНОСТЬ

- Запрещено оставлять в автомобиле без присмотра малолетних детей, а также взрослых людей в беспомощном состоянии. Также не следует оставлять в салоне животных. Они могут случайно воздействовать на органы управления автомобилем, что может привести к травмам или повреждению автомобиля. Кроме того, в жаркий солнечный день температура в салоне закрытого автомобиля может быстро увеличиться до опасного уровня. Люди и животные, находящиеся в автомобиле, могут серьезно пострадать или даже погибнуть.
- Во избежание опасных перемещений багажа при экстренных торможениях автомобиля запрещается укладывать грузы в багажном отделении выше спинки заднего сиденья.
- Закрепляйте груз ремнями или стропами, чтобы не допустить его смещения.
- Несоблюдение правил пользования сиденьями и ремнями безопасности может привести к тяжелым травмам в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки (см. разделы «Сиденья» и «Ремни безопасности» в главе «2. Безопасность – сиденья, ремни безопасности и дополнительные удерживающие системы»).

ОТРАБОТАВШИЕ ГАЗЫ (оксид углерода)

ОПАСНОСТЬ

- Не вдыхайте отработавшие газы двигателя, так как они содержат токсичный оксид углерода (угарный газ), который не имеет ни цвета, ни запаха. Вдыхание угарного газа вызывает потерю сознания и может привести к смертельному исходу.

- Если вы подозреваете, что отработавшие газы проникают в салон автомобиля, полностью откройте все окна и немедленно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки автомобиля.
- Не допускайте длительную работу двигателя в закрытых помещениях, например, в гараже: двигатель должен работать только минимально необходимое время, чтобы заехать в гараж или выехать из него.
- Не оставляйте автомобиль на стоянке с работающим двигателем на сколько-нибудь продолжительное время.
- Во время поездки держите закрытой дверь багажного отделения, иначе в пассажирский салон могут проникать отработавшие газы. Если по каким-либо причинам вы вынуждены ехать с открытой дверью багажного отделения, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- 1) Откройте все окна.
- 2) Включите вентилятор на максимальную скорость для обеспечения циркуляции воздуха в салоне.

- Если необходимо пропустить электрический кабель буксируемого прицепа через отверстие в кузове, выполняйте все инструкции изготовителя. Это поможет предотвратить попадание отработавших газов в салон автомобиля.
- Если автомобиль находится на стоянке на открытом воздухе, и двигатель должен работать продолжительное время, включите вентилятор на максимальную подачу воздуха, чтобы в салон автомобиля непрерывно подавался наружный воздух.
- Если устанавливается любое дополнительное оборудование кузова, следуйте рекомендациям его изготовителя, чтобы не допустить попадания в пассажирский салон окиси углерода. Некоторые виды дополнительного оборудования (печи, холодильники, обогреватели и т. п.) могут сами быть источниками окиси углерода.

- Состояние системы выпуска отработавших газов и днища кузова должно проверяться квалифицированными специалистами NISSAN каждый раз, когда:
 - автомобиль установлен на подъемник для проведения технического обслуживания;
 - у вас имеются основания подозревать, что отработавшие газы проникают в салон автомобиля;
 - вы заметили на слух изменения в работе системы выпуска отработавших газов.
 - в результате дорожно-транспортного происшествия была повреждена выпускная система, или автомобиль получил повреждения задней части кузова или днища.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВОЖДЕНИЯ ПО ДОРОГАМ С ТВЕРДЫМ ПОКРЫТИЕМ И ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

Автомобили многоцелевого назначения значительно более склонны к опрокидыванию, чем автомобили других типов.

Они обладают большим дорожным просветом по сравнению с обычными легковыми автомобилями, что дает им возможность передвигаться по разнообразным дорогам с твердым покрытием, а также по бездорожью. Это приводит к тому, что центр тяжести у них расположен выше, чем у обычных легковых автомобилей. Преимущество увеличенного дорожного просвета заключается в том, что водитель получает улучшенную обзорность дороги и лучше может предвидеть проблемы. Однако эти автомобили не рассчитаны на прохождение поворотов с такой же высокой скоростью, как обычные легковые автомобили с приводом на одну ось, точно так же как спортивные автомобили с малым дорожным просветом не рассчитаны на вождение по бездорожью. Поэтому по возможности избегайте резких поворотов и внезапных маневров, в особенности на высокой скорости. Как и для любого иного автомобиля подобного типа, неправильное управление может привести к потере контроля над автомобилем и опрокидыванию. При аварии, сопровождающейся опрокидыванием автомобиля, риск получения тяжелых травм значительно возрастает, если водитель и пассажир не будут пристегнуты ремнями безопасности.

ВНИМАНИЕ

Полноприводные автомобили (4WD):

- Запрещается двигаться по твердому и сухому дорожному покрытию при включенном режиме LOCK (блокировка дифференциала).
- Движение автомобиля по твердому и сухому дорожному покрытию при включенной блокировке дифференциала может сопровождаться повышенным шумом и износом протекторов шин. При подобных условиях рекомендуется включать режим 2WD или AUTO.

Для дополнительной информации см. «Система полного привода (4WD)» ниже в этой главе.

ТРЕХКОМПОНЕНТНЫЙ КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ (автомобили с бензиновыми двигателями)



ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов – это входящее в состав системы выпуска устройство, снижающее токсичность отработавших газов. В нейтрализаторе токсичные компоненты отработавших газов при высокой температуре преобразуются в экологически безопасные химические соединения, тем самым уменьшается загрязнение атмосферы.

ВНИМАНИЕ

- Отработавшие газы и детали системы выпуска имеют очень высокую температуру. При работающем двигателе не приближайтесь сами и не допускайте других людей к раскаленным элементам выпускной системы, а также не подносите близко к ним горючие материалы.
- Не останавливайтесь и не ставьте автомобиль на стоянку в местах, где раскаленные детали системы выпуска могут соприкасаться с горючими материалами (например, на площадках, покрытых сухой травой, обрывками бумаги, ветошью или подобными материалами, которые могут легко воспламениться).
- При постановке автомобиля на стоянку позаботьтесь о том, чтобы окружающие люди не получили ожогов от раскаленных деталей выпускной системы, и чтобы в непосредственной близости от горячих деталей не было горючих материалов.

КАК ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ

- Заправляйте автомобиль ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫМ бензином, имеющим рекомендованное октановое число. Для дополнительной информации см. «Рекомендованные жидкости и эксплуатационные материалы, заправочные емкости» в главе «9. Техническая информация».

- Запрещается использовать этилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу нейтрализатора из строя.
- Отложения, возникающие на активной поверхности нейтрализатора из-за использования этилированного бензина, значительно снижают эффективность нейтрализатора.
- Следите за тем, чтобы двигатель был исправным. Сбои в работе системы зажигания, нарушение функционирования системы питания топливом или электрооборудования могут привести к поступлению в каталитический нейтрализатор большого количества несгоревшего топлива и к перегреву нейтрализатора.
- Избегайте движения автомобиля при минимальном уровне топлива в баке. При недостаточном количестве топлива двигатель начинает работать с перебоями, что может привести к выходу из строя каталитического нейтрализатора.
- Запрещается дальнейшая эксплуатация автомобиля, если двигатель работает с пропусками зажигания, ощущается значительная потеря мощности двигателя или проявляются другие явные признаки ненормальной работы двигателя и его систем. Незамедлительно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта систем двигателя.
- Не допускайте работы двигателя на слишком больших оборотах при его прогреве.
- Запрещается запускать двигатель путем толкания или буксирования вашего автомобиля.

САЖЕВЫЙ ФИЛЬТР ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ОПАСНОСТЬ

- Будьте осторожны, чтобы не получить ожог от раскаленных отработавших газов.
- Не останавливайтесь и не ставьте автомобиль на стоянку в местах, где горючие материалы могут соприкасаться с раскаленными деталями системы выпуска (например, на площадках, покрытых сухой травой, обрывками бумаги, ветошью или подобными материалами, которые могут легко воспламеняться).
- Если вы продолжите движение с низкой скоростью с горящим сигнализатором DPF, система управления автоматически ограничит частоту вращения коленчатого вала двигателя и развиваемый двигателем крутящий момент. В этом случае вам придется досрочно заменить моторное масло, а процесс сжигания частиц, накопившихся в сажевом фильтре, необходимо будет выполнить в сервисном центре дилера NISSAN. Регенерация сажевого фильтра не входит в перечень услуг по обслуживанию автомобиля, выполняемых по гарантии.
- Для автомобилей, оснащенных сажевым фильтром, используйте только рекомендованное моторное масло. Для дополнительной информации см. «Рекомендованные жидкости и эксплуатационные материалы, запасные емкости» в главе «9. Техническая информация».

ВНИМАНИЕ

В процессе сжигания частиц сажевый фильтр нагревается до очень высокой температуры.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Некоторые дизельные двигатели оснащены сажевым фильтром для удаления содержащихся в отработавших газах твердых частиц. Для эффективной работы сажевого фильтра он должен периодически очищаться от накопившихся в нем твердых частиц. Этот процесс, при котором происходит выжигание частиц, называется регенерацией сажевого фильтра. Обычно этот процесс выполняется автоматически и не заметен для водителя.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ РЕГЕНЕРАЦИИ САЖЕВОГО ФИЛЬТРА

При частых кратковременных поездках с периодическими остановками и троганиями с места, в сажевом фильтре может накопиться чрезмерное количество твердых частиц. Если это произойдет, то загорится световой сигнализатор DPF  (и появится предупреждающее сообщение на информационном дисплее, см. «12. Сигнализатор заполнения сажевого фильтра (для некоторых вариантов исполнения автомобиля с дизельными двигателями)» в главе «2. Приборная панель и органы управления», чтобы предупредить вас о том, что необходимо начать движение особым образом, чтобы начать регенерацию сажевого фильтра.

Если загорелся сигнализатор сажевого фильтра DPF, то необходимо, предварительно убедившись в безопасности дальнейших действий, двигаться со скоростью не ниже 60 км/ч до тех пор пока сигнализатор DPF не погаснет. Этот процесс может занять до 30 минут.

ЕСЛИ РЕГЕНЕРАЦИЯ ФИЛЬТРА НЕ УДАЛАСЬ

При отсутствии адекватных действий после включения сигнализатора  не исключено полное насыщение сажевого фильтра твердыми частицами. При этом обычно включается и сигнализатор неисправности систем двигателя (MI)  В этом случае вам необходимо прибыть на сервисную станцию официального дилера NISSAN для выполнения регенерации переполненного фильтра. При этом также может быть ограничена частота вращения коленчатого вала на уровне 3000 об/мин для защиты системы сажевого фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости выполнения принудительной регенерации сажевого фильтра обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Для безопасной и комфортной езды на автомобиле очень важно правильно выбирать режим движения, соответствующий реальным дорожным условиям. Вы, как водитель, должны выбрать режим движения, который обеспечит безопасность в данной дорожной обстановке.

ПЕРИОД ПРОГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

При прогреве двигатель работает с повышенной частотой холостого хода, поэтому в период после пуска двигателя и до его прогрева требуется повышенное внимание при переключении диапазонов автоматической коробки передач или ступеней механической коробки передач.

ПЕРЕВОЗКА БАГАЖА И ГРУЗОВ

Следует помнить о том, что управляемость и другие ходовые свойства автомобиля могут значительно измениться из-за наличия грузов (с учетом их распределения по автомобилю) или установки дополнительного оборудования (тягово-сцепного устройства, верхнего багажника и т.п.). Корректируйте свой стиль вождения и выбирайте безопасную скорость движения соответственно состоянию автомобиля и условиям движения.

ВОЖДЕНИЕ ПО МОКРОЙ ДОРОГЕ

- Избегайте резких разгонов с места, интенсивных ускорений и торможений автомобиля.
- Избегайте резких маневров при повороте или смене полосы движения.
- Поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Если на дорожном покрытии имеются лужи или ручейки, то во избежание аквапланирования шин следует СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ движения. Шины с изношенным рисунком протектора увеличивают вероятность аквапланирования.

ВОЖДЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

- Соблюдайте осторожность при зимнем вождении.

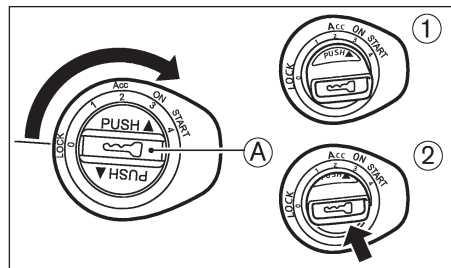
ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ

- Избегайте резких разгонов с места, интенсивных ускорений и торможений автомобиля.
- Избегайте резких маневров при повороте или смене полосы движения.
- Избегайте резких поворотов рулевого колеса.
- Поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля.

ОПАСНОСТЬ

Запрещается вынимать ключ из замка зажигания или поворачивать его в положение «LOCK» (Блокировка) во время движения автомобиля. При этом рулевое колесо будет заблокировано, и водитель может потерять контроль над автомобилем. Эта ситуация чревата тяжелым дорожно-транспортным происшествием, связанным со значительными повреждениями автомобиля или травмированием людей.

СИСТЕМА INTELLIGENT KEY (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



А Заглушка замка зажигания

1 LOCK (Выключатель выдвинут)

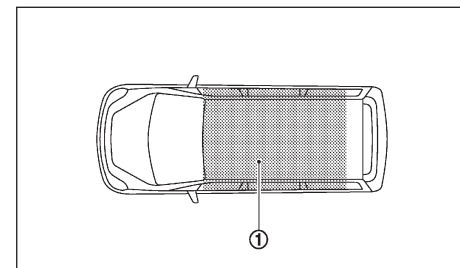
2 LOCK (Выключатель нажат)

Система Intelligent Key позволяет управлять выключателем зажигания, не вынимая ключ из кармана или сумочки. Окружающая обстановка может оказывать влияние на работу системы Intelligent Key.

ВНИМАНИЕ

- При управлении автомобилем обязательно имейте при себе ключ Intelligent Key.
- Покидая автомобиль, не оставляйте в нем ключ Intelligent Key.
- Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядится, то вы не сможете переключить замок зажигания из положения LOCK (Блокировка), а если активирована блокировка рулевого вала, то вы не сможете повернуть рулевое колесо. Как можно скорее зарядите аккумуляторную батарею, см. «Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля» в главе «Б. В случае неисправности».

Извлеките заглушку А, перед тем как вставлять механическую часть ключа в замок зажигания.



Радиус действия

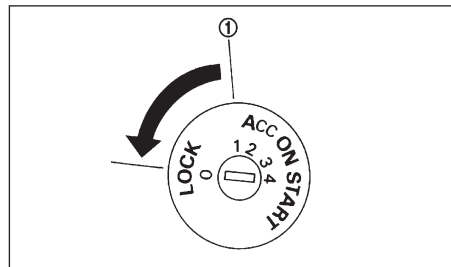
Системой Intelligent Key можно пользоваться для запуска двигателя только в том случае, если ключ Intelligent Key находится в радиусе ее действия 1.

Если элемент питания ключа Intelligent Key разряжен или в данном месте присутствует сильный источник радиоволн, радиус действия системы Intelligent Key уменьшается, и она может функционировать неправильно.

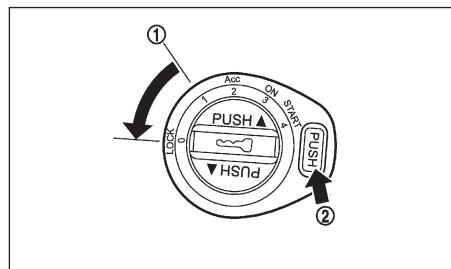
Когда ключ Intelligent Key находится в пределах радиуса действия, любой человек, даже не имеющий при себе ключа Intelligent Key, может нажать кнопку зажигания и запустить двигатель.

- Багажное отделение не входит в зону действия системы, но ключ, находящийся там, может работать.
- Когда ключ Intelligent Key находится на панели управления, в перчаточном ящике или кармане двери, система Intelligent Key может не функционировать.
- Когда ключ Intelligent Key находится рядом с дверью или окном снаружи автомобиля, система Intelligent Key может функционировать.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (МКП)



Без системы Intelligent Key



С системой Intelligent Key

В замке зажигания имеется предохранительное устройство, препятствующее извлечению ключа во время движения автомобиля.

Ключ может быть вынут из замка зажигания только из положения LOCK.

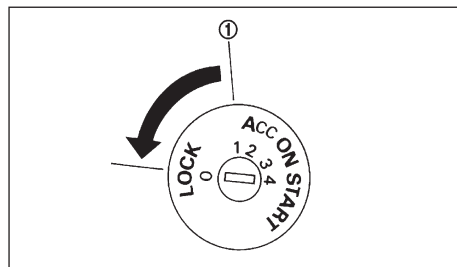
Положение «OFF» ① находится между положениями LOCK и ACC, хотя на корпусе замка зажигания этой метки нет.

Автомобили с системой Intelligent Key

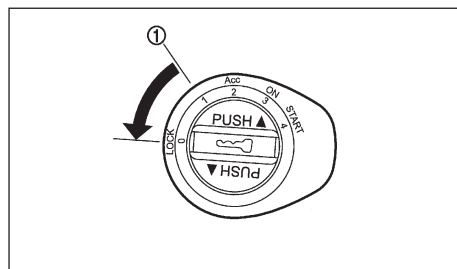
Замок зажигания сконструирован таким образом, что повернуть его в положение LOCK возможно только после нажатия кнопки PUSH ②.

- На информационном дисплее появится предупреждающее сообщение о блокировке ключа Intelligent Key и прозвучит звуковой сигнал, если выключатель зажигания не повернут полностью в положение LOCK без нажатия на кнопку разблокировки PUSH ②. Для подробной информации о функционировании светового индикатора блокировки системы Intelligent Key см. «Световой индикатор блокировки системы Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборы и органы управления».
- При использовании механического ключа необходимо нажать кнопку разблокировки PUSH, чтобы повернуть выключатель зажигания в положение LOCK. В этом случае на информационном дисплее появляется сообщение о блокировке системы Intelligent Key, однако звуковой предупреждающий сигнал не подается.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (АКП)/БЕССТУПЕНЧАТО-РЕГУЛИРУЕМАЯ ТРАНСМИССИЯ (CVT)



Без системы Intelligent Key



С системой Intelligent Key

Конструкция выключателя зажигания на автомобилях с автоматической коробкой передач такова, что ключ в замке зажигания нельзя повернуть в положение LOCK, если предварительно не поставить селектор в положение Р (Стоянка). При повороте выключателя зажигания в положение LOCK, прежде чем извлечь ключ из замка зажигания, убедитесь, что селектор установлен в положение Р (Стоянка).

Если ключ в замке зажигания не может быть повернут в положение LOCK:

На информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение Intelligent Key LOCK», или загорается световой сигнализатор Intelligent Key LOCK» на панели приборов и подается звуковой сигнал.

1. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).
2. Слегка поверните выключатель зажигания в направлении положения ON.
3. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.
4. Выньте ключ, если он вставлен в замок зажигания.

Если ключ в замке зажигания находится в положении LOCK, рычаг селектора не может быть установлен в положение Р (Стоянка). Селектор можно перемещать, если замок зажигания находится в положении ON, и нажата педаль тормоза.

Положение «OFF» ① находится между положениями LOCK и ACC, хотя на корпусе замка зажигания этой метки нет.

БЛОКИРОВКА РУЛЕВОГО ВАЛА

Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.

1. Выньте ключ, если он вставлен в замок зажигания.
2. Поверните рулевое колесо по часовой стрелке на 1/6 оборота от среднего положения.

РАЗБЛОКИРОВАНИЕ РУЛЕВОГО ВАЛА

Вставьте ключ в замок зажигания.

Слегка поверните ключ в замке зажигания, одновременно покачивая рулевое колесо в обе стороны.

ВНИМАНИЕ

Если на информационном дисплее загорается индикатор неисправности системы разблокировки рулевого вала, еще раз поверните выключатель зажигания, одновременно слегка поворачивая рулевое колесо вправо и влево. См. «Информационный дисплей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА ЗАЖИГАНИЯ

LOCK (0)

Ключ из замка зажигания можно вынуть только в этом положении.

Рулевой вал может быть заблокирован только в этом положении.

Система Intelligent Key

PUSH "OFF" – Рулевое колесо можно заблокировать только при нажатой кнопке.

PUSH "ON" – Выключатель зажигания будет разблокирован при условии, что ключ Intelligent Key находится у вас.

"OFF" (1)

Двигатель выключен, рулевой вал не заблокирован.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

ACC (2)

Питание электрических устройств и систем обеспечивается при неработающем двигателе.

ON (3)

Питание системы зажигания и электрических устройств и систем обеспечивается при неработающем двигателе.

START (Запуск) (4)

В этом положении обеспечивается включение стартера для запуска двигателя. При отпускании ключ зажигания автоматически вернется в положение ON.

ВНИМАНИЕ

Как только двигатель заработает, немедленно отпустите выключатель зажигания.

БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

1. Включите стояночный тормоз.
2. Нажмите на педаль рабочего тормоза.
3. **Автомобили с механической коробкой передач:**

Переведите рычаг переключения коробки передач в нейтральное положение (N), полностью нажмите на педаль сцепления и запустите двигатель.

Автомобили с автоматической коробкой передач или с бесступенчатой трансмиссией:

Переведите селектор коробки передач в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль). (Предпочтительным является положение P).

ПРИМЕЧАНИЕ

Предусмотрена блокировка включения стартера, если селектор передач не находится в положении P (стоянка) или N (нейтраль).

Версии с системой Intelligent Key: Медленно нажмите на выключатель зажигания «PUSH ON» и нажмите на педаль тормоза. Если сигнализатор системы Intelligent Key на панели приборов горит зеленым светом, это означает, что выключатель зажигания разблокирован и его можно повернуть.

Для включения зажигания вы должны иметь при себе ключ Intelligent Key.

Если на информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение Intelligent Key LOCK» и раздается короткий предупреждающий звуковой сигнал, убедитесь в том, что:

- рычаг коробки передач находится в положение N (Нейтраль) (автомобили с МКП)
 - селектор автоматической коробки передач находится в положении P (Стоянка) (автомобили с АКП или CVT)
 - замок зажигания вернулся в положение LOCK.
4. Включите зажигание в положение START и запустите двигатель, не нажимая на педаль акселератора.
 5. После запуска двигателя немедленно отпустите выключатель зажигания. Если двигатель запускается и глохнет, то повторите описанные выше процедуры.

Если в очень холодную или жаркую погоду запуск двигателя затруднен, то для облегчения запуска нажмите и удерживайте педаль акселератора.

ВНИМАНИЕ

- Не держите стартер непрерывно включенным дольше 15 секунд. Если двигатель не запускается, поверните ключ в положение OFF и подождите 10 секунд до следующей попытки пуска. В противном случае вы можете вывести стартер из строя.
- Если возникнет необходимость пуска двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи, строго следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля» главы «6. В случае неисправности».

- После запуска необходимо дать поработать двигателю на холостом ходу не менее 30 секунд. Начальный отрезок пути нужно преодолеть с умеренной скоростью, особенно в холодную погоду.

ВНИМАНИЕ

Не оставляйте автомобиль без присмотра во время прогрева двигателя.

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

- Включите стояночный тормоз.
- Нажмите на педаль рабочего тормоза.
- Автомобили с механической коробкой передач:**

Переведите рычаг переключения коробки передач в нейтральное положение (N), полностью нажмите на педаль сцепления и запустите двигатель.

Автомобили с автоматической коробкой передач или с бесступенчатой трансмиссией:

Переведите селектор коробки передач в положение P (Стоянка) или N (Нейтраль). (Предпочтительным является положение P).

ПРИМЕЧАНИЕ

Предусмотрена блокировка включения стартера, если селектор передач не находится в положении «Р» (стоянка) или «N» (нейтраль).

Система Intelligent Key: Медленно нажмите замок зажигания (PUSH ON) и выжмите педаль тормоза.

Для включения зажигания вы должны иметь при себе ключ Intelligent Key.

Если на информационном дисплее появляется предупреждающее сообщение Intelligent Key LOCK» и раздается короткий предупреждающий звуковой сигнал, убедитесь в том, что:

- рычаг коробки передач находится в положение N (Нейтраль) (автомобили с МКП)
 - селектор автоматической коробки передач находится в положении P (Стоянка) (автомобили с АКП или CVT)
 - замок зажигания вернулся в положение LOCK.
- Поверните замок зажигания в положение «ON» и подождите, пока не погаснет индикатор включения свечей накаливания .
 - Включите зажигание в положение START и запустите двигатель, не нажимая на педаль акселератора.
 - После запуска двигателя немедленно отпустите выключатель зажигания. Если двигатель запускается и глохнет, то повторите описанные выше процедуры.

ВНИМАНИЕ

- Не держите стартер непрерывно включенным дольше 20 секунд. Если двигатель не запускается, поверните ключ в положение OFF и подождите 20 секунд до следующей попытки пуска. В противном случае вы можете вывести стартер из строя.
- Если возникнет необходимость пуска двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи, строго следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля» главы «6. В случае неисправности».

- После запуска необходимо дать поработать двигателю на холостом ходу не менее 30 секунд. Начальный отрезок пути нужно преодолеть с умеренной скоростью, особенно в холодную погоду.

ВНИМАНИЕ

Не оставляйте автомобиль без присмотра во время прогрева двигателя.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА NISSAN (NATS)

Противоугонная система NATS (NISSAN Anti-Theft System) не позволит запустить двигатель без зарегистрированного ключа NATS.

Если двигатель не запускается с помощью зарегистрированного ключа NATS, причиной может быть:

- Другой ключ NATS.
- Автоматическое устройство оплаты за пользование дорогой.
- Автоматизированный терминал для оплаты.
- Другие устройства, излучающие аналогичные сигналы.

Попытайтесь запустить двигатель следующим образом:

- Удалите любые предметы, которые могут создавать помехи для ключа NATS.
- Оставьте выключатель зажигания в положении ON примерно на 5 секунд.
- Затем поверните выключатель зажигания в положение «OFF» или «LOCK», и подождите примерно 5 секунд.
- Запустите двигатель.

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

- Повторяйте указанные выше действия до тех пор, пока не будет устранено действие помех.

Если описанная выше процедура позволяет успешно запустить двигатель, то для исключения отрицательного взаимодействия необходимо отделить ключ зажигания NATS или носимый ключ Intelligent Key NATS от остальных ключей и устройств.

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С МЕХАНИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

⚠ ОПАСНОСТЬ

- На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.
- При переключении на пониженную передачу не следует повышать частоту вращения коленчатого вала двигателя. Это может привести к потере контроля над автомобилем или повреждению двигателя.

ВНИМАНИЕ

- Во время движения автомобиля не держите постоянно ногу на педали сцепления. Это может вывести сцепление из строя.
- Во избежание повреждения коробки передач необходимо полностью нажать на педаль сцепления, прежде чем переключать передачу.
- Включайте передачу заднего хода только после полной остановки автомобиля.
- Если нужно остановить автомобиль на некоторое время, например у светофора, переведите рычаг в нейтральное положение, отпустите педаль сцепления и выжмите педаль тормоза.

Трогание автомобиля с места

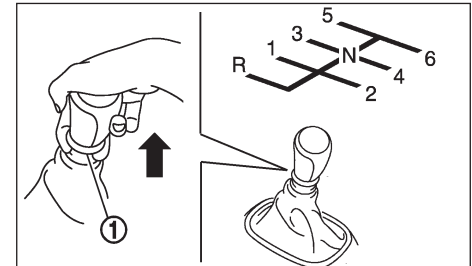
- Перед троганием с места полностью выжмите педаль сцепления и переместите рычаг в положение 1 (Первая передача) или R (Задний ход).
- Плавно нажимайте на педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления и рычаг стояночного тормоза.

Переключение передач

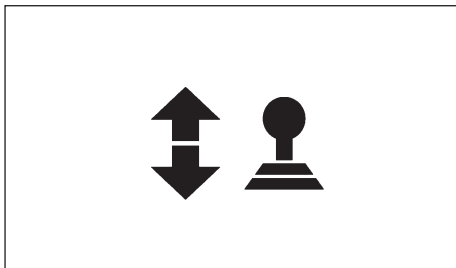
При переключении передач нужно полностью выжимать педаль сцепления, переключаться на нужную передачу и плавно отпускать педаль сцепления.

Трогайтесь с места на 1-ой передаче, а затем последовательно переходите на 2-ю, 3-ю, 4-ю и 5-ю передачу в зависимости от скорости движения.

Если включение первой передачи или передачи заднего хода затруднено, то необходимо перевести рычаг в положение N (нейтраль) и отпустить педаль сцепления. Затем еще раз полностью нажмите на педаль сцепления и попытайтесь включить нужную передачу.



- Для включения передачи заднего хода нужно остановить автомобиль, перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение (N), а затем, приподняв предохранительное кольцо ①, перевести рычаг в положение R (Задний ход).
- Кольцо на рычаге переключения передач возвращается в исходное положение при переводе рычага в положение N (Нейтраль).



Индикатор необходимости переключения передачи (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При необходимости переключения механической коробки передач на более высокую или более низкую передачу, на информационном дисплее появляется индикатор в виде стрелки, указывающей вверх или вниз. Использование индикатора необходимости переключения передачи помогает водителю переключать коробку передач на более высокую или более низкую передачу при постоянной частоте вращения коленчатого вала двигателя в зависимости от условий движения.

Когда на информационном дисплее появляется стрелка, направленная вверх, рекомендуется переключиться на более высокую передачу. Когда на информационном дисплее появляется стрелка, направленная вниз, рекомендуется переключиться на более низкую передачу.

Индикатор необходимости переключения передачи отключается при следующих условиях:

- Рычаг коробки передач находится в положении N (Нейтраль).
- Работает система круиз-контроля.
- Функционирует система ABS или ESP.
- Горит сигнализатор неисправности двигателя (MIL)

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Для обеспечения высоких динамических характеристик и плавности работы автоматическая коробка передач (АТ) вашего автомобиля оснащена электронной системой управления.

На следующих страницах приводятся рекомендации по управлению данной трансмиссией. Соблюдайте эти рекомендации для обеспечения высоких динамических характеристик автомобиля и удобства управления.

ОПАСНОСТЬ

На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ВНИМАНИЕ

- После запуска холодного двигателя система управления поддерживает повышенную частоту вращения коленчатого вала на холостом ходу. Поэтому до прогрева двигателя следует соблюдать осторожность при включении передач для движения вперед или передачи заднего хода.
- Избегайте повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя при неподвижном автомобиле. Это может привести к неожиданному троганию автомобиля с места.
- Запрещается переводить селектор в положение Р (Стоянка) или R (Задний ход) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.
- Запускайте двигатель, только когда селектор автоматической коробки передач находится в положении Р (Стоянка) или N (Нейтраль). Двигатель невозможно запустить, если рычаг селектора находится в других положениях. Если двигатель запускается и при других

положениях рычага селектора, то следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.

- Если вы планируете остановить автомобиль на сравнительно длительный период, переведите селектор в положение Р (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
- При переводе рычага селектора из положения N (Нейтраль) в любое иное положение для движения, двигатель должен продолжать работать в режиме холостого хода.
- Во время остановок на подъеме не пытайтесь удержать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. В этой ситуации следует удерживать автомобиль, нажимая на педаль тормоза.

Трогание автомобиля с места

1. После запуска двигателя нужно полностью нажать на педаль тормоза до вывода селектора передач из положения Р (Стоянка).
2. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, переведите рычаг селектора в положение движения.
3. Отпустите стояночный тормоз и педаль рабочего тормоза и, плавно нажимая педаль акселератора, начните движение.

Коробка передач сконструирована таким образом, что для перевода селектора из положения Р (Стоянка) в любое другое положение педаль тормоза ДОЛЖНА быть нажата, а замок зажигания должен находиться в положении ON (зажигание включено).

Рычаг селектора нельзя переместить из положения Р (Стоянка) в любое другое положение, если замок зажигания находится в положении LOCK, OFF или ACC, или если ключ не находится в замке зажигания.

ВНИМАНИЕ

- НАЖМИТЕ НА ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА!

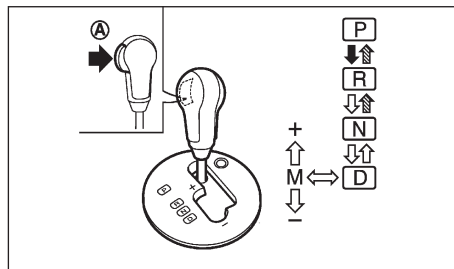
Когда двигатель работает, то перевод селектора автоматической коробки передач в положение R (Задний ход), D (Движение) или в режим ручного переключения передач при не нажатой педали тормоза приводит к тому, что автомобиль начинает медленно двигаться. Убедитесь в том, что педаль тормоза нажата до упора и автомобиль надежно заторможен, прежде чем перемещать рычаг селектора передач.

- **УБЕДИТЕСЬ В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА**

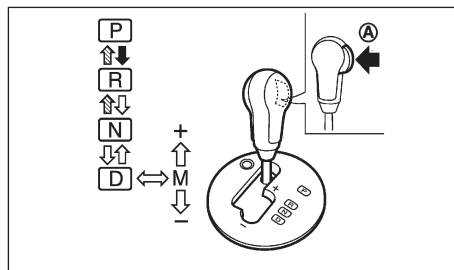
Проверьте, чтобы селектор диапазонов находился в нужном положении. Положение D и режим ручного переключения передач используются для движения вперед, а положение R – для движения задним ходом.

- **ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ**

Поскольку на непрогретом двигателе поддерживается повышенная частота холостого хода, будьте особенно внимательны, включая режим движения передним или задним ходом сразу после пуска холодного двигателя.



Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением



Нажмите на кнопку (A), одновременно нажимая педаль тормоза.



Нажмите на кнопку (A).



Переместите рычаг селектора коробки передач.

Переключение передач

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Включайте стояночный тормоз при неработающем двигателе, независимо от положения рычага селектора диапазонов передач. В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать движение, что может привести к травмированию людей и причинению ущерба имуществу.
- Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения P (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.

После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза и вывести рычаг селектора из положения P (Стоянка).

Если по какой-либо причине замок зажигания находится в положении OFF или ACC, а селектор находится в любом положении, кроме положения P (Стоянка), то замок зажигания не может быть повернут в положение LOCK.

Если замок зажигания не может быть повернут в положение LOCK, выполните следующие действия:

1. Включите стояночный тормоз.
2. Поверните замок зажигания в положение ON при нажатой педали тормоза.
3. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение P (Стоянка).
4. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.

Р (Стоянка)

В этом положении рычаг селектора должен находиться при парковке автомобиля и при запуске двигателя. **Убедитесь в том, что автомобиль полностью неподвижен, и переведите рычаг селектора в положение Р (Стоянка).** Включите стояночный тормоз. При остановке на подъеме сначала выжмите педаль тормоза, затем включите стояночный тормоз, и только после этого переведите селектор коробки передач в положение Р (Стоянка).

Р (Задний ход)

Положение «R» служит для движения задним ходом. Перед тем как перевести селектор коробки передач в положение R (Задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановлен.

N (Нейтраль)

В этом положении не включены ни передачи для движения вперед, ни передача заднего хода. Данное положение рычага селектора можно использовать для запуска двигателя. Вы можете выбрать положение N (Нейтраль) и запустить заглушенный двигатель находящегося в движении автомобиля.

D (Движение)

Данное положение селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях.

Ручной режим переключения передач

Когда селектор переведен из положения D (Движение) в кулису ручного переключения передач (на неподвижном автомобиле или во время движения), трансмиссия переходит в режим ручного переключения передач. Вы можете переключать передачи вручную.

В режиме ручного переключения передач выбранный диапазон передач отображается на панели приборов.

Переключайте передачи вверх и вниз последовательно, в следующем порядке:

M1 ⇔ M2 ⇔ M3 ⇔ M4 ⇔ M5 ⇔ M6

- Для включения более высокой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу «+» (вверх). (Переключение на более высокую передачу).
- Для включения более низкой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу «-» (вниз). (Переключение на более низкую передачу).
- Повторное перемещение рычага селектора в одну сторону приводит к последовательному переключению диапазонов коробки передач. Однако если это перемещение выполнено слишком быстро, второе переключение может быть не выполнено должным образом.

M6 (6-я передача)

Данное положение селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях. Переключайтесь на пониженную передачу при разгоне или обгоне другого автомобиля.

M5 (5-я передача)

Используйте эти положения рычага селектора на длительных подъемах или для обеспечения торможения двигателем на длинных спусках.

M4 (4-я передача), M3 (3-я передача) и M2 (2-я передача)

Используйте эти положения селектора при движении автомобиля на подъем и для эффективного торможения двигателем на спусках.

M1 (Первая передача)

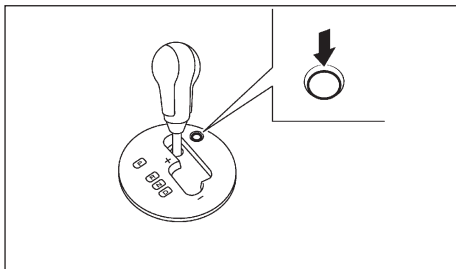
Используйте это положение селектора для преодоления крутых подъемов на малой скорости, а также при медленном движении по глубокому снегу, песку или размокшему грунту. В этом положении обеспечивается максимальная интенсивность торможения двигателем на крутых спусках.

- Не двигайтесь с высокой скоростью в течение продолжительного времени на передачах, более низких, чем M6. Помните, что при этом увеличивается расход топлива.
- В ручном режиме переключения коробка передач автоматически переключается на первую передачу перед тем, как автомобиль полностью остановится. При повторном разгоне необходимо вручную переключиться на более высокие передачи.
- В ручном режиме переключения коробка передач может не переключиться в заданный диапазон в зависимости от условий движения. Это позволяет поддерживать высокие динамические характеристики автомобиля и предотвратить повреждение трансмиссии или потерю контроля над автомобилем.

Для отмены ручного режима переключения передач верните селектор в положение D (Движение). Коробка передач вернется в нормальный режим автоматического переключения передач.

Принудительное переключение коробки передач на низшие ступени при резком нажатии на педаль акселератора в диапазоне D (Движение) («кикдаун»)

Для обгона другого автомобиля или преодоления подъема нажмите на педаль акселератора до упора. При этом коробка передач автоматически переключится на более низкую передачу в зависимости от текущей скорости движения автомобиля.



Снятие блокировки рычага селектора

При разряженной аккумуляторной батарее, рычаг селектора автоматической коробки передач не может быть выведен из положения Р (Стоянка) даже при нажатой педали тормоза.

Для перевода рычага селектора нажмите на кнопку снятия блокировки рычага селектора. После этого селектор может быть переведен в положение N (Нейтраль). Однако рулевое колесо останется заблокированным до тех пор, пока выключатель зажигания не будет переведен в положение ON. Это позволяет переместить автомобиль при разряженной аккумуляторной батарее.

Для снятия блокировки рычага селектора нужно выполнить следующие действия:

1. Поверните замок зажигания в положение LOCK и выньте ключ из замка зажигания.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Нажмите на кнопку снятия блокировки рычага селектора.
4. Нажмите и удерживайте кнопку на рычаге селектора, и переведите рычаг селектора в положение N (Нейтраль), одновременно удерживая нажатой кнопку снятия блокировки.

Поверните замок зажигания в положение ON для снятия блокировки рулевого вала.

После этого вы можете переключить автомобиль в нужное место.

Если селектор не удается вывести из положения Р (Стоянка), следует как можно скорее обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки автоматической коробки передач.

Аварийный режим автоматической коробки передач

После активации аварийного режима АКП, включение выбранной передачи станет невозможным.

Аварийный режим коробки передач может включиться, если автомобиль движется в очень тяжелых условиях, например, при чередовании интенсивного буксования колес с экстренным торможением. Это происходит, даже если электрическая система полностью исправна. В этом случае поверните замок зажигания в положение OFF и выждите 3 секунд. Затем поверните замок зажигания обратно в положение ON. Коробка передач должна вернуться в нормальный режим работы. Если этого не произошло, следует обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки коробки передач и ремонта.

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С БЕССТУПЕНЧАТОЙ ТРАНСМИССИЕЙ (CVT)

Для обеспечения высоких динамических характеристик и плавности работы, бесступенчатая трансмиссия вашего автомобиля оснащена электронной системой управления.

На следующих страницах приводятся рекомендации по управлению данной трансмиссией. Соблюдайте эти рекомендации для обеспечения высоких динамических характеристик автомобиля и удобства управления.

ОПАСНОСТЬ

На скользких дорогах не следует резко переключаться на пониженную передачу. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

ВНИМАНИЕ

- После запуска холодного двигателя система управления поддерживает повышенную частоту вращения коленчатого вала на холостом ходу. Поэтому до прогрева двигателя следует соблюдать осторожность при включении режимов движения вперед или заднего хода.
- Избегайте повышения частоты вращения коленчатого вала двигателя при неподвижном автомобиле. Это может привести к неожиданному троганию автомобиля с места.
- Запрещается переводить селектор в положение Р (Стоянка) или R (Задний ход) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.
- Запускайте двигатель, только когда селектор автоматической коробки передач находится в положении Р (Стоянка) или N (Нейтраль). Двигатель невозможно запустить, если рычаг селектора находится в других положениях. Если двигатель запускается и при других положениях рычага селектора, то следует немедленно обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.
- Если вы планируете остановить автомобиль на сравнительно длительный период, переведите селектор в положение Р (Стоянка) и включите стояночный тормоз.
- При переводе рычага селектора из положения N (Нейтраль) в любое иное положение для движения, двигатель должен продолжать работать в режиме холостого хода.

- Во время остановок на подъеме не пытайтесь удержать автомобиль на месте, нажимая на педаль акселератора. В этой ситуации следует удерживать автомобиль, нажимая на педаль тормоза.

Трогание автомобиля с места

1. После запуска двигателя нужно полностью нажать на педаль тормоза до вывода селектора передач из положения Р (Стоянка).
2. Удерживая педаль тормоза в нажатом положении, переведите рычаг селектора в положение движения.
3. Отпустите стояночный тормоз и педаль рабочего тормоза и, плавно нажимая педаль акселератора, начните движение.

Трансмиссия CVT сконструирована таким образом, что для перевода селектора из положения Р (Стоянка) в любое другое положение педаль тормоза **ДОЛЖНА** быть выжата, а замок зажигания должен находиться в положении ON (зажигание включено).

Рычаг селектора нельзя переместить из положения Р (Стоянка) в любое другое положение, если замок зажигания находится в положении LOCK, OFF или ACC, или если ключ не находится в замке зажигания.

ВНИМАНИЕ

- **НАЖМИТЕ НА ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА!**

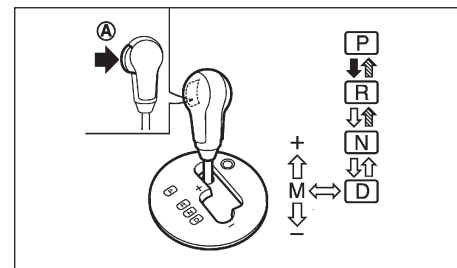
Когда двигатель работает, то перевод селектора в положение R (Задний ход), D (Движение), L (Низшая передача) или в режим ручного управления трансмиссией при не выжатой педали тормоза приводит к тому, что автомобиль начинает медленно двигаться. Убедитесь в том, что педаль тормоза нажата до упора и автомобиль надежно заторможен, прежде чем перемещать рычаг селектора передач.

- **УБЕДИТЕСЬ В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ РЫЧАГА СЕЛЕКТОРА**

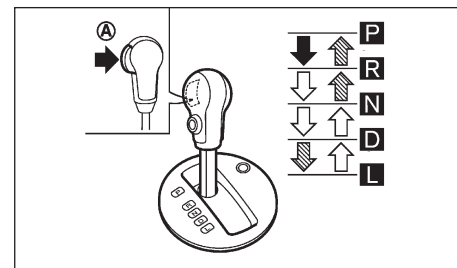
Проверьте, чтобы селектор диапазонов находился в нужном положении. Положение D, L и режим ручного управления трансмиссией используются для движения вперед, а положение R – для движения задним ходом.

- **ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ**

Поскольку на непрогретом двигателе поддерживается повышенная частота холостого хода, будьте особенно внимательны, включая режим движения передним или задним ходом сразу после пуска холодного двигателя.



Автомобили с режимом ручного переключения передач
(автомобили с левосторонним управлением)



Автомобили без режима ручного переключения передач
(автомобили с левосторонним управлением)

- ➡ Нажмите на кнопку (A), одновременно нажимая педаль тормоза.
- ➡ Нажмите на кнопку (A).
- ➡ Переместите рычаг селектора коробки передач.

Переключение передач

ОПАСНОСТЬ

- Включайте стояночный тормоз при неработающем двигателе, независимо от положения рычага селектора диапазонов передач. В противном случае автомобиль может самопроизвольно начать движение, что может привести к травмированию людей и причинению ущерба имуществу.
- Если вы не можете перевести рычаг селектора из положения Р (Стоянка) при работающем двигателе и нажатой педали тормоза, стоп-сигналы могут не работать. Неправильная работа стоп-сигналов может привести к аварии и получению травм вами и окружающими.

После запуска двигателя нужно полностью выжать педаль тормоза, нажать кнопку на рукоятке селектора и вывести селектор из положения Р (Стоянка).

Если по какой-либо причине замок зажигания находится в положении OFF или ACC, а селектор находится в любом положении, кроме положения Р (Стоянка), то замок зажигания не может быть повернут в положение LOCK.

Если замок зажигания не может быть повернут в положение LOCK, выполните следующие действия:

1. Включите стояночный тормоз.
2. Поверните замок зажигания в положение ON при нажатой педали тормоза.
3. Переведите рычаг селектора коробки передач в положение Р (Стоянка).
4. Поверните выключатель зажигания в положение LOCK.

Р (Стоянка)

В этом положении рычаг селектора должен находиться при парковке автомобиля и при запуске двигателя. Убедитесь в том, что автомобиль полностью неподвижен, и переведите рычаг селек-

тора в положение Р (Стоянка). Включите стояночный тормоз. При остановке на подъеме сначала выжмите педаль тормоза, затем включите стояночный тормоз, и только после этого переведите селектор в положение Р (Стоянка).

Р (Задний ход)

Положение «R» служит для движения задним ходом. Перед тем как перевести селектор коробки передач в положение R (Задний ход), убедитесь в том, что автомобиль полностью остановлен.

N (Нейтраль)

В этом положении не включены ни передачи для движения вперед, ни передача заднего хода. Данное положение рычага селектора можно использовать для запуска двигателя. Вы можете выбрать положение N (Нейтраль) и запустить заглушенный двигатель находящегося в движении автомобиля.

D (Движение)

Данное положение селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях.

L (Низшая передача) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Используйте это положение селектора для преодоления крутых подъемов на малой скорости, а также при медленном движении по глубокому снегу, песку или размокшему грунту. В этом положении обеспечивается максимальная интенсивность торможения двигателем на крутых спусках.

Ручное переключение передач (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Когда селектор переведен из положения D (Движение) в кулису ручного переключения передач (на неподвижном автомобиле или во время движения), трансмиссия переходит в режим ручного переключения передач. Вы можете выбирать передачи вручную.

В режиме ручного переключения передач выбранный диапазон передач отображается на панели приборов.

Переключайте передачи вверх и вниз последовательно, в следующем порядке:

M1 ⇔ M2 ⇔ M3 ⇔ M4 ⇔ M5 ⇔ M6

Для включения более высокой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу «+» (вверх). (Переключение на более высокую передачу).

Для включения более низкой передачи переведите рычаг селектора по направлению к символу «-» (вниз). (Переключение на более низкую передачу).

Повторное перемещение рычага селектора в одну сторону приводит к последовательному переключению диапазонов коробки передач. Однако если это перемещение выполнено слишком быстро, второе переключение может быть не выполнено должным образом.

M6 (6-я передача)

Данное положение селектора предназначено для движения автомобиля вперед при нормальных условиях.

Однако вам необходимо вручную переключиться на пониженную передачу при необходимости быстрого ускорения или обгона другого автомобиля.

M5 (5-я передача)

Используйте эти положения рычага селектора на длительных подъемах или для обеспечения торможения двигателем на длинных спусках.

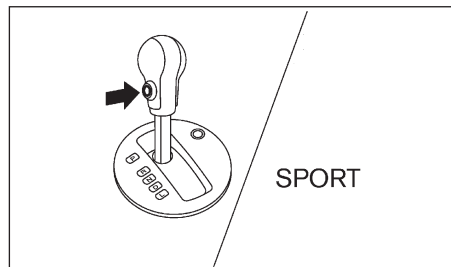
M4 (4-я передача), M3 (3-я передача) и M2 (2-я передача)

Используйте эти положения селектора при движении автомобиля на подъем и для эффективного торможения двигателем на спусках.

M1 (Первая передача)

Используйте эту передачу для преодоления крутых подъемов на малой скорости, а также при медленном движении по глубокому снегу, песку или размокшему грунту. На этом режиме обеспечивается максимальная интенсивность торможения двигателем на крутых спусках.

- Не двигайтесь с высокой скоростью в течение продолжительного времени на передачах, более низких, чем М6. Помните, что при этом увеличивается расход топлива.
- В ручном режиме переключения коробка передач автоматически переключается на первую передачу перед тем, как автомобиль полностью остановится. При повторном разгоне необходимо вручную переключиться на более высокие передачи.
- В ручном режиме переключения коробка передач может не переключиться в заданный диапазон в зависимости от условий движения. Это позволяет поддерживать высокие динамические характеристики автомобиля и предотвратить повреждение трансмиссии или потерю контроля над автомобилем.
- Для отмены режима ручного управления верните селектор в положение D (Движение). Коробка передач вернется в нормальный режим автоматического переключения передач.
- При низкой температуре рабочей жидкости CVT режим ручного управления может не включиться, и трансмиссия вернется в автоматический режим работы. Это не является признаком неисправности. Верните селектор в положение D, а через некоторое время повторите попытку перейти на ручное управление.
- При высокой температуре рабочей жидкости CVT переключение на более высокую передачу может происходить при меньшей, чем обычно, частоте вращения двигателя. Это не является признаком неисправности.



Автомобили с левосторонним управлением

Переключатель режима SPORT (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Для того чтобы включить режим SPORT, нажмите на данный переключатель, когда селектор находится в положении D. На панели приборов загорится индикатор спортивного режима **SPORT**. Повторно нажмите выключатель, для того чтобы отключить режим SPORT. Индикатор SPORT выключится. При переводе селектора в любое другое положение, отличное от D, режим SPORT будет автоматически отключен.

Положение "OFF"

Используйте положение OFF при движении в обычных условиях для повышения топливной экономичности.

Положение ON (Включено):

Используйте положение «ON» при движении по зыбким спускам и подъемам, когда требуется торможение двигателем, а также для интенсивного разгона. Трансмиссия автоматически установит оптимальное передаточное отношение для наиболее эффективного использования мощности двигателя.

Как только условия движения изменятся, нажмите переключатель для отключения режима SPORT.

Не рекомендуется длительное время двигаться на высокой скорости при включенном режиме SPORT. Помните, что при этом увеличивается расход топлива.

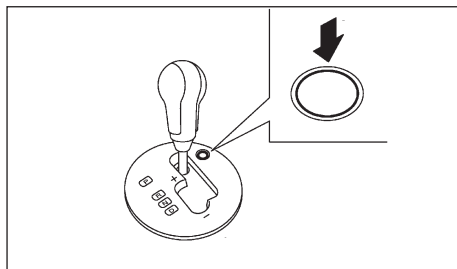
Принудительный переход на понижающую передачу при резком нажатии на педаль акселератора – в положении D

Для обгона другого автомобиля или преодоления подъема нажмите на педаль акселератора до упора. При этом коробка передач автоматически переключится на более низкую передачу в зависимости от текущей скорости движения автомобиля.

Снятие блокировки рычага селектора

При разряженной аккумуляторной батарее, рычаг селектора автоматической коробки передач не может быть выведен из положения P (Стоянка) даже при нажатой педали тормоза.

Для перевода рычага селектора нажмите на кнопку снятия блокировки рычага селектора. После этого селектор может быть переведен в положение N (Нейтраль). Однако рулевое колесо останется заблокированным до тех пор, пока выключатель зажигания не будет переведен в положение ON. Это позволяет переместить автомобиль при разряженной аккумуляторной батарее.



Режим ручного переключения передач
(автомобили с левосторонним управлением)

Для снятия блокировки рычага селектора нужно выполнить следующие действия:

1. Поверните замок зажигания в положение LOCK и выньте ключ из замка зажигания.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Нажмите на кнопку снятия блокировки рычага селектора.
4. Нажмите и удерживайте кнопку на рычаге селектора, и переведите рычаг селектора в положение N (Нейтраль), одновременно удерживая нажатой кнопку снятия блокировки.
5. Поверните замок зажигания в положение ON для снятия блокировки рулевого вала.

После этого вы можете перекачать автомобиль в нужное место.

Если вам не удастся передвинуть селектор из положения «Р» (Стоянка), следует как можно скорее обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки бесступенчатой трансмиссии CVT.

Режим защиты трансмиссии CVT от перегрева

Трансмиссия этого типа имеет встроенную систему защиты от перегрева. Если температура рабочей жидкости становится слишком высокой, то мощность двигателя, а в некоторых случаях и скорость автомобиля будут ограничены во избежание повреждения трансмиссии. Такая ситуация может возникнуть при преодолении крутых подъемов в жару на тяжелогруженном или буксирующем прицеп автомобиле. Вы можете управлять скоростью автомобиля при помощи педали акселератора, однако частота вращения коленчатого вала двигателя и скорость автомобиля будут ограничены.

Аварийный режим автоматической коробки передач

После активации аварийного режима CVT, включение выбранной передачи станет невозможным.

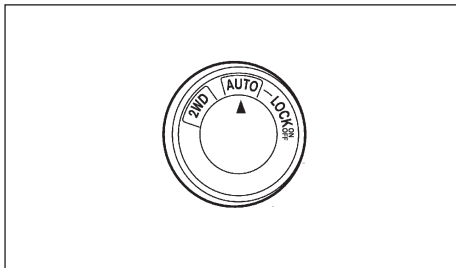
Аварийный режим коробки передач может включиться, если автомобиль движется в очень тяжелых условиях, например, при чередовании интенсивного буксования колес с экстренным торможением. Это происходит, даже если электрическая система полностью исправна. В этом случае поверните замок зажигания в положение OFF и выждите 10 секунд. Затем поверните замок зажигания обратно в положение ON. Коробка передач должна вернуться в нормальный режим работы. Если этого не произошло, следует обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки коробки передач и ремонта.

⚠ ОПАСНОСТЬ

После включения аварийного режима скорость автомобиля может быть постепенно снижена. В итоге скорость вашего автомобиля может стать меньше, чем у других автомобилей в транспортном потоке, что увеличивает вероятность дорожно-транспортного происшествия. Будьте особенно осторожны, управляя автомобилем. При необходимости, остановитесь на обочине в безопасном месте, чтобы попытаться перевести коробку передач в нормальный режим работы или вызвать эвакуатор.

СИСТЕМА ПОЛНОГО ПРИВОДА (4WD) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

РЕЖИМЫ СИСТЕМЫ ПОЛНОГО ПРИВОДА



Система полного привода (4WD) позволяет выбирать режимы «2WD», «AUTO» или «LOCK» в зависимости от условий движения.

Система полного привода (4WD) управляет подключением ведущих колес. Вращайте переключатель, расположенный на центральной консоли, для выбора режима «2WD», «AUTO» или «LOCK» в зависимости от условий движения.

AUTO: Поверните переключатель системы 4WD в положение AUTO. После этого на панели управления загорится индикатор , свидетельствующий о включении системы полного привода в режим AUTO.

2WD: Поверните переключатель по часовой стрелке в положение 2WD.

LOCK: Если повернуть переключатель против часовой стрелки в положение «LOCK», то после отпущения он возвращается в положение «AUTO». На панели приборов загорится индикатор режима «4WD LOCK», предупреждающий о включении режима «LOCK» (Блокировка дифференциала). Для отключения режима «LOCK» вновь поверните переключатель против часовой стрелки в положение «LOCK» и отпустите его. Индикатор режима «4WD LOCK» погаснет.

Режим 4WD	Ведущие колеса	Световой индикатор режима системы 4WD ( / )	Условия движения
2WD	Передние колеса привод на один мост (2WD) при движении по нормальной дороге	Выключен	Для движения по дорогам с сухим, твердым покрытием
AUTO	Распределение крутящего момента между передними и задними колесами изменяется автоматически в зависимости от условий движения, в отношении от 100:0 (2WD) до 50:50 (4WD). Это приводит к улучшению устойчивости автомобиля при движении.		Для движения по скользким дорогам с твердым покрытием.
LOCK	Привод всех колес *1, *2, *3		При движении автомобиля по неровным дорогам.

*1 При выключении зажигания режим LOCK автоматически отключается.

*2 Режим LOCK автоматически переключается на режим AUTO, если автомобиль движется с высокой скоростью. Индикатор «4WD LOCK» при этом погаснет.

*3 Режим LOCK будет автоматически отключен после поворота замка зажигания в положение OFF.

ВНИМАНИЕ

В зависимости от условий движения, система полного привода может автоматически подключить задний мост (режим 4WD), даже если был выбран режим 2WD.

Запрещается запускать двигатель в режиме 2WD, AUTO или LOCK:

- Если автомобиль установлен на стенде со свободно вращающимися барабанами, или если передние колеса вывешены, а задние колеса опираются на дорогу.
- При буксировке автомобиля без опоры задних колес на дорогу.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ СИСТЕМОЙ 4WD

- При переключении режима системы 4WD во время прохождения поворота, при разгоне или при торможении, или при выключении зажигания в положение «OFF» при включенном режиме «AUTO» или «LOCK» вы можете почувствовать толчок – это нормальное явление.
- Температура рабочей жидкости трансмиссии может значительно повыситься, если автомобиль длительное время движется при условиях, когда существует значительная разница между скоростью вращения передних и задних колес из-за пробуксовки колес, например, при движении по грунтовой дороге, покрытой песком или грязью, или при попытке высвободить застрявший автомобиль. В таких случаях, начинает быстро мигать сигнализатор системы 4WD, и режим системы переключается с 4WD на 2WD, чтобы избежать повреждения компонентов трансмиссии. Остановите автомобиль и оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока сигнализатор не перестанет мигать, и система 4WD не вернется в режим AUTO.
- В режиме 4WD тормозной путь автомобиля такой же, как и в режиме 2WD.

ВНИМАНИЕ

- В зависимости от условий движения, система полного привода может автоматически подключить задний мост, даже если был выбран режим 2WD. Если это произойдет во время движения автомобиля, то индикатор системы полного привода не включится.
- Запрещается запускать двигатель при любом включенном режиме системы полного привода:
 - если автомобиль установлен на стенде со свободно вращающимися барабанами, или если передние колеса вывешены, а задние колеса опираются на дорогу.
 - при буксировке автомобиля без опоры задних колес на дорогу.
- Переключайте режимы системы полного привода только при движении по прямой. Запрещается переключать указанные режимы при прохождении поворотов и при движении задним ходом.
- Запрещается переключать режимы полного привода при буксовании задних колес.
- В период прогрева двигателя коленчатый вал вращается с повышенной частотой. Будьте особенно осторожны, трогаясь с места или двигаясь по скользкой дороге, когда переключатель режима системы полного привода установлен в положение AUTO.

СИГНАЛИЗАТОР НЕИСПРАВНОСТИ СИСТЕМЫ ПОЛНОГО ПРИВОДА 4WD

Световой сигнализатор	Причина включения
 Горит постоянно	Возникла неисправность системы полного привода 4WD
 Часто мигает	Перегрев рабочей жидкости трансмиссии
 Редко мигает	Большая разность скоростей вращения колес

Сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD находится на панели приборов.

Сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD загорается при включении зажигания в положение «ON» и гаснет вскоре после запуска двигателя. Если включается сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD, индикатор режима системы 4WD гаснет.

При возникновении неисправности системы 4WD, а также при значительной разности скоростей вращения или

радиусов качения передних и задних колес сигнализатор неисправности системы полного привода будет светиться постоянно или мигать.

При перегреве рабочей жидкости раздаточной коробки сигнализатор неисправности мигает часто (примерно два раза в секунду). Остановите автомобиль в безопасном месте и оставьте двигатель работать на холостом ходу. Если через некоторое время сигнализатор погаснет, вы можете продолжить движение.

При большой разнице скоростей вращения передних и задних колес, например, при движении по песку или грязи, или при освобождении застрявшего автомобиля, сигнализатор мигает редко (примерно один раз в две секунды). Переключите раздаточную коробку из режима 4WD в режим 2WD и снизьте скорость движения автомобиля. Большая разница диаметров передних и задних колес также приведет к тому, что сигнализатор неисправности системы 4WD будет мигать медленно. Убедитесь в том, что все шины автомобиля имеют одинаковый размер, проверьте давление воздуха в шинах и убедитесь в том, что шины не имеют чрезмерного износа или повреждений.

ВНИМАНИЕ

- Если сигнализатор неисправности системы полного привода включится или начнет мигать во время движения автомобиля, то будет автоматически включен режим 2WD. Если это произойдет, необходимо снизить скорость движения и при первой возможности обратиться к официальному дилеру NISSAN для проверки системы. Будьте особенно осторожны, управляя автомобилем.
- Запрещается двигаться по твердому и сухому дорожному покрытию при включенном режиме «LOCK» системы полного привода. Это приведет к перегрузке элементов трансмиссии и серьезной неисправности.

- Если вы продолжите движение, когда сигнализатор неисправности системы полного привода быстро мигает, это может привести к повреждению трансмиссии вашего автомобиля.

ИНДИКАТОР РЕЖИМА СИСТЕМЫ ПОЛНОГО ПРИВОДА

Индикаторы режима системы полного привода (4WD LOCK) расположены на панели приборов.

Индикаторы режима системы 4WD (4WD LOCK) загораются после поворота замка зажигания в положение ON и должны погаснуть примерно через 1 секунду.

Во время работы двигателя индикаторы указывают на установленный режим работы системы полного привода 4WD.

После включения режима LOCK (блокировка дифференциала) на панели приборов одновременно загораются индикатор режима 4WD LOCK (4WD LOCK) и индикатор режима 4WD AUTO (4WD AUTO).

Индикатор режима 4WD AUTO (4WD AUTO) загорается при включении режима AUTO системы полного привода.

Если включается сигнализатор неисправности системы полного привода 4WD, индикатор режима системы 4WD гаснет.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ВОЖДЕНИИ ПОЛНОПРИВОДНОГО АВТОМОБИЛЯ

Ваш автомобиль NISSAN предназначен для движения как по дорогам с твердым покрытием, так и вне дорог. Однако, избегайте вождения по глубокой грязи и преодоления глубоких бродов, так как ваш автомобиль NISSAN предназначен в первую очередь для развлекательных целей, а не для преодоления настоящего бездорожья.

Помните, что полноприводные автомобили по сравнению с полноприводными автомобилями менее приспособлены

для движения по бездорожью и легче застревают в глубоком снегу, грязи и т.д.

Соблюдайте следующие меры безопасности:

- Двигаясь вне дорог с твердым покрытием, будьте осторожны и избегайте опасных участков. Двигаясь по бездорожью, обязательно пристегните ремни безопасности и попросите пассажиров последовать вашему примеру.
- Перед преодолением подъемов и склонов изучите опорную поверхность на наличие неровностей и выбоин. Убедитесь в том, что преодолеваемый подъем или спуск является достаточно пологим.
- Запрещено двигаться по косоугру со значительным уклоном. Разрешается двигаться только вверх или вниз по склону. Помните, что автомобиль повышенной проходимости может потерять поперечную устойчивость, (то есть, лечь на бок или перевернуться через борт) гораздо легче, чем продольную устойчивость.
- Во избежание повреждения трансмиссии запрещается двигаться по дорогам с твердым и сухим покрытием, включив режим LOCK.
- Не съезжайте на слишком крутые уклоны, которые ваш автомобиль не сможет преодолеть. Автомобиль может остановиться, не доехав до вершины или до перевала, а двигатель может заглохнуть. При движении по крутому спуску, вы можете оказаться не в состоянии контролировать скорость движения. При движении поперек косоугра автомобиль может опрокинуться.
- Не переключайте передачи на крутых спусках, так как вы можете потерять контроль над автомобилем.
- Обязательно применяйте торможение двигателем. Использование только тормозной системы может привести к снижению ее эффективности, и как следствие, к серьезному дорожно-транспортному происшествию.
- Будьте осторожны, приближаясь к перевалу на подъеме. За вершиной холма может оказаться обрыв или иное

препятствие, которое станет причиной несчастного случая, если вы его своевременно не заметите.

- Если вы не в состоянии подняться до вершины крутого уклона, не пытайтесь развернуть автомобиль. Ваш автомобиль может опрокинуться. Осторожно съезжайте назад, включив передачу заднего хода.
- Запрещается движение задним ходом при перечисленных ниже условиях, поскольку это может привести к потере управления:
 - рычаг переключения передач в положении «N» и нажатая педаль сцепления (автомобили с МКП)
 - селектор в положении «N», используется только тормоз (автомобили с АКП или CVT).
- При интенсивном торможении на крутом спуске тормозные механизмы могут перегреться и частично утратить тормозные характеристики, что чревато аварией. Спускайтесь по уклону на пониженной передаче, тормозите осторожно и используйте торможение двигателем.
- Незакрепленные грузы могут быть сброшены во время движения по пересеченной местности. Надежно закрепите все грузы и багаж, которые могут резко сместиться вперед при резком торможении и стать причиной травмирования водителя и пассажиров.
- Во избежание значительного повышения центра масс автомобиля не допускайте перегрузки верхнего багажника и равномерно распределяйте груз в багажном отделении. Тяжелые грузы должны быть надежно закреплены в багажном отделении как можно ближе к передней части автомобиля и как можно ниже. Запрещается устанавливать шины и колеса, размер которых превышает рекомендованный производителем. Несоблюдение этого правила может привести к опрокидыванию автомобиля.
- Резкое ускорение, внезапные маневры или резкое торможение могут привести к потере контроля над автомобилем.
- Не допускайте вождения, при котором вы можете превысить характеристики сцепления шин с дорогой, даже при включенном полном приводе.

Резкое ускорение, поворот рулевого колеса или торможение могут стать причиной потери контроля над автомобилем или застревания автомобиля.

- Во избежание значительного повышения центра масс автомобиля не допускайте перегрузки верхнего багажника и равномерно распределяйте груз в багажном отделении. Тяжелые грузы должны быть надежно закреплены в багажном отделении как можно ближе к передней части автомобиля и как можно ниже. Запрещается устанавливать шины и колеса, размер которых превышает рекомендованный производителем. Несоблюдение этого правила может привести к опрокидыванию автомобиля.
- При движении по бездорожью не держите рулевое колесо внутренним хватом за обод или спицы. Рулевое колесо может внезапно дернуться и нанести вам травму. Держите рулевое колесо таким образом, чтобы все пальцы, включая большие пальцы, располагались снаружи обода.
- Перед началом движения пристегните ремень безопасности и проследите, чтобы все пассажиры также пристегнулись ремнями.
- Запрещено размещать грузы на крыше автомобиля или устанавливать колеса увеличенного диаметра (по сравнению с рекомендуемым размером), так как это приводит к повышению центра тяжести автомобиля.
- Напольные коврики должны быть всегда на месте, поскольку некоторые участки пола могут сильно нагреваться. Особенно осторожным следует быть пассажирам, едущим босиком.
- При наличии сильного бокового ветра снизьте скорость автомобиля. Из-за более высокого расположения центра тяжести ваш автомобиль NISSAN сильнее подвержен влиянию порывов бокового ветра по сравнению с обычными легковыми автомобилями. Снижение скорости обеспечит вам более уверенный контроль над автомобилем.

- После преодоления участка, залитого водой или покрытого глубокой грязью, немедленно проверьте эффективность тормозных механизмов, как указано в разделе «Тормозная система» ниже в этой главе.
- При эксплуатации автомобиля на бездорожье, когда приходится двигаться по песку, влажному грунту или по глубокой воде, доходящей до ступиц колес, может потребоваться сократить интервалы технического обслуживания автомобиля. Для более подробной информации см. пункт «Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации» в отдельной гарантийной книжке.
- Промойте чистой водой днище кузова автомобиля после движения по песку или грязи. Удалите все застрявшие ветки и прочие посторонние предметы.
- При зимней эксплуатации автомобиля установите на все четыре колеса одинаковые зимние шины (например, зимние нешипованные шины). При движении по обледеневшим или заснеженным дорогам используйте на задних колесах цепи противоскольжения. Включите полноприводный режим трансмиссии и будьте осторожны, управляя автомобилем в подобных условиях.
- Не устанавливайте автомобиль на стоянку на крутых холмах. При выходе из автомобиля вы можете получить травму, если автомобиль самопроизвольно придет в движение, независимо от того, как он ориентирован по отношению к уклону.

ШИНЫ ДЛЯ ПОЛНОПРИВОДНЫХ АВТОМОБИЛЕЙ

ВНИМАНИЕ

- **Всегда используйте шины одного и того же типа, размера, марки, конструкции (диагональные или радиальные), и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах. В противном случае разница диаметра шин**

передних и задних колес может привести к чрезмерному износу шин, а также к неисправности коробки передач, раздаточной коробки и дифференциалов.

- **Для полноприводных автомобилей разрешается использовать запасное колесо только указанного изготовителем типа.**

При обнаружении чрезмерного износа шин, рекомендуется заменять все четыре шины одновременно шинами одинакового размера, марки, конструкции и с одинаковым рисунком протектора. Необходимо также регулярно проверять давление воздуха в шинах и правильность углов установки колес, и при необходимости регулировать их. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Зимние шины

При установке зимних шин все четыре шины должны иметь один размер, одинаковую конструкцию, одинаковый рисунок протектора и быть выпущены одним производителем.

Давление воздуха в шинах

Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах, включая запасное колесо. При необходимости доведите давление воздуха в шинах до рекомендованной величины. На табличке, расположенной на средней стойке кузова в проеме водительской двери, приведено рекомендуемое давление воздуха для холодных шин.

Перестановка колес

Компания NISSAN рекомендует переставлять колеса через каждые 5000 км пробега автомобиля. Малоразмерное запасное колесо не должно участвовать в периодической перестановке колес.

Цепи противоскольжения

Не используйте цепи противоскольжения при движении по свободной от снега дороге с твердым покрытием. Это может привести к выходу из строя различных узлов автомобиля из-за перегрузки.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ОПАСНОСТЬ

- Система ESP предназначена для повышения курсовой устойчивости автомобиля. Однако эта система не может предотвратить дорожно-транспортное происшествие, которое является следствием резкого маневрирования на высокой скорости движения автомобиля или неосторожной и рискованной манеры езды водителя. Снижайте скорость автомобиля и будьте особенно осторожны как при прямолинейном движении, так и при прохождении поворотов по скользкому дорожному покрытию. Всегда соблюдайте необходимые меры предосторожности.
- При использовании не оригинальных узлов и деталей систем двигателя, например глушителя, или при их серьезном повреждении может загореться индикатор отключения системы  (ESP OFF) и/или сигнализатор проскальзывания  (SLIP).
- При использовании не оригинальных узлов и деталей тормозной системы, например тормозных накладок, дисков и суппортов, или при их серьезном повреждении может загореться индикатор отключения системы  (ESP OFF), и/или сигнализатор проскальзывания колес  (SLIP).
- Запрещается вносить изменения в подвеску автомобиля. Установка на автомобиль не рекомендованных компанией NISSAN амортизаторов, стоек подвески, пружин, стабилизаторов поперечной устойчивости и втулок или их значительное повреждение могут привести к нарушению нормального функционирования системы динамической стабилизации ESP. Это может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля, при этом могут загореться индикатор отключения ESP OFF и/или сигнализатор  (SLIP).
- Система ESP может не работать должным образом на дороге с сильным поперечным уклоном, например, на выраже с большим наклоном, при этом может загореться индикатор

отключения системы  (ESP OFF) и/или индикатор  (SLIP). Старайтесь избегать движения по таким дорогам. Если индикатор  (ESP OFF) загорелся после движения в экстремальных дорожных условиях, то остановите автомобиль, заглушите двигатель и вновь запустите его, для того чтобы сбросить систему ESP в исходное состояние.

- При въезде автомобиля на поворотный круг, палубу паром, платформу лифта, рампу или на другую опорную поверхность, которая имеет определенную подвижность, может загореться индикатор  (ESP OFF) и/или индикатор  (SLIP). Это не является признаком неисправности. Когда автомобиль окажется на устойчивой поверхности, следует выключить двигатель и снова запустить его.
- Установка на автомобиль не рекомендованных изготовителем шин может привести к нарушению нормального функционирования системы ESP, при этом может включиться индикатор  (ESP OFF) и/или индикатор  (SLIP).
- Система динамической стабилизации ESP не может заменить применение зимних шин или цепей противоскольжения при эксплуатации автомобиля на заснеженных дорогах.

При интенсивном разгоне или движении по скользкому дорожному покрытию колеса автомобиля могут начать пробуксовывать, и автомобиль может войти в неуправляемый занос. Электронная система динамической стабилизации автомобиля (ESP) постоянно следит за курсом, задаваемым водителем, и сравнивает его с действительной траекторией движения. Для поддержания курсовой устойчивости автомобиля система постоянно регулирует давление в рабочих тормозных цилиндрах и крутящий момент двигателя.

- При активации системы ESP начинает мигать сигнализатор ухудшения сцепления с дорожным покрытием  (SLIP), расположенный на приборной панели.

- Если мигает сигнализатор ухудшения сцепных свойств дорожного покрытия  (SLIP), это значит, что автомобиль движется по скользкой дороге. Будьте осторожны при управлении автомобилем. См. пункт «Индикатор выключения системы динамической стабилизации ESP (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

- Световой индикатор

При нарушении нормального функционирования системы ESP загораются сигнализатор ухудшения сцепления колес с дорожным покрытием  (SLIP) и индикатор отключения системы динамической стабилизации  (ESP OFF), расположенные на панели приборов.

До тех пор, пока горят указанные сигнализатор и индикатор, система динамической стабилизации ESP не функционирует.

Система динамической стабилизации автомобиля ESP использует систему активного подтормаживания буксующего колеса «Active Brake Limited Slip» (ABLS) для улучшения тяговых свойств автомобиля. Система ABLS работает, когда одно из ведущих колес начинает пробуксовывать на скользкой поверхности. Система ABLS, подтормаживая буксующее колесо, обеспечивает соответствующее увеличение крутящего момента на другом колесе моста, которое имеет лучшее сцепление с опорной поверхностью. При отключении системы ESP выключаются все функции противобуксовочной системы и системы динамической стабилизации.

При отключении системы ESP системы ABLS и ABS продолжают работать. При активации системы ABLS или ABS мигает индикатор , и вы можете услышать характерный шум и/или ощутить пульсацию на педали тормоза. Это нормальное явление, которое не указывает на неисправность системы.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ТРОГАНИИ НА ПОДЪЕМЕ (USS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ОПАСНОСТЬ

- Никогда не полагайтесь исключительно на систему помощи при трогании на подъеме для предотвращения скатывания автомобиля назад. Будьте постоянно осторожны и внимательны при управлении автомобилем. Нажмите на педаль тормоза, когда вы останавливаете автомобиль на крутом подъеме. Будьте особенно осторожны, останавливаясь на подъеме, если дорога обледеневшая или грязная. Недостаточные меры по исключению скатывания автомобиля назад могут привести к потере контроля над автомобилем и, вследствие этого, к тяжелым травмам и даже к смерти.
- Система помощи при трогании на подъеме не предназначена удерживать автомобиль неподвижным на холме. Нажмите на педаль тормоза, когда вы останавливаете автомобиль на крутом подъеме. Несоблюдение этого правила может привести к скатыванию автомобиля назад и дорожно-транспортному происшествию и, вследствие этого, к тяжелым травмам и даже к смерти.
- Система помощи при трогании на подъеме не может предотвратить скатывание автомобиля назад при всех дорожных условиях и любых условиях загрузки автомобиля. Будьте постоянно готовы к нажатию на педаль тормоза, чтобы предотвратить скатывание автомобиля назад. Несоблюдение этого правила может привести к дорожно-транспортному происшествию и, вследствие этого, к тяжелым травмам и даже к смерти.

Принцип действия системы HDC заключается в плавном регулировании тормозных сил на крутых и скользких спусках, избавляя водителя от необходимости воздействия на педаль тормоза или акселератора.

При остановке на подъеме система помощи при трогании с места автоматически поддерживает тормозное усилие в то время, когда водитель убирает ногу с педали тормоза и переносит ее на педаль акселератора. Это помогает предотвратить скатывание автомобиля назад.

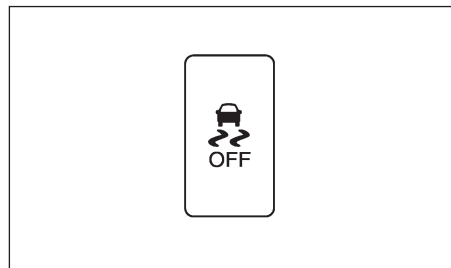
Обычно при включении ESP в работу ощущается небольшая вибрация на тормозной педали, которая сопровождается характерным шумом от модулятора, расположенного под капотом. Это является внешним проявлением функционирования ESP и свидетельствует об исправности системы динамической стабилизации.

Диагностика отказов ESP выполняется блоком управления при каждом пуске двигателя во время движения автомобиля с небольшой скоростью вперед или назад. В процессе проведения подобной самодиагностики вы можете услышать характерный шум и/или почувствовать небольшую пульсацию на тормозной педали. Это нормальное явление, которое не является свидетельством какой-либо неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В обычных дорожных условиях система ESP должна быть включена. Однако иногда ее целесообразно отключить, чтобы допустить некоторое буксование колес:
 - при движении по глубокому снегу или грязи
 - при попытке освободить застрявший в снегу автомобиль
 - при движении с цепями противоскольжения.
- Если система ESP отключена, двигайтесь осторожно и с уменьшенной скоростью. Когда нормальные условия движения восстановятся, система ESP должна вновь включиться.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (ESP)



При использовании не оригинальных узлов и деталей систем двигателя, например глушителя, или при их серьезном повреждении может загореться индикатор отключения системы ESP OFF и/или сигнализатор проскальзывания  (SLIP).

При застревании в глубоком снегу или грязи система ESP снижает мощность двигателя, пытается уменьшить буксование колес. Частота вращения коленчатого вала будет снижена даже при полном нажатии педали акселератора. Если нужна максимальная мощность, чтобы вытащить застрявший автомобиль, отключите систему ESP.

Для того чтобы отключить систему ESP, нажмите на кнопку , расположенную в нижней части панели управления. При этом загорится индикатор  (ESP OFF).

Для повторного включения системы еще раз нажмите на кнопку , или заглушите и повторно запустите двигатель. См. «Электронная система динамической стабилизации (ESP) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» выше в этой главе для более подробной информации.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ НА СПУСКЕ (DDS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Система USS автоматически включается в следующих случаях:

- Когда включена любая передача для движения вперед или передача заднего хода.
- Когда автомобиль полностью остановлен на подъеме путем нажатия на педаль тормоза.

Система способна удерживать автомобиль на месте не более 2-х секунд. По истечении 2 секунд автомобиль начнет скатываться назад, и система помощи при трогании на подъеме полностью прекратит функционировать.

Система USS не функционирует в следующих случаях:

- Рычаг переключения передач находится в нейтральном положении (N) (автомобили с механической коробкой передач).
- Рычаг селектора переведен в положение N или P (автомобили с автоматической коробкой передач)
- Автомобиль стоит на ровной горизонтальной дороге.

ОПАСНОСТЬ

- **Никогда не полагайтесь исключительно на систему контроля движения на спуске, если вы двигаетесь по крутому спуску. Будьте осторожны и внимательны при пользовании системой контроля движения на спуске и при необходимости снижайте скорость автомобиля, нажимая на педаль рабочего тормоза. Будьте особенно внимательны при движении по обледеневшим, грязным и исключительно крутым спускам. Несоблюдение мер предосторожности может привести к потере контроля над автомобилем и, вследствие этого, к тяжелым травмам и даже к смерти.**
- Система помощи при движении на спуске не может обеспечить эффективный контроль над скоростью автомобиля назад при всех дорожных условиях и при всех вариантах загрузки автомобиля. Будьте постоянно готовы к нажатию на педаль рабочего тормоза для контроля скорости движения автомобиля. Несоблюдение этого правила может привести к дорожно-транспортному происшествию и, вследствие этого, к тяжелым травмам и даже к смерти.

ВНИМАНИЕ

Непрерывная работа системы DDC в течение продолжительного времени может привести к перегреву исполнительных механизмов системы динамической стабилизации. Это может стать причиной временного отключения системы DDC, о чем будет свидетельствовать мигание индикатора включения системы DDC. Если после мигания индикатор не включается, то не пользуйтесь этой системой.

Принцип действия системы DDC заключается в плавном регулировании тормозных сил. Она автоматически управляет скоростью автомобиля на крутых и скользких спусках, избавляя водителя от необходимости воздействия на педаль тормоза или акселератора.

Система DDC поддерживает скоростной режим в диапазоне менее 25 км/ч на крутых спусках, когда невозможно контролировать скорость движения, используя только торможение двигателем с включенным полным приводом.

Для автомобилей с АКП и CVT, при движении на спуск скорость автомобиля может контролироваться путем воздействия на тормозные механизмы и на педаль акселератора. Система также способна контролировать скорость при движении на спуск задним ходом.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ НА СПУСКЕ (DDS)



Если при движении на крутом спуске требуется дополнительное тормозное усилие, то включите систему DDS, нажав на выключатель.

Когда система DDS активируется, загорается световой индикатор системы DDS  См. пункт «Индикатор включения системы контролируемого спуска (DDS) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

Стоп-сигналы также будут включаться, когда система управления спуска будет воздействовать на тормозные механизмы для изменения скорости движения.

Для активации системы DDS:

- Переведите коробку передач в положение, соответствующее движению вперед (на автомобиле с МКП необходимо включать только 1-ю первую передачу) или движению задним ходом.
- Установите режим LOCK системы полного привода 4WD при скорости менее 25 км/ч.
- Нажмите на выключатель системы DDS, чтобы активировать эту систему.

Если во время функционирования системы DDS будет нажата педаль акселератора или педаль тормоза, система временно прекратит работу. Как только педаль акселератора или педаль рабочего тормоза будет отпущена, система контроля при движении на спуск вновь начнет функционировать, если выполнены необходимые условия.

Индикатор DDS начинает мигать, если:

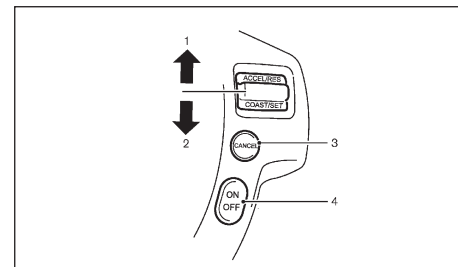
- Выключатель включен, но не выполнены все необходимые условия для функционирования системы.
- Система по какой-либо причине отключилась.

Для автомобилей, оснащенных механической коробкой передач: если температура охлаждающей жидкости ниже нормы, то система DDS может отключиться. В этом случае ее индикатор замигает. Вы можете повторно включить систему DDS после прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.

При превышении скорости 40 км/ч режим работы системы полного привода 4WD изменится с LOCK на AUTO. Для того чтобы включить систему DDS, повторно включите систему 4WD в режим LOCK, как только скорость автомобиля станет меньше 25 км/ч.

Для отключения системы DDS нажмите выключатель в положение OFF.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



- ① Переключатель ACCEL/RES (Ускорение/Восстановление заданной скорости)
- ② Переключатель COAST/SET (Выбор/Установка)
- ③ Кнопка CANCEL
- ④ Главный переключатель системы круиз-контроля (ON/OFF)

ОПАСНОСТЬ

Не включайте систему круиз-контроля в следующих случаях:

- При невозможности поддерживать заданную скорость автомобиля.
- При высокой загруженности дорог транспортом или при изменяющейся скорости транспортного потока.
- При движении по извилистым дорогам и в холмистой местности.
- При движении по скользкому дорожному покрытию (дождь, снег, лед и т.д.).
- При сильном ветре.

Несоблюдение этого требования может привести к потере контроля над автомобилем и к дорожно-транспортному происшествию.

ВНИМАНИЕ

Запрещается при включенной системе круиз-контроля переводить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) без нажатия педали сцепления. Если это все-таки произошло, то немедленно нажмите на педаль сцепления и выключите систему круиз-контроля. В противном случае возможно повреждение двигателя.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СИСТЕМОЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

- В случае неисправности система круиз-контроля автоматически отключится, о чем будет свидетельствовать мигание индикатора [SET] на информационном дисплее.
- При перегреве двигателя система круиз-контроля автоматически отключается (кроме двигателя QR25).
- Если сигнализатор [SET] мигает, выключите главный переключатель системы круиз-контроля и обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и ремонта системы.
- Сигнализатор [SET] может мигать при включенной системе круиз-контроля при нажатии кнопок ACCEL/RES, COAST/SET или CANCEL.
- Для правильного включения системы круиз-контроля следуйте процедуре, описанной в пункте «Использование системы круиз-контроля» ниже в этой главе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Система круиз-контроля позволяет автоматически (без нажатия на педаль акселератора) поддерживать заданную постоянную скорость движения, начиная с 40 км/ч.

- Система круиз-контроля автоматически выключится при снижении скорости автомобиля более чем на 13 км/ч по сравнению с заданной скоростью. (кроме автомобилей с двигателем M9R)
- При переводе рычага селектора передач в положение N (Нейтраль) система круиз-контроля автоматически выключается, при этом индикатор [SET] гаснет. (автомобили с автоматической коробкой передач или бесступенчатой трансмиссией)
- Нажатие педали сцепления приведет к отключению системы круиз-контроля. (автомобили с механической коробкой передач)

Включение круиз-контроля

Переведите главный переключатель системы круиз-контроля в положение ON. При этом на приборной панели загорится индикатор [CRUISE].

Установка скорости движения

- 1) Разгоните автомобиль до желаемой скорости.
- 2) Нажмите на переключатель COAST/SET и отпустите его.
- 3) При этом на приборной панели загорится индикатор [SET] (Установлено).
- 4) Отпустите педаль акселератора.

Автомобиль будет поддерживать заданную скорость.

Значение установленной скорости движения будет показано на матричном жидкокристаллическом дисплее. Вы можете переключать единицы измерения скорости между км/ч и миль/ч. См. «Информационный дисплей (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

Обгон впереди идущего автомобиля

- Нажмите на педаль акселератора. После завершения обгона отпустите педаль акселератора. Автомобиль вернется к предварительно заданной скорости.
- При движении автомобиля на крутых подъемах или спусках, а также на извилистых дорогах, заданная скорость может не выдерживаться. В подобных условиях движения следует выключить систему круиз-контроля.

Уменьшение скорости движения

Используйте один из следующих методов:

- a. Слегка нажмите на педаль тормоза. После того как автомобиль разгонится до требуемой скорости, нажмите и отпустите кнопку COAST/SET.
- b. Нажмите и удерживайте кнопку COAST/SET. После того как автомобиль замедлится до требуемой скорости, отпустите переключатель.
- c. Нажмите и затем быстро отпустите кнопку COAST/SET. При каждом нажатии установленная скорость будет изменяться с шагом:
 - 1,6 км/ч (автомобили с двигателем MR20 или M9R)
 - 1,0 км/ч (автомобили с двигателем QR25)

Увеличение скорости движения

Используйте один из следующих методов:

ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ

- a. Нажмите на педаль акселератора. После того как автомобиль разгонится до требуемой скорости, нажмите и отпустите кнопку COAST/SET.
- b. Нажмите и удерживайте кнопку ACCEL/RES. После того как автомобиль разгонится до требуемой скорости, отпустите кнопку.
- c. Нажмите и быстро отпустите кнопку ACCEL/RES. При каждом нажатии установленная скорость будет изменяться с шагом:
 - 1,6 км/ч (автомобили с двигателем MR20 или M9R)
 - 1,0 км/ч (автомобили с двигателем QR25)

Восстановление ранее установленной скорости

Последовательно нажимайте и отпускайте переключатель ACCEL/RES.

Если текущая скорость автомобиля превышает 40 км/ч, то автомобиль восстановит последнюю заданную скорость движения.

Отмена установленной скорости движения

Используйте один из следующих методов:

- a. Нажмите кнопку CANCEL. Индикатор [SET] погаснет.
- b. Слегка нажмите на педаль тормоза. Индикатор [SET] погаснет.
- c. Нажмите главный переключатель круиз-контроля в положение OFF. Индикаторы [CRUISE] и [SET] погаснут.

ОПАСНОСТЬ

- Не останавливайте и не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися объектами, такими как сухая трава, бумага или ветошь. Это может привести к их возгоранию и пожару.
- Для безопасной парковки необходимо:
 - Включить стояночный тормоз.
 - Включить соответствующую передачу (автомобили с механической коробкой передач).
 - Селектор АКП или CVT должен быть установлен в положение «Р» (Стоянка).

Невыполнение этих требований может стать причиной неожиданного начала движения автомобиля или его скатывания, что может привести к несчастному случаю.

- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.
- Запрещено оставлять в автомобиле без присмотра малолетних детей, а также взрослых людей в беспомощном состоянии. Не следует оставлять в автомобиле животных. В жаркий солнечный день температура в салоне закрытого автомобиля может быстро повыситься до опасного уровня. Люди и животные, находящиеся в автомобиле, могут серьезно пострадать или даже погибнуть.
- Автомобили с механической коробкой передач:

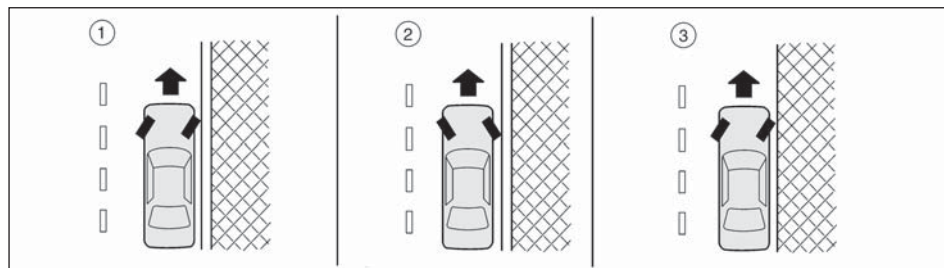
Нажмите на педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение «R» (Задний ход). Если автомобиль стоит на подъеме, то включите первую передачу.

- Автомобили с автоматической коробкой передач или с бесступенчатой трансмиссией:

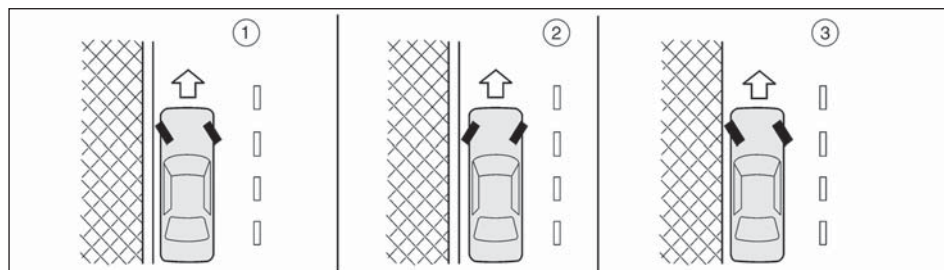
Нажмите педаль рабочего тормоза и переведите рычаг селектора в положение «Р» (Стоянка).

ОПАСНОСТЬ

Убедитесь в том, что селектор автоматической коробки передач полностью включен в положение «Р» (Стоянка) и не может быть выведен из этого положения без нажатия на кнопку на рычаге селектора.



Автомобили с левосторонним управлением



Автомобили с правосторонним управлением

- При постановке автомобиля на стоянку на подъеме или на спуске рекомендуется повернуть передние колеса так, чтобы автомобиль не смог выехать на проезжую часть дороги, если случайно начнет скатываться вниз по уклону.

• **СТОЯНКА НА СПУСКЕ: ①**

Поверните передние колеса в сторону бордюрного камня. Медленно скатите автомобиль вниз и осторожно уприте переднее колесо в бордюрный камень. Затем включите стояночный тормоз.

• **СТОЯНКА НА ПОДЪЕМЕ: ②**

Поверните передние колеса в сторону от бордюрного камня и медленно скатите автомобиль вниз до упора переднего колеса в бордюрный камень. Затем включите стояночный тормоз.

• **ПРИ СТОЯНКЕ НА УКЛОНЕ ИЛИ ПОДЪЕМЕ БЕЗ БОРДЮРА ③**

Поверните передние колеса в сторону обочины, так чтобы при случайном скатывании автомобиля он не смог

выехать на проезжую часть дороги. Затем включите стояночный тормоз.

- Поверните выключатель зажигания в положение LOCK и выньте ключ зажигания или ключ Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Ваш автомобиль предназначен, прежде всего, для перевозки пассажиров и багажа.

Следует помнить, что при буксировке прицепа на основные агрегаты и системы автомобиля (двигатель, трансмиссия, рулевое управление, тормозная система) действуют дополнительные нагрузки. Кроме того, при буксировке прицепа увеличивается склонность автомобиля к рысканию из-за дорожных неровностей, порывов бокового ветра и аэродинамических возмущений от проходящих мимо грузовых автомобилей. Откорректируйте свой стиль вождения и выбирайте безопасную скорость движения согласно состоянию автомобиля и условиям движения. Перед буксировкой прицепа обратитесь к официальному дилеру NISSAN, чтобы он разъяснил вам, как правильно использовать буксировочное оборудование.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Избегайте буксировки прицепов в период обкатки нового автомобиля.
- Приобретая тягово-сцепное устройство (крюк, страховочную цепь и т.д.) и прочее дополнительное оборудование, убедитесь в том, что оно подходит для вашего автомобиля и прицепа. Вы можете найти все необходимое оборудование у официального дилера NISSAN, который подробно проконсультирует вас по всем вопросам, касающимся буксировки прицепа.
- Прежде чем предпринимать буксировку прицепа на большие расстояния с крутыми подъемами, проконсультируйтесь у официального дилера NISSAN относительно такой буксировки.
- Запрещается превышать допустимую полную массу прицепа (включая массу прицепа и массу груза), установленную для используемого тягово-сцепного устройства.
Для консультации обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

- Груз должен быть равномерно распределен над осью прицепа и расположен в нем как можно ниже. Неправильное распределение массы груза может отрицательно повлиять на устойчивость прицепа и автомобиля.
- Не допускайте превышения вертикальной нагрузки, действующей на сцепное устройство.
- Перед тем как отправиться в путь, проверьте исправность приборов освещения и сигнализации на прицепе.
- Если вы буксируете прицеп на автомобиле с полным приводом, установите переключатель системы полного привода в положение «AUTO». В режиме «AUTO» улучшается сцепление колёс с дорогой, особенно при трогании с места и/или на уклоне, поскольку колёса менее склонны пробуксовке.
- Избегайте резких разгонов и торможений.
- Избегайте резких поворотов и перестроений.
- Практикуйте движение с умеренной скоростью.
- При парковке автопоезда всегда устанавливайте под колеса автомобиля и прицепа противооткатные упоры. Если прицеп оснащен стояночным тормозом, включите его. Не рекомендуется стоянка автопоезда на крутых уклонах.
Если вы вынуждены припарковать автопоезда на крутом уклоне, включите передачу или установите рычаг селектора в положение Р (стоянка (модели с АКП или CVT) и поверните колеса таким образом, чтобы при случайном движении колесо уперлось в бордюрный камень (в дополнение к уже описанным мерам предосторожности). Перед остановкой автопоезда на уклоне оцените его крутизну (масса прицепа с грузом, указанная на идентификационной табличке автомобиля, относится к уклонам не более 12%).
- Следуйте всем указаниям изготовителя прицепа.

- При буксировке прицепа интервалы технического обслуживания вашего автомобиля должны быть сокращены по сравнению с теми, которые установлены в Гарантийной книжке.
- При буксировке прицепа значительно увеличивается расход топлива по сравнению с обычными условиями, так как это требует значительно более высокой мощности для преодоления увеличенного сопротивления.
- При буксировке прицепа соблюдайте техническое ограничение скорости движения:

Скорость движения: не выше 100 км/час

ВНИМАНИЕ

При буксировке прицепа постоянно следите за температурой охлаждающей жидкости двигателя, чтобы предотвратить перегрев двигателя.

ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Перед буксировкой прицепа следует довести давление в шинах до значения, указанного на табличке для холодных шин (при полной нагрузке). Проверьте правильность давления в шинах прицепа.

ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировать прицеп, если на автомобиле установлено неполноразмерное запасное колесо.

СТРАХОВОЧНЫЕ ЦЕПИ

Обязательно используйте страховочную цепь между автомобилем и прицепом. При буксировке прицепа всегда используйте подходящую страховочную цепь, которая должна быть прикреплена к тягово-сцепному устройству, а не к бамперу или заднему мосту автомобиля. Проверьте, чтобы страховочная цепь имела достаточную слабинку для обеспечения возможности складывания звеньев автопоезда при повороте.

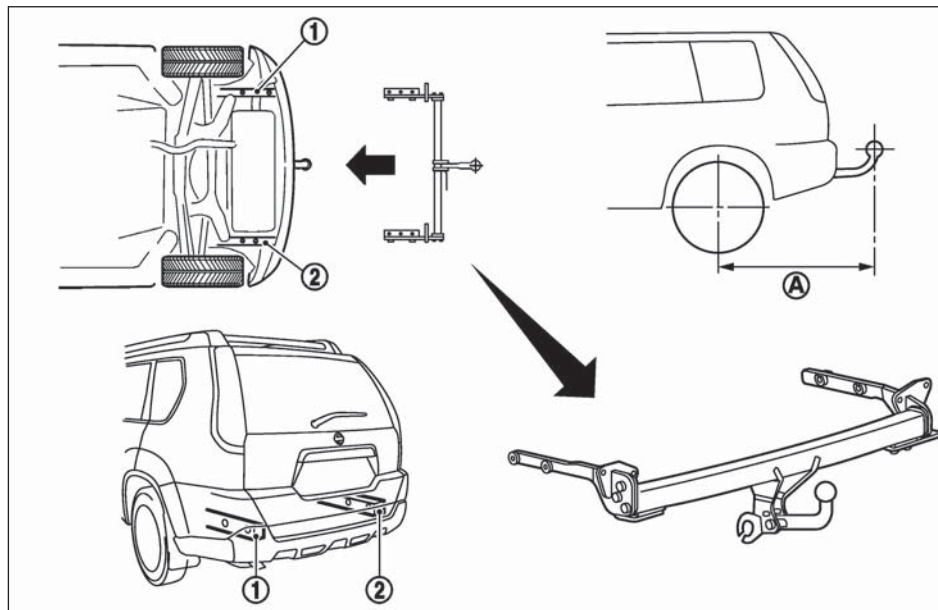
Цепь не должна волочиться по поверхности дороги: наилучший способ расположения страховочной цепи на сцепке зависит от конструкции прицепа.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА ПРИЦЕПА

Убедитесь в том, что тормозная система прицепа соответствует требованиям местного законодательства. Проверьте также остальное оборудование прицепа на предмет соответствия местному законодательству.

СИСТЕМА ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАЛИЧИЯ ПРИЦЕПА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

При буксировке прицепа, оснащенного оригинальным электрооборудованием NISSAN C2, система электрооборудования автомобиля регистрирует появление дополнительной электрической нагрузки при включении осветительных приборов буксируемого прицепа и указателей поворота. Как следствие, меняется тональность звукового сопровождения индикаторов поворота.



- Задний свес шаровой опоры:

Ⓐ 1138 мм

УСТАНОВКА СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

В соответствии с требованиями компании NISSAN, при установке тягово-сцепного устройства необходимо выполнять следующие требования:

- Максимально допустимая вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство: 981 Н (100 кг)
- Сцепное устройство, место установки и необходимые детали: пример показан на иллюстрации.

При монтаже и эксплуатации соблюдайте все инструкции и рекомендации изготовителя тягово-сцепного устройства.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

ОПАСНОСТЬ

Если во время работы двигателя загорается сигнализатор неисправности электроусилителя рулевого управления, это означает, что усилитель перестал действовать. Это не приводит к отказу рулевого управления, однако усилие, требуемое для поворота рулевого колеса, становится больше, особенно при прохождении крутых поворотов и при движении с небольшой скоростью.

Электрический усилитель предназначен для облегчения поворота рулевого колеса.

Если рулевое колесо поворачивать многократно при неподвижном автомобиле или при движении с минимальной скоростью, эффективность рулевого усилителя снижается. Указанная мера позволяет предотвратить перегрев и повреждение электроусилителя. В результате вам потребуются прикладывать большее усилие к рулевому колесу для его поворота на требуемый угол. Как только температура электроусилителя понизится, он возобновит свою работу в нормальном режиме. Избегайте частого вращения рулевого колеса. Это может привести к перегреву электроусилителя.

При быстром вращении рулевого колеса вы можете услышать звук трущихся деталей. Это не является признаком неисправности.

Если сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления **PS** загорается при работающем двигателе, это может означать неисправность электрического усилителя рулевого управления. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки электрического усилителя рулевого управления. См. пункт «Сигнализатор неисправности электрического усилителя рулевого управления» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Тормозная система имеет два независимых гидравлических контура. При выходе из строя одного из контуров вы можете затормозить автомобиль при помощи другого контура.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Вакуумный тормозной усилитель

Вакуумный усилитель снижает усилие на тормозной педали за счет использования разрежения во впускной системе двигателя. При остановке двигателя или обрыве ремня привода навесных агрегатов автомобиль по-прежнему можно остановить, нажимая на педаль тормоза. Однако вам необходимо будет приложить гораздо большее усилие к педали тормоза, и тормозной путь увеличится.

Если двигатель не работает или заглох во время движения автомобиля, усилитель тормозной системы не действует. Увеличится усилие на педали тормоза, необходимое для остановки автомобиля.

Попадание воды в тормозные механизмы

При мойке автомобиля или при движении по мокрой дороге в тормозные механизмы может попасть вода. В результате снижения эффективности тормозов возрастет тормозной путь. Кроме того, при торможении автомобиль может увести в сторону.

Чтобы просушить тормозные механизмы, нужно двигаться на небольшой скорости, одновременно нажимая на педаль тормоза. Такой прием позволяет восстановить эффективность торможения. Не развивайте высокую скорость до полного восстановления эффективности тормозной системы.

Использование тормозной системы

Во время управления автомобилем не держите ногу на педали тормоза. Это приведет к перегреву тормозных механизмов, преждевременному износу тормозных колодок и увеличению расхода топлива.

Для того чтобы снизить износ тормозных колодок и предотвратить перегрев тормозов, рекомендуется снижать скорость движения автомобиля и переходить на пониженные передачи перед крутым спуском или длинным уклоном. Перегрев тормозных механизмов приводит к снижению эффективности торможения и может привести к потере контроля над автомобилем.

ВНИМАНИЕ

Двигаясь по скользкому дорожному покрытию, будьте осторожны при торможении и разгоне автомобиля, а также при переключениях на низшие передачи. Резкое торможение или ускорение могут привести к скольжению колес и дорожно-транспортному происшествию.

Помните о том, что эффективность тормозных механизмов снижается после нескольких интенсивных торможений автомобиля.

Преодоление подъемов

При трогании с места на крутом подъеме иногда трудно использовать тормоз (автомобили с АКП или бесступенчатой трансмиссией CVT) или тормоз и сцепление одновременно (автомобили с МКП). Чтобы удержать автомобиль на месте, используйте стояночный тормоз. Избегайте пробуксовки сцепления (автомобили с механической коробкой передач). Начиная движение, медленно отпустите стояночный тормоз, одновременно нажимая педаль акселератора и отпуская сцепление (автомобили с МКП) или нажимая педаль акселератора (автомобили с АКП или CVT).

Движение под уклон

Торможение двигателем позволяет эффективно поддерживать безопасную скорость автомобиля при движении под уклон.

Рычаг механической коробки передач должен быть поставлен в положение достаточно низкой передачи для обеспечения эффективного торможения двигателем.

На автомобилях с автоматической коробкой передач или бесступенчатой трансмиссией селектор должен быть установлен в режим ручного переключения передач либо в положение L (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ABS)

ОПАСНОСТЬ

- Антиблокировочная тормозная система (ABS) является высокоэффективным техническим устройством, однако она не может предотвратить аварии, вызванные беспечной и опасной манерой управления автомобилем. Система может помочь удержать автомобиль на выбранной траектории движения при торможении на скользкой дороге. Однако тормозной путь может увеличиваться на дороге с неровным покрытием, на щебне, на заснеженной дороге или при использовании цепей противоскольжения. Всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля. Помните, что, в конечном счете, за безопасность движения отвечает водитель.
- Тип и состояние шин также оказывают влияние на эффективность торможения.
 - При замене шин устанавливайте на все колеса шины только рекомендуемых типоразмеров.
 - При установке запасного колеса убедитесь в том, что тип и размер шины соответствуют рекомендуемым параметрам. Смотрите данные, приведенные на табличке с информацией о шинах. См. «Табличка с информацией о шинах» в главе «9. Техническая информация».
 - Для дополнительной информации см. «Колеса и шины» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

Антиблокировочная тормозная система (ABS), независимо управляя торможением каждого колеса, позволяет предотвратить блокировку колес при экстренных торможениях автомобиля, а также при обычных торможениях на скользком дорожном покрытии. Антиблокировочная тормозная система следит за скоростью вращения каждого колеса и регулирует давление тормозной жидкости в тормозных магистралях таким образом, чтобы колеса не блокировались. Предотвращение блокировки колес при торможении на скользком покрытии способствует сохранению управляемости автомобиля и позволяет водителю контролировать курсовое движение машины с помощью рулевого управления, чтобы уменьшить занос и снос автомобиля.

Пользование системой

Нажмите на педаль рабочего тормоза и удерживайте ее нажатой. Твердо и уверенно нажимайте на педаль тормоза, но не «качайте» педаль. Антиблокировочная система будет функционировать, предотвращая блокировку колес. Вы можете маневрировать, чтобы избежать наезда на препятствие.

ОПАСНОСТЬ

Не пытайтесь имитировать работу антиблокировочной системы, периодически нажимая и отпуская педаль тормоза. Это увеличит тормозной путь автомобиля.

Самодиагностика антиблокировочной системы

Антиблокировочная тормозная система включает в себя электронные датчики, электрические насосы, гидравлические клапаны с электромагнитным управлением и электронный управляющий модуль. Электронный блок управления антиблокировочной тормозной системой имеет функцию самодиагностики, которая выполняется после каждого пуска двигателя во время движения автомобиля с небольшой скоростью вперед или назад. В процессе проведения подобной самодиагностики вы можете услышать характерный шум и/или почувствовать небольшую пульсацию на тормозной

педали. Это нормальное явление, которое не указывает на неисправность системы. Если электронный блок управления обнаруживает неисправность, он отключает антиблокировочную тормозную систему и включает сигнализатор ее неисправности, расположенный на приборной панели. Тормозная система при этом полностью сохраняет свою работоспособность, однако система не сможет предотвратить блокировку колес при торможении.

Если во время самодиагностики или при движении загорается индикатор неисправности ABS, обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки и, при необходимости, ремонта ABS.

Нормальный режим работы антиблокировочной тормозной системы

Система ABS не функционирует при скорости движения ниже 5-10 км/ч. Величина скорости, при которой система ABS отключается, может изменяться в зависимости от дорожных условий.

Если антиблокировочная тормозная система определяет, что одно или несколько колес близки к блокировке, исполнительное устройство начинает быстро снижать и повышать давление в тормозной магистрали. Это действие аналогично многократному очень быстрому нажатию и отпуску педали тормоза. Обычно при включении ABS в работу ощущается небольшая вибрация на тормозной педали, которая сопровождается характерным шумом от модулятора, расположенного под капотом. Это нормальное явление, которое свидетельствует об исправной работе системы ABS. Однако пульсация на педали может указывать на существование опасных дорожных условий, поэтому при вождении следует проявлять дополнительную осторожность.

БЕЗОПАСНОСТЬ АВТОМОБИЛЯ

Если вы оставляете автомобиль без присмотра:

- Никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или несимый блок системы Intelligent Key® (для некоторых вариантов исполнения автомобиля), даже если автомобиль стоит в вашем собственном гараже.
- Полностью закройте все окна и запирайте все двери.
- Всегда старайтесь поставить автомобиль на стоянку в таком месте, где вы могли бы наблюдать за ним. На ночь оставляйте автомобиль в хорошо освещенном месте.
- Если ваш автомобиль оснащен противоугонной сигнализацией или иммобилайзером, то всегда пользуйтесь ими, даже во время коротких стоянок.
- Не оставляйте в автомобиле без присмотра малолетних детей и домашних животных.
- Чтобы не провоцировать кражу, не оставляйте в автомобиле на видных местах ценные вещи. Всегда забирайте ценности с собой. Если вы вынуждены оставить в автомобиле какие-либо вещи, то запирайте их в багажном отделении или спрячьте так, чтобы они не были видны снаружи автомобиля.
- Не оставляйте в салоне документы на автомобиль. Иначе в случае угона автомобиля эти документы только помогут преступникам продать ваш автомобиль.
- Не оставляйте вещи на верхнем багажнике, поскольку украсть их легче всего. По возможности, снимите вещи с верхнего багажника и запирайте их внутри автомобиля.
- Не оставляйте запасной ключ зажигания или ключ Intelligent Key® в автомобиле. Храните их в надежном месте дома.
- Не оставляйте в автомобиле записи с номером ключей от замков вашего автомобиля. Вор может проникнуть в автомобиль через окно, записать номер ключей и затем вернуться с ключами, чтобы угнать автомобиль.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

ОПАСНОСТЬ

- Независимо от условий движения будьте внимательны и осторожны. Разгоняйтесь и тормозите плавно. При слишком резком ускорении или замедлении ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой.
- Помните об увеличении тормозного пути автомобиля в зимних условиях. Перед остановкой начинайте тормозить раньше по сравнению с движением по сухому дорожному покрытию.
- Двигаясь по скользкой дороге, поддерживайте увеличенную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Гололедица и гололед (температура около 0°C, выпадение дождя на промерзшую поверхность), очень холодный снег и лед создают большие сложности для вождения. Сцепление колес с дорогой в таких условиях резко ухудшается. Старайтесь избегать движения по мокрому льду, пока дорога не будет посыпана солью или песком.
- Внимательно следите за появлением впереди автомобиля скользких участков дороги, покрытых льдом. Они могут появляться даже на чистой и сухой дороге, например, в затененных местах. Если вы заметили скользкий участок дорожного покрытия, притормозите автомобиль заранее, не въезжая на этот участок. Проезжая скользкий участок, старайтесь не тормозить и не поворачивать резко рулевое колесо.
- Не пользуйтесь системой круиз-контроля на скользких дорогах.
- Глубокий снег может привести к скоплению под вашим автомобилем опасных для жизни отработавших газов. Очищайте от снега место около выпускной трубы и вокруг автомобиля.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Если аккумуляторная батарея заряжена не полностью, то при очень низкой температуре окружающего воздуха электролит в батарее может замерзнуть. Это приведет к выходу аккумуляторной батареи из строя. Для поддержания исправного состояния батареи ее следует периодически проверять. Для дополнительной информации см. «Аккумуляторная батарея» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ

Если необходимо оставить автомобиль на открытой стоянке, а система охлаждения не заправлена низкозамерзающей охлаждающей жидкостью, то необходимо слить охлаждающую жидкость. Перед тем как запустить двигатель, заправьте систему охлаждения двигателя охлаждающей жидкостью. Для дополнительной информации см. «Охлаждающая жидкость двигателя» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

ШИНЫ

- 1) Обычные летние шины предназначены для умеренных климатических условий и обладают в этих условиях очень высокими эксплуатационными свойствами. Однако, свойства этих шин на заснеженных и обледеневших дорогах будут значительно ниже. Если автомобиль эксплуатируется на заснеженных и обледеневших дорогах, компания NISSAN рекомендует использовать на всех колесах зимние или всесезонные шины, имеющие маркировку «MUD&SNOW» или «ALL SEASON». Проконсультируйтесь со специалистами официального дилера NISSAN по поводу типа, размера, скоростной категории шин и возможности их приобретения.
- 2) Для улучшения сцепных свойств на обледеневших дорогах рекомендуется использовать шипованные шины. Однако в некоторых странах, провинциях и штатах запрещено эксплуатировать автомобили на шипованных шинах. Перед установкой на автомобиль шипованных шин проверьте местное законодательство.

ВНИМАНИЕ

Необходимо помнить о том, что сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами.

- 3) При необходимости можно использовать цепи противоскольжения. Однако в некоторых странах и регионах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед приобретением и использованием цепей проверьте требования местных законов и правил. Убедитесь в том, что цепи соответствуют размерам шин, установленных на вашем автомобиле, и при монтаже следуйте всем инструкциям и рекомендациям изготовителя цепей. Используйте натяжители цепей противоскольжения, если они рекомендованы изготовителем для обеспечения плотной посадки цепей на шинах. Свободные концы цепей должны быть закреплены или удалены. В противном случае возможно повреждение крыльев или нижней части кузова автомобиля. Если на шины установлены цепи противоскольжения, снизьте скорость движения. При движении с высокой скоростью цепи могут повредить автомобиль, а также заметно ухудшить управляемость и другие эксплуатационные свойства автомобиля.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗИМНЕЕ СНАРЯЖЕНИЕ

Во время зимней эксплуатации рекомендуется иметь в автомобиле следующее снаряжение.

- Скребок и жесткая щетка для удаления инея и снега со стекол автомобиля и щеток стеклоочистителя.
- Отрезок прочной и ровной доски, чтобы подкладывать под опору домкрата.
- Лопата, чтобы откапывать автомобиль из сугроба.
- Дополнительный запас незамерзающей жидкости для омывателя ветрового стекла.

Предпусковой подогреватель блока цилиндров (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ОПАСНОСТЬ

Не пользуйтесь предпусковым подогревателем, если его электрическая система не соединена с «массой» или имеет штепсель с двумя выводами. При отсутствии соединения с «массой» вы можете получить поражение электрическим током.

Предпусковой подогреватель двигателя облегчает запуск при очень низких температурах окружающего воздуха. Данное оборудование можно приобрести у официального дилера NISSAN.

ЗАЩИТА АВТОМОБИЛЯ ОТ КОРРОЗИИ

Химические вещества, используемые для борьбы с гололедом, чрезвычайно агрессивны к металлу и значительно ускоряют коррозию деталей автомобиля, которые подвергаются их воздействию.

Во время зимней эксплуатации автомобиля необходимо периодически очищать днище кузова. Для дополнительной информации см. «Защита автомобиля от коррозии» в главе «7. Уход за кузовом и салоном автомобиля».

Эксплуатация автомобиля в отдельных регионах требует дополнительной защиты от коррозии. По этому вопросу следует обращаться к официальному дилеру NISSAN.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

6 В случае неисправности

Повреждение шины	6-2
Остановка автомобиля	6-2
Подготовка запасного колеса и инструментов	6-2
Противооткатные упоры.....	6-3
Снятие поврежденного колеса.....	6-4
Установка колеса	6-5
Укладка снятого колеса и инструмента	6-5

Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля	6-6
Запуск двигателя толканием или буксированием автомобиля	6-7
Перегрев двигателя.....	6-8
Буксировка неисправного автомобиля	6-9
Меры предосторожности при буксировке автомобиля.....	6-9
Рекомендации по буксировке от компании NISSAN	6-9
Вытаскивание автомобиля из песка, снега или грязи	6-10

ЗАМЕНА ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА

При замене поврежденного колеса следуйте приведенным ниже инструкциям.

ОСТАНОВКА АВТОМОБИЛЯ

ОПАСНОСТЬ

- Убедитесь в том, что стояночный тормоз полностью включен.
- Для автомобилей с механической коробкой передач (МКП): Переведите рычаг переключения передач в положение R (Задний ход).

Для автомобилей с автоматической коробкой передач (АКП) и бесступенчатой трансмиссией (CVT): Убедитесь, что рычаг селектора коробки передач находится в положении P (Стоянка).

- Запрещено производить замену поврежденного колеса, если автомобиль стоит на уклоне, на льду или скользком покрытии. Это опасно.
 - Запрещено производить замену поврежденного колеса, если автомобиль стоит на проезжей части с интенсивным дорожным движением. Вызовите машину технической помощи.
1. Соблюдая меры безопасности, сверните с проезжей части дороги на обочину.
 2. Включите аварийную световую сигнализацию.
 3. Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке.
 4. Включите стояночный тормоз.
 5. На автомобиле с МКП включите передачу заднего хода. Если автомобиль оснащен АКП или CVT, переведите селектор в положение P (Стоянка).

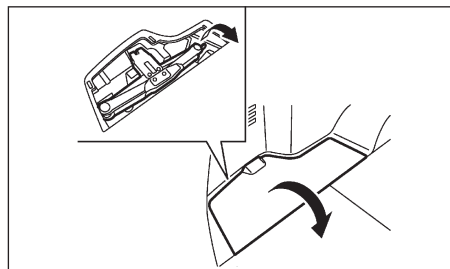
6. Заглушите двигатель.

7. Откройте капот (для дополнительной информации см. «Открытие капота» в главе «3. Подготовка к началу движения»), чтобы:

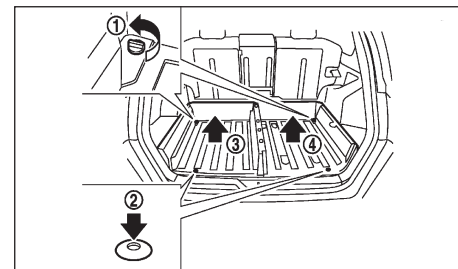
- Предупредить об опасности других участников движения,
- Сделать автомобиль более заметным для бригады технической помощи на дорогах.

8. Исходя из соображений безопасности, все пассажиры должны выйти из автомобиля и находиться в безопасном месте на достаточном удалении от проезжей части дороги и от автомобиля.

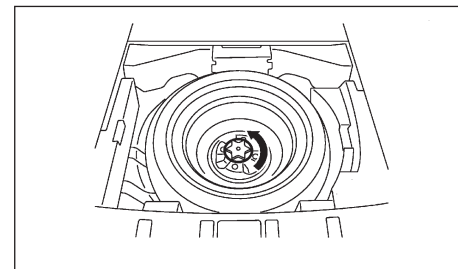
ПОДГОТОВКА ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ИНСТРУМЕНТОВ



Извлеките запасное колесо, домкрат и инструменты из багажного отделения.



Тип А



Типы А и В:

Запасное колесо хранится под панелями пола и вещевыми ящиками багажного отделения.

Чтобы достать запасное колесо, выполните следующие действия:

Запасное колесо (тип А)

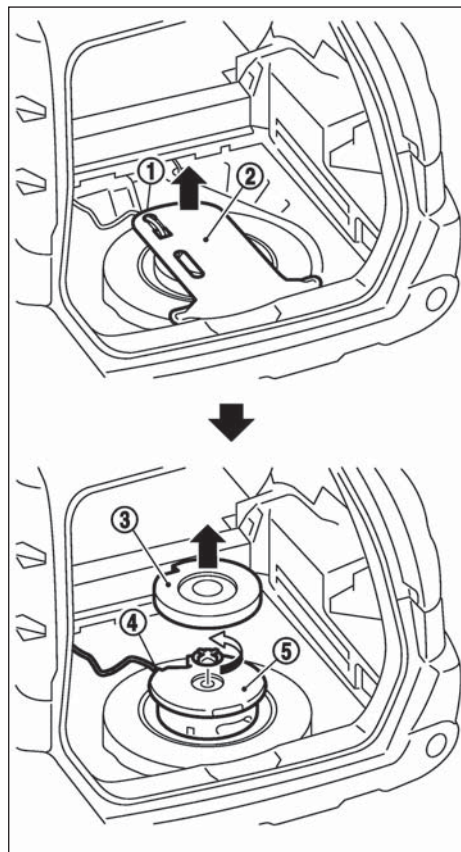
1. Снимите панели пола багажного отделения и вещевой ящик. См. «Вещевой ящик в багажном отделении» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

2. Снимите фиксаторы ①, повернув их против часовой стрелки.
3. Снимите фиксаторы, нажав на их центральную часть ②.
4. Сначала выньте вещевой ящик ③, затем выньте ящик ④. Выньте прокладку (при наличии).

Запасное колесо (тип В)

Снимите панели пола багажного отделения.

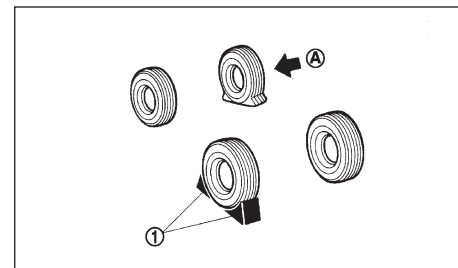
Если в автомобиле имеются прокладки, снимите их, перед тем как доставать запасное колесо.



Запасное колесо (при наличии сабвуфера)

1. Снимите панели пола багажного отделения.
2. Выньте вещевые ящики (при наличии) и выдвижной ящик (при наличии). Для дополнительной информации см. «Вещевые ящики в багажном отделении» в главе «2. Приборная панель и органы управления».
3. Снимите жгут проводки ① с кожуха запасного колеса.
4. Снимите кожух запасного колеса ②.
5. Снимите прокладку ③.
6. Снимите фиксатор, вращая его против часовой стрелки.
7. Отсоедините разъем ④, а затем снимите сабвуфер ⑤.

ПРОТИВОУКАТНЫЕ УПОРЫ

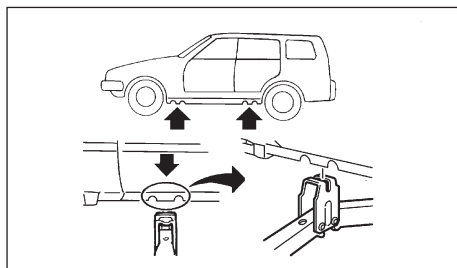


⚠ ОПАСНОСТЬ

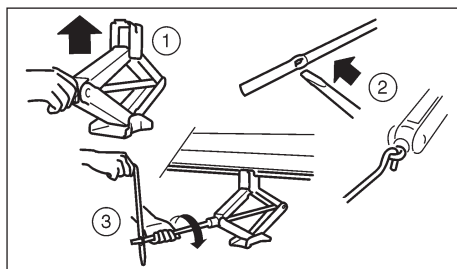
Во избежание самопроизвольного трогания автомобиля с места и возможного травмирования людей проверьте надежность блокировки колес автомобиля противоукатными упорами.

Подложите подходящие противооткатные упоры ① спереди и сзади под колесо ②, которое находится по диагонали от поврежденного колеса, чтобы предотвратить возможное перемещение автомобиля в процессе подъема домкратом.

СНЯТИЕ ПОВРЕЖДЕННОГО КОЛЕСА



Места расположения опор домкрата



⚠ ОПАСНОСТЬ

- Перед использованием домкрата прочитайте наклейку с предупреждениями на корпусе домкрата.

- **ЗАПРЕЩЕНО НАХОДИТЬСЯ ПОД АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ ОПИРАЕТСЯ ТОЛЬКО НА ДОМКРАТ.**

- Используйте только домкрат, которым укомплектован ваш автомобиль. Домкрат предназначен только для подъема вашего автомобиля при замене поврежденного колеса.

- Не пользуйтесь вашим домкратом для подъема других автомобилей.

- Устанавливайте домкрат только в специально предназначенных для этого местах на кузове автомобиля. Запрещено упирать домкрат в другие места кузова или подвески.

- Не поднимайте автомобиль выше, чем это нужно для замены колеса.

- Запрещено подкладывать под домкрат или под его опорную головку деревянные бруски, камни и т.д.

- Запрещено запускать двигатель или оставлять его работать, если автомобиль поднят на домкрате. Автомобиль может неожиданно сдвинуться с места, что может вызвать дорожно-транспортное происшествие.

- Не разрешайте пассажирам оставаться в автомобиле, который поднят домкратом.

- Полностью разгрузите автомобиль от перевозимого багажа и грузов.

- Подложите противооткатные упоры под колесо, которое расположено по диагонали относительно демонтируемого колеса (см. выше).

ВНИМАНИЕ

Домкрат должен опираться на ровную твердую поверхность.

1. Установите домкрат таким образом, чтобы его головка располагалась точно под специальной площадкой под порог кузова, как показано на рисунке.

2. Совместите среднюю часть головки домкрата с выступом в опорной точке кузова, как показано на рисунке.

3. Паз головки домкрата нужно установить между двумя рисками, как показано на рисунке.

4. Отпустите все гайки крепления колеса, отвернув их колесным ключом на один-два оборота против часовой стрелки.

Не отворачивайте полностью колесные гайки, пока колесо опирается на дорогу.

5. Чтобы поднять автомобиль, вращайте ручку домкрата по часовой стрелке, как показано на иллюстрации.

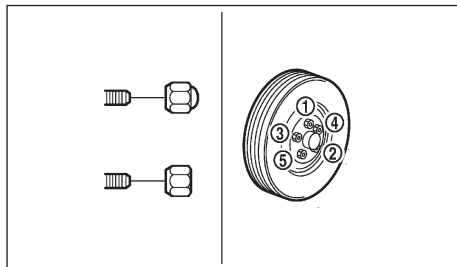
6. Осторожно поднимите автомобиль до полного отрыва колеса от поверхности дороги.

7. Отверните колесные гайки и снимите колесо с поврежденной шиной.

ВНИМАНИЕ

Колесо имеет большую массу. Будьте осторожны, чтобы не уронить колесо на ноги, и используйте рабочие перчатки во избежание травмирования рук.

УСТАНОВКА КОЛЕСА



⚠ ОПАСНОСТЬ

- Неполноразмерное колесо типа «Т» предназначено только для временной замены поврежденного колеса. См. «Неполноразмерное запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».
 - Запрещается использовать колесные гайки, которые не предназначены для вашего автомобиля. Применение неподходящих колесных гаек или неправильная затяжка гаек могут привести к тому, что колесо может соскочить во время движения. Это может привести к аварии.
 - Запрещается смазывать резьбу колесных гаек или шпилек. Это может привести к ослаблению затяжки колесных гаек.
1. Очистите от грязи прилегающие поверхности колеса и ступицы.
 2. Аккуратно установите колесо и заверните колесные гайки рукой. Убедитесь в отсутствии перекоса колесных гаек.

3. С помощью колесного ключа равномерно и попеременно затяните колесные гайки в порядке, показанном на рисунке (① – ⑤).
4. Медленно опустите автомобиль до тех пор, пока колесо не коснется поверхности дороги.
5. Затем с помощью колесного ключа окончательно затяните колесные гайки в указанной на рисунке последовательности.
6. Полностью опустите автомобиль.

При первой же возможности следует затянуть колесные гайки до требуемого момента с помощью динамометрического ключа.

Момент затяжки колесных гаек:
108 Н.м (11 кгс-м, 80 фунтов силы-фут)

⚠ ОПАСНОСТЬ

Подтяните колесные гайки после пробега автомобиля 1000 км (а также после замены неисправного колеса и в других подобных случаях).

Колесные гайки должны быть всегда затянуты требуемым моментом затяжки. Рекомендуется проверять момент затяжки и при необходимости подтягивать гайки крепления колес при каждом техническом обслуживании.

Доведите давление воздуха в запасном колесе до величины, рекомендованной для ХОЛОДНЫХ шин.

Шины считаются холодными, если автомобиль простоял неподвижно не менее трех часов или после длительной стоянки проехал не более 1,6 км.

Рекомендуемое давление воздуха в ХОЛОДНЫХ шинах приведено на табличке, наклеенной на центральной стойке кузова в проеме водительской двери.

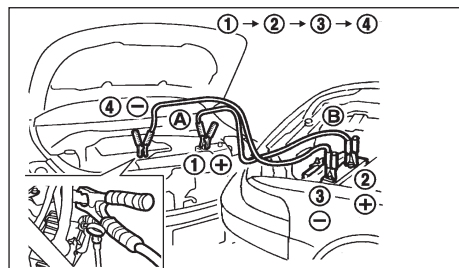
УКЛАДКА СНЯТОГО КОЛЕСА И ИНСТРУМЕНТА

⚠ ОПАСНОСТЬ

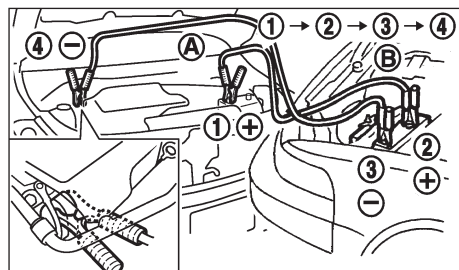
После замены колеса убедитесь в том, что снятое колесо, домкрат и инструменты уложены должным образом и надежно закреплены. В случае дорожно-транспортного происшествия или резкого торможения автомобиля эти предметы, если они не будут закреплены должным образом, могут представлять опасность для находящихся в салоне людей.

1. Уложите поврежденное колесо, домкрат и инструмент в предназначенные для этого места. Для дополнительной информации см. «Подготовка запасного колеса и инструментов» выше в этой главе.
2. Установите на место вещевые ящики (для некоторых вариантов комплектации автомобиля) и панели пола багажного отделения.
3. Закройте дверь багажного отделения.

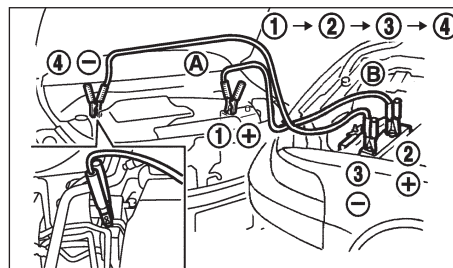
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ



Автомобили с двигателем QR25



Автомобили с двигателем MR20



Автомобили с двигателем M9R

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Неправильный запуск двигателя от вспомогательной аккумуляторной батареи может привести к взрыву батареи. Взрыв аккумуляторной батареи чреват тяжелыми травмами и даже гибелью людей. Это может привести также к повреждению автомобиля. Строго соблюдайте все инструкции, которые приведены ниже.
- Аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный водород. Поэтому запрещается приближаться к аккумуляторной батарее с источником открытого пламени и искрящими предметами.
- При работе с аккумуляторной батареей или в зоне около нее всегда надевайте защитные очки, а также снимайте кольца, браслеты и прочие ювелирные изделия.
- При запуске двигателя от дополнительной аккумуляторной батареи не наклоняйтесь над ней.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на открытые участки кожи, одежду или на лакокрасочное покрытие автомобиля. Электролит представляет собой раствор серной кислоты, которая отличается высокой коррозионной активностью и может вызвать тяжелые ожоги. В случае попадания электролита на кожу или на поверхность автомобиля немедленно промойте эти места большим количеством воды.

- Храните аккумуляторные батареи в местах, которые недоступны для детей.
 - Для пуска двигателя вашего автомобиля разрешается применять только аккумуляторные батареи с номинальным напряжением 12 В. Использование аккумуляторной батареи с другим напряжением приведет к повреждению электрических и электронных систем вашего автомобиля.
 - Запрещается запускать двигатель от дополнительной аккумуляторной батареи, если электролит в аккумуляторной батарее вашего автомобиля замерз. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.
1. Подготовьте автомобиль с исправной аккумуляторной батареей (А) для запуска двигателя вашего автомобиля (В).

ВНИМАНИЕ

- Не допускайте непосредственного контакта между кузовами двух автомобилей.
 - Если аккумуляторная батарея автомобиля (В), оснащенного системой Intelligent Key, полностью разряжена, то вы не сможете переключить зажигание из положения «LOCK» (Блокировка), а если активирована блокировка рулевого колеса, то вы не сможете повернуть рулевое колесо. Присоедините кабели к аккумуляторной батарее автомобиля с исправной аккумуляторной батареей (А), прежде чем включать зажигание и разблокировать рулевое колесо.
1. Включите стояночный тормоз.
 2. На автомобиле с МКП включите нейтральную передачу (N). Если автомобиль оснащен АКП или CVT, переведите селектор коробки передач в положение P (Стоянка).
 3. Отключите все не требуемые в данное время потребители электроэнергии (фары, аварийную сигнализацию и т.д.).

5. Проверьте, чтобы замок зажигания на автомобиле с разряженной батареей находился в положении LOCK (Блокировка).
6. Откройте капот. Для дополнительной информации см. «Открытие капота» в главе «3. Подготовка к началу движения».
7. Снимите с аккумуляторной батареи вентиляционные колпачки (при их наличии), и накройте батарею ветошью.
8. Присоедините зажимы удлинительных проводов в последовательности (1 → 2 → 3 → 4), как показано на иллюстрации.

ВНИМАНИЕ

- Всегда соединяйте «положительную» клемму с «положительной», а «отрицательную» - с «массой» кузова, например, с талкажным рылом на двигателе, но не с «отрицательной» клеммой аккумуляторной батареи непосредственно.
 - Неправильное подключение удлинительных проводов может вывести из строя систему заряда аккумуляторной батареи.
 - Убедитесь в том, что соединительные кабели не будут касаться подвижных элементов в моторном отсеке.
 - При подключении и отключении удлинительных проводов будьте осторожны, чтобы не прикоснуться зажимами «положительного» провода к кузову автомобиля или к зажимам «отрицательного» провода.
9. Запустите двигатель автомобиля (А) и дайте ему поработать несколько минут на холостом ходу. Поддерживайте частоту вращения коленчатого вала примерно 2000 об/мин.
 10. Запустите двигатель автомобиля (В), действуя в обычном порядке.

ВНИМАНИЕ

Не допускайте непрерывную работу стартера дольше 10 секунд. Если двигатель не запустился сразу, выключите зажигание, подождите примерно 10 секунд и повторите попытку.

11. После запуска двигателя на вашем автомобиле осторожно отсоедините вначале «отрицательный» провод, затем — «положительный» (4 → 3 → 2 → 1).
12. Снимите и выбросьте ветошь, которой была прикрыта батарея, поскольку она может быть забрызгана электролитом.
13. Установите на место вентиляционные пробки аккумуляторной батареи (если они предусмотрены).
14. Закройте капот.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ТОЛКАНИЕМ ИЛИ БУКСИРОВАНИЕМ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ

- Если автомобиль оснащен трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором отработавших газов, то запрещается запускать двигатель путем толкания или буксирования автомобиля. Это может привести к выходу из строя нейтрализатора.
- Двигатель автомобиля, оснащенного автоматической коробкой передач (АКП) или бесступенчато-регулируемой трансмиссией (CVT), не может быть запущен путем толкания или буксировки автомобиля. Это может вывести трансмиссию из строя.
- Запрещается запускать двигатель с помощью буксировки автомобиля. Если двигатель неожиданно заработает, то буксируемый автомобиль может наехать сзади на автомобиль-буксировщик.

ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

ОПАСНОСТЬ

- Запрещается продолжать движение автомобиля при перегреве двигателя. Это может привести к возгоранию двигателя и пожару.
 - Не открывайте капот, если из моторного отсека идет пар.
 - Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте крышку горловины радиатора на горячем двигателе. Брызги горячей охлаждающей жидкости, находящейся под избыточным давлением, могут выплеснуться из радиатора и привести к ожогам или серьезным травмам.
 - Если из системы охлаждения двигателя выходит пар или выливается охлаждающая жидкость, то во избежание ожогов отойдите от автомобиля на безопасное расстояние.
 - При нагреве охлаждающей жидкости двигателя до определенной температуры включается вентилятор системы охлаждения двигателя.
 - Будьте осторожны, чтобы ваши руки, волосы, украшения или одежда не попали в зону вращения лопастей вентилятора или на шкивы ременной передачи.
1. Соблюдая меры безопасности, сверните с проезжей части дороги на обочину.
 2. Включите аварийную сигнализацию.
 3. Включите стояночный тормоз.
 4. На автомобиле с МКП включите нейтральную передачу (N). Если автомобиль оснащен АКП или CVT, переведите селектор коробки передач в положение P (Стоянка).

НЕ ГЛУШИТЕ ДВИГАТЕЛЬ.

5. Откройте все окна.
6. Выключите кондиционер воздуха (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).
7. Включите отопитель и установите режим максимального подогрева (HOT) поступающего в салон воздуха. Включите вентилятор отопителя на максимальную подачу воздуха.
8. Выйдите из автомобиля.
9. Перед тем как открывать капот, визуально и на слух проверьте наличие выхода пара и утечки охлаждающей жидкости из радиатора. Подождите, пока выход пара или течь охлаждающей жидкости полностью не прекратится.
10. Откройте капот. Для дополнительной информации см. «Открытие капота» в главе «3. Подготовка к началу движения».
11. Убедитесь, что вентилятор системы охлаждения работает.
12. Визуально проверьте радиатор и шланги на наличие признаков утечки охлаждающей жидкости.

ОПАСНОСТЬ

Немедленно остановите двигатель, если обнаружена утечка охлаждающей жидкости, ослаб или отсутствует ремень привода вентилятора, а также, если вентилятор не работает.

13. После охлаждения двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке (при работающем двигателе). Не снимайте пробку радиатора.
14. При необходимости снимите крышку расширительного бачка и медленно долийте в него охлаждающую жидкость. После доливки жидкости до метки «MAX» на стенке расширительного бачка, закройте крышку.

ОПАСНОСТЬ

Во избежание ожогов, прежде чем снимать крышку расширительного бачка, накройте ее тканью и отверните крышку до первой метки, чтобы дать выйти парам, находящимся под давлением.

Закройте капот.

15. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта автомобиля.

БУКСИРОВКА НЕИСПРАВНОГО АВТОМОБИЛЯ

При буксировке неисправного автомобиля необходимо соблюдать все действующие местные правила и законы. Применение неподходящего буксировочного оборудования может стать причиной повреждения вашего автомобиля. Для того чтобы правильно выполнить буксировку и избежать случайных повреждений автомобиля, компания NISSAN рекомендует обращаться к специалистам по эвакуации автомобилей. Перед буксировкой автомобиля целесообразно ознакомить водителя автомобиля-эвакуатора с предупреждениями, которые приведены ниже.

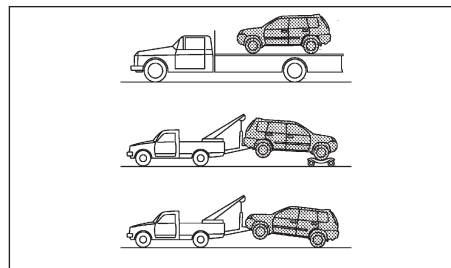
⚠ ОПАСНОСТЬ

- В буксируемом автомобиле запрещается находиться людям.
- Запрещено находиться под автомобилем, который поднят эвакуатором.

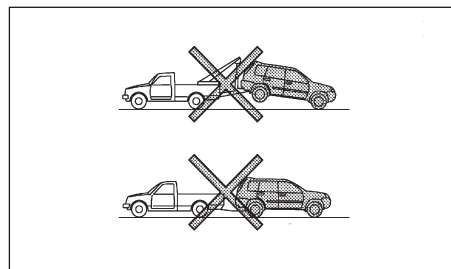
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ БУКСИРОВКЕ АВТОМОБИЛЯ

- При подготовке автомобиля к буксировке: Проверьте, чтобы трансмиссия, мосты, подвеска и рулевое управление были в рабочем состоянии. Если имеются повреждения ходовой части или трансмиссии, препятствующие безопасной буксировке автомобиля, то следует использовать опорную тележку или погрузить автомобиль на эвакуатор с платформой.
- Выключите стояночный тормоз и переведите рычаг коробки передач в нейтральное положение.
- Компания NISSAN рекомендует буксировать переднеприводный автомобиль с вывешенными ведущими (передними) колесами.
- При буксировке автомобиля обязательно используйте страховочные цепи.
- Запрещается буксировать полноприводные автомобили (4WD) с опорой каких-либо колес на дорогу, так как это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии и необходимости дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

Рекомендации по буксировке от компании NISSAN



Автомобили с приводом на одну ось (2WD)



Автомобили с приводом на одну ось (2WD)

Буксировка автомобиля с приводом на одну ось (2WD)

Буксировка с опорой передних колес на дорогу

Компания NISSAN рекомендует при буксировке устанавливать передние колеса автомобиля на специальную тележку, или полностью грузить автомобиль на платформу эвакуатора.

ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировать автомобили с автоматической коробкой передач (АКП) или бесступенчато-регулируемой трансмиссией (CVT) с опорой передних колес на дорогу. Несоблюдение этого правила может привести к серьезным повреждениям трансмиссии и необходимости дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами производителя.

Автомобили с механической коробкой передач (МКП):

Если вам необходимо отбуксировать автомобиль, оборудованный МКП, с опорой передних колес на дорогу, то выполните следующую процедуру:

1. Поверните замок зажигания в положение «OFF».
2. Зафиксируйте рулевое колесо в положении для прямолинейного движения с помощью веревки или аналогичного предмета.
3. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
4. Отключите стояночный тормоз.
5. Перед началом буксировки закрепите страховочные цепи.

Буксировка с опорой задних колес на дорогу

1. Поверните замок зажигания в положение «OFF».
2. Зафиксируйте рулевое колесо в положении для прямолинейного движения с помощью веревки или аналогичного предмета.
3. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
4. Отключите стояночный тормоз.
5. Закрепите страховочные цепи перед началом буксировки.

Буксировка с опорой всех колес на дорогу

Компания NISSAN рекомендует полностью грузить ваш автомобиль на платформу эвакуатора, как показано на иллюстрации.

ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировать автомобили с АКП или CVT с опорой всех четырех колес на дорогу, так как это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии и необходимости дорогостоящего ремонта, который не покрывается гарантийными обязательствами изготовителя.

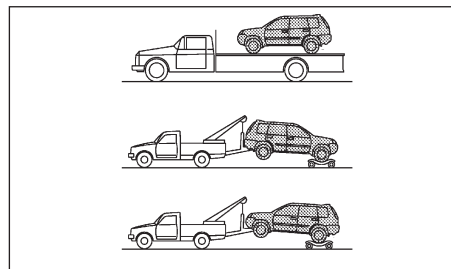
Автомобили с механической коробкой передач (МКП):

Если вам необходимо отбуксировать автомобиль, оборудованный МКП, с опорой всех колес на дорогу, то выполните следующую процедуру:

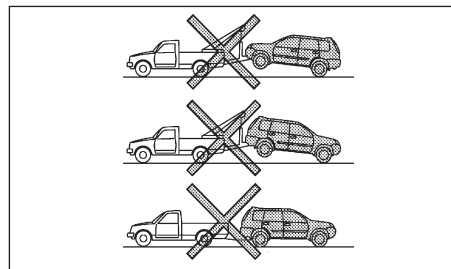
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается буксировать автомобиль, оснащенный механической коробкой передач, «задом наперед» с опорой всех колес на дорогу.

1. Поверните замок зажигания в положение «OFF».
2. Переведите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Отключите стояночный тормоз.



Полноприводные автомобили



Полноприводные автомобили

Буксировка полноприводных автомобилей (4WD)

Компания NISSAN рекомендует устанавливать под передние и задние колеса автомобиля специальные тележки, или буксировать ваш автомобиль методом полной погрузки на платформу эвакуатора, как показано на иллюстрации.

ВНИМАНИЕ

Запрещается буксировать полноприводный автомобиль с опорой каких-либо колес на дорогу, так как это может привести к серьезному повреждению трансмиссии и необходимости дорогостоящего ремонта.

ВЫТАСКИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ ИЗ ПЕСКА, СНЕГА ИЛИ ГРЯЗИ

⚠ ОПАСНОСТЬ

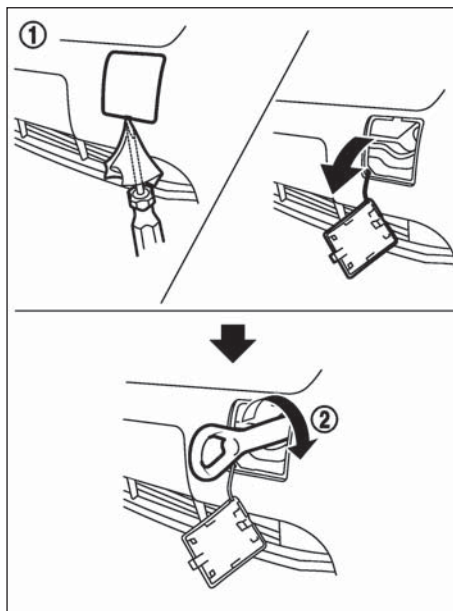
- Запрещено находиться рядом с буксирным тросом при вытаскивании застрявшего автомобиля.
- Не допускайте буксования колес с высокой частотой вращения. Это может привести к разрыву шин и серьезному травмированию людей. Компоненты трансмиссии могут перегреться и получить повреждения.

Буксирные проушины используются для извлечения автомобиля, застрявшего в песке, снегу или грязи, если его невозможно извлечь своим ходом.

- Пользуйтесь только буксировочной проушиной или крюком, не закрепляйте трос за другие части автомобиля. В противном случае вы можете повредить кузов автомобиля.
- Буксирная проушина или буксирный крюк предназначены только для вытаскивания автомобиля, застрявшего в песке, снегу, грязи и т.д.

Во время вытаскивания застрявшего автомобиля буксирный крюк и проушина подвергаются действию значительных нагрузок.

- Поэтому следите за тем, чтобы буксирный трос не отклонялся от продольной оси автомобиля.
- Запрещается прикладывать к буксирному крюку или проушине боковые усилия, которые возникают при отклонении троса в сторону.



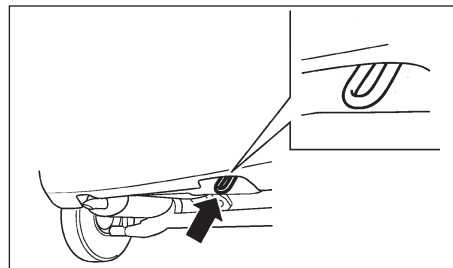
Передняя проушина

Буксирная проушина

Передняя буксирная проушина является самостоятельной деталью, которая хранится в боковом ящике багажного отделения вместе с инструментом.

1. Снимите крышку отверстия в бампере с помощью подходящего инструмента.
2. Надёжно вверните проушину в гнездо (см. рисунок).

После использования буксировочной проушины положите ее на место.



Задняя проушина

ДЛЯ ЗАМЕТОК

7 Уход за кузовом и салоном автомобиля

Уход за кузовом автомобиля	7-2
Мойка автомобиля	7-2
Удаление пятен	7-2
Полировка кузова	7-2
Очистка стекол	7-3
Очистка камеры заднего вида (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	7-3
Мойка днища кузова	7-3
Уход за колесами	7-3
Уход за легкосплавными колесами	7-3
Уход за хромированными деталями	7-3
Уход за салоном автомобиля	7-4
Уход за дисплеем (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	7-4

Уход за напольными ковриками	7-4
Очистка стекол	7-4
Уход за пластиковыми деталями	7-5
Ремни безопасности	7-5
Панели пола багажного отделения	7-5
Защита автомобиля от коррозии	7-5
Наиболее распространенные факторы, вызывающие коррозию автомобиля	7-5
Факторы внешней среды, ускоряющие коррозию автомобиля	7-5
Рекомендации по защите автомобиля от коррозии	7-6

УХОД ЗА КУЗОВОМ АВТОМОБИЛЯ

Для поддержания хорошего внешнего вида вашего автомобиля важно правильно ухаживать за кузовом и салоном.

Для лучшей сохранности лакокрасочного покрытия старайтесь хранить автомобиль в гараже или на стоянке под навесом.

Если вы вынуждены хранить автомобиль на открытой стоянке, то выбирайте место стоянки в тени или накрывайте кузов защитным чехлом. **Будьте осторожны, чтобы не поцарапать лакокрасочное покрытие кузова, когда надеваете и снимаете защитный чехол.**

МОЙКА АВТОМОБИЛЯ

При следующих обстоятельствах, вымойте автомобиль при первой же возможности во избежание повреждения лакокрасочного покрытия:

- После дождя, чтобы предотвратить агрессивное воздействие кислотных осадков;
 - После езды по дорогам, проходящим по морскому побережью;
 - При попадании на автомобиль таких загрязнений, как сажка, птичий помет, сок, выделяемый листьями деревьев, металлические частицы, насекомые, солевые составы, антигололедные реагенты;
 - При появлении на окрашенных поверхностях отложений пыли или грязи.
1. Для мойки автомобиля используйте губку, обильно смазываемую водой.
 2. Тщательно вымойте поверхность кабины и кузова, используя в качестве моющих средств специальные автомобильные шампуни или универсальные нейтральные моющие средства. Используйте чистую теплую (не горячую) воду.

ВНИМАНИЕ

- **Запрещено использовать для мойки автомобиля жесткое хозяйственное мыло, сильнодействующие моющие средства, бензин и растворители.**
 - **Во избежание появления на лакокрасочном покрытии пятен не следует мыть автомобиль под прямыми лучами солнца, а также, если кузов сильно нагрет.**
 - **Не используйте для мойки автомобиля ветошь с жестким ворсом или грубый материал, например, рукавицы для мойки. Во избежание появления царапин следует проявлять осторожность, удаляя с поверхности кузова затвердевшие толстым слоем загрязнения.**
3. После мойки тщательно ополосните кузов автомобиля большим количеством чистой воды.
 4. Вытрите насухо поверхность кузова замшей. Это поможет избежать появления пятен на лакокрасочном покрытии кузова.

При мойке кузова обратите внимание на следующее.

- Следует помнить, что внутренние фланцы, швы и отбортовки дверей, крышки багажника и капота особенно сильно подвержены агрессивному воздействию солевых составов, используемых для борьбы с гололедом. Поэтому необходимо регулярно очищать эти места от различных загрязнений и отложений.
- Следите за тем, чтобы дренажные отверстия, расположенные снизу дверей, не забивались грязью.
- Направьте струю воды на днище и в колесные ниши, чтобы размягчить накопившиеся там отложения грязи и соли, и затем смойте их.

- При использовании моечных машин высокого давления следуйте инструкциям изготовителя (в части соблюдения нужного давления и расстояния).

ВНИМАНИЕ

Автомобили с двигателем M9R:

Не направляйте струю воды под высоким давлением непосредственно в моторный отсек. Это может привести к поломке двигателя.

- Если на кузове имеются повреждения (на бампере, на фарах), то не следует направлять струю высокого давления непосредственно на такие места. Такие места нужно осторожно вымыть вручную.
- Не допускайте попадания воды в дверные замки.

УДАЛЕНИЕ ПЯТЕН

Во избежание повреждений лакокрасочного покрытия или образования несмываемых пятен немедленно удаляйте с кузова пятна битума и масла, промышленную пыль, следы от насекомых, сок, выделяемый листьями деревьев. Для удаления подобных загрязнений следует применять специальные средства, которые можно приобрести у официального дилера NISSAN

ПОЛИРОВКА КУЗОВА

Регулярная полировка кузова способствует защите лакокрасочного покрытия и помогает сохранить хороший внешний вид автомобиля.

После нанесения полирующего состава рекомендуется удалить излишки полироли.

Специалисты официального дилера NISSAN помогут вам выбрать подходящие материалы для полировки кузова автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Выполняйте полировку кузова только после тщательной мойки всего автомобиля.
- Соблюдайте все инструкции изготовителя конкретного средства для полировки кузова.
- Запрещено использовать полироли, содержащие компоненты с абразивным действием, агрессивные очистители или прочие вещества, которые могут повредить лакокрасочное покрытие кузова.
- Если поверхность кузова с трудом поддается полировке, то перед нанесением полироли обработайте кузов средством для удаления битума.
- Следует быть особенно осторожным при полировке кузова, верхний слой покрытия которого образует прозрачный лак. В результате применения полировочных машинок или слишком сильного нажима при ручной полировке блеск лакокрасочного покрытия может потускнеть, или на поверхности кузова могут остаться спиралеобразные следы инструмента.

ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Для удаления со стекол пыли и пленки от табачного дыма применяйте очистители стекла. При стоянке автомобиля под жарким солнцем на стеклах появляется налет. Он может быть легко удален с помощью мягкой ткани и средства для чистки стекла.

ОЧИСТКА КАМЕРЫ ЗАДНЕГО ВИДА (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Периодически очищайте прозрачную крышку объектива. При попадании на крышку объектива грязи, дождя или снега изображение объектов на мониторе может быть нечетким.

ВНИМАНИЕ

- Для очистки прозрачной крышки нельзя применять спирт, бензин или растворитель. Это приведет к помут-

нению крышки объектива и искажению цветопередачи. Для чистки крышки объектива камеры сначала используйте мягкую ткань, смоченную раствором нейтрального моющего средства, а затем протрите объектив сухой мягкой тканью.

- Нельзя наносить на прозрачную крышку объектива кузовные полироли.
- При мойке автомобиля струей воды под высоким давлением не допускайте попадания воды на места, окружающие прозрачную крышку объектива. Вода, попавшая внутрь камеры заднего вида, может привести к конденсации влаги на линзе объектива, к неисправности камеры или к поражению электрическим током.

МОЙКА ДНИЩА КУЗОВА

Если в том регионе, где эксплуатируется автомобиль, для обработки дорог применяются солевые составы, то необходимо регулярно мыть днище. Это предотвратит образование отложений грязи и соли и позволит избежать коррозионных повреждений днища кузова и деталей подвески.

В начале и в конце осенне-зимнего периода необходимо проверять состояние и, при необходимости, приводить в порядок антикоррозионное покрытие днища кузова.

УХОД ЗА КОЛЕСАМИ

- Для поддержания хорошего внешнего вида мойте колеса одновременно с мойкой автомобиля.
- Очищайте внутреннюю сторону колес от отложений грязи, когда заменяете колеса или при мойке днища автомобиля.
- При уходе за колесами запрещается применять абразивные чистящие средства.
- Регулярно осматривайте колёса, обращая внимание на их деформацию и на признаки коррозии. Подобные дефекты могут стать причиной падения давления воздуха в шинах или повреждения борта шины.

- В местностях, где в зимний период для обработки дорог применяется соль, для защиты колес от воздействия соли во время зимней эксплуатации компания NISSAN рекомендует применять защитные составы на восковой основе.

УХОД ЗА ЛЕГКОСПЛАВНЫМИ КОЛЕСАМИ

Регулярно мойте колеса мягкой губкой, смоченной в растворе нейтрального моющего средства, особенно в регионах, где в зимний период для обработки дорог применяется соль. Если регулярно не смывать с колес солевые загрязнения, то соль может обесцветить поверхность колес и оставить на них постоянные пятна.

ВНИМАНИЕ

Для того чтобы колеса из легкого сплава не покрылись пятнами или не обесцветились, следуйте приведенным ниже советам.

- Не используйте для мойки колес очистители, содержащие кислоты или щелочи.
- Не мойте колеса, если они горячие. При мойке колес их температура не должна превышать температуру окружающего воздуха.
- Смыть очиститель с колес нужно не позднее чем через 15 минут после его нанесения.

УХОД ЗА ХРОМИРОВАННЫМИ ДЕТАЛЯМИ

Для поддержания декоративного блеска регулярно обрабатывайте все хромированные детали специальной неабразивной полиролью.

УХОД ЗА САЛОНОМ АВТОМОБИЛЯ

Периодически чистите обивку салона, пластмассовые детали отделки и сиденья с помощью пылесоса или мягкой щетки. Протрите поверхности виниловых деталей и кожаную обивку чистой мягкой тканью, смоченной в растворе нейтрального мыла. Затем окончательно протрите их сухой мягкой ветошью.

Для того чтобы обивка из натуральной кожи как можно дольше сохраняла хороший внешний вид, необходима ее регулярная чистка и обработка.

Перед тем как применять любое средство для защиты тканевой обивки от загрязнений, внимательно прочтите рекомендации и инструкцию изготовителя конкретного средства. Некоторые защитные средства содержат химические вещества, которые могут обесцветить или оставить пятна на тканевой обивке салона.

Протирайте приборную панель и стекла контрольных приборов только мягкой тканью, смоченной чистой водой.

ВНИМАНИЕ

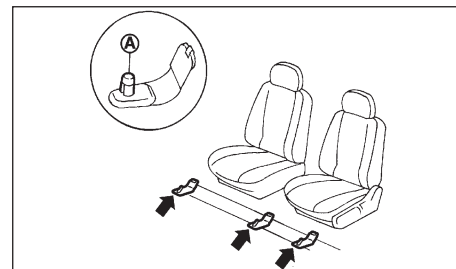
- **Запрещается использовать бензин, растворители и другие агрессивные вещества.**
- **Кожаные поверхности могут повреждаться мелкими кусочками грязи, которые должны удаляться немедленно. Запрещается использовать для очистки кожаных поверхностей полироли для кузова, а также мыло для ухода за кожаной упряжью, обувью и т.д.**
- **Не пользуйтесь средствами для защиты тканевой обивки, если это не рекомендовано изготовителем.**
- **Запрещается использовать очистители стекла или пластика для обработки приборной панели и стекол контрольных приборов. Подобные средства могут повредить стекла приборов.**

УХОД ЗА ДИСПЛЕЕМ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля).

- Перед чисткой дисплея выключите электрическое питание бортовой сети, а затем протрите дисплей сухой мягкой тканью.
- Для чистки дисплея запрещается использовать грубую ветошь, спирт, бензин, разбавители, любые виды растворителей, а также бумажные салфетки с пропиткой чистящими составами. В противном случае экран дисплея может быть поцарапан или поврежден.
- Следует оберегать дисплей от попадания брызг жидкостей, включая воду и автомобильные ароматизаторы. Контакт с жидкостями может нарушить нормальное функционирование дисплея или привести к его повреждению.
- При сильном загрязнении поверхности дисплея используйте небольшое количество нейтрального моющего средства и мягкую ткань. Запрещается смачивать экран водным раствором моющего средства.

УХОД ЗА НАПОЛЬНЫМИ КОВРИКАМИ

Использование оригинальных напольных ковров компании NISSAN продлевает срок службы коврового покрытия пола и облегчает уход за салоном автомобиля. Независимо от происхождения ковров, они должны точно подходить к вашему автомобилю и правильно располагаться в нише ног водителя, чтобы не создавать помех в управлении педалями. Коврики необходимо регулярно чистить. Если коврики сильно износились, замените их новыми.



Фиксатор напольного коврика

Иллюстрация относится к автомобилю с левосторонним управлением.

На вашем автомобиле имеется кронштейн **A** крепления переднего коврика, который выполняет роль устройства фиксации напольного коврика. Напольные коврики NISSAN созданы специально для вашей модели автомобиля.

При укладке переднего коврика расположите его таким образом, чтобы это отверстие можно было одеть на крючок для коврика на кронштейне крепления.

Периодически проверяйте правильность укладки напольных ковров.

ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Для удаления со стекол пыли и пленки от табачного дыма применяйте очистители стекла. При стоянке автомобиля под жарким солнцем на стеклах появляется налет. Он может быть легко удален с помощью мягкой ткани и средства для чистки стекла.

ВНИМАНИЕ

Для чистки внутренних поверхностей стекол не следует применять острые скребки или другие инструменты с острыми кромками, чистящие средства с абразивным действием, а также дезинфицирующие средства на основе соединений хлора. Это может повредить встроенные в стекло компоненты (например, обогреватель стекла).

УХОД ЗА ПЛАСТИКОВЫМИ ДЕТАЛЯМИ

Для чистки пластиковых деталей используйте раствор нейтрального моющего средства. Если загрязнения удаляются с трудом, используйте очиститель для пластика. Запрещается применять любые растворители.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ

- Запрещается сматывать на инерционные катушки влажные ремни безопасности.
- Запрещается использовать для чистки ремней безопасности отбеливатели, красители и различные растворители. Эти вещества могут значительно ослабить прочность ленты ремня.

При необходимости чистки ремней безопасности, протрите их губкой, смоченной в растворе нейтрального моющего средства.

Перед использованием ремней безопасности дайте им полностью просохнуть на воздухе в тени.

ПАНЕЛИ ПОЛА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Панели пола багажного отделения являются моющимися. Перед мойкой панелей, снимите их и извлеките из багажного отделения. См. «Вещевые ящики в багажном отделении» в главе «2. Приборная панель и органы управления».

ВНИМАНИЕ

- Запрещается использовать бензин или какой-либо растворитель для очистки панелей пола.
- Вытрите панели пола насухо, перед их установкой в автомобиль.

НАИБОЛЕЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ФАКТОРЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ КОРРОЗИЮ АВТОМОБИЛЯ

- Влажные отложения грязи в полостях кузовных элементов, в углублениях и других местах.
- Глубокие повреждения лакокрасочного или защитного антикоррозионного покрытия в результате механического воздействия летящих из-под колес камней или легких столкновений.

ФАКТОРЫ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ, УСКОРЯЮЩИЕ КОРРОЗИЮ АВТОМОБИЛЯ

Влага

Влажные отложения песка и грязи, которые накапливаются на днище и в полостях кузова, ускоряют коррозию. Напольные коврики, в которых постепенно накапливается влага, не могут полностью просохнуть внутри автомобиля и должны периодически выниматься для просушки.

Высокая влажность воздуха

Коррозия кузова ускоряется при высокой влажности воздуха, особенно если влажность сочетается с постоянной положительной температурой воздуха, значительной загрязненностью атмосферы и регулярным применением для обработки дорог солевых составов.

Температура воздуха

С повышением температуры воздуха скорость коррозии возрастает, особенно в тех местах кузова, которые плохо вентилируются.

Коррозия ускоряется в регионах, где температура воздуха остается постоянно выше нуля.

Загрязнение воздуха

Промышленные загрязнения воздуха и высокое содержание в нем солевых аэрозолей (на морских побережьях или при интенсивном применении солевых составов для борьбы с гололедом) ускоряют процессы коррозии. Дорожная соль также ускоряет разрушение лакокрасочного покрытия.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ АВТОМОБИЛЯ ОТ КОРРОЗИИ

- Содержите автомобиль в чистоте. Регулярно мойте автомобиль и обрабатывайте кузов защитными полиролями.
- Следите за появлением мелких сколов лакокрасочного покрытия кузова и немедленно устраняйте их.
- Во избежание коррозии внутренних полостей дверей салона и двери багажного отделения регулярно проверяйте, чтобы дренажные отверстия не были забиты грязью. Дренажные отверстия расположены в нижней части дверей.
- Проверяйте наличие отложений влажного песка, соли и грязи на днище автомобиля. При обнаружении подобных отложений немедленно промойте днище автомобиля водой.

ВНИМАНИЕ

- **Запрещается мыть салон автомобиля струей воды из шланга. Для чистки салона применяйте пылесос или щетку.**
- **Следите за тем, чтобы вода или другие жидкости не попадали на электронные блоки и устройства, установленные в автомобиле.**

Химикаты, применяемые в зимнее время для борьбы с гололедом на дорогах, обладают высокой коррозионной

агрессивностью. Эти вещества ускоряют коррозию и выход из строя деталей и узлов автомобиля, расположенных под днищем автомобиля. В первую очередь воздействию подвергаются детали выпускной системы, топливные трубопроводы, магистрали тормозного гидропривода, тросовый привод стояночного тормоза. Страдают также панели пола и крылья.

Во время зимней эксплуатации автомобиля необходимо периодически очищать днище кузова.

Эксплуатация автомобиля в отдельных регионах требует дополнительной защиты от коррозии. По этому вопросу следует обращаться к официальному дилеру NISSAN.

8 Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем

Организация технического обслуживания автомобиля.....	8-2	Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля.....	8-16
Регламент технического обслуживания.....	8-2	Замена элемента питания пульта дистанционного управления/ключа	
Контрольный осмотр автомобиля.....	8-2	"Intelligent Key"	8-17
Где проводить техническое обслуживание.....	8-2	Ремни привода навесных агрегатов.....	8-18
Контрольный осмотр автомобиля.....	8-2	Свечи зажигания (автомобили с бензиновыми двигателями)	8-19
Пояснения по отдельным позициям контрольного осмотра	8-2	Свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов (для некоторых	
Меры предосторожности при техническом обслуживании.....	8-4	вариантов исполнения автомобиля)	8-19
Моторный отсек.....	8-5	Свечи зажигания с иридиевыми наконечниками электродов (для некоторых	
Снятие воздухозаборника.....	8-5	вариантов исполнения автомобиля)	8-19
Система охлаждения двигателя.....	8-5	Воздухоочиститель.....	8-20
Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	8-6	Щетки стеклоочистителя.....	8-20
Замена охлаждающей жидкости двигателя	8-6	Щетки стеклоочистителя ветрового стекла	8-20
Моторное масло.....	8-7	Лезвие щетки очистителя заднего стекла	8-21
Проверка уровня моторного масла	8-7	Предохранители	8-21
Замена моторного масла и масляного фильтра	8-8	Блок предохранителей в моторном отсеке	8-22
Защита окружающей среды	8-10	Блок предохранителей в пассажирском салоне.....	8-23
Топливный фильтр (автомобили с дизельным двигателем).....	8-10	Приборы освещения и световой сигнализации	8-23
Слив конденсата.....	8-10	Фары	8-23
Прокачка топливной системы.....	8-11	Наружные осветительные приборы	8-25
Рабочая жидкость для автоматической коробки передач (ATF).....	8-11	Плафоны внутреннего освещения	8-25
Рабочая жидкость для бесступенчато-регулируемой трансмиссии (CVT).....	8-12	Расположение приборов освещения и световой сигнализации.....	8-26
Тормозная система.....	8-12	Колеса и шины	8-32
Проверка стояночного тормоза.....	8-12	Давление воздуха в шинах	8-32
Проверка педали тормоза.....	8-12	Типы шин	8-32
Усилитель тормозной системы.....	8-13	Цепи противоскольжения	8-32
Тормозная жидкость	8-13	Перестановка колес.....	8-33
Рабочая жидкость гидропривода сцепления (для некоторых вариантов исполнения		Износ и повреждение шин	8-33
автомобилей).....	8-14	Старение шин	8-33
Жидкость омывателя ветрового стекла.....	8-14	Замена шин и колес.....	8-33
Аккумуляторная батарея.....	8-15	Полноприводные автомобили (4WD).....	8-34
Аккумуляторная батарея.....	8-15	Балансировка колес	8-34
		Запасное колесо	8-34

ОРГАНИЗАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ

Ваш новый автомобиль NISSAN сконструирован так, чтобы свести к минимуму объемы работ в рамках технического обслуживания и максимально увеличить пробег автомобиля между очередными обслуживаниями. Это экономит время и снижает затраты владельца, связанные с эксплуатацией автомобиля. Тем не менее, ежедневный осмотр и регулярное техническое обслуживание помогут сохранить хорошее техническое состояние вашего автомобиля NISSAN, а также технические и экологические параметры двигателя.

Ответственность за проведение в полном объеме контрольных осмотров и периодического технического обслуживания лежит на владельце автомобиля.

Вы, как владелец, играете решающую роль в обеспечении нормального технического обслуживания автомобиля.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для большего удобства все операции периодического технического обслуживания перечислены в отдельной Гарантийной книжке. Гарантийной книжкой нужно пользоваться, чтобы не пропустить сроки, в которые вам следует обратиться на сервисную станцию официального дилера компании NISSAN для выполнения периодического технического обслуживания автомобиля.

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ

Контрольный осмотр включает в себя операции, которые должны выполняться владельцем с рекомендуемой периодичностью при нормальной эксплуатации автомобиля. Контрольный осмотр необходим для поддержания автомобиля в полностью исправном техническом состоянии и для обеспечения безопасности движения. Ответственность за должное выполнение контрольного осмотра лежит на владельце автомобиля.

Выполнение контрольного осмотра требует минимальных навыков и применения лишь небольшого числа инструментов, имеющихся в автомобиле.

Текущая проверка технического состояния автомобиля может выполняться как самим владельцем, так и опытным механиком или персоналом сервисной станции официального дилера NISSAN (в зависимости от предпочтений владельца автомобиля).

ГДЕ ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодическое техническое обслуживание автомобиля или устранение неисправностей следует выполнять на сервисной станции официального дилера NISSAN.

КОНТРОЛЬНЫЙ ОСМОТР АВТОМОБИЛЯ

При ежедневной эксплуатации автомобиля нужно периодически выполнять контрольный осмотр, описанный ниже. При обнаружении необычного шума, вибрации или запаха в автомобиле немедленно выясните причину или срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN. В любом случае, когда вы считаете, что автомобиль нуждается в ремонте, заявите об этом на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Выполняя контрольный осмотр или техническое обслуживание автомобиля, неукоснительно соблюдайте меры безопасности, которые приведены в пункте «Меры безопасности» далее в этом разделе.

ПОЯСНЕНИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ПОЗИЦИЯМ КОНТРОЛЬНОГО ОСМОТРА

Отдельные пункты отмечены звездочкой (*). Для получения дополнительных сведений вам следует обратиться к другим разделам данной главы.

При отсутствии специальных указаний, перечисленные ниже контрольные операции должны выполняться на регулярной основе.

Операции, выполняемые снаружи автомобиля

Дверь багажного отделения, двери салона и капот

Проверьте, закрываются ли должным образом двери салона, дверь багажного отделения и капот. Проверьте функционирование всех замков. При необходимости смажьте петли, защелки, замки и ограничители всех дверей и капота. Убедитесь в том, что предохранительная защелка исправно выполняет свою функцию и не позволяет открыть капот после отпирания основного замка капота.

Если автомобиль эксплуатируется на дорогах, которые обрабатываются солевыми составами, то смазку названных выше узлов трения следует производить регулярно.

Приборы освещения и световой сигнализации*

Регулярно очищайте фары. Проверьте надежность крепления и исправность всех приборов освещения и световой сигнализации: фар, стоп-сигналов, габаритных фонарей, указателей поворота и т.д. Кроме того, проверьте регулировку фар.

Шины*

При каждой заправке автомобиля топливом проверяйте с помощью манометра давление воздуха в шинах (включая и запасное колесо). При необходимости доведите давление воздуха до нормы. Внимательно осмотрите шины, обращая внимание на наличие повреждений, порезов и признаков сильного износа.

Перестановка колес*

Компания NISSAN рекомендует переставлять колеса через каждые 10000 км пробега для полноприводного автомобиля (2WD), и через каждые 5000 км пробега для полноприводного автомобиля (4WD). Однако точное значение пробега между перестановкой колес может зависеть от вашего стиля вождения и от дорожных условий.

Регулировка углов установки колес и балансировка колес

Если во время прямолинейного движения по ровной дороге наблюдается увод автомобиля в сторону, а также при обнаружении неравномерного износа шин, может потребоваться регулировка углов установки колес. Если при движении с нормальной скоростью наблюдаются вибрации рулевого колеса или сидений, необходимо выполнить балансировку колес.

Гайки крепления колёс

Проверяя колеса и шины, убедитесь, что все колесные гайки на месте и не ослабли. При необходимости, подтяните их.

Ветровое стекло

Регулярно очищайте ветровое стекло. Не реже одного раза в шесть месяцев проверяйте ветровое стекло на наличие тре-

щин или других повреждений. Заменяйте поврежденное ветровое стекло только на станции технического обслуживания официального дилера.

Щетки стеклоочистителя*

Если качество очистки ветрового стекла ухудшилось, осмотрите щетки стеклоочистителя, обращая внимание на наличие трещин и следов износа резиновых элементов.

Операции, выполняемые в моторном отсеке и под днищем автомобиля

Перечисленные ниже операции контрольного осмотра должны выполняться периодически – одновременно с проверкой уровня масла или при каждой заправке автомобиля топливом.

Аккумуляторная батарея*

Проверьте уровень электролита в каждой секции аккумуляторной батареи. Уровень электролита должен находиться между метками MAX и MIN на корпусе батареи.

Если автомобиль эксплуатируется при высоких температурах или в тяжелых условиях, то интервалы между проверками должны быть уменьшены.

Тормозная жидкость и рабочая жидкость гидропривода сцепления*

Убедитесь в том, что уровень жидкости находится между метками «MIN» и «MAX», которые нанесены на стенке бачка главного тормозного цилиндра и гидропривода сцепления.

Уровень охлаждающей жидкости двигателя*

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости на холодном двигателе.

Приводные ремни навесных агрегатов двигателя*

Убедитесь, что приводные ремни не изношены, не повреждены, не растрескались и не замаслены.

Уровень моторного масла*

Остановите автомобиль на ровной горизонтальной площадке, выключите двигатель и через несколько минут проверьте уровень моторного масла.

Утечки жидкостей

Проверяйте наличие следов утечки топлива, масла, воды и других рабочих жидкостей под автомобилем после длительной стоянки. Вода, капающая из кондиционера после его выключения, не является признаком неисправности. Если вы заметили утечку каких-либо рабочих жидкостей или явные признаки испарения бензина, выясните причину этого явления и немедленно устраните ее.

Жидкость омывателя ветрового стекла*

Проверьте, достаточно ли жидкости в бачке омывателя.

Операции, выполняемые внутри автомобиля

Перечисленные ниже операции следует выполнять регулярно (например, одновременно с техническим обслуживанием или мойкой и чисткой автомобиля).

Педаль акселератора

Проверьте плавность работы педали и убедитесь, что при нажатии она не заедает, и не требуется повышенного усилия для нажатия на педаль. Следите, чтобы напольный коврик не попадал под педаль.

Педаль тормоза*

Проверьте плавность движения педали. Если ход педали тормоза внезапно увеличивается, педаль становится «мягкой» или увеличивается тормозной путь, то нужно незамедлительно обратиться к официальному дилеру NISSAN. Следите, чтобы напольный коврик не попадал под педаль.

Стояночный тормоз*

Убедитесь, что автомобиль надежно удерживается на достаточно крутом уклоне одним стояночным тормозом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Сиденья

Проверьте органы регулировки положения сиденья, спинки сиденья и т.д., чтобы убедиться, что они работают плавно и позволяют надежно зафиксировать сиденье в любых положениях. Проверьте подголовники, чтобы убедиться, что они плавно поднимаются, опускаются и надежно фиксируются в любых положениях.

Ремень безопасности

Проверьте надежность крепления и убедитесь в нормальном функционировании всех компонентов ремней безопасности (замков, регуляторов и инерционных катушек). Ремень должен наматываться и вытягиваться с инерционной катушки плавно и без заеданий. Осмотрите лямки ремней, обращая внимание на наличие порезов, следов износа или иных повреждений. См. раздел «Ремень безопасности» в главе «3. Подготовка к началу движения».

Рулевое колесо

Проверьте люфт рулевого колеса, плавность вращения и усилие на рулевом колесе, а также признаки посторонних шумов при вращении рулевого колеса.

Световые и звуковые сигнализаторы и индикаторы

Убедитесь в нормальном функционировании всех сигнализаторов и индикаторов.

Обдув ветрового стекла

Убедитесь, что воздух из обогревателя поступает в нужном направлении и достаточном количестве как при работе отопителя, так и при работе кондиционера.

Очиститель и омыватель ветрового стекла*

Убедитесь в том, что очиститель и омыватель ветрового стекла работают должным образом, и что очиститель при работе не оставляет неочищенных полос.

Выполняя контрольные операции или техническое обслуживание автомобиля, всегда проявляйте осторожность, чтобы избежать серьезных травм или повреждения автомобиля. Ниже приведены общие меры безопасности, которые необходимо неукоснительно соблюдать.

- Автомобиль должен стоять на ровной горизонтальной площадке с полностью включенным стояночным тормозом. Дополнительно подложите под колеса противооткатные упоры, чтобы автомобиль не смог случайно тронуться с места. Рычаг управления механической коробкой передач должен находиться в нейтральном положении. Автомобили с автоматической коробкой передач и бесступенчато-регулируемой трансмиссией: установите селектор в положение «Р» (Стоянка)].
- Запрещается проводить какие-либо работы в моторном отсеке, пока двигатель горячий. Заглушите двигатель и дождитесь, пока он остынет.
- Перед выполнением любых работ убедитесь в том, что выключатель зажигания находится в положении «OFF» (Зажигание выключено) или «LOCK» (Блокировка).
- Если оставить выключатель зажигания в положении «ON» (Зажигание включено) или «ACC» (Вспомогательные потребители электроэнергии), то электрический вентилятор включится неожиданно для вас, даже при неработающем двигателе, и нанести травму. Чтобы избежать травм при работе с двигателем или находясь рядом с ним, обязательно отсоединяйте «отрицательный» кабель от аккумуляторной батареи.
- Если какая-либо проверка должна выполняться при работе двигателя, следите за тем, чтобы руки, одежда, волосы или инструменты находились на безопасном удалении от вращающихся и движущихся деталей (лопастей вентилятора, шкивов, ремней).

- Автомобили с двигателем M9R: Прежде чем отсоединять провода от клемм аккумуляторной батареи, выждите не менее четырех минут после поворота выключателя зажигания в положение OFF или LOCK.
- Перед работой рекомендуется снять галстук, а также кольца, часы, цепочки и подобные предметы.
- Если вы вынуждены запускать двигатель в закрытом помещении, например, в гараже, необходимо обеспечить эффективную вентиляцию для удаления из помещения отработавших газов.
- Запрещено находиться под автомобилем, если он удерживается только домкратом. Если вам необходимо работать под автомобилем, установите дополнительные опоры, рассчитанные на соответствующую нагрузку.
- Не курите и не подносите источники огня и искр на близкое расстояние к емкостям с топливом и аккумуляторной батарее.
- Не отсоединяйте и не присоединяйте провода аккумуляторной батареи или любые компоненты системы электрооборудования при включенном зажигании.
- Никогда не разъединяйте электрические разъемы компонентов, относящихся к двигателю или коробке передач, при включенном зажигании.
- Если автомобиль оснащен бензиновым двигателем с системой многоточечного впрыска топлива (MFI), то топливные трубопроводы и топливный фильтр должны обслуживаться на сервисной станции официального дилера NISSAN, поскольку эти операции могут представлять опасность. Топливная система находится под избыточным давлением даже при неработающем двигателе.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

- При проведении работ на вашем автомобиле обязательно надевайте защитные очки.
- Невыполнение приведенных выше мер безопасности, основанных на соображениях здравого смысла, может привести к серьезному травмированию людей или повреждению автомобиля.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

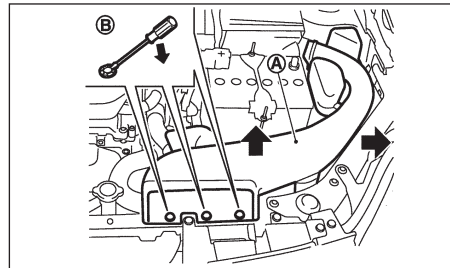
Нарушение установленных правил утилизации моторного масла и других эксплуатационных жидкостей приводит к загрязнению окружающей среды. Всегда соблюдайте действующие местные правила утилизации отработанных эксплуатационных жидкостей.

В данном разделе дается описание работ по техническому обслуживанию автомобиля, которые могут сравнительно легко выполняться самим владельцем.

Вы должны отдавать себе полный отчет в том, что если операции технического обслуживания выполнены не полностью или с нарушением технологии, то это может отрицательно сказаться на функционировании агрегатов и систем автомобиля или привести к увеличению токсичных выбросов в атмосферу, а также может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств. Если какие-либо операции технического обслуживания представляют для вас затруднения, то для их выполнения обязательно обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Для общей информации см. «Моторный отсек» в главе «0. Основные иллюстрации».

СНЯТИЕ ВОЗДУХОЗАБОРНИКА



При необходимости, снимите воздухозаборник (A) следующим образом:

1. Снимите зажимы (B) с помощью подручного инструмента.
2. Потяните воздухозаборник вверх и вбок.

Для обратной установки воздухозаборника, вставьте его в воздухоочиститель и нажмите на фиксаторы.

СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте крышку горловины радиатора на горячем двигателе. Выброс жидкости из-под пробки радиатора или расширительного бачка может привести к получению значительных ожогов. Подождите, пока двигатель и радиатор остынут.
- Охлаждающая жидкость ядовита. Она должна храниться в таре с соответствующей маркировкой и в местах, недоступных для детей.

Система охлаждения двигателя заправлена на заводе высококачественной охлаждающей жидкостью, которая предназначена для круглогодичного использования и обладает длительным сроком службы. Высококачественная охлаждающая жидкость содержит специальные добавки, улучшающие ее антикоррозионные и низкотемпературные свойства. Поэтому дополнительные присадки к охлаждающей жидкости не требуются.

ВНИМАНИЕ

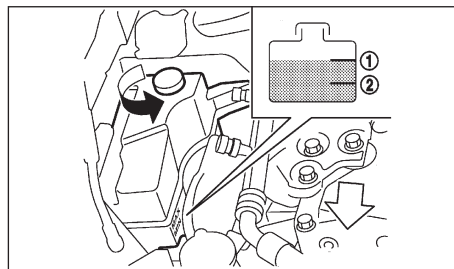
При доливке или замене охлаждающей жидкости следует применять только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN в нужной концентрации. Примеры концентраций приведены в таблице:

Наружная температура до		Охлаждающая жидкость двигателя (концентрат)	Деминерализованная или дистиллированная вода
°C	°F		
-15	5	30%	70%
-35	-30	50%	50%

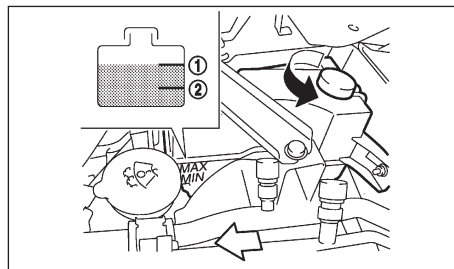
Применяйте только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN, которая представляет собой готовую к использованию охлаждающую жидкость необходимой концентрации (разведенную в соотношении 50:50).

Применение охлаждающей жидкости иного типа может привести к неисправности системы охлаждения двигателя.

Крышка заливной горловины радиатора имеет встроенный предохранительный клапан. Во избежание выхода двигателя из строя при необходимости замены используйте только оригинальную пробку радиатора NISSAN или точный ее эквивалент.

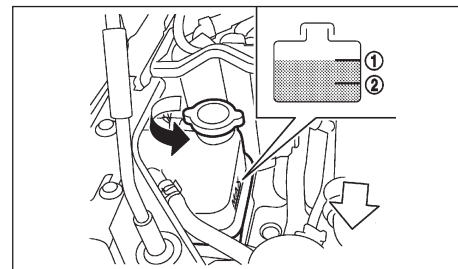


Двигатель QR25



Двигатель MR20

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ



Двигатель M9R

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке необходимо проверять на холодном двигателе. Если уровень жидкости опустился ниже метки "MIN" ②, которая нанесена на стенке расширительного бачка, то следует долить жидкость и довести ее уровень до метки "MAX" ①.

При полном отсутствии охлаждающей жидкости в расширительном бачке проверьте уровень жидкости в радиаторе (только на холодном двигателе). При необходимости долейте рекомендуемую охлаждающую жидкость в радиатор и доведите ее уровень до основания горловины и затем долейте жидкость в расширительный бачок до метки «MAX» ①.

ВНИМАНИЕ

Если вам приходится часто доливать охлаждающую жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки системы охлаждения двигателя.

ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

При необходимости проверки или замены рабочей жидкости, рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Ремонт системы охлаждения двигателя следует выполнять на сервисной станции официального дилера NISSAN. Неправильное обслуживание системы охлаждения может привести к снижению эффективности отопителя и перегреву двигателя.

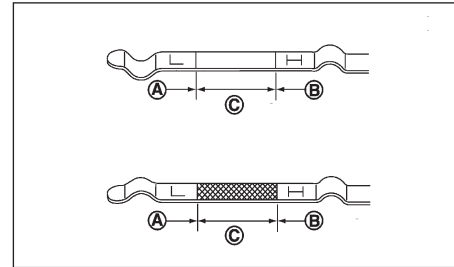
ОПАСНОСТЬ

- Во избежание ожогов никогда не приступайте к замене охлаждающей жидкости на горячем двигателе.
- Во избежание ожогов охлаждающей жидкостью никогда не снимайте пробку радиатора, когда двигатель еще горячий. Вы можете получить сильные ожоги брызгами горячей охлаждающей жидкости, которая может вырваться из-под крышки радиатора.
- Избегайте попадания охлаждающей жидкости на кожу. Если на кожу попадет моторное масло, необходимо сразу же промыть пораженное место водой с мылом или удалить загрязнение с помощью очистителя для рук с большим количеством воды.
- Храните охлаждающую жидкость в местах, недоступных для детей.

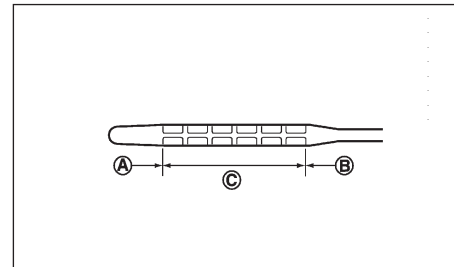
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Нарушение установленных правил утилизации моторного масла и других эксплуатационных жидкостей приводит к загрязнению окружающей среды. Всегда соблюдайте действующие местные правила утилизации отработанных эксплуатационных жидкостей.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА



Двигатели QR25 и MR20



Двигатель M9R

ВНИМАНИЕ

Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла, как минимум, при каждой заправке топливом. Недостаточный уровень моторного масла может привести к повреждениям двигателя, которые не покрываются гарантийными обязательствами.

1. Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.

2. Запустите двигатель. Прогрейте двигатель на холостом ходу до нормальной рабочей температуры (примерно пять минут).
3. Заглушите двигатель.
4. Подождите не менее 10 минут, пока масло стечет в поддон двигателя.
5. Выньте масляный щуп и вытрите его насухо.

Автомобили с двигателем M9R: Масляный щуп прикреплен к крышке маслозаливной горловины. Снимите крышку и протрите масляный щуп.

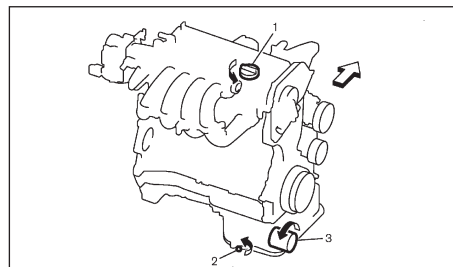
6. Полностью вставьте щуп на место.
7. Снова выньте масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться в пределах зоны C.
8. Если уровень масла находится ниже метки A, то снимите крышку заливной горловины и долейте в двигатель рекомендуемое моторное масло. Запрещается переливать масло выше максимальной метки B.

Моторное масло следует доливать при вставленном масляном щупе (кроме двигателя M9R).

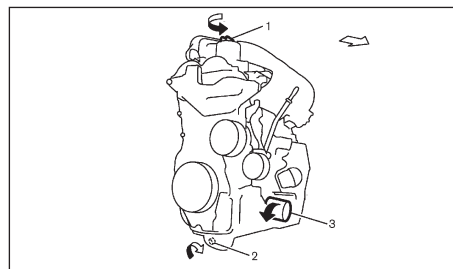
9. Снова проверьте уровень масла в двигателе.

Обычно в период между заменами моторного масла приходится доливать в двигатель масло, чтобы компенсировать его расход, который зависит от условий эксплуатации автомобиля, а также от качества масла. Расход масла увеличивается при частых ускорениях и торможениях автомобиля и, в особенности, при высокой частоте вращения коленчатого вала двигателя.

Более высокий расход масла обычно характерен для начального периода эксплуатации нового двигателя. Если после пробега 5000 км расход масла превысит 0,5 л на 1000 км, вам необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

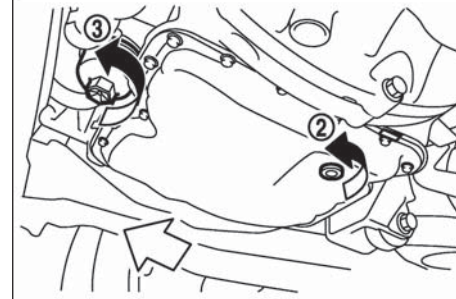
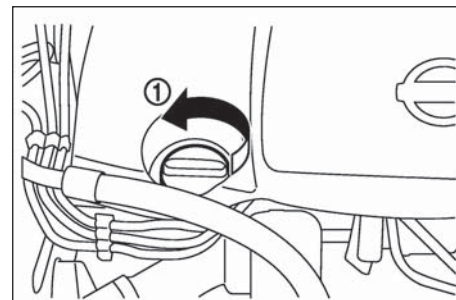


Двигатель QR25DE



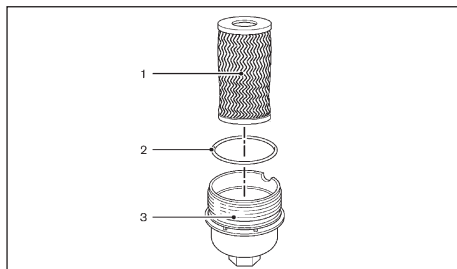
Двигатель MR20DE

ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА



Двигатель M9R

1. Пробка заливной горловины
2. Сливная пробка
3. Масляный фильтр



Двигатель M9R

1. Сменный элемент масляного фильтра
2. Уплотнительное кольцо
3. Крышка масляного фильтра

⚠ ОПАСНОСТЬ

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Запрещается сливать отработанное моторное масло на землю, в каналы, реки и т.п. Сдавайте отработанное масло на пункты сбора отходов нефтепродуктов. Ознакомьтесь с местным законодательством.

- Для выполнения обслуживания обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.
- Будьте осторожны, чтобы не получить ожог, так как моторное масло может быть горячим.
- Частые и длительные контакты открытых участков тела с отработанным моторным маслом могут привести к раковым заболеваниям кожи.

- Избегайте попадания отработанного масла на кожные покровы. Если отработанное масло попало на кожу, как можно скорее промойте этот участок мылом и большим количеством чистой воды.
- Храните отработанное моторное масло в помеченных емкостях, в местах, недоступных для детей.

1. Установите автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
 2. Запустите двигатель. Если двигатель холодный, прогрейте его на холостом ходу до нормальной рабочей температуры (примерно пять минут).
 3. Заглушите двигатель и подождите, по крайней мере, 10 минут, чтобы масло стекло в поддон двигателя.
 4. Поднимите автомобиль при помощи напольного домкрата или подъемника, и установите опорные стойки.
- Опорные стойки должны быть установлены под кузовом в специальных местах, предназначенных для подъема автомобиля на домкрате.
 - На верхние головки опорных стоек необходимо установить подходящие прокладки.
 - 5. Снимите нижний пластиковый щит моторного отсека (при наличии).
 - Снимите пластиковые фиксаторы с нижнего щита моторного отсека.

Моторное масло и масляный фильтр

1. Поместите емкость для сбора масла под сливное отверстие.
2. При помощи ключа отверните сливную пробку.
3. Снимите пробку заливной горловины для моторного масла и полностью слейте масло из двигателя.

Если масляный фильтр подлежит замене, отверните его и установите новый фильтр.

ВНИМАНИЕ

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствии с действующими законами и правилами. Ознакомьтесь с местным законодательством.

4. Ослабьте крепление масляного фильтра с помощью ключа.
5. Снимите масляный фильтр, вращая его рукой.

Для двигателя M9R: Ослабьте крепление масляного фильтра с помощью ключа. Выньте фильтрующий элемент масляного фильтра. Снимите резиновое уплотнительное кольцо с крышки масляного фильтра.

6. Двигатели QR25 и MR20: Протрите привалочную поверхность под масляный фильтр чистой ветошью. Проверьте, чтобы старая уплотнительная прокладка не осталась на привалочной поверхности.

Двигатель M9R: Протрите привалочную поверхность под масляный фильтр чистой ветошью. Проверьте, чтобы старая уплотнительная прокладка не осталась на привалочной поверхности.

7. Нанесите свежее масло на уплотнительную прокладку или кольцо (двигатель M9R).
8. Двигатели QR25 и MR20: Вворачивайте фильтр рукой до появления небольшого сопротивления. затяните фильтр на 2/3 оборота, чтобы надежно завернуть фильтр.

Момент затяжки масляного фильтра:
15 - 20 Н•м (1,5 - 2,0 кгс•м)

Для двигателя M9R: Вставьте фильтрующий элемент в корпус масляного фильтра.

Вворачивайте корпус масляного фильтра рукой до появления небольшого сопротивления. Затяните фильтр до упора.

Момент затяжки корпуса масляного фильтра:
25 Н•м (2,6 кгс•м)

9. Очистите и установите на место сливную пробку, заменив уплотнительную шайбу. С помощью гаечного ключа плотно затяните сливную пробку. Не превышайте момент затяжки сливной пробки.

Момент затяжки сливной пробки:
для двигателей QR25 и MR20
от 29 до 39 Н•м (3,0 – 4,0 кгс•м);
для двигателя M9R -
44 Н•м (4,5 кгс•м)

10. Залейте в двигатель нужное количество свежего рекомендованного моторного масла. См. «Заправочные емкости агрегатов и систем. Рекомендуемые эксплуатационные материалы» в главе «9. Техническая информация».

Моторное масло следует доливать при вставленном масляном щупе (кроме двигателя M9R).

11. Установите на место пробку заливной горловины для моторного масла.
12. Запустите двигатель.
13. Проверьте герметичность сливной пробки.
14. Утилизируйте отработанное моторное масло в соответствии с требованиями законодательства. Ознакомьтесь с местным законодательством.
15. Проверьте уровень моторного масла См. «Проверка уровня моторного масла» выше в этой главе.

После работы

1. Установите на место нижний щиток моторного отсека (если он предусмотрен), выполнив следующие операции.
2. Вытяните наружу центральную часть каждого фиксатора.
3. Правильно расположите и удерживайте нижний щиток моторного отсека.
4. Вставьте фиксатор через щиток в отверстие в раме. Затем нажмите на центральную часть фиксатора, чтобы закрепить его на месте.
5. Осторожно опустите автомобиль на землю.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



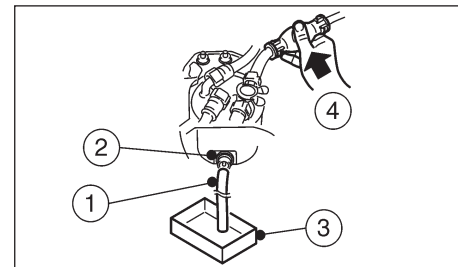
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Запрещается загрязнять водостоки, водоемы и почву. Сдавайте отработанное масло и масляные фильтры на пункты сбора отходов нефтепродуктов. При необходимости проконсультируйтесь у представителей местной власти относительно разрешенных способов утилизации отработанных нефтепродуктов.

Законодательство, относящееся к охране окружающей среды, может различаться в отдельных странах.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

СЛИВ КОНДЕНСАТА



Сливайте отстой из топливного фильтра в соответствии с регламентом технического обслуживания, приведенным в отдельной Гарантийной и сервисной книжке.

О наличии воды в топливном фильтре свидетельствует включение сигнализатора  (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) на панели приборов. Для слива отстоя из топливного фильтра выполните следующее:

1. Подсоедините подходящий дренажный шланг ① к сливному отверстию ②.
2. Поставьте под шланг ① поддон для слива конденсата ③.
3. Отверните сливную пробку ② на 4 - 5 оборотов, для того чтобы слить отстой воды. Во избежание падения пробки не отворачивайте ее слишком сильно. Если слива отстоя не происходит, прокачайте фильтр с помощью подкачивающего насоса ④.
4. После полного слива отстоя из фильтра плотно заверните рукой сливную пробку.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ (АТФ)

При необходимости проверки или замены рабочей жидкости, рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

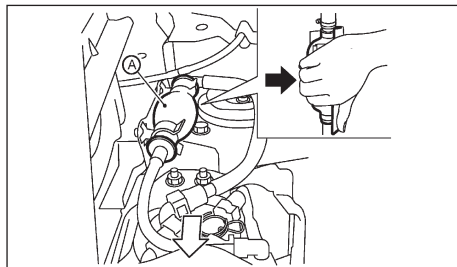
ВНИМАНИЕ

- Разрешается использовать только оригинальную жидкость NISSAN Matic S ATF. При отсутствии оригинальной жидкости NISSAN Matic S ATF допускается использовать оригинальную жидкость NISSAN Matic J ATF.
- Использование любой иной рабочей жидкости, кроме NISSAN Matic S ATF или Matic J ATF, может привести к ухудшению рабочих свойств коробки передач, уменьшению срока её службы или к возникновению повреждений, на устранение которых не распространяются гарантийные обязательства изготовителя.

ВНИМАНИЕ

- При чрезмерном усилии затяжки пробки она может быть повреждена, что приведет к утечке топлива.
 - Поэтому при затяжке пробки не пользуйтесь инструментом.
5. Прокачайте топливную систему, чтобы удалить из нее воздух. Для дополнительной информации см. раздел «Прокачка топливной системы» ниже в этой главе.
 6. Запустите двигатель и проверьте отсутствие утечек топлива. При необходимости, подтяните соединения.

ПРОКАЧКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ



После заполнения пустого топливного бака выполните прокачку топливной системы следующим образом:

1. Несколько раз сожмите грушу подкачивающего насоса, пока не почувствуете резкое повышение сопротивления сжатию. В этот момент прекратите подкачку топлива.
2. Прокручивайте коленчатый вал двигателя стартером до тех пор, пока двигатель не запустится.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель не запускается, выключите стартер и повторите шаг 1.
- Если двигатель после запуска работает неравномерно, нажмите два-три раза на педаль акселератора.

РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ДЛЯ БЕССТУПЕНЧАТО-РЕГУЛИРУЕМОЙ ТРАНСМИССИИ (CVT)

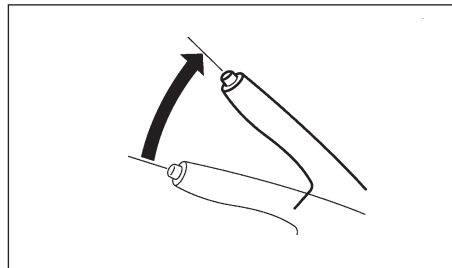
При необходимости проверки или замены рабочей жидкости, рекомендуется обращаться на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

ВНИМАНИЕ

- Используйте только оригинальную жидкость NISSAN CVT Fluid NS-2. Запрещается смешивать эту жидкость с жидкостями других типов.
- Применение жидкости, отличной от оригинальной жидкости NISSAN CVT Fluid NS-2, приведет к серьезной неисправности трансмиссии CVT и дорогостоящему ремонту, на который не распространяется гарантия производителя.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

ПРОВЕРКА СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

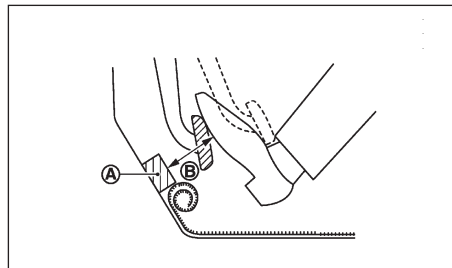


Рычаг стояночного тормоза

При отключенной стояночной тормозной системе плавно потяните рычаг стояночного тормоза вверх. Если при этом количество щелчков не соответствует приведенному ниже значению, обратитесь к официальному дилеру NISSAN.

7 – 8 щелчков при усилии 196 Н (20 кг)

ПРОВЕРКА ПЕДАЛИ ТОРМОЗА



⚠ ОПАСНОСТЬ

Если педаль тормоза после нажатия на нее не возвращается в исходное положение, обратитесь к официальному дилеру NISSAN для проверки тормозной системы.

При работающем двигателе, проверьте расстояние от верхней поверхности педали до ограничителя хода педали тормоза (A). Если оно не находится в указанном ниже диапазоне, обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN.

(B): Сила нажатия 490 Н (50 кг)

Двигатель	Автомобили с левосторонним управлением	Автомобили с правосторонним управлением
QR25 MR20	65 мм или более	15 мм или более
M9R	60 мм или более	10 мм или более

Саморегулирующиеся тормозные механизмы

Ваш автомобиль оборудован саморегулирующимися тормозными механизмами. Дисковые тормозные механизмы регулируются автоматически при каждом нажатии на педаль тормоза.

Звуковые сигнализаторы износа тормозных колодок

Тормозные накладки дисковых тормозных механизмов вашего автомобиля имеют звуковой сигнализатор износа. Если тормозная накладка требует замены, при движении автомобиля она будет издавать скрежещающий звук высокого тона. Сначала этот звук будет раздаваться только при нажатии на педаль тормоза. По достижении еще большего износа тормозных колодок, звук будет слышен даже тогда, когда педаль тормоза не нажата. Если слышен звук сигнализатора износа, немедленно проверьте состояние тормозных накладок.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

При некоторых условиях движения или при определенных климатических условиях во время торможения могут быть слышны случайные скрипы и иные звуки. Эти звуки при торможении малой или средней интенсивности не являются признаками неисправности и не влияют на работу или характеристики тормозной системы.

Интервалы технического обслуживания тормозных механизмов приведены в отдельной Гарантийной книжке.

УСИЛИТЕЛЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Проверьте работу тормозного усилителя следующим образом:

1. При неработающем двигателе нажмите несколько раз на педаль тормоза, чтобы убедиться, что ее ход остается неизменным.
2. Запустите двигатель при нажатой педали тормоза. При этом педаль должна немного опуститься.
3. При нажатой педали тормоза остановите двигатель. Удерживайте педаль нажатой в течение примерно 30 секунд. Положение педали не должно измениться.
4. Отпустив педаль, запустите двигатель на 1 минуту и затем выключите двигатель. Нажмите несколько раз на педаль тормоза. Ход педали тормоза будет с каждым нажатием постепенно уменьшаться из-за снижения разжения в усилителе.

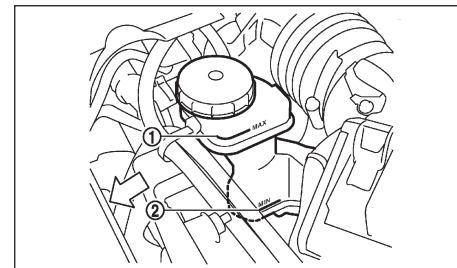
Если тормозная система не работает должным образом, обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN для проверки системы.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Используйте только новую жидкость. Старая или загрязненная тормозная жидкость может вывести из строя тормозную систему и гидропривод управления сцеплением. Применение не рекомендованной тормозной жидкости может привести к выходу из строя элементов тормозной системы и к ухудшению ее эффективности.
- Протрите насухо крышку бачка для тормозной жидкости, прежде чем отворачивать ее.
- Тормозная жидкость ядовита, ее следует хранить в промаркированной таре вне досягаемости детей и домашних животных.

ВНИМАНИЕ

- Компания NISSAN рекомендует производить доливку тормозной жидкости и проверку состояния тормозной системы на сервисной станции официального дилера NISSAN, где имеются необходимые эксплуатационные материалы и квалифицированный персонал.
- Избегайте попадания брызг жидкости на окрашенные поверхности кузова. Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. При попадании жидкости на лакокрасочное покрытие кузова немедленно смойте жидкость водой.



Проверьте уровень жидкости в бачке. Если уровень жидкости опустился ниже метки «MIN» ② или на приборной панели загорелся сигнализатор неисправности тормозной системы, долейте в бачок тормозную жидкость и доведите ее уровень до метки «MAX» ①.

См. «Рекомендованные эксплуатационные материалы, запорочные емкости агрегатов и систем» в главе «9. Техническая информация» для информации о рекомендованном типе жидкости.

Если вам приходится часто доливать жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для тщательной проверки герметичности системы гидропривода сцепления.

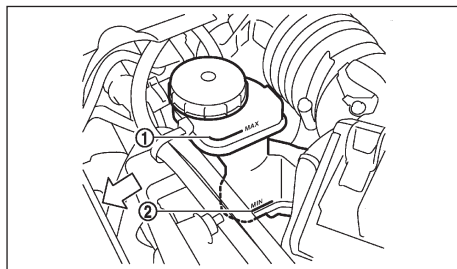
РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ (для автомобилей с механической коробкой передач)

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Используйте только новую жидкость. Применение ранее использовавшейся жидкости, жидкости с низким уровнем качества или загрязненной жидкости может привести к выходу из строя гидропривода сцепления.
- Протрите насухо крышку бачка для тормозной жидкости, прежде чем отворачивать ее.
- Рабочая жидкость гидропривода сцепления ядовита. Она должна храниться в таре с соответствующей маркировкой и в местах, недоступных для детей.

ВНИМАНИЕ

- Компания NISSAN рекомендует производить долив рабочей жидкости гидропривода сцепления и проверку состояния сцепления на сервисной станции официального дилера NISSAN, где имеются необходимые эксплуатационные материалы и квалифицированный персонал.
- Избегайте попадания брызг жидкости на окрашенные поверхности кузова. Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. При попадании жидкости на лакокрасочное покрытие кузова немедленно смойте жидкость водой.

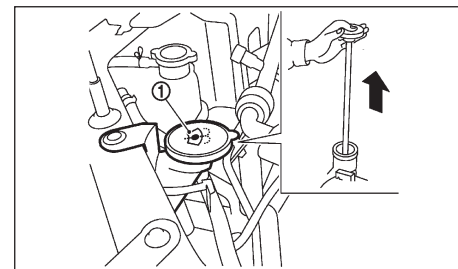


Проверьте уровень жидкости в бачке. Если уровень жидкости опустился ниже метки «MIN» ②, долейте жидкость в бачок и доведите ее уровень до метки «MAX» ①.

См. «Рекомендованные эксплуатационные материалы, запасные емкости агрегатов и систем» в главе «9. Техническая информация» для информации о рекомендованном типе жидкости.

Если вам приходится часто доливать жидкость, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для тщательной проверки герметичности системы гидропривода сцепления.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



⚠ ОПАСНОСТЬ

Низкозамерзающая жидкость омывателя ядовита. Она должна храниться в таре с соответствующей маркировкой в местах, недоступных для детей.

Для проверки уровня жидкости закройте пальцем отверстие в центре пробки заливной горловины (см. рисунок). Удерживая палец прижатым, извлеките пробку с трубкой из бачка.

Определите уровень жидкости в бачке по высоте столба жидкости в трубке горловины. Если необходимо, доведите уровень жидкости в бачке до максимального значения.

Для лучшей очистки ветрового стекла рекомендуется добавлять в воду небольшое количество концентрированной жидкости омывателя. Зимой концентрация низкозамерзающей жидкости должна соответствовать температуре окружающего воздуха. При выборе концентрации омывающей жидкости следуйте рекомендациям изготовителя.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Предупреждающая наклейка на аккумуляторной батарее			⚠ ОПАСНОСТЬ
①		Не курить Не подносить близко открытое пламя Не подносить близко искрящие предметы	Запрещается курить рядом с аккумуляторной батареей. Запрещается приближаться к аккумуляторной батарее с источником открытого пламени или с искрящимися предметами.
②		Наденьте защитные очки	Будьте осторожны при обращении с аккумуляторной батареей. Обязательно используйте защитные очки для защиты глаз от воздействия электролита или от взрыва.
③		Хранить в местах, недоступных для детей	Не позволяйте детям прикасаться к аккумуляторной батарее. Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
④		Осторожно - кислота	Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на открытые участки кожи, в глаза, на одежду или окрашенные детали автомобиля. После непосредственного контакта с аккумуляторной батареей или ее крышкой немедленно и тщательно вымойте руки. При попадании электролита в глаза, на кожу или одежду нужно немедленно промыть пораженные места водой в течение, по крайней мере, 15 минут, и сразу же обратиться за медицинской помощью. Электролит содержит кислоту. Попадание электролита в глаза или на кожу может привести к потере зрения или ожогу.
⑤		Прочтите инструкцию	Перед началом работы с аккумуляторной батареей внимательно прочтите инструкции. Это обеспечит правильное и безопасное выполнение всех операций.
⑥		Взрывоопасный газ	Водород, выделяемый аккумуляторной батареей, является взрывоопасным.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

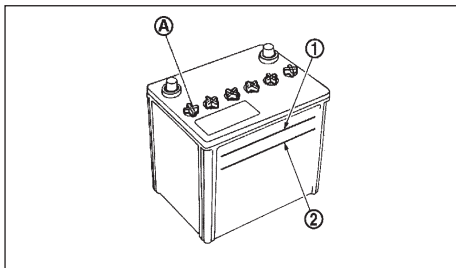
⚠ ОПАСНОСТЬ

Запрещается эксплуатация автомобиля при низком уровне электролита в аккумуляторной батарее. Это может привести к повышению нагрузки на батарею, что, в свою очередь, приведет к перегреву и сокращению срока службы аккумуляторной батареи, а в некоторых случаях – к ее взрыву.

- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея снаружи была сухой и чистой. При появлении на полюсных наконечниках и клеммах следов коррозии, очистите их с помощью водного раствора соды.
- Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях или при высоких температурах, проверку уровня электролита следует проводить чаще.
- Следите за чистотой клемм проводов и периодически проверяйте затяжку клемм.
- Если автомобиль не будет эксплуатироваться в течение 30 дней или дольше, то следует отсоединить провод от отрицательного вывода аккумуляторной батареи во избежание ее разряда.
- При необходимости замены или проверки аккумуляторной батареи обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

Отсоединение аккумуляторной батареи (автомобили с двигателем M9R)

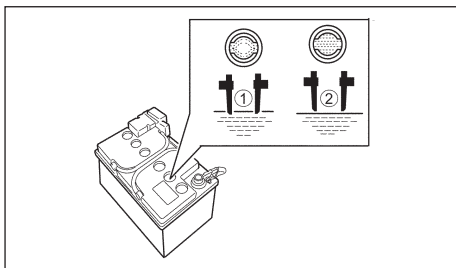
Прежде чем отсоединять провода от клемм аккумуляторной батареи, выждите не менее четырех минут после поворота выключателя зажигания в положение OFF или LOCK.



Проверьте уровень электролита в каждой секции аккумуляторной батареи. Он должен быть между метками «UPPER» ① и «LOWER» ②.

При необходимости поднять уровень электролита в отдельных секциях батареи, добавляйте только дистиллированную воду таким образом, чтобы поверхность электролита касалась индикатора каждого заливного отверстия. Запрещается переливать жидкость выше максимальной отметки.

1. С помощью подходящего инструмента снимите пробки ①.



Индикатор

- ① Нормальный уровень электролита
- ② Необходимо долить воду

2. Долейте дистиллированную воду и доведите уровень электролита до отметки ① «UPPER».
3. Если боковая поверхность аккумуляторной батареи сильно загрязнена, проверьте уровень электролита, взглянув непосредственно в отверстие.

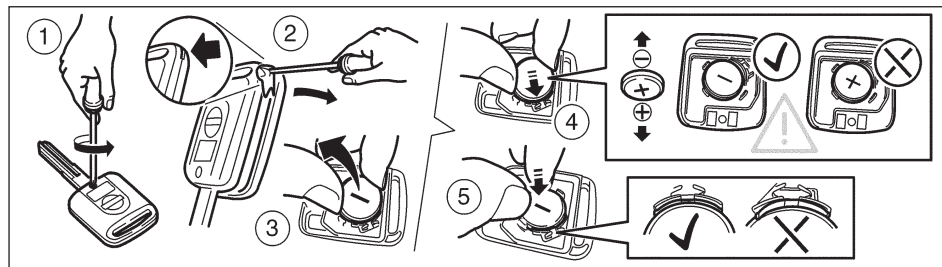
Установите на место и надежно заверните пробки.

ВНИМАНИЕ

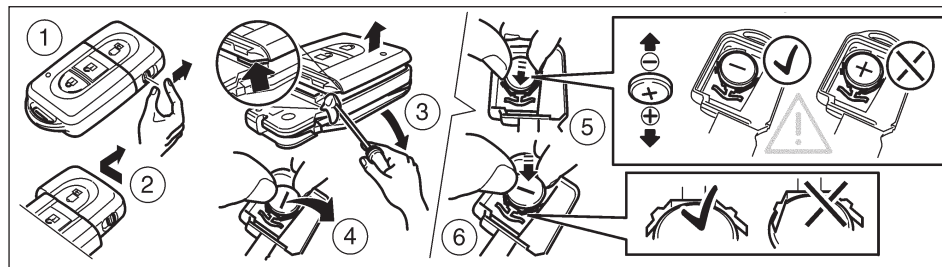
Запрещается переполнять аккумуляторы батареи электролитом. Если уровень электролита слишком высок, то при заряде аккумуляторной батареи часть электролита может вытечь из аккумуляторов наружу и повредить лакокрасочное покрытие кузова.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ

При необходимости запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля, см. «Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля» в главе «6. В случае неисправности». Если двигатель не удастся запустить даже от аккумуляторной батареи другого автомобиля, то, возможно, аккумуляторная батарея вашего автомобиля нуждается в замене. Обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.



Пульт дистанционного управления замками дверей



Ключ Intelligent Key

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ/КЛЮЧА INTELLIGENT KEY™

ВНИМАНИЕ

- Не прикасайтесь пальцами к контактным поверхностям элемента питания и пульта.

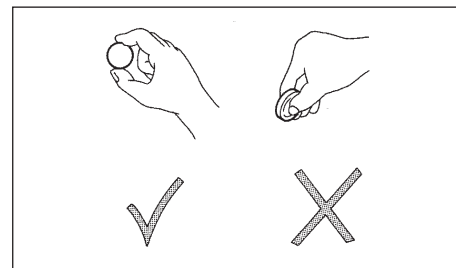
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Неправильная утилизация отработавших источников питания может представлять опасность для окружающей среды. При утилизации старых элементов питания соблюдайте требования местного законодательства.

- Дистанционный пульт и пульт Intelligent Key водонепроницаемы, однако при попадании на них воды следует немедленно протереть пульт насухо. Для того чтобы заменить элемент питания пульта дистанционного управ-

ления/ключа Intelligent Key, осторожно вскройте его, следуя инструкциям на рисунке.

- При замене элемента питания оберегайте пульт/ключ Intelligent Key от попадания в него пыли и масла.
- При неправильной установке литиевый элемент питания может взорваться. Заменяйте элемент питания только элементом эквивалентного типа.



ВНИМАНИЕ

Элемент питания следует держать только за края, как показано на рисунке. Если вы будете дотрагиваться руками до контактных поверхностей, то емкость элемента питания существенно уменьшится.

Замена

- Пульт дистанционного управления:

Отверните винт крепления крышки с помощью крестовой отвертки.

РЕМНИ ПРИВОДА НАВЕСНЫХ АГРЕГАТОВ

Ключ Intelligent Key:

- a. Сдвиньте стопорный штифт в положение отпирания крышки.
 - b. Снимите крышку ключа Intelligent Key, как показано на рисунке.
2. Вставьте жало плоской отвертки или иного подходящего инструмента в паз на торце пульта и поверните отвертку, чтобы открыть крышку.
 3. Замените разряженный элемент питания новым.

Элемент питания, используемый в дистанционном пульте:

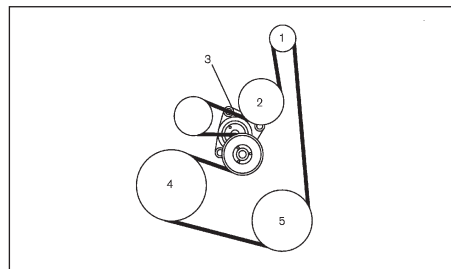
CR2016

Для автомобилей, оснащенных ключом Intelligent Key, используйте элементы питания следующего типа:

CR2032

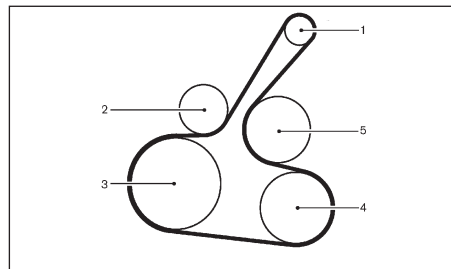
- Не дотрагивайтесь до печатной схемы и электрических контактов – это может привести к возникновению неисправности пульта.
 - Элемент питания необходимо вставлять таким образом, чтобы положительный полюс («+») был обращен к нижней части корпуса, как показано на рисунке.
4. Установите крышку на место, действуя в обратном порядке.
 5. Нажимая на кнопки пульта, проверьте его работоспособность.

Если вы встретите затруднения при замене элемента питания, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.



Двигатель QR25DE

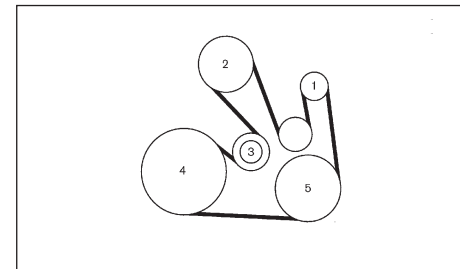
1. Генератор
2. Насос системы охлаждения двигателя
3. Устройство автоматического натяжения ремня
4. Шкив на хвостовике коленчатого вала
5. Компрессор кондиционера



Двигатель MR20DE

1. Генератор
2. Устройство автоматического натяжения ремня
3. Шкив на хвостовике коленчатого вала

4. Компрессор кондиционера
5. Насос системы охлаждения двигателя



Двигатель M9R

1. Генератор
2. Насос системы охлаждения двигателя
3. Устройство автоматического натяжения ремня
4. Шкив на хвостовике коленчатого вала
5. Компрессор кондиционера

⚠ ОПАСНОСТЬ

Перед проверкой убедитесь в том, что замок зажигания находится в положении «OFF» (Зажигание выключено) или LOCK (Блокировка). Иначе может неожиданно включиться вентилятор или запуститься двигатель.

1. Визуально осмотрите каждый ремень, обращая внимание на признаки ненормального износа, порезы, расслоения и ослабление натяжения. Если ремень изношен или поврежден, или если ослабло его натяжение, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для замены ремня или регулировки натяжения.
2. Регулярно проверяйте состояние ремней и их натяжение в соответствии с регламентом технического обслуживания автомобиля, изложенным в Гарантийной книге.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ (АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМИ ДВИГАТЕЛЯМИ)

ОПАСНОСТЬ

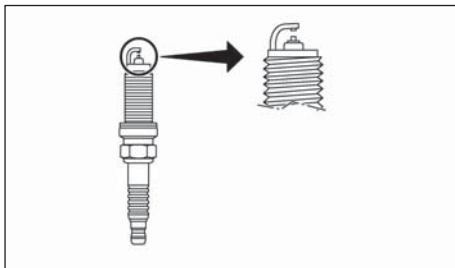
Убедитесь в том, что двигатель не работает, зажигание выключено, и стояночный тормоз полностью включен.

ВНИМАНИЕ

- При отворачивании свечей зажигания применяйте специальный ключ. Применение неправильного инструмента может привести к повреждению свечей.
- Для замены используйте свечи только рекомендуемого типа.

При необходимости замены свечей зажигания обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ С ПЛАТИНОВЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ ЭЛЕКТРОДОВ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов не требуют такой же частой замены, как обычные свечи. Срок службы этих свечей зажигания намного дольше, чем у обычных свечей зажигания.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать отработавшие свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов даже после их чистки или регулировки межэлектродного зазора.
- При замене всегда устанавливайте только новые свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов рекомендованного типа.

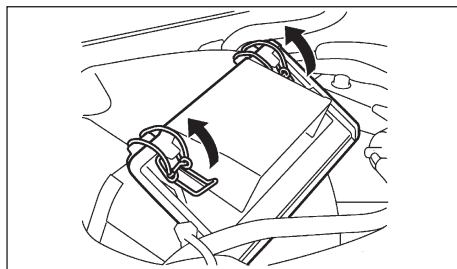
СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ С ИРИДИЕВЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ ЭЛЕКТРОДОВ (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Свечи зажигания с покрытыми иридием наконечниками электродов не требуют столь же частой замены, как обычные свечи. Срок службы этих свечей зажигания намного дольше, чем у обычных свечей зажигания.

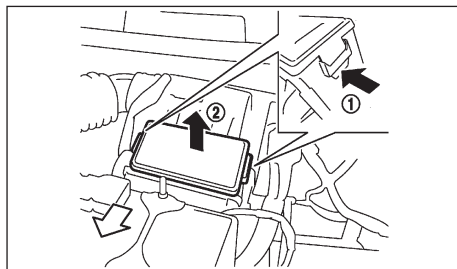
ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать бывшие в употреблении свечи зажигания с иридиевыми наконечниками электродов даже после их чистки или регулировки межэлектродного зазора.
- При замене всегда устанавливайте только новые свечи зажигания рекомендованного типа с иридиевыми наконечниками электродов.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ



Тип А



Тип В

ОПАСНОСТЬ

- Запуск двигателя без фильтрующего элемента воздухоочистителя может привести к ожогам. Воздушный фильтр не только очищает воздух, он также предотвращает выброс пламени из камер сгорания двигателя. Если воздушный фильтр не установлен на место, вы можете получить ожог.
- Запрещается эксплуатация автомобиля со снятым воздушным фильтром.

- Будьте осторожны при выполнении работ на двигателе со снятым воздушным фильтром.

Для того чтобы снять воздухоочиститель, снимите фиксаторы (тип А) или нажмите на выступы (тип В), а затем потяните блок воздухоочистителя вверх.

Фильтрующий элемент из вощеной бумаги не подлежит очистке и повторному использованию. Сухой бумажный элемент воздушного фильтра можно очистить и использовать повторно. Замена фильтрующего элемента должна производиться через интервалы, указанные в отдельной Гарантийной книжке.

При замене фильтрующего элемента протрите изнутри влажной ветошью корпус и крышку воздушного фильтра.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

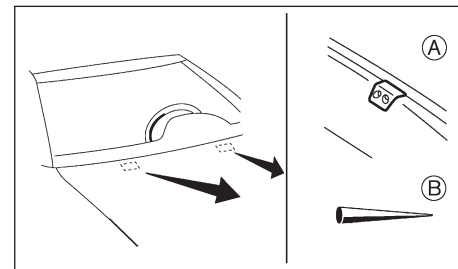
ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Очистка

Если омыватель и очиститель не обеспечивают эффективную очистку ветрового стекла, или щетки стеклоочистителя при работе дребезжат, то причиной этого может быть загрязнение ветрового стекла или самих щеток воскоподобными или другими веществами.

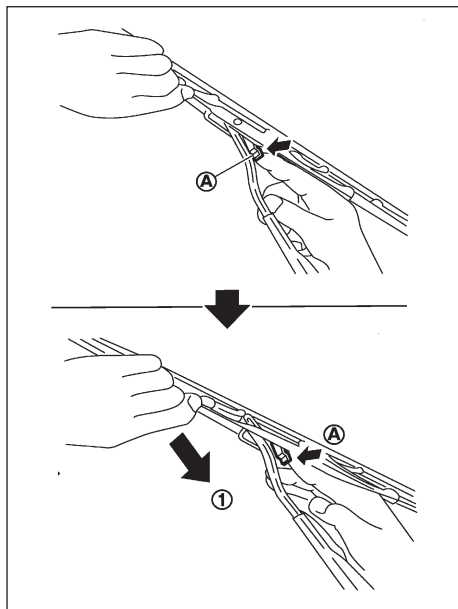
Промойте наружную поверхность ветрового стекла жидкостью для омывателя или нейтральным моющим средством. Если ветровое стекло чистое, то при ополаскивании водой на нем не будут образовываться капли.

Протрите щетки стеклоочистителя тканью, смоченной в растворе жидкости для омывателя или в нейтральном моющем средстве. Затем ополосните щетки чистой водой. Если после этого качество очистки ветрового стекла стеклоочистителем осталось неудовлетворительным, замените щетки.



Следите за тем, чтобы форсунки стеклоомывателя (А) ничем не были засорены. В противном случае, работа стеклоомывателя может быть нарушена. В случае засорения форсунки необходимо прочистить ее иголкой или булавкой (В). Будьте осторожны, чтобы при прочистке не повредить форсунку.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Замена

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя, отведя его от ветрового стекла. При поднятии рычагов стеклоочистителя сначала поднимайте рычаг со стороны водителя, затем со стороны пассажира. В противном случае вы можете поцарапать или вывести из строя щетку стеклоочистителя.
2. Нажмите и удерживайте выступ фиксатора (A), затем сдвиньте щетку стеклоочистителя вниз (1).

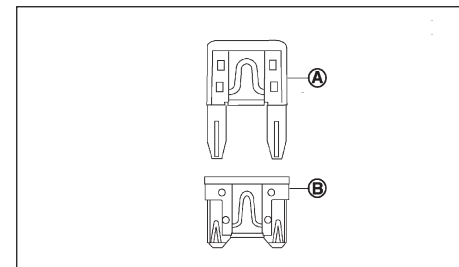
3. Снимите щетку стеклоочистителя.
4. Установите новую щетку стеклоочистителя, действуя в обратном порядке.
5. Опустите рычаг стеклоочистителя в исходное положение.

ВНИМАНИЕ

- После замены щеток верните рычаги стеклоочистителя в исходное положение. В противном случае при открывании капота вы можете повредить рычаг стеклоочистителя или поцарапать лакокрасочное покрытие капота.
- Использование изношенных щеток может привести к потерям ветрового стекла и ухудшению видимости.

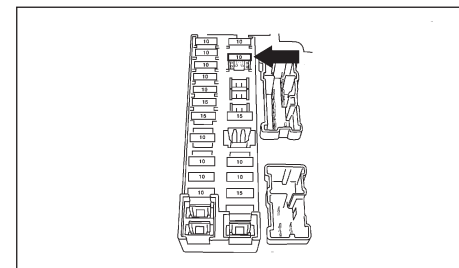
ЛЕЗВИЕ ЩЕТКИ ОЧИСТИТЕЛЯ ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Для проверки или замены обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.



Некоторые автомобили оборудованы блоками плавких предохранителей в моторном отсеке и пассажирском салоне, в которых используется одинаковый тип (A) плавких предохранителей. Другие автомобили могут быть оборудованы плавкими предохранителями типа (A) в блоке, расположенном в моторном отсеке, и предохранителями типа (B) в блоке, расположенном в пассажирском салоне.

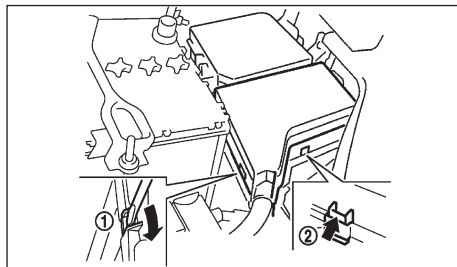
Плавкие предохранители типа (A) могут использоваться как в блоке предохранителей, расположенном в моторном отсеке, так и в блоке предохранителей, расположенном в пассажирском салоне.



Если для замены плавкого предохранителя типа (Б) используется плавкий предохранитель типа А, то плавкий предохранитель типа (А) не будет на одном уровне с гнездом для предохранителя, как показано на иллюстрации. Это не влияет на работу плавкого предохранителя. Следует убедиться в том, что плавкий предохранитель плотно установлен в соответствующее гнездо.

Плавкий предохранитель типа (Б) не может быть установлен в блок предохранителей, расположенный в моторном салоне. В блоке предохранителей, расположенном в моторном отсеке, могут использоваться только плавкие предохранители типа (А).

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ



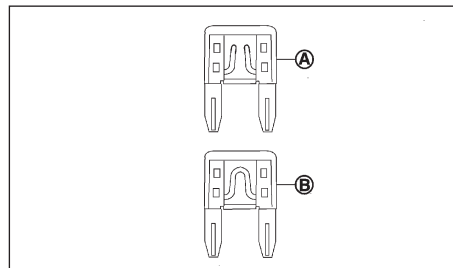
ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать плавкие предохранители или вставки большего номинала, чем указано на заменяемом предохранителе. Это может привести к выходу из строя электрической системы или к возникновению пожара.

При отказе какого-либо компонента электрооборудования проверьте целостность предохранителей.

1. Убедитесь в том, что замок зажигания и центральный выключатель освещения находятся в положении «OFF» (Выключено).

2. Откройте капот.
3. Снимите патрубок воздушного фильтра, как описано в разделе «Воздухоочиститель/воздушный фильтр» выше в этой главе.
4. Снимите крышку блока предохранителей при помощи подручного инструмента (1), и нажав на выступ (2).
5. Найдите перегоревший предохранитель.



6. Выньте перегоревший предохранитель с помощью специального пинцета. Пинцет хранится в блоке предохранителей в панели управления.
7. Перегоревший предохранитель (А) следует заменить новым (Б).
8. Установите на место крышку блока предохранителей.
9. Установите на место воздухозаборник, действуя в обратном порядке.
10. Закройте капот.

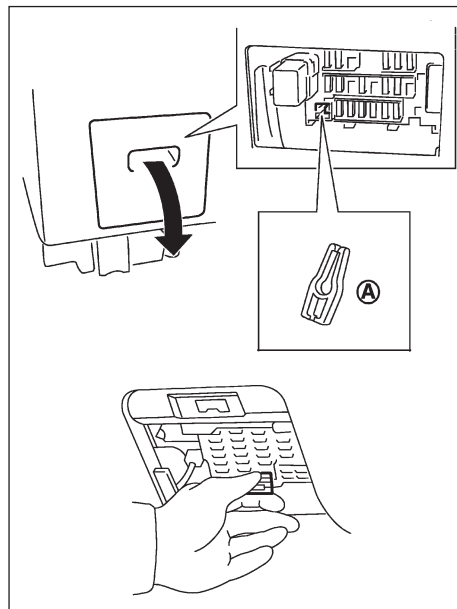
ПРИМЕЧАНИЕ

Если новый предохранитель также перегорит, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.

Плавкие вставки

Если какое-либо электрическое оборудование не работает, а предохранители находятся в нормальном состоянии, проверьте плавкие вставки. Если какая-либо вставка расплавилась, замените ее оригинальной деталью NISSAN.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В ПАССАЖИРСКОМ САЛОНЕ

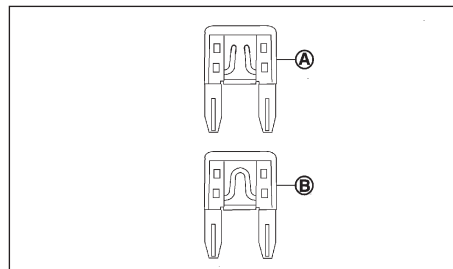


ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать плавкие предохранители или вставки большего номинала, чем указано на заменяемом предохранителе. Это может привести к выходу из строя электрической системы или к возникновению пожара.

При отказе какого-либо компонента электрооборудования проверьте целостность предохранителей.

1. Убедитесь в том, что замок зажигания и центральный выключатель освещения находятся в положении «OFF» (Выключено).
2. Снимите крышку блока предохранителей.
3. Извлеките перегоревший предохранитель с помощью специального пинцета.



Перегоревший предохранитель (А) следует заменить новым (В).

Установите на место крышку блока предохранителей.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если новый предохранитель также перегорит, то обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN для проверки и ремонта электрооборудования автомобиля.

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ И СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

ФАРЫ

Лампы ксеноновых фар

При необходимости замены, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

⚠ ОПАСНОСТЬ



ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ

- При работе ксеноновые фары находятся под высоким напряжением. Во избежание поражения электрическим током, запрещается вносить изменения в конструкцию ксеноновых фар или разбирать их.
- При необходимости замены ксеноновой лампы, выполняйте эту работу **ТОЛЬКО** в сервисном центре официального дилера компании NISSAN.

Используйте лампы такого же типа и мощности, что были установлены в фарах первоначально:

Модели с ксеноновыми фарами

Фары дальнего света:

55W (H1)

Фары ближнего света:

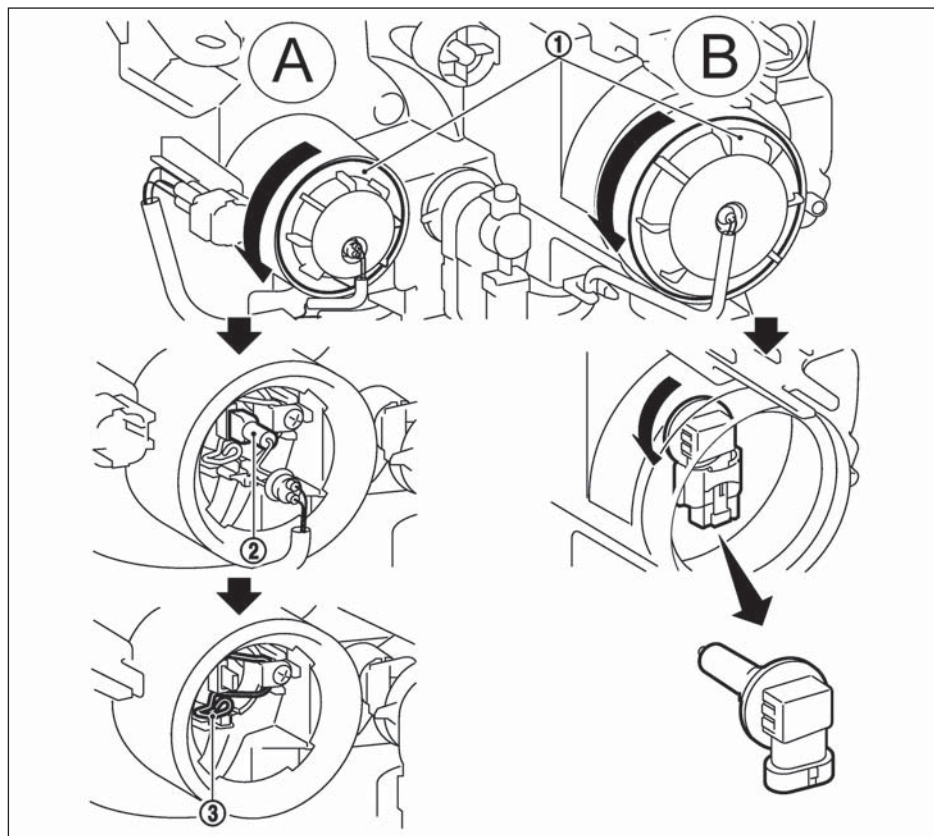
35 W (D2S)

Фары с галогенными лампами

В блок-фарах используются сменные галогенные лампы. Лампы могут заменяться из моторного отсека без демонтажа блок-фар.

ВНИМАНИЕ

Колба галогенной лампы наполнена газом под высоким давлением. При падении или появлении царапин на колбе лампа может лопнуть.



А Фары дальнего света

В Фары ближнего света

Фары дальнего света

1. Отсоедините «отрицательный» (-) кабель от аккумуляторной батареи.

Для автомобилей с двигателем М9R:

Прежде чем отсоединять «отрицательный» (-) кабель от клеммы аккумуляторной батареи, выждите не менее четырех минут после поворота выключателя зажигания в положение OFF или LOCK.

2. Откройте капот. Для дополнительной информации см. «Открытие капота» в главе «3. Подготовка к началу движения».
3. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее ①.
4. Отсоедините электрический разъем ② от цоколя лампы.
5. Нажмите и поверните пружинный фиксатор ③, чтобы ослабить его.
6. Выньте лампу из фары. Не трясите и не вращайте лампу, вынимая ее.
7. Установите новую лампу, выполнив описанные операции в обратной последовательности. Проверьте надежность установки крышки фары.
8. Подключите отрицательный (-) кабель к клемме аккумуляторной батареи и закройте капот.

Фары ближнего света

1. Отсоедините «отрицательный» (-) кабель от аккумуляторной батареи.

Для автомобилей с двигателем M9R:

Прежде чем отсоединять «отрицательный» (-) кабель от клеммы аккумуляторной батареи, выждите не менее четырех минут после поворота выключателя зажигания в положение OFF или LOCK.

- Откройте капот. Для дополнительной информации см. «Открывание капота» в главе «3. Подготовка к началу движения».
- Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее ①.
- Отсоедините электрический разъем от цоколя лампы.
- Выньте лампу, повернув ее против часовой стрелки. Не трясите и не вращайте лампу, вынимая ее.
- Установите крышку на место, действуя в обратном порядке.
- Подключите отрицательный (-) кабель к клемме аккумуляторной батареи и закройте капот.

Если вы столкнетесь с затруднениями при замене ламп, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

ВНИМАНИЕ

- Не дотрагивайтесь пальцами до стеклянной колбы лампы.
- Используйте лампы такого же типа и мощности, что были установлены в фарах первоначально:

Автомобили с галогенными фарами:
Дальний свет: H4 (мощность 55 Вт)
Ближний свет: H11 (Мощность 55 Вт)

- Не оставляйте надолго фары со снятыми лампами, поскольку внутри корпуса фары могут проникнуть грязь, пыль и влага, что отрицательно скажется на качестве и сроке работы фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

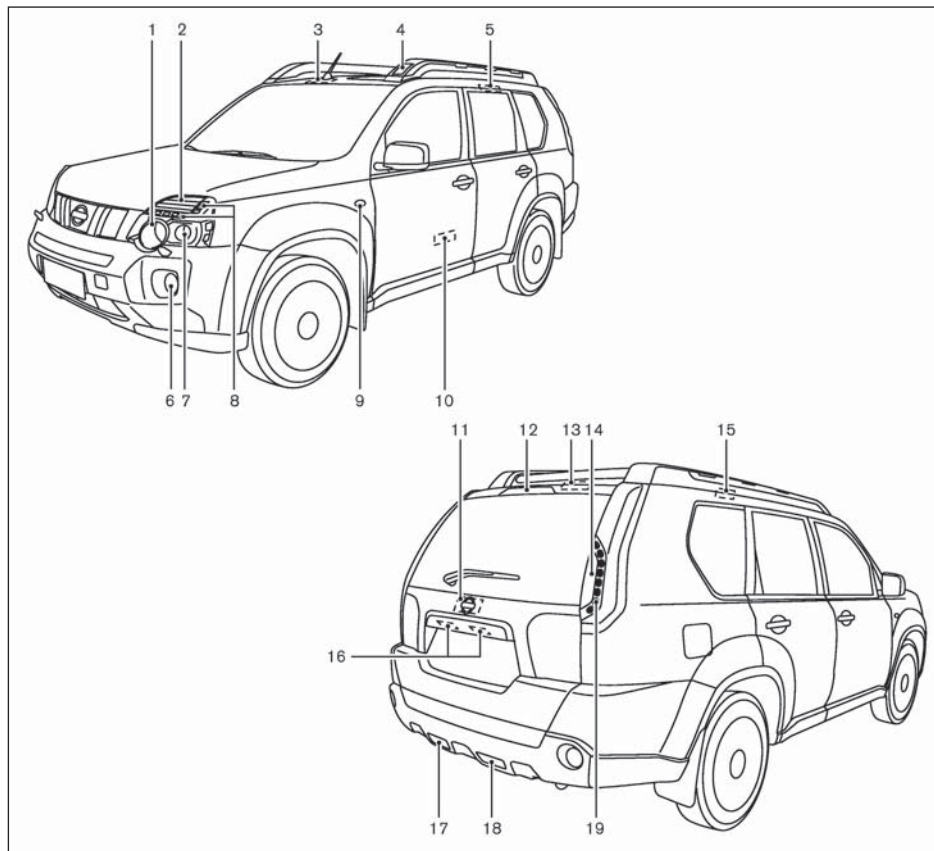
- После замены ламп обычно не требуется производить проверку и регулировку угла наклона светового пучка фар. При необходимости отрегулировать фары, обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.
- После дождя или мойки автомобиля на внутренней поверхности рассеивателей приборов наружного освещения может временно образовываться конденсат. Это вызвано разницей между температурой внутри прибора и температурой наружного воздуха. Это не является признаком неисправности. Если на внутренней стороне рассеивателей конденсируются большие капли воды, обратитесь в сервисный центр официального дилера компании NISSAN для их устранения.

НАРУЖНЫЕ ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Наименование	Мощность лампы (Вт)
Передний указатель поворота	21
Передний габаритный фонарь	5
Противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	35
Боковой повторитель указателя поворота	5
Ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	60
Задний комбинированный фонарь	
Указатель поворота	21
Стоп-сигнал/Задний габаритный фонарь	Светодиод (LED)
Фонарь заднего хода	21
Задний противотуманный фонарь	21
Центральный верхний стоп-сигнал	Светодиод (LED)
Фонарь освещения регистрационного знака	5

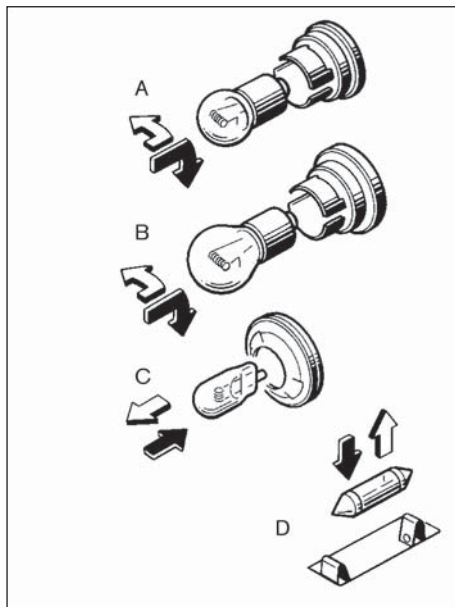
ПЛАФОНЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Наименование	Мощность лампы (Вт)
Плафоны общего и местного освещения (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	8
Плафон освещения задней части салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	8
Плафон освещения багажного отделения	8
Подсветка косметических зеркал (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	1.8
Плафоны подсветки порогов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	2.7



РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРИБОРОВ ОСВЕЩЕНИЯ И СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

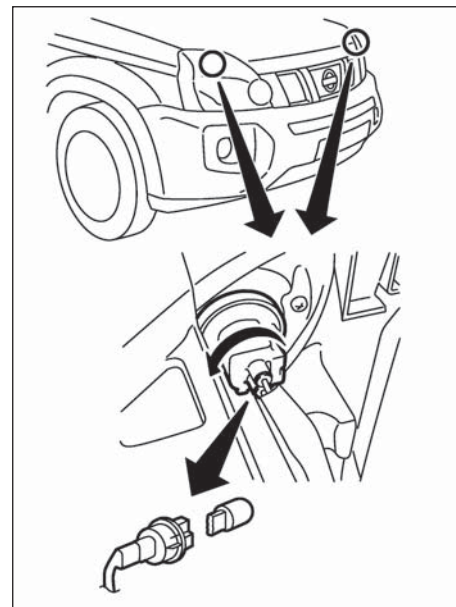
1. Фары (дальний свет)
 2. Передний указатель поворота
 3. Передний плафон для чтения карт
 4. Ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
 5. Задний плафон индивидуального освещения
 6. Противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
 7. Фары (ближний свет)
 8. Передний габаритный фонарь
 9. Боковой повторитель указателя поворота
 10. Плафоны подсветки порогов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
 11. Плафон освещения багажного отделения (со стороны двери)
 12. Центральный верхний стоп-сигнал
 13. Плафон освещения багажного отделения (со стороны двери)
 14. Задний указатель поворота
 15. Плафон освещения салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)
 16. Фонарь освещения регистрационного знака
 17. Задний противотуманный фонарь *1 (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или фонарь заднего хода *2
 18. Фонарь заднего хода *1 (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) или задний противотуманный фонарь *2
 19. Стоп-сигнал/Задний габаритный фонарь
- *1: Автомобили с левосторонним управлением
*2: Автомобили с правосторонним управлением



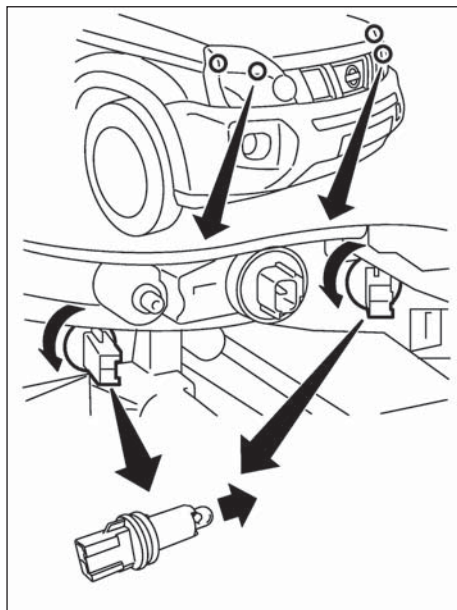
⇨ СНЯТИЕ
⇨ УСТАНОВКА

Процедуры замены ламп

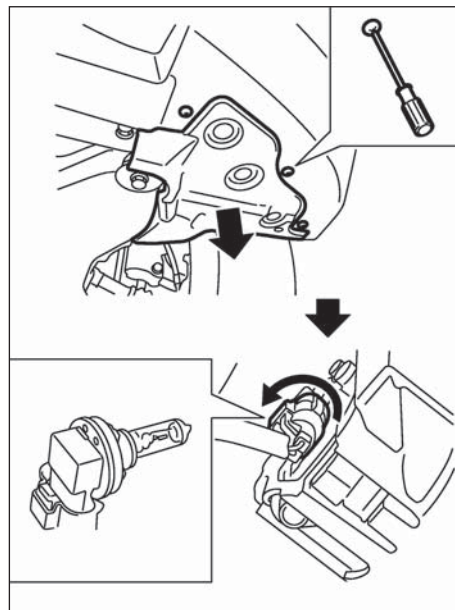
В остальных приборах освещения и сигнализации применяются лампы четырех типов, которые обозначены буквами латинского алфавита: А, В, С и D. Для замены лампы, сначала снимите рассеиватель и/или корпус фонаря.



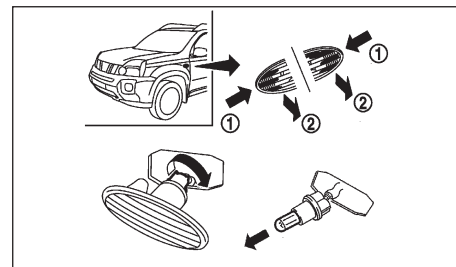
Передний указатель поворота



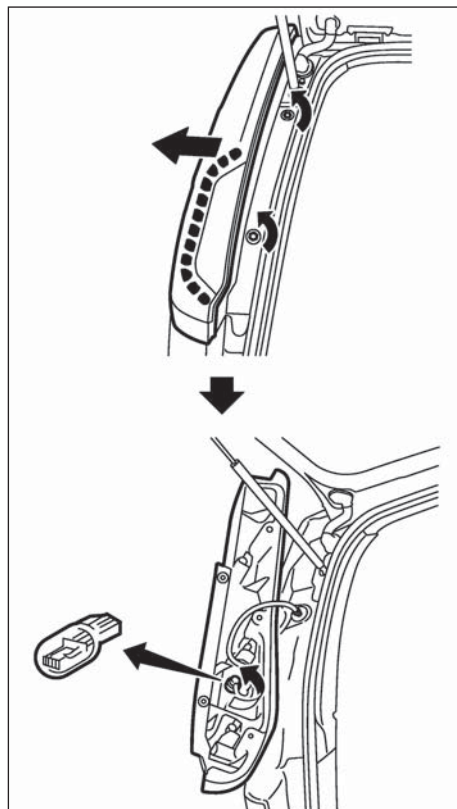
Передний габаритный фонарь



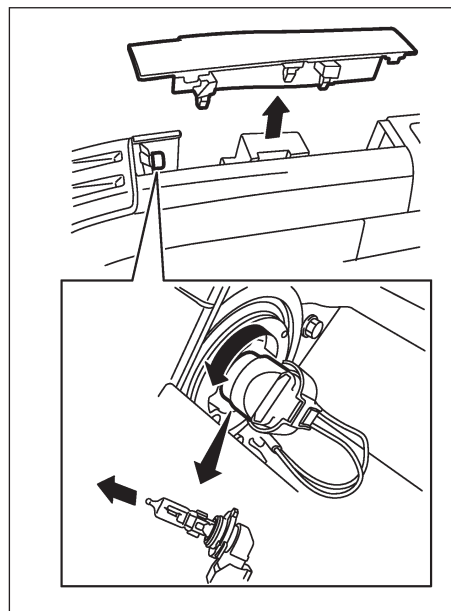
Противотуманные фары (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



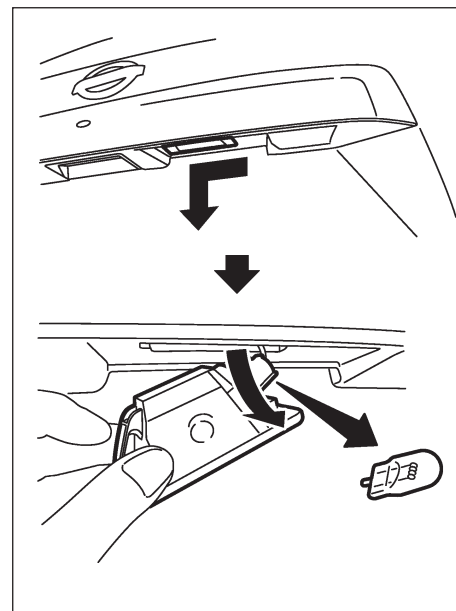
Боковой повторитель указателя поворота



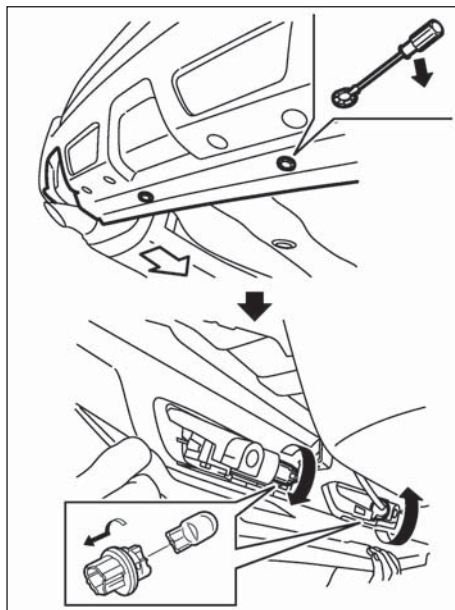
Задний комбинированный фонарь



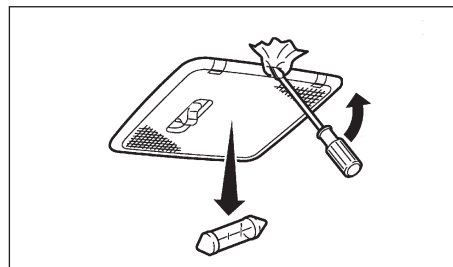
Ходовые огни (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



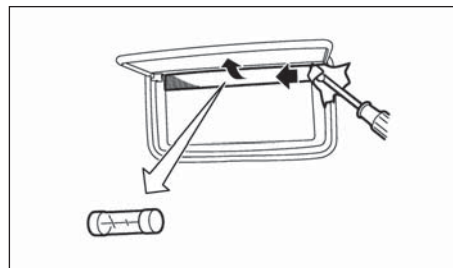
Фонарь освещения регистрационного знака



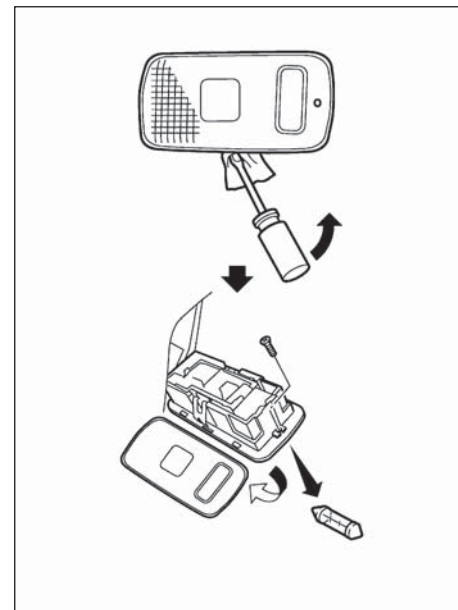
Задний противотуманный фонарь и фонарь заднего хода



Плафон освещения салона (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Подсветка косметических зеркал (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



Местный плафон освещения задней части салона/багажного отделения (со стороны потолка)

КОЛЕСА И ШИНЫ

При повреждении шины, см. «Замена поврежденного колеса» в главе «6. В случае неисправности».

ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах, включая запасное колесо. Неправильное давление в шинах может привести к значительному сокращению их срока службы и ухудшению управляемости автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильное давление в шинах может привести к ухудшению маневренности и создать у водителя впечатление неисправного рулевого управления. Постоянно поддерживайте в шинах нужное давление.

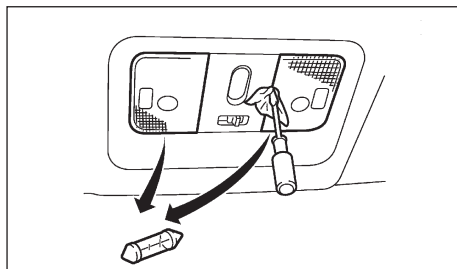
Давление воздуха необходимо контролировать только на **ХОЛОДНЫХ** шинах. Шины считаются холодными, если автомобиль простоял неподвижно не менее трех часов или после длительной стоянки проехал не более 1,6 км. Рекомендуемое давление воздуха в **ХОЛОДНЫХ** шинах приведено на табличке, наклеенной на центральной стойке кузова в проеме водительской двери.

Недостаточное давление воздуха в шинах может привести к перегреву и последующему внутреннему разрушению каркаса шин. При движении с высокой скоростью это может привести к отслоению протектора и даже к разрушению шины.

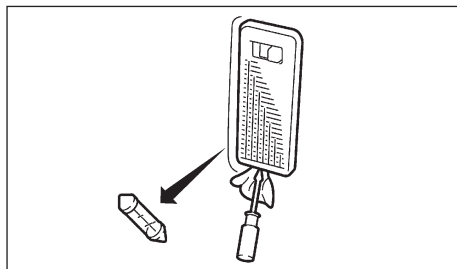
ТИПЫ ШИН

ВНИМАНИЕ

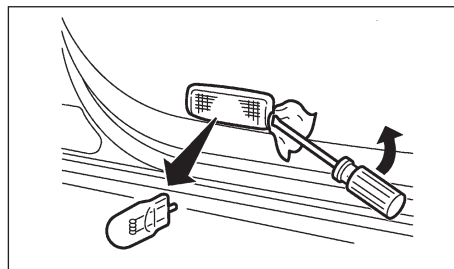
- При замене шин необходимо следить за тем, чтобы все четыре шины автомобиля были одного и того же типа (т.е. летние, всесезонные или зимние) и одинаковой конструкции.
- Официальный дилер NISSAN предоставит вам подробную информацию о типах, размерах и скоростной категории применяемых на вашем автомобиле шин, а также об их наличии в продаже.



Передний плафон для чтения карт



Плафон освещения багажного отделения (со стороны двери)



Плафоны подсветки порогов (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

- Приобретенные на замену новые шины могут обладать более низкой скоростной категорией, чем шины, которыми автомобиль был оснащен на сборочном заводе. В этом случае новые шины не будут соответствовать скоростным возможностям вашего автомобиля. Запрещено превышать скорость, максимально допустимую для шин, установленных на автомобиль.

Всесезонные шины

Компания NISSAN оснащает некоторые автомобили всесезонными шинами, которые обеспечивают достаточно высокие эксплуатационные свойства автомобиля в любое время года, в том числе при движении по заснеженным и обледеневшим зимним дорогам. На боковину всесезонных шин наносится маркировка «ALL SEASON» и/или «M&S». Зимние шины обладают лучшими сцепными свойствами на заснеженной дороге по сравнению со всесезонными шинами. Поэтому при зимней эксплуатации автомобиля в некоторых регионах предпочтительно использовать зимние шины.

Летние шины

Компания NISSAN оснащает автомобили летними шинами в качестве стандартного оборудования. Летние шины обеспечивают автомобилю наиболее высокие ходовые свойства при эксплуатации в условиях, наиболее характерных для умеренного климата.

Если автомобиль будет эксплуатироваться на заснеженных или обледеневших дорогах, компания NISSAN рекомендует использовать зимние шины (имеющие маркировку «SNOW») или всесезонные шины (имеющие маркировку «ALL SEASON») на всех колесах.

Зимние шины

Зимние шины должны полностью соответствовать по размерам и допустимой нагрузке шинам, которые были первоначально установлены на автомобиле. В противном случае управляемость автомобиля заметно ухудшится, а безопасность движения значительно снизится.

Как правило, зимние шины имеют более низкую скоростную категорию по сравнению с шинами, установленными на автомобиль на заводе-изготовителе, и не будут соответствовать потенциальным скоростным возможностям вашего автомобиля. Запрещено превышать скорость, максимально допустимую для шин, установленных на автомобиль.

Для улучшения сцепных свойств на обледеневших дорогах рекомендуется использовать шипованные шины. Однако в некоторых странах, провинциях и штатах запрещено эксплуатировать автомобили на шипованных шинах. Перед установкой на автомобиль шипованных шин проверьте требования действующих законов и правил. Необходимо помнить о том, что сцепные свойства шипованных шин на мокром или сухом дорожном покрытии могут быть хуже по сравнению с нешипованными зимними шинами.

ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения может быть запрещено. Перед приобретением и использованием цепей проверьте требования местных законов и правил. Убедитесь в том, что цепи соответствуют размерам шин вашего автомобиля, и при монтаже следуйте всем инструкциям и рекомендациям изготовителя цепей. Используйте натяжители цепей противоскольжения, если они рекомендованы изготовителем для обеспечения плотной посадки цепей на шинах. Свободные концы цепей должны быть закреплены или удалены. В противном случае возможно повреждение крыльев или нижней части кузова автомобиля.

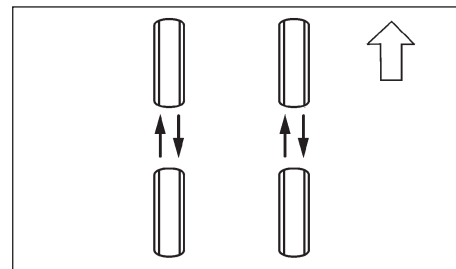
Кроме того, снижайте скорость движения. При движении на высокой скорости цепи могут повредить автомобиль, а также заметно ухудшить управляемость и другие эксплуатационные свойства автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено устанавливать цепи противоскольжения на малоразмерное запасное колесо.

- Запрещено устанавливать цепи противоскольжения на запасное колесо, предназначенное только для временного использования.
- Не используйте цепи противоскольжения при движении по свободной от снега дороге с твердым покрытием. Это может привести к выходу из строя различных узлов автомобиля из-за перегрузки. Двигаясь на автомобиле по чистой дороге с твердым покрытием, проверьте, чтобы трансмиссия была включена в режим привода только одной оси (2WD), см. раздел «Система полного привода (4WD)» (для некоторых вариантов исполнения автомобиля) в главе «5. Пуск двигателя и вождение автомобиля».

ПЕРЕСТАНОВКА КОЛЕС



Компания NISSAN рекомендует переставлять колеса через каждые 10000 км пробега для неполноприводного автомобиля (2WD) и через каждые 5000 км пробега для полноприводного автомобиля (4WD).

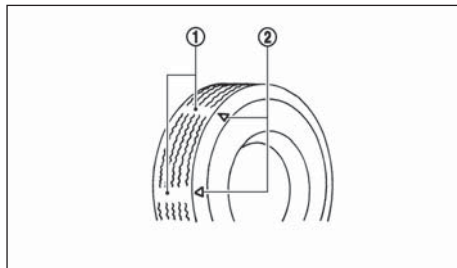
См. «Замена поврежденного колеса» в главе «6. В случае неисправности» для информации о процедуре замены колеса.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- После перестановки колес отрегулируйте давление воздуха в шинах.

- Подтяните колесные гайки после пробега первой 1000 км (а также после замены поврежденного колеса).
- Малоразмерное запасное колесо не должно участвовать в периодической перестановке колес.
- Неправильный выбор шин, ошибки при монтаже, плохой уход и нерегулярное техническое обслуживание шин снижают безопасность движения и могут привести к дорожно-транспортному происшествию и травмированию людей. По всем вопросам, касающимся подбора и эксплуатации шин, обращайтесь к официальному дилеру NISSAN или представителю изготовителя шин.

ИЗНОС И ПОВРЕЖДЕНИЕ ШИН



Необходимо периодически проверять состояние шин, обращая внимание на степень износа протектора, наличие трещин, вздутий и предметов, застрявших в протекторе. Если шина сильно изношена, имеет трещины, вздутия или глубокие порезы, она должна быть заменена на новую.

Шины, установленные на автомобиль на сборочном заводе, имеют индикатор износа протектора ①. Если индикатор износа виден, то шину необходимо заменить.

Расположение индикаторов износа отмечено маркерами ②.

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины подвержены старению. Не следует использовать шины старше шести лет независимо от того, эксплуатировались ли они в течение этого времени.

Качество шин ухудшается с возрастом точно так же, как и в результате эксплуатации. Для проверки шин и балансировки колес следует обратиться на сервисную станцию официального дилера NISSAN. Фиксируйте все происшествия, в которых шины испытали ударные нагрузки, даже сравнительно слабые.

ЗАМЕНА ШИН И КОЛЕС

⚠ ОПАСНОСТЬ

Не устанавливайте на ваш автомобиль отремонтированные после деформации колеса и восстановленные шины. Такие колеса и шины могут иметь внутренние повреждения, поэтому они могут неожиданно разрушиться во время движения автомобиля.

При замене шин установите на автомобиль новые шины той же размерности, скоростной категории и грузоподъемности, что и шины, которыми автомобиль был укомплектован на заводе-изготовителе. Рекомендуемые типы и размеры указаны в пункте «Колеса и шины» главы «9. Техническая информация».

Применение шин неподходящего размера, а также одновременная установка на автомобиль шин различных изготовителей или шин, отличающихся конструкцией (радиальные, диагональные, диагонально-опоясанные) и рисунком протектора, может существенно сказаться на ухудшении многих эксплуатационных свойств автомобиля: плавности хода, тормозных свойств, управляемости, геометрической проходимости (дорожного просвета). Кроме того, изменятся зазоры между колесами и элементами кузова и подвески (включая случай установки цепей противоскольжения), нарушится калибровка спидометра, регулировка света фар, изменится высота бамперов.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Некоторые из перечисленных факторов могут привести к серьезному дорожно-транспортному происшествию, связанному с травмированием людей.

ПОЛНОПРИВОДНЫЕ АВТОМОБИЛИ (4WD)

ВНИМАНИЕ

- Всегда используйте шины одного и того же типа, размера, марки, конструкции (диагональные или радиальные), и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах. В противном случае разница диаметра шин передних и задних колес может привести к чрезмерному износу шин, а также к неисправности коробки передач, раздаточной коробки и дифференциалов.
- Для полноприводных автомобилей разрешается использовать запасное колесо ТОЛЬКО указанного изготовителем типа.

БАЛАНСИРОВКА КОЛЕС

Неотбалансированные колеса ухудшают управляемость автомобиля и ускоряют износ шин. В процессе эксплуатации автомобиля балансировка колес может нарушаться. При обнаружении дисбаланса колесо следует отбалансировать.

Для балансировки колесо нужно снять с автомобиля. Выполнение балансировки передних колес без их снятия с автомобиля может привести к повреждению трансмиссии.

ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО



Наклейка на запасном колесе (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Малоразмерное запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо, соблюдайте приведенные ниже инструкции и ограничения. Несоблюдение этих инструкций может привести к дорожно-транспортному происшествию или повреждению автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Малоразмерное запасное колесо следует использовать только в случае крайней необходимости. При первой возможности установите вместо малоразмерного колеса стандартное колесо.
- Если на автомобиль установлено малоразмерное запасное колесо, двигайтесь осторожно.
- Избегайте резких поворотов и экстренных торможений.
- Периодически проверяйте значение давления воздуха в шине малоразмерного запасного колеса, и поддерживайте его на уровне 420 кПа (4,2 бар).

- Не превышайте скорость 80 км/ч.
- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на малоразмерное запасное колесо. Цепи противоскольжения не могут быть закреплены на малоразмерном колесе должным образом, что приведет к повреждению автомобиля.
- При установке на автомобиль малоразмерного запасного колеса дорожный просвет уменьшается. Во избежание повреждения автомобиля, не преодолевайте препятствия при установленном малоразмерном запасном колесе. Кроме того, не заезжайте на автоматическую мойку, так как малоразмерное колесо может застрять в направляющих элементах и отбойниках.
- Не используйте малоразмерное запасное колесо на других автомобилях.
- Запрещено устанавливать на автомобиль более одного малоразмерного колеса одновременно.
- Запрещается буксировка прицепа, если на автомобиле установлено малоразмерное запасное колесо.

Полноразмерное запасное колесо (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

Ваш автомобиль может быть укомплектован полноразмерным запасным колесом.

9 Техническая информация

Рекомендуемые эксплуатационные материалы и заправочные емкости агрегатов и систем	9-2
Рекомендуемое топливо	9-4
Рекомендации по выбору вязкости моторного масла (SAE)	9-4
Хладагент и смазочные материалы для системы кондиционирования воздуха	9-5
Двигатель	9-6
Колеса и шины	9-7
Размеры автомобиля	9-7
Рекомендации владельцу при поездке за границу и перерегистрации автомобиля	9-8
Идентификационные данные автомобиля	9-8
Идентификационная табличка автомобиля	9-8

Табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	9-8
Идентификационный номер автомобиля (VIN)	9-8
Серийный номер двигателя	9-8
Табличка с информацией о шинах	9-9
Табличка с техническими данными кондиционера	9-9
Номер официального утверждения радиочастотного устройства	9-9
Встроенный пульт дистанционного управления замками/система доступа в автомобиль без ключа	9-9
Система Intelligent Key (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)	9-10
Иммобилайзер противоугонной системы NATS	9-10
Система противоугонной сигнализации	9-11

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ АГРЕГАТОВ И СИСТЕМ

В таблице приведены приблизительные значения заправочных емкостей. Реальные значения заправочных емкостей могут несколько отличаться от приведенных в таблице. Во избежание ошибок при заправке агрегатов и систем автомобиля строго следуйте инструкциям, изложенным в разделе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

		Заправочная емкость (приблизительная)		Рекомендованное топливо и смазочные материалы	
		Литры	Британская система мер		
Топливо		65	14-1/4 галлона	См. «Рекомендованное топливо» ниже в этой главе.	
Моторное масло (Замена) *1					
QR25DE	С учетом масляного фильтра	5.1	4-1/2 кварты	Бензиновые двигатели: Оригинальное моторное масло NISSAN	
	Без учета масляного фильтра	4.8	4-1/4 кварты		
MR20DE	С учетом масляного фильтра	4.4	3-7/8 кварты	Класс качества по API: SL или SM *1	
	Без учета масляного фильтра	4.2	3-3/4 кварты		
		7.4	6-1/2 кварты	Класс качества по ILSAC: GF-3 или GF-4 *1	
				Класс качества по ACEA A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 или C3 *1	
				Дизельные двигатели:	
M9R	Без учета масляного фильтра	7.0	6-1/8 кварты	(с сажевым фильтром)	
				Оригинальное моторное масло NISSAN	
				Класс качества по ACEA: C4 LOW ASH HTHS 3.5; индекс вязкости SAE 5W-30 (без сажевого фильтра)	
				ACEA A3/B4	
Система охлаждения (с учётом ёмкости расширительного бачка)					
Общая емкость системы	QR25DE	Автомобили с механической коробкой передач	6.8	6 кварт	Охлаждающая жидкость NISSAN или эквивалентная по качеству жидкость *2
		Автомобили с CVT	7.1	6-1/4 кварты	
	MR20DE	Автомобили с механической коробкой передач	7.1	6-1/4 кварты	
		Автомобили с CVT	7.4	6-1/2 кварты	
	M9R	Автомобили с механической коробкой передач	8.4	7-3/8 кварты	
		Автомобили с автоматической коробкой передач	8.9	7-7/8 кварты	
Расширительный бачок системы охлаждения		0.7	5/8 кварты		
Масло для главной передачи		—	—	Оригинальное масло для гипоидных передач NISSAN Differential Oil Hypoid Super GL-5 80W-90 или API GL-5, индекс вязкости SAE 80W-90	
Раздаточная коробка		—	—	Оригинальное масло для гипоидных передач NISSAN Differential Oil Hypoid Super GL-5 80W-90 или API GL-5, индекс вязкости SAE 80W-90	
Бесступенчатая трансмиссия (CVT)		—	—	Оригинальная жидкость NISSAN для бесступенчато-регулируемых трансмиссий CVT Fluid NS-2 *3	
Рабочая жидкость для автоматической коробки передач (ATF)		—	—	Оригинальная жидкость NISSAN Matic S ATF *4	

		Заправочная емкость (приблизительная)		Рекомендованное топливо и смазочные материалы
		Литры	Британская система мер	
Масло для механической коробки передач				
Переднеприводные автомобили с двигателем MR20DE	—	—	Оригинальное трансмиссионное масло NISSAN (Chevron Texaco ETL8997B) 75W-80 или эквивалентное *5	
Кроме переднеприводных автомобилей с двигателем MR20DE	—	—	Оригинальное масло NISSAN (MTF) HQ Multi 75W-85, или эквивалентное масло *6	
Тормозная жидкость и жидкость гидропривода сцепления	При доливке масла или жидкостей руководствуйтесь инструкциями, приведенными в разделе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».		Оригинальная тормозная жидкость NISSAN Brake Fluid или эквивалентная жидкость DOT 3 или DOT 4 *7	
Универсальная смазка	—	—	Смазка NLGI No. 2 (с литиевым загустителем)	
Хладагент для системы кондиционирования воздуха	—	—	Хладагент HFC-134a (R-134a)	
Масло для системы кондиционирования воздуха	—	—	Масло для кондиционеров NISSAN тип S или его полный эквивалент	

*1: Для получения более подробных сведений см. параграф "Рекомендуемая вязкость моторного масла (SAE)".

*2 Во избежание возникновения коррозии деталей из алюминиевых сплавов системы охлаждения двигателя используйте только оригинальную охлаждающую жидкость NISSAN. **Необходимо помнить о том, что гарантийные обязательства завода-изготовителя не распространяются на любые неисправности системы охлаждения, если применяется неоригинальная охлаждающая жидкость, даже если эти неисправности возникли в течение гарантийного периода.**

*3 Используйте только рабочую жидкость NISSAN CVT Fluid NS-2. Использование рабочей жидкости, отличной от NISSAN CVT Fluid NS-2, приведет к повреждениям бесступенчатой трансмиссии CVT, устранение которых не покрывается гарантийными обязательствами компании NISSAN.

*4 При отсутствии оригинальной жидкости NISSAN Matic S ATF допускается использовать оригинальную жидкость NISSAN Matic J ATF. Использование любой иной рабочей жидкости, кроме NISSAN Matic S ATF или NISSAN Matic J ATF, может привести к ухудшению рабочих свойств коробки передач, уменьшению срока её службы или к возникновению повреждений, на устранение которых не распространяются гарантийные обязательства изготовителя.

*5: При отсутствии трансмиссионного масла NISSAN, допускается временное использование трансмиссионного масла качества API GL-4 с вязкостью SAE 75W-80. Однако затем необходимо как можно скорее заменить его оригинальным маслом NISSAN.

*6: При отсутствии оригинальной рабочей жидкости для МКП NISSAN MTF HQ Multi 75W-85, допускается временное использование трансмиссионного масла API GL-4 с вязкостью SAE 75W-85. Однако затем необходимо как можно скорее заменить его оригинальным маслом NISSAN.

*7: Запрещается смешивать жидкости различного типа (DOT3 и DOT4).

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Автомобили с бензиновыми двигателями (версии с трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором отработавших газов)

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать этилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя трехкомпонентного нейтрализатора отработавших газов.

Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин марки «премиум» с октановым числом не менее 95 (по исследовательскому методу).

Если бензин марки «премиум» отсутствует, то временно можно использовать неэтилированный бензин марки «регуляр» с октановым числом не менее 91, при этом возможно некоторое снижение динамических характеристик автомобиля. Однако максимальные тягово-динамические характеристики автомобиля обеспечиваются только при работе двигателя на неэтилированном бензине марки «премиум».

Дизельные двигатели*

Используйте дизельное топливо EN590 с цетановым числом не менее 51.

ПРИМЕЧАНИЕ

Допускается использование только дизельного топлива с низким содержанием серы.

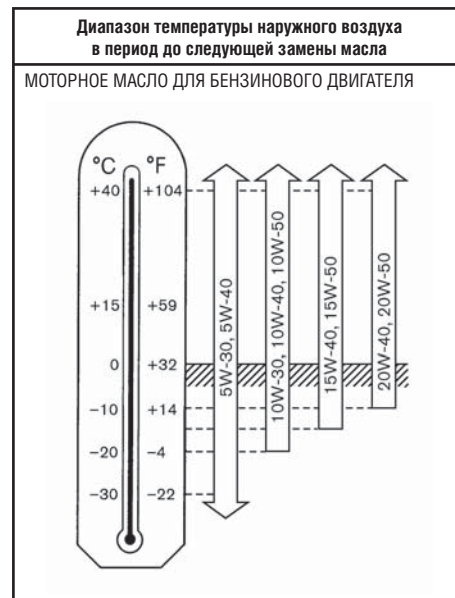
* : Если предлагаются два типа дизельного топлива, то применяйте зимнее или летнее топливо в зависимости от температурных условий.

- При температуре выше -7°C ... Летний сорт дизельного топлива.
- При температуре ниже -7°C ... Зимний сорт дизельного топлива.

ВНИМАНИЕ

Запрещается заправлять автомобиль с дизельным двигателем жидким топливом, предназначенным для домашних котлов отопления, а также бензином, биотопливом и любыми иными горючими жидкостями, кроме дизельного топлива. Использование указанных видов топлива или их добавление в топливный бак может привести к повреждению двигателя.

Запрещается заправлять автомобиль летним дизельным топливом при температуре окружающего воздуха ниже -7°C . При охлаждении в летнем топливе интенсивно выпадают кристаллы парафина. В результате двигатель начинает работать с перебоями или глохнет.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ВЯЗКОСТИ МОТОРНОГО МАСЛА (SAE)

Моторное масло для бензиновых двигателей

Предпочтительно использовать моторное масло с вязкостью 5W-30.

При отсутствии масла 5W-30, пользуясь диаграммой, выберите масло с наиболее подходящей вязкостью для данного температурного диапазона.



Моторное масло для дизельного двигателя

Предпочтительно использовать моторное масло с вязкостью 5W-30.

При отсутствии масла 5W-30, пользуясь диаграммой, выберите масло с наиболее подходящей вязкостью для данного температурного диапазона.

ХЛАДАГЕНТ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ СИСТЕМЫ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Система кондиционирования воздуха на вашем автомобиле должна заправляться хладагентом HFC-134a (R-134a) и смазываться маслом NISSAN тип S или маслом, которое полностью эквивалентно по своим свойствам вышеуказанному.

Применение другого хладагента или масла приведет к серьезным повреждениям системы кондиционирования воздуха и необходимости полной замены системы.

Не рекомендуется выпускать хладагент в атмосферу. Хладагент HFC-134a (R-134a), применяемый на вашем автомобиле NISSAN, не оказывает вредного воздействия на озоновый слой атмосферы Земли. Однако при попадании в атмосферу этот хладагент может в какой-то степени способствовать процессам, которые ведут к глобальному потеплению климата. Компания NISSAN рекомендует выполнять дозаправку и утилизацию хладагента надлежащим образом.

Для технического обслуживания кондиционера обратитесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

Модель двигателя		QR25DE	MR20DE	M9R
Тип		Бензиновый, 4-тактный, с двумя верхними распределительными валами	Бензиновый, 4-тактный, с двумя верхними распределительными валами	Дизельный, 4-тактный
Количество и расположение цилиндров		4-цилиндровый, рядный	4-цилиндровый, рядный	4-цилиндровый, рядный
Диаметр цилиндра x ход поршня	мм (дюймы)	89,0 x 100,0 (3,504 x 3,937)	84,0 x 90,1 (3,307 x 3,547)	84,0 x 90,0 (3,307 x 3,543)
Рабочий объем	см³ (куб. дюймы)	2488 (151,82)	1997 (121,86)	1995 (121,74)
Частота холостого хода	об/мин	CVT: 650/700	CVT: 700 ± 25	АКП: 750
		MT: 650/700	MT: 700 ± 25	MT: 750
Угол опережения зажигания (по углу поворота коленчатого вала, град. до ВМТ)	град. при частоте холостого хода	CVT: 10°	CVT: 9 ± 5°	—
		MT: 10°	MT: 9 ± 5°	
Свечи зажигания				
Тип	Стандартные	DILKAR6A–11	PLZKAR6A–11 LZKAR6AP–11	—
Зазор между электродами	мм (дюймы)	1,1 (0,043)	1,1 (0,043)	—
Тип привода распределительного вала		Цепной	Цепной	Цепной

КОЛЕСА И ШИНЫ

Шины

Размер шин	Стандартные	Запасное колесо
	215/65 R16	Стандартное колесо
	225/60 R17	215/65 R16
	225/55 R18	215/65 R16

Колеса

		Размер	Вылет, мм (дюймы)
Колесные диски	Стальные	16 x 6-1/2JJ	45 (1,77)
	Алюминиевое колесо	16 x 6-1/2J	45 (1,77)
		17 x 7J	40 (1,57)
		18 x 7J	40 (1,57)

РАЗМЕРЫ АВТОМОБИЛЯ

Единицы измерения: мм (дюймы)

Габаритная длина	4635 (182,5)
Габаритная ширина	1790 (70,5)
Габаритная высота	1685 (66,3)
	1700 (66,9)*1
	1785 (70,3)*1*2
Колея передних колес	1530 (60,2)
	1540 (60,6)*1
Колея задних колес	1535 (60,4)
	1545 (60,8)*1
Колесная база	2630 (103,5)

*1: Для автомобилей с шинами 225/60R17 или 225/55R18.

*2: Для автомобилей, оснащенных верхними релингами (с ходовыми огнями)

РЕКОМЕНДАЦИИ ВЛАДЕЛЬЦУ ПРИ ПОЕЗДКЕ ЗА ГРАНИЦУ И ПЕРЕРЕГИСТРАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Перед поездкой за границу выясните сначала, имеется ли в стране, которую вы собираетесь посетить, топливо требуемого качества, которое подходит для вашего автомобиля.

Помните, что эксплуатация автомобиля на топливе с низким октановым или цетановым числом приведет к выходу двигателя из строя. Поэтому не следует планировать поездки на автомобиле в те страны, где отсутствует топливо требуемого качества.

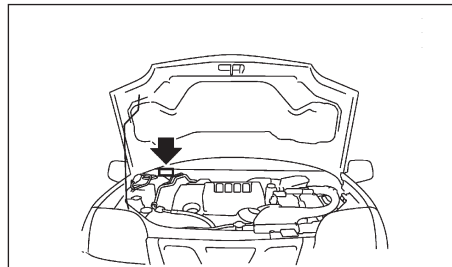
Перед перерегистрацией вашего автомобиля в другой стране обратитесь в соответствующие уполномоченные органы, чтобы убедиться в том, что ваш автомобиль соответствует всем требованиям, действующим в этой стране, так как может оказаться, что ваш автомобиль невозможно адаптировать к этим требованиям. В отдельных случаях автомобиль невозможно модернизировать под требования местных стандартов. В других случаях автомобиль должен подвергнуться определенным модификациям, чтобы он соответствовал местному законодательству.

Из-за отличий местных требований по безопасности или токсичности выбросов в атмосферу автомобиля, поставляемые на различные рынки, могут отличаться комплектацией.

Ответственность за вывоз, перерегистрацию автомобиля в другой стране и связанную с ней модернизацию автомобиля, лежит на владельце. Компания NISSAN не несет никакой ответственности за возникшие в связи с этим неудобства. Ответственность за транспортировку автомобиля, внесение необходимых изменений в конструкцию и повторную регистрацию автомобиля несет исключительно владелец автомобиля.

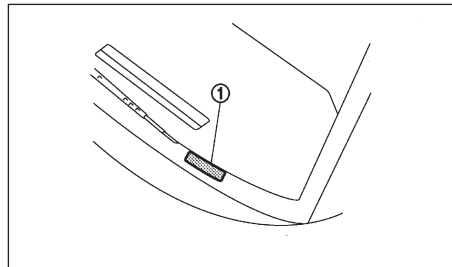
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АВТОМОБИЛЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



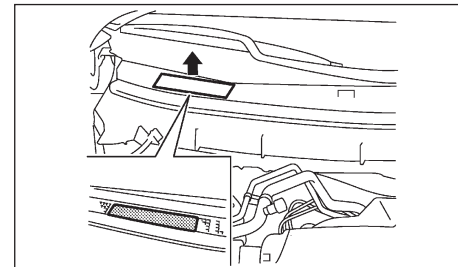
Табличка находится в месте, указанном на иллюстрации.

ТАБЛИЧКА С ИДЕНТИФИКАЦИОННЫМ НОМЕРОМ АВТОМОБИЛЯ (VIN) (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)



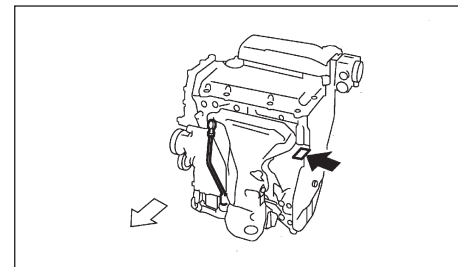
Табличка с идентификационным номером автомобиля расположена в месте, указанном на рисунке. Этот номер используется при идентификации и регистрации вашего автомобиля.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

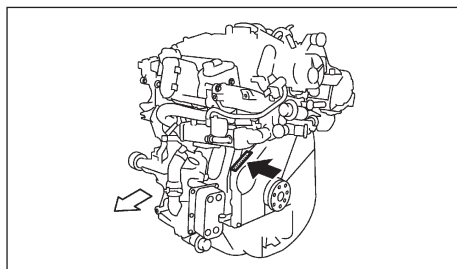
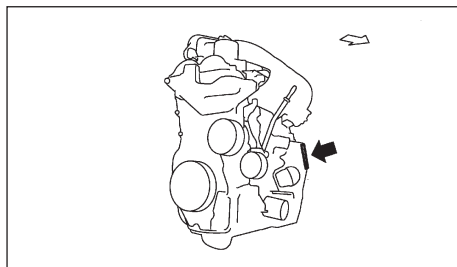


Номер выбит в месте, указанном на иллюстрации.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

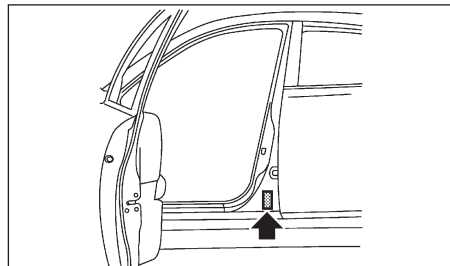


Двигатель QR



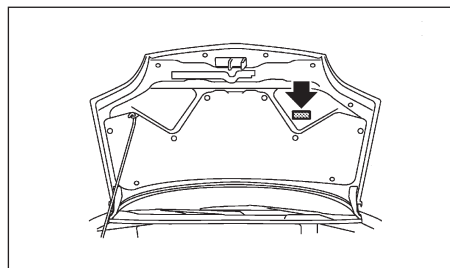
Номер двигателя выбит на блоке цилиндров в месте, указанном на рисунке.

ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ



На табличке, наклеенной на средней стойке кузова в проеме водительской двери, указано рекомендуемое давление воздуха для холодных шин. Приведенный рисунок относится к модели автомобиля с левосторонним управлением.

ТАБЛИЧКА С ТЕХНИЧЕСКИМИ ДАННЫМИ КОНДИЦИОНЕРА



НОМЕР ОФИЦИАЛЬНОГО
УТВЕРЖДЕНИЯ РАДИОЧАСТОТНОГО
УСТРОЙСТВА

ВСТРОЕННЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО
УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ/СИСТЕМА ДОСТУПА
В АВТОМОБИЛЬ БЕЗ КЛЮЧА

[illegible]

СИСТЕМА INTELLIGENT KEY (для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD.
AUTOMOTIVE PRODUCTS DIVISION
6-3-36, NAKAZATO, FUKUKAWA-CITY, MIYAGI-PRFECT 989-8181, JAPAN

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alps Electric Co., Ltd. of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Passive Entry System

Model / Type Number: Hand Unit: TPWB1G614
Control Unit: TPWD1G631

Directive and Standards used: Radio: EN300 220-3 V1.1.1 (2000-09)
EN300 330-2 V1.1.1 (2001-06)
EMC: EN301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
LVD: EN60945: 1998

Year of affixing CE marking: 2004

Signature: 

Name: Tomonaka Takata

Position: R&E Design Group Manager
Automotive Products Division
ALPS ELECTRIC CO., LTD.

Date: June 10, 2004

ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD.
AUTOMOTIVE PRODUCTS DIVISION
6-3-36, NAKAZATO, FUKUKAWA-CITY, MIYAGI-PRFECT 989-8181, JAPAN

DECLARATION

We, Alps Electric Co., Ltd. of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that Radio, EMC, safety, and electrical characteristics of Passive Entry System, Hand Unit: Model [TPWB1G614] remain identical to the original model [TPWB1G611] tested and notified under R&TTE directive. The difference between the new model and the original model is only of the parts of transponder, which does not cause any modification to the mentioned characteristics. This Technical Construction File includes Test Reports/Technical Specification of the original model.

Signature: 

Name: Tomonaka Takata

Position: R&E Design Group Manager
Automotive Products Division
ALPS ELECTRIC CO., LTD.

Date: June 10, 2004

ИММОБИЛАЙЗЕР ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ NATS

Calsonic Kasei
CalsonicKasei Corp.
8, Sakae-cho, Saito-shi, Tottori-ken
327-0816, Japan
TEL: +81-283-21-8407 FAX: +81-283-21-8547
Date: February 28, 2005

DECLARATION of CONFORMITY

We, CalsonicKasei Corp., hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Immobilizer System

Model / Type Number: MW1014

Directive and Standards used: Radio: EN300 330-2 V1.1.1 (2001-06)
EN300 336-1 V1.3.2 (2002-12)
EMC: EN301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN301 489-1 V1.5.1 (2004-11)
Safety: EN60945: 2002

Year of affixing CE marking: 2004

Signature: 

Name: Etsushi Sugita

Position: CPE
Electrical & Electronic Systems Design Group

CE

Этикетка с номером официального утверждения находится на блоке управления иммобилайзером NATS.

СИСТЕМА ПРОТИВОУГОННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Номера сертификатов

e24-116RA-000002 и

e24*72/245*2006/28*1212*00

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК

10 Алфавитный указатель

А

Автоматическая коробка передач	
- Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (ATF).....	8-11
- Вождение автомобиля с автоматической трансмиссией	5-12
Автомобили с бензиновыми двигателями (версии с трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором отработавших газов).....	9-4
Автомобильный радиотелефон или радиопередатчик CB	4-74
Аккумуляторная батарея.....	5-36, 8-15
- Аккумуляторная батарея.....	8-15
- Замена элемента питания ключа Intelligent Key.....	8-17
- Замена элемента питания пульта дистанционного управления.....	8-17
- Табличка с предупреждением.....	8-15
Антенна	4-33
Антиблокировочная система (ABS).....	5-35
Аудиосистема	
- Аудиосистема	4-22
- Воспроизведение дисков DVD.....	4-58
- Накопитель с жестким диском MUSIC BOX («Музыкальная шкатулка») .	4-66
- Настройки системы Bluetooth®	4-65
- Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе	4-73
- Проигрыватель CD с накопителем на жестком диске MUSIC BOX/	
Радиоприемник FM-AM.....	4-52
- Проигрыватель CD/Радиоприемник LW-MW-FM (Тип A и B)	4-36
- Радиоприемник LW-MW-FM с CD-чейнджером на 6 дисков	4-45
- Разъемы для подключения внешнего источника сигнала.....	4-74
- Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы.....	4-22
- Управление устройством Bluetooth	4-63
- Управление запоминающим устройством USB	4-60
- Управление проигрывателем дисков DVD	4-58
- Управление устройством iPod®.....	4-65
- Уход за дисками CD/DVD/USB	4-72

Б

Безопасность	
- Активные подголовники	1-7
- Безопасность детей.....	1-9
- Замки задних дверей с блокировкой от случайного открывания детьми.....	3-6
- Регулировка положения подголовника.....	1-6
- Система креплений стандарта ISOFIX	1-24
- Страховочные цепи при буксировке прицепа.....	5-32
Безопасность беременных женщин	1-10
Безопасность детей.....	1-9
Безопасность инвалидов	1-10
Бесступенчато-регулируемая трансмиссия (CVT)	
- Рабочая жидкость для бесступенчато-регулируемой трансмиссии.....	8-12
- Вождение автомобиля с бесступенчато-регулируемой трансмиссией ...	5-15
Бортовой компьютер	2-17
Буксировка	
- Буксирование эвакуатором.....	6-9
- Буксировка прицепа	5-32
- Меры предосторожности при буксировании прицепа.....	6-9
- Рекомендации по буксировке полноприводного автомобиля.....	6-10
- Установка сцепного устройства.....	5-33

В

Вентиляционные решетки	4-18
Вентиляционный люк.....	2-30
Верхний багажник.....	2-38
Внутреннее зеркало заднего вида.....	3-23
Вождение автомобиля	
- Вождение автомобиля с автоматической трансмиссией	5-12
- Вождение автомобиля с бесступенчато-регулируемой трансмиссией ...	5-15
- Вождение автомобиля с механической коробкой передач	5-11
- Вождение автомобиля	5-11

- Выключатель ходовых огней	2-25
- Движение в зимних условиях	5-5
- Движение по мокрой дороге	5-5
- Меры безопасности при эксплуатации автомобиля	5-3
- Меры предосторожности при вождении полноприводного автомобиля	5-23
- Предостережения, касающиеся вождения по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью	5-4
- Рекомендации по безопасному вождению автомобиля	5-5
- Рекомендации по подготовке и эксплуатации автомобиля в зимних условиях	5-36
Воздухоочиститель	8-20
Воспроизведение дисков DVD	4-58
Встроенный пульт дистанционного управления центральным замком	
- Выключатель зажигания	5-6
- Замена элемента питания	8-17
Выключатель	
- Выключатель аварийной световой сигнализации	2-28
- Выключатель обогревателя стекла двери багажного отделения	2-27
- Выключатель омывателя фар	2-24
- Выключатель очистителя и омывателя	2-25
- Выключатель противотуманных фар	2-23
- Выключатель системы контроля движения на спуске (DDS)	5-27
- Выключатель указателей поворота	2-25
- Выключатель фар и указателей поворота	2-21
- Выключатель ходовых огней	2-25
- Выключатель центрального замка	3-5

Д

Дверь багажного отделения	3-20
- Разблокировка вторичного замка двери багажного отделения	3-20
Двигатель	
- Блок предохранителей в моторном отсеке	8-5
- Замена моторного масла и масляного фильтра	8-8

- Замена охлаждающей жидкости двигателя	8-6
- Запуск двигателя	5-9
- Моторное масло	8-7
- Обслуживание топливного фильтра (автомобили с дизельным двигателем)	8-10
- Охлаждающая жидкость двигателя	5-36
- Перегрев двигателя	6-8
- Период прогрева двигателя	5-5
- Подготовка к запуску двигателя	5-2
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	8-6
- Серийный номер двигателя	9-8
- Система охлаждения двигателя	8-5
- Технические характеристики	9-6
- Указатель температуры охлаждающей жидкости	2-4

Детские удерживающие системы

- Верхняя стропа крепления детской удерживающей системы	1-24
- Меры предосторожности при использовании	1-17
- Система креплений стандарта ISOFIX	1-17
- Установка при помощи трехточечных ремней безопасности	1-27
- Установка с помощью креплений ISOFIX	1-25

Дисплей

- Информация об автомобиле	2-2
- Информационный дисплей	2-13

Дополнительные удерживающие системы (подушки безопасности)

- Подушки безопасности	1-12
- Предупреждающие таблички (подушки безопасности)	1-13
- Сигнализатор неисправности подушек безопасности	1-14

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла	8-14
---	------

З

Заднее сиденье	1-4
----------------------	-----

Зажигание	
- Выключатель зажигания.....	5-6
Замена	
- Замена охлаждающей жидкости двигателя.....	8-6
- Замена шин и колёс	8-33
Замки дверей	3-4
- Выключатель центрального замка.....	3-5
- Замки задних дверей с блокировкой от случайного открывания детьми.....	3-6
- Запирание дверей и лючка топливного бака	3-7
- Запирание и отпирание с помощью ключа.....	3-4
- Отпирание дверей и лючка топливного бака	3-8
- Функционирование аварийного светового сигнала.....	3-8
Заправочные емкости агрегатов и систем. Рекомендуемые эксплуатационные материалы	9-2
- Рекомендуемое топливо	9-4
Запуск двигателя	
- Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля	6-6, 8-16
- Запуск двигателя толканием или буксированием автомобиля	6-7
- Запуск двигателя.....	5-9
- Меры безопасности при эксплуатации автомобиля	5-3
- Подготовка к запуску двигателя.....	5-2
Защита	
- Защита автомобиля от коррозии	5-37, 7-5
- Защита окружающей среды	8-10
- Рекомендации по защите автомобиля от коррозии.....	7-6
- Факторы внешней среды, ускоряющие коррозию.....	7-5
Звуковой сигнал	2-28
Звуковые предупреждающие сигналы, световые индикаторы и сигнализаторы.....	2-6
Зеркало.....	3-23
- Внутреннее зеркало заднего вида	3-23
- Косметическое зеркало	3-24
- Наружные зеркала заднего вида.....	3-23

И

Идентификационные данные автомобиля	
- Идентификационная табличка автомобиля	9-8
- Идентификационный номер автомобиля (VIN, номер кузова)	9-8
- Табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN)	9-8
Иммобилайзер	
- Противоугонная система (NATS)	3-18
Индикатор положения селектора бесступенчатой трансмиссии (CVT)	2-3
Индикатор положения селектора диапазонов автоматической коробки передач.....	2-3
Информационный дисплей.....	2-13, 2-2
Информация об автомобиле и настройки функций	4-5

К

Ключ	
- Ключ Intelligent Key (номер официального утверждения радиочастотного устройства).....	9-10
- Ключ противоугонной системы NISSAN (NATS)	3-2
- Система "Intelligent Key"	3-9
- Система дистанционного управления замками (номер официального утверждения радиочастотного устройства)	9-Кнопка DISP (Дисплей).....
Кнопка INFO (Информация)	4-5
Кнопка SETTING (Настройки)	4-8
Кнопка STATUS (Состояние)	4-5
Кнопка TEL (Телефон).....	4-5
Кнопка регулировки яркости и кнопка включения/выключения дисплея	4-5
Колеса	
- Балансировка колес.....	8-34
- Замена шин и колёс.....	8-33
- Запасное колесо (при наличии сабвуфера)	6-3
- Колеса и шины	8-32, 9-7

- Подготовка запасного колеса и инструмента	6-2
- Противооткатные упоры	6-3
- Снятие поврежденного колеса	6-4
- Укладка снятого колеса и инструмента	6-5
- Установка колеса	6-5
- Уход за колесами	7-3
Коробка передач	
- Вождение автомобиля с автоматической трансмиссией	5-12
- Вождение автомобиля с бесступенчато-регулируемой трансмиссией	5-15
- Вождение автомобиля с механической коробкой передач	5-11
- Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (ATF)	8-11
- Рабочая жидкость для бесступенчато-регулируемой трансмиссии	8-12
Крепления стандарта ISOFIX	
- Точки расположения анкерных креплений	1-20

Л

Лючок заливной горловины топливного бака	3-21
- Крышка топливного бака	3-21
- Открывание	3-21

М

Масло	
- Замена моторного масла и масляного фильтра	8-8
- Моторное масло	8-7
- Рекомендации по выбору вязкости моторного масла (SAE)	9-4
- Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы	9-2
Меры предосторожности	
- Запуск двигателя и начало движения	5-3
- Использование детских удерживающих систем	1-17
- Использование ремней безопасности	1-8
- Меры безопасности при техническом обслуживании	8-4
- Меры предосторожности при буксировании прицепа	6-9

- Меры предосторожности при буксировке прицепа	5-32
- Меры предосторожности при использовании круиз-контроля	5-29
- Меры предосторожности	4-2
- Правила использования тормозной системы	5-34
- Предостережения, касающиеся вождения по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью	5-4
- Рекомендации по эксплуатации аудиосистемы	4-22
Механическая коробка передач	
- Вождение автомобиля с механической коробкой передач	5-11
Мобильный телефон с функцией Bluetooth® Hands-Free	
- Действия во время телефонного разговора	4-78
- Исходящие звонки	4-77
- Кнопки управления	4-76
- Настройка телефона	4-79
- Прием входящих звонков	4-78
- Процедура подключения	4-76
- Регистрация телефонной книги	4-77
- Соответствие законодательным требованиям	4-75
- Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (для автомобилей без навигационной системы)	4-75
- Управление мобильным телефоном Bluetooth® Hands-Free (для автомобилей с навигационной системой)	
Мойка автомобиля	7-2
Монитор	
- Монитор камеры заднего вида	4-12
- Уход за дисплеем	7-4

Н

Накопитель с жестким диском MUSIC BOX («Музыкальная шкатулка»)	4-66
Наружные осветительные приборы	8-25
Настройки системы Bluetooth	4-65
Номера сертификатов	9-11

О	
Обкатка автомобиля.....	5-2
Обогреватель заднего стекла.....	2-27
Одометр	
- Счетчик пробега на две поездки.....	2-4
Окна	
- Электрические стеклоподъемники.....	2-29
Освещение	
- Выключатель аварийной световой сигнализации.....	2-28
- Выключатель противотуманных фар.....	2-23
- Выключатель регулятора угла наклона луча фар.....	2-24
- Выключатель света фар.....	2-22
- Выключатель указателей поворота.....	2-25
- Выключатель фар и указателей поворота.....	2-21
- Выключатель ходовых огней.....	2-25
- Замена ламп в наружных осветительных приборах.....	8-25
- Ксеноновые фары.....	2-21,8-23
- Омователи фар.....	2-24
- Плафон освещения багажного отделения.....	2-41
- Плафон освещения салона.....	2-39
- Плафоны для чтения.....	2-40
- Плафоны для чтения карт.....	2-40
- Приборы освещения салона.....	2-39, 8-25
- Расположение приборов освещения и сигнализации.....	8-26
- Сигнализаторы и индикаторы, звуковые предупреждающие сигналы.....	2-6
- Система предотвращения разряда аккумуляторной батареи.....	2-41
- Фары.....	8-23
Отделение в центральной консоли.....	2-35
Открытие капота.....	3-19
Отработавшие газы (оксид углерода).....	5-3
Охлаждающая жидкость	
- Замена охлаждающей жидкости двигателя.....	8-6
- Охлаждающая жидкость двигателя.....	5-36

- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя.....	8-6
- Система охлаждения двигателя.....	8-5
- Указатель температуры охлаждающей жидкости.....	2-4
Охранная система.....	3-17
- Противоугонная система (NATS).....	3-17,3-18,3-2
- Система противоугонной сигнализации.....	3-17

П	
Парковка автомобиля.....	5-30
Перегрев	
- Перегрев двигателя.....	6-8
Перчаточный ящик.....	2-34
Питание	
- Вентиляционный люк с электроприводом.....	2-30
- Выключатель центрального замка.....	3-5
- Усилитель рулевого управления.....	5-34
- Электрическая розетка.....	2-33
- Электрические стеклоподъемники.....	2-29
Плавкие вставки.....	8-22
Плафоны внутреннего освещения.....	2-39, 8-25
Подголовники	
- Активные подголовники.....	1-7
- Регулировка.....	1-6
Подготовка к пуску двигателя.....	5-2
Подлокотник.....	1-7
Подушки безопасности.....	1-12, 1-14
Полировка кузова.....	7-2
Пользование дисплеем, встроенным в зеркало заднего вида.....	4-16
Предостережения, касающиеся вождения по дорогам с твердым покрытием и по бездорожью.....	5-4
Предохранители.....	8-21
- Блок предохранителей в моторном отсеке.....	8-22
- Блок предохранителей в пассажирском салоне.....	8-23
Предупреждающие таблички с информацией о подушках безопасности.....	1-13

Приборы и органы управления, расположение	0-6
- Автомобили с левосторонним управлением	0-6
- Автомобили с правосторонним управлением	0-8
Прицеп	
- Буксировка прицепа	5-32
- Система определения наличия прицепа	5-33
- Тормозная система прицепа	5-33
Проверка	
- Проверка педали тормоза	8-12
- Проверка стояночного тормоза	8-12
- Проверка уровня моторного масла	8-7
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	8-6
Противотуманные фары	
- Задний противотуманный фонарь	2-23
- Противотуманные фары	2-23
Противоугонная система NISSAN	
- Иммобилайзер NATS (номер официального утверждения радиочастотного устройства)	9-10
- Противоугонная система (NATS)	3-18
- Сигнализатор противоугонной системы NATS	3-18
Пульт дистанционного управления замками дверей	3-7
Пуск двигателя	
- Пуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля	6-6, 8-16
- Пуск двигателя толканием или буксированием автомобиля	6-7
- Пуск двигателя	5-9
- Меры безопасности при эксплуатации автомобиля	5-3
- Подготовка к пуску двигателя	5-2

Р

Рабочая жидкость	
- Жидкость для омывателя ветрового стекла	8-14
- Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (ATF)	8-11
- Рабочая жидкость для бесступенчато-регулируемой трансмиссии	8-12
- Рабочая жидкость привода сцепления	8-14

- Тормозная жидкость	8-13
Радиоприемник	
- Номер официального утверждения радиочастотного устройства	9-9
- Проигрыватель CD с накопителем на жестком диске MUSIC BOX / Радиоприемник FM-AM	4-52
- Проигрыватель CD/Радиоприемник LW-MW-FM (Тип A и B)	4-36
- Радиоприемник LW-MW-FM с CD-чейнджером на 6 дисков	4-45
Размеры автомобиля	9-7
Размещение мелких предметов	2-34
- Центральное вещевое отделение	2-34
- Крючки для одежды	2-37
- Отделение в центральной консоли	2-35
- Боковые вещевые отделения	2-35
- Верхний багажник	2-38
- Вещевой ящик	2-34
- Держатель для солнцезащитных очков	2-35
- Крючки для фиксации багажа	2-37
- Напольные вещевые ящики в багажном отделении	2-36
- Перчаточный ящик	2-34
- Подстаканник	2-35
- Солнцезащитные козырьки	2-39
- Шторка багажного отделения	2-38
Разъемы для подключения внешнего источника сигнала	4-74
Расположение приборов и органов управления	
- Автомобили с левосторонним управлением	0-6
- Автомобили с правосторонним управлением	0-8
Регулировка рулевого колеса	3-22
Режим выборочного отпирания дверей	3-7
Рекомендации владельцу при поездке за границу и перерегистрации автомобиля	9-8
Рекомендации по безопасному вождению автомобиля	5-5
Рекомендации по вождению автомобиля в зимних условиях	5-36
Рекомендации по выбору вязкости моторного масла (SAE)	9-4
Ремень безопасности	

- Безопасность беременных женщин	1-10
- Безопасность детей	1-9
- Безопасность инвалидов	1-10
- Крепежный узел	1-11
- Лента ремня	1-12
- Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	1-8
- Пиротехнические преднатяжители ремней безопасности	1-16
- Регулировка высоты крепления	1-11
- Режим автоматической блокировки	1-11
- Ремни безопасности	1-8, 7-5
- Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	2-6
- Трехточечные ремни безопасности	1-10
- Уход за ремнями безопасности	1-12
- Центральное заднее сиденье	1-10
Ремни привода навесных агрегатов	8-18
Рулевое управление	
- Усилитель рулевого управления	5-34
- Регулировка наклона рулевого колеса	3-22
- Органы управления аудиосистемой, расположенные на рулевом колесе	4-73
Рычаг стояночного тормоза	3-25
0	
Сажевый фильтр дизельного двигателя	5-5
Световые индикаторы	2-6
Световые сигнализаторы и индикаторы, звуковые предупреждающие сигналы	2-6
Свечи зажигания (автомобили с бензиновыми двигателями)	8-19
- Свечи зажигания с иридиевыми наконечниками электродов	8-19
- Свечи зажигания с платиновыми наконечниками электродов	8-19
Сигнализатор неисправности подушек безопасности	1-14
Сиденья	
- Активные подголовники	1-7
- Заднее сиденье	1-4

- Подлокотник	1-7
- Регулировка передних сидений	1-2
- Регулировка положения подголовника	1-6
- Сиденья	1-2
- Трехточечные ремни безопасности	1-10
Система "Intelligent Key"	
- Выключатель зажигания	5-6
- Замена элемента питания	8-17
- Запирание и отпирание замков дверей	3-11
Система двойной блокировки замков «Super Lock»	
Система динамической стабилизации (ESP)	5-25
- Выключатель системы динамической стабилизации ESP	5-26
Система доступа в автомобиль без ключа	3-7
Система кондиционирования воздуха	
- Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха	4-22
- Отопитель и кондиционер воздуха	4-18
- Рекомендации по эксплуатации системы	4-19
- Табличка с техническими данными кондиционера	9-9
- Техническое обслуживание кондиционера	4-22
- Хладагент и масло для системы кондиционирования воздуха	9-5
Система контролируемого спуска (DDS)	5-27
- Выключатель системы контролируемого спуска (DDS)	5-27
Система креплений стандарта «ISOFIX»	1-20
Система круиз-контроля	5-28
Система отопления и кондиционирования воздуха	4-18
- Автоматическая система кондиционирования воздуха	4-20
- Рекомендации по эксплуатации системы	4-19
Система полного привода (4WD)	5-20
- Индикатор режима системы полного привода (4WD)	5-23
- Меры предосторожности при вождении полноприводного автомобиля	5-23
- Сигнализатор неисправности системы полного привода	5-22
- Шины для полноприводных автомобилей (4WD)	8-34
Система помощи при трогании на подъеме (USS)	5-26

Система противоугонной сигнализации	3-17
- Система охранной сигнализации (номер официального утверждения радиочастотного устройства)	9-11
- Система противоугонной сигнализации	3-17
Система распознавания голосовых команд	
- Альтернативный режим системы распознавания голосовых команд NISSAN	4-95
- Возможные неисправности и рекомендации по их устранению	4-104
- Использование альтернативного режима системы распознавания голосовых команд NISSAN	4-100
- Использование стандартного режима системы распознавания голосовых команд NISSAN	4-90
- Система распознавания голосовых команд NISSAN	4-86
- Стандартный режим системы распознавания голосовых команд NISSAN	4-87
Солнцезащитные козырьки	2-39
Специальное снаряжение для вождения в зимних условиях	5-37
Спидометр	2-2
Стеклоочиститель	8-14, 8-20
- Выключатель очистителя и омывателя ветрового стекла	2-25
- Выключатель стеклоочистителя и омывателя окна дверного отделения	2-27
- Лезвие щетки очистителя заднего стекла	8-21
- Лезвия щеток очистителя ветрового стекла	8-20
Стрелочные указатели и приборы	2-2
- Индикатор положения селектора бесступенчатой трансмиссии (CVT)	2-3
- Индикатор положения селектора диапазонов автоматической коробки передач	2-3
- Спидометр	2-2
- Тахометр	2-2
- Указатель температуры наружного воздуха	2-3
- Указатель температуры охлаждающей жидкости	2-4
- Указатель уровня топлива	2-4
- Часы с цифровой индикацией	2-31
- Часы	2-3
Счетчик пробега на две поездки	2-4

Т	
Таймер выключения внутреннего освещения	3-8
Тахометр	2-2
Техническое обслуживание	
- Контрольный осмотр автомобиля	8-2
- Меры безопасности при техническом обслуживании	8-4
- Организация технического обслуживания автомобиля	8-2
- Уход за ремнями безопасности	1-12
Топливо	
- Заправочные емкости агрегатов и систем, рекомендуемые эксплуатационные материалы	9-2
- Лючок заливной горловины топливного бака	3-21
- Обслуживание топливного фильтра (автомобили с дизельным двигателем)	8-10
- Прокладка топливной системы	8-11
- Рекомендуемое топливо	9-4
- Слив воды из топливного фильтра	8-10
- Указатель уровня топлива	2-4
Тормозная система	8-12
- Антиблокировочная система (ABS)	5-35
- Вакуумный усилитель тормозной системы	8-13
- Звуковые сигнализаторы износа тормозных колодок	8-12
- Правила использования тормозной системы	5-34
- Проверка педали тормоза	8-12
- Проверка стояночного тормоза	8-12
- Рычаг стояночного тормоза	3-25
- Саморегулирующиеся тормозные механизмы	8-12
- Тормозная жидкость	8-13
- Тормозная система	5-34
- Тормозная система прицепа	5-33
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор отработавших газов (автомобили с бензиновыми двигателями)	5-4
Трехточечные ремни безопасности	1-10

у

Указатели

- Стрелочные указатели и приборы 2-2
- Указатель температуры наружного воздуха 2-3
- Указатель температуры охлаждающей жидкости 2-4
- Указатель уровня топлива 2-4

Ультразвуковой датчик

- Датчик системы противоугонной сигнализации 3-18

Управление аудиосистемой при помощи функции Bluetooth..... 4-63

Управление запоминающим устройством USB 4-60

Управление проигрывателем дисков DVD 4-58

Управление устройством iPod® 4-65

Уход за автомобилем

- Интерьер салона 7-4
- Мойка днища кузова..... 7-3
- Объектив камеры заднего вида 7-3
- Стекла 7-3, 7-4
- Удаление пятен..... 7-2
- Уход за колесами из легкого сплава 7-3
- Уход за кузовом автомобиля..... 7-2
- Уход за напольными ковриками 7-4
- Уход за пластиковыми деталями 7-5
- Уход за хромированными деталями 7-3

Ф

Фары

- Выключатель фар 2-22
- Выключатель указателей поворота 2-25
- Выключатель фар и указателей поворота 2-21
- Замена ламп накаливания 8-23
- Ксеноновые фары 2-21
- Омыватели фар 2-24
- Регулятор угла наклона луча фар 2-24

- Фары (замена ламп) 8-23
- Фильтр
- Воздушный фильтр двигателя 8-20
 - Воздушный фильтр системы кондиционирования воздуха..... 4-22
 - Масляный фильтр 8-8
 - Обслуживание топливного фильтра (автомобиля с дизельным двигателем) 8-10

Ц

Цепи противоскольжения 8-32

Шторка багажного отделения 2-38

Ч

Часы 2-3

Часы с цифровой индикацией 2-31

Ш

Шины

- Выбор шин 5-36
- Давление воздуха в шинах (при буксировке прицепа) 5-32
- Давление воздуха в шинах..... 8-32
- Замена поврежденного колеса..... 6-2
- Замена шин и колёс 8-33
- Запасное колесо..... 8-34
- Износ и повреждение шин 8-33
- Колеса и шины 8-32, 9-7
- Перестановка колёс..... 8-33
- Старение шин 8-33
- Табличка с информацией о шинах 9-9
- Типы шин 8-32

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО

Бензиновый двигатель

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать этилированный бензин. Использование этилированного бензина приводит к выходу из строя трехкомпонентного нейтрализатора отработавших газов.

Используйте только НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин марки «премиум» с октановым числом по исследовательскому методу не менее 95.

Если бензин марки «премиум» с октановым числом 95 отсутствует, то временно можно использовать НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ бензин марки «регуляр» с октановым числом не менее 91; при этом возможно некоторое снижение динамических характеристик автомобиля. Однако максимальные тягово-динамические характеристики автомобиля обеспечиваются только при работе двигателя на неэтилированном бензине марки «премиум».

Дизельные двигатели

Используйте дизельное топливо EN590 с цетановым числом не менее 51.

ПРИМЕЧАНИЕ

Допускается использование только дизельного топлива с низким содержанием серы.

ВНИМАНИЕ

- Запрещается заправлять автомобиль с дизельным двигателем жидким топливом, предназначенным для домашних котлов отопления, а также бензином, биотопливом и любыми иными горючими жидкостями, кроме дизельного топлива. Использование указанных видов топлива или их добавление в топливный бак может привести к повреждению двигателя.
- Запрещается заправлять автомобиль дизельным топливом летнего сорта при температуре окружающего

воздуха ниже -7°C. При охлаждении в летнем топливе интенсивно выпадают кристаллы парафина. В результате двигатель начинает работать с перебоями или глохнет.

РЕКОМЕНДОВАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО *

Бензиновый двигатель

- Оригинальное моторное масло NISSAN
- Класс качества по API: SL или SM
- Класс качества по ILSAC: GF-3 или GF-4
- Класс качества по ACEA: A1/B1, A3/B3, A3/B4, A5/B5, C2 или C3

Дизельные двигатели

Автомобили с сажевым фильтром

- Оригинальное моторное масло NISSAN
- Класс качества по ACEA: C4 LOW ASH HTHS 3.5; индекс вязкости SAE 5W-30

Модели без сажевого фильтра

- ACEA A3/B4

* Для дополнительной информации см. «Рекомендованные эксплуатационные материалы и заправочные емкости агрегатов и систем» в главе «8. Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем».

ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ХОЛОДНЫХ ШИНАХ

См. табличку с информацией о шинах, расположенную на средней стойке кузова в проеме водительской двери.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (УТИЛИЗАЦИЯ ВЫВЕДЕННЫХ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЕЙ)

ВОПРОСЫ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА NISSAN

Сегодня компания NISSAN прилагает значительные усилия для обеспечения защиты и поддержки окружающей среды. В компании NISSAN мы применяем самые передовые технологии в каждом регионе и в каждой области деятельности.

СООТВЕТСТВИЕ НА КАЖДОМ ШАГЕ

Компания NISSAN концентрирует внимание на том, чтобы автомобили, выведенные из эксплуатации, и их компоненты повторно использовались, перерабатывались или использовались для получения тепловой энергии, в соответствии с законодательством ЕС (Директивой ЕС об утилизации выведенных из эксплуатации автомобилей).

НАШИ АВТОМОБИЛИ СОЗДАЮТСЯ С РАСЧЕТОМ НА ИХ ПОСЛЕДУЮЩУЮ ПЕРЕРАБОТКУ

Весь процесс разработки, продажи и обслуживания автомобилей, включая утилизацию автомобилей, вышедших из эксплуатации (ELV), построен таким образом, чтобы максимально снизить необходимость захоронения отходов, сохранить природные ресурсы и максимально повысить степень повторного использования узлов и агрегатов автомобиля.

Этап проектирования

Для уменьшения вредного воздействия на окружающую среду, мы разработали ваш автомобиль NISSAN таким образом, чтобы обеспечить его утилизацию на 95%. Мы маркируем компоненты автомобиля, чтобы облегчить процесс его разборки и повторного использования, и снизить выброс вредных веществ. Мы тщательно следим за выбросом веществ, подлежащих контролю. Мы уже свели к минимуму использование кадмия, ртути и свинца в вашем автомобиле NISSAN. Компания NISSAN уже применяет повторно используемые материалы в вашем автомобиле и продолжает изыскивать возможности для дальнейшего увеличения использования подобных материалов.

Организация производства

Предприятия компании NISSAN, расположенные на территории Великобритании и Испании, уже достигли уровня повторной переработки 90%, и работают над увеличением этого показателя. На заводе в Великобритании установлены 8 ветросиловых установок, что уменьшило выброс углекислого газа энергетическими установками более чем на 3 000 тонн в год. Начиная с конца марта 2007 года, на предприятии NMISA (Испания) с целью экономии энергии для нагрева воды применяется солнечная энергия. Солнечная энергия составляет 33% энергозатрат в окрасочном производстве.

Производство и дистрибуция автомобилей

На этапе производства автомобилей достигается эффективное использование сырья, что позволяет снизить количество отходов. Компания NISSAN прилагает усилия по уменьшению расхода, повторноному использованию и утилизации материалов везде, где это только возможно. Экологическая программа NISSAN GREEN PROGRAM 2010 (NGP2010) является нашим среднесрочным планом, в котором поставлена цель достижения уровня переработки 100% на территории Японии и на наших предприятиях по всему миру.

Этап эксплуатации и обслуживания

Сервисные станции официальных дилеров NISSAN являются «окном» общения с вами – нашими клиентами. Чтобы оправдать ваши ожидания, они не только обеспечивают высокий уровень обслуживания, но и заботятся об охране окружающей среды. Компания NISSAN пропагандирует деятельность, связанную с повторным использованием отходов деятельности сервисных центров.

Этап утилизации

По завершении эксплуатации вашего автомобиля, позаботьтесь об его утилизации. Когда ваш автомобиль NISSAN достигает конца своего жизненного цикла и становится уже непригодным для дальнейшей ежедневной эксплуатации, он все еще обладает определенной ценностью. Вы можете уменьшить степень загрязнения окружающей среды, если вы представите ваш ав-

томобиль NISSAN для утилизации на одну из уполномоченных станций в вашем регионе. Любая уполномоченная станция по сбору вышедших из эксплуатации автомобилей (ELV) безвозмездно примет ваш автомобиль для последующей переработки. Для более подробной информации об утилизации вашего автомобиля по окончании срока его эксплуатации (ELV) обратитесь к вашему официальному дилеру NISSAN. www.nissan.eu.

ПРОЯВЛЯЙТЕ ЗАБОТУ ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Ваш стиль вождения в значительной степени влияет на топливную экономичность и охрану окружающей среды. Если вы будете следовать приведенным ниже рекомендациям, это обеспечит вашему автомобилю улучшенную топливную экономичность и сниженный уровень выброса вредных веществ:

Предусмотрительное вождение

Если вы будете управлять автомобилем с учетом дорожной обстановки, это может значительно сократить расход топлива и внести свой вклад в охрану окружающей среды. Снимайте ногу с педали акселератора, когда вы приближаетесь к регулируемому перекрестку, и старайтесь избегать экстренного торможения при переключении светофора на красный свет. Избегайте резкого ускорения и экстренного торможения. Возможный выигрыш по времени не сравним с повышенным загрязнением окружающей среды. Двигаясь на подьеме, старайтесь поддерживать постоянную скорость, чтобы снизить расход топлива и загрязнение окружающей среды. Поддерживайте постоянную скорость или снижайте ее до скорости движения окружающего транспортного потока.

После начала движения автомобиля, закройте окна

Вождение автомобиля со скоростью 100 км/ч при открытом окне увеличивает расход топлива на величину до 4%. Движение автомобиля со всеми закрытыми окнами улучшает топливную экономичность.

Устанавливайте верхний багажник на крышу только в тех случаях, когда это действительно необходимо.

Устанавливайте систему для перевозки багажа на крыше только в случае действительной необходимости, в ином случае укладывайте её в багажное отделение или храните в гараже. Не выполняйте повседневных поездок с пустыми багажными дугами, креплениями для байдарок или лыж – это существенно снизит аэродинамическое сопротивление и расход топлива.

Оптимизируйте использование системы кондиционирования воздуха

Система кондиционирования воздуха оказывает благоприятное влияние на безопасность движения благодаря охлаждению и осушению воздуха в салоне. Когда возникают условия, требующие удаления запотевания для улучшения обзора, водители становятся более внимательными и собранными. Однако пользование системой кондиционирования воздуха приводит к значительному увеличению расхода топлива в городских условиях. Постарайтесь оптимизировать использование системы кондиционирования воздуха за счет максимального использования режима вентиляции.

Использование стояночного тормоза при остановке на уклоне

При необходимости удерживать ваш автомобиль на уклоне, пользуйтесь стояночным тормозом. Не пытайтесь использовать педаль сцепления (автомобили с МКП) или педаль акселератора (автомобили с АКП или CVT), чтобы удерживать автомобиль на уклоне, так как в противном случае это влечет за собой неоправданное повышение расхода топлива и износ агрегатов.

Поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля

Старайтесь предвидеть дорожную обстановку, чтобы обеспечить более плавное движение, комфорт и безопасность во время вашей поездки. Во время движения поддерживайте безопасную дистанцию до движущегося впереди автомобиля. Это поможет снизить расход топлива, так как вам не придется постоянно подтормаживать.

БЫСТРАЯ СПРАВКА

Проверьте давление воздуха в шинах

Низкое давление воздуха в шинах, так же как и использование шин неправильного размера, приводит к увеличению расхода топлива. Правильное давление воздуха в шинах обеспечивает максимальное сцепление шин с дорогой и оптимизирует расход топлива.

Регулярно проводите техническое обслуживание вашего автомобиля

Регулярное проведение технического обслуживания обеспечивает поддержание оптимального технического состояния вашего автомобиля и наилучшую топливную экономичность. Для проведения технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию официального дилера NISSAN, которая обеспечит выполнение всех необходимых работ в соответствии с самыми высокими стандартами качества.

- В случае неисправности... Стр. 6-2
(Замена поврежденного колеса, если двигатель не запускается, перегрев двигателя, буксировка автомобиля)
- Запуск двигателя... Стр. 5-2
- Показания контрольно-измерительных приборов ... Стр. 2-2
- Техническое обслуживание и операции, выполняемые владельцем... Стр. 8-2
- Техническая информация... Стр. 9-2

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

При покупке автомобиля вы получили несколько важных кодов, которые могут потребоваться, например, для изготовления дополнительного ключа с иммобилайзером INFINITI.

Рекомендуем вам вписать код ключа зажигания на правой стороне страницы (или вклеить полоску с этим номером). Удалите эту страницу из Руководства и храните запись с номером в безопасном и надежном месте **(не в автомобиле)**.

При продаже автомобиля мы убедительно просим вас передать эти данные следующему владельцу автомобиля.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Код аудиосистемы
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

--	--	--	--

Код ключа зажигания

--	--	--	--	--

Код секретных колесных гаек
(для некоторых вариантов исполнения автомобиля)

--	--	--	--	--	--	--	--

Удалите эту страницу из Руководства и храните запись с номером в безопасном и надежном месте **(не в автомобиле)**.

При продаже автомобиля мы убедительно просим вас передать эти данные следующему владельцу автомобиля.



